

DIARIO PALENTINO

Palencia Lunes, 30 de agosto de 1999



Año CXVIII. Número 18.290. 120 pesetas. 0,72 euros

■ Rubalcaba asegura que el comunicado es una llamada a capítulo al PNV

El Gobierno cree que ETA reprocha a los nacionalistas sus contradicciones

El PP vasco considera que el comunicado tiene "intención amenazante" y demuestra la "sumisión" del PNV

Las reacciones al segundo comunicado de ETA no se han hecho esperar. Desde el Ejecutivo, su portavoz, Josep Piqué, aseguró ayer que la declaración de la banda recoge un claro reproche a las supuestas "contradicciones" en las que han incurrido los partidos nacionalistas vascos en el proceso de paz, al tiempo que constata el fracaso de la estrategia política diseñada en el Pacto de Lizarrta.

Asimismo, para Piqué, esta nueva declaración de los terroristas, la segunda en 48 horas, no supone un avance en el proceso de paz en el País Vasco, pero tampoco un retroceso.

Desde el País Vasco, el presidente popular Carlos Iturgaiz destacó la "actitud amenazante" del comunicado, que demuestra, a su juicio, la "sumisión" en la que se encuentra el PNV con respecto a la organización armada. Por su parte Pérez Rubalcaba, del PSOE, aseguró que el comunicado es una clara llamada a capítulo al PNV para que cumpla lo que afirmó cuando se inició el proceso de paz.

PÁGINA 36



ÓSCAR NAVARRO

EL PRIMER DERBY DE LA TEMPORADA ACABA EN TABLAS

Becerril y Palencia saldaron con un empate a uno el primer enfrentamiento directo entre los equipos palentinos integrados en el grupo VIII de la Tercera División. Mario por el equipo capitalino, y Félix por el becerrileño, fueron los autores de los tantos. Encuentro polémico, pleno de rivalidad, y con dos jugadas para la discusión, ya que se reclamaron sendos penalties, uno en cada área. El equipo local no supo aprovechar la superioridad numérica, ya que el Palencia jugó con un hombre menos desde el minuto siete, por expulsión de Marcos.

PÁGINAS 20, 22 Y 23

CORTARON LA AUTOVÍA EN LERMA

La cuenca baja del Arlanza se moviliza para exigir que se haga la presa de Castrovido

Más de tres mil vecinos de los municipios de la cuenca baja del Arlanza, entre burgaleses y palentinos, se concentraron ayer en Lerma para reivindicar la construcción de la presa de Castrovido.

Numerosos alcaldes y diputados provinciales de las dos provincias apoyaron la reivindicación, asistiendo la concentración y el posterior corte de la autovía en la Villa Ducal.

PÁGINA 4

FIESTAS

Las Edades del Hombre podrán visitarse hoy pese a ser el día habitual de cierre

"Memorias y Esplendores", la exposición de Las Edades del Hombre instalada en la Catedral, podrá ser visitada durante la jornada de hoy lunes, pese a ser la jornada

que habitualmente permanece cerrada. A cambio, el jueves por la mañana sólo podrá bajarse a la cripta para el tradicional "trago" de agua.

PÁGINA 11

LAS
EDADES
DEL
HOMBRE



VIVIR EN
PALENCIA

Guillermo de
Miguel firmó
ejemplares en
la Feria del
Libro

PÁGINA 5

Beatriz
Quintana glosa
a Sinesio
Delgado en el
pregón del
Casino

PÁGINA 7

Agricultores de
la provincia
comparten
experiencias en
Torquemada

PÁGINA 14

DIARIO PALENTINO



Hoy en DP

Deportivo



FÚTBOL
Victorias del
Madrid,
Barcelona y
Valladolid en la
segunda
jornada de Liga
en Primera

PÁGINAS 31 Y 33

CICLISMO El presidente de la
Unión Ciclista Palencia cree
que la Vuelta de este año ha
sido una de las mejores.

PÁGINA 26

AUTOMOVILISMO David
Coulthard se impone en el
Gran Premio de Bélgica y
Hakkinen pasa a ocupar el
liderato del Mundial.

PÁGINA 34



ATLETISMO Buen papel de las
palentinas en el Maratón de
Sevilla.

PÁGINAS 28, 29 Y 30

INDICE	
PALENCIA	4
PROVINCIA	14
CERRATO	15
VEGA-CAMPOS	16
CAMPO	17
CASTILLA Y LEÓN	18
DEPORTIVO	19
ESPAÑA	36
INTERNACIONAL	37
PASATIEMPOS	45
AGENDA	46
SOCIEDAD	48
OCIO	50

DESDE LA GÁRGOLA



PABLO REQUEJO

UN JABALÍ GUARDIÁN

Esta extraña pieza de piedra aparece en una de las bocanas de una bodega de Astudillo, como si fuese el fiero guardián de la mansión del vino. La estampa es sorprendente porque el jabalí aparece en un lugar muy extraño para sus costumbres y con el que no tiene ninguna vinculación. No sabemos si la pieza escultórica es nueva o antigua, pero así, a simple vista, parece un verraco ibérico, un verraco salvaje, un jabalí de los que se criaban y crían por los montes astudillenses, que nuestros antepasados pudieron esculpir con fines totémicos.

FRIO Y CLIMATIZACION
Fizquierdo, S.A.
Empresa instaladora autorizada N° P-00013

AIRE ACONDICIONADO
Especialistas en climatización
C/. Doctor Cajal, 9 Tlfno. 979-723639 - PALENCIA

AIRE ACONDICIONADO
Carrier
N° 1 EN EL MUNDO

CARTAS AL DIARIO

Las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobante y fotocopia del DNI. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando lo considere la dirección. La extensión no pasará de un folio. Diario Palentino no se responsabiliza de los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.

De pensiones y políticos

El cantar se ha puesto de moda: "Hay que subir las pensiones no contributivas". El sr. Chaves cantó la primera voz y ahora el sr. Pujol cantó la segunda. Qué coincidencia la del canto, precisamente en las Autonomías que dentro de poco tiempo tienen que celebrar elecciones.

¿Quién de los dos siente más preocupación por los pobres? Porque una persona o una familia que cobra unas 38.000 pts. al mes es pobre de solemnidad o simplemente pobre. ¿No? A pesar de las apariencias, a ninguno de los dos les importan los pobres a no ser por intereses electorales. Los dos son burgueses, uno con unas siglas

y el otro con otras.

Las siglas a mí no me dicen nada. Cuánta gente piensa que, por el hecho de estar bajo el paraguas de unas siglas, cree por eso que ya es justo, honesto, ético, solidario, generoso, etc. Habría que preguntar a muchos qué es lo que hacen personalmente por los demás, a cuerpo descubierto, como individuos, cómo expresan su solidaridad, generosidad, entrega, laboriosidad, etc. Esto es lo que vale y por esto se nos juzgará.

Volviendo a las pensiones, hay muchos políticos que cobran el equivalente a 20 y 30 veces el valor de una pensión no contributiva, sin contar lo que cobran por comisiones, representaciones, además de una serie de privilegios, viviendas oficiales, coches, etc.

Haciendo la cuenta de la vieja, si cada uno de los que cobran el equivalente a 20 ó 30 pensiones no contributivas renunciase a cuatro o cinco, que no es mucho pedir, el problema quedaría resuelto de inmediato.

No sé cuántas personas cobran la pensión máxima o cercana a ella, deben ser bastantes. ¿Para qué quieren unos jubilados tanto dinero, una vez que tienen resuelta su vida? ¿Para los nietos? ¿Por qué esas diferencias tan grandes?

Los pensionistas pobres, si no votasen o fuesen menos numerosos, no les importarían a los políticos ni un pimiento. ¡Cuánta demagogia! Son material de desecho en la sociedad, pero rentables políticamente.

En el mejor de los casos, a estos pensionistas les subirán 500 ó 600 pts. mensuales

y, ¡ojol!, con el dinero de todos. Me gustaría ver la cara de algunos políticos amantes de los pobres, si sus subidas de sueldo fuesen de quinientas o seiscientas pesetas al mes.

Ahora es una época de fiestas. Me gustaría saber a cuánto asciende el dinero que se gastan en todos los pueblos y ciudades de España. Dejando un 1%, mejorarían con mucho las pensiones más bajas.

Termino mi canción, aconsejando a los políticos, que no hagan limosnas con el dinero que no es suyo, que dejen en paz a los jubilados y no los manipulen, que de verdad se preocupen de que toda persona pueda vivir al menos con los mínimos que exige su dignidad.

Juan José Cerezo Sanz.

HEMEROTECA

HACE 100 AÑOS

Ofrecimiento de Cruz Roja al Ayuntamiento

La agrupación de Cruz Roja de Palencia ponía a disposición del Ayuntamiento todos sus útiles y medios, por si hicieran falta ante la posible llegada de la epidemia de peste bubónica, que se extendía por diversos países del mundo. El Ayuntamiento respondió a Cruz Roja que agradecía su ofrecimiento, pero que de momento no era necesaria su ayuda.

HACE 75 AÑOS

Muerte de una niña a causa de un susto

La muerte de una niña de once años, a causa de un susto, conmovió a los palentinos. La niña estaba al cuidado de una hermana de dos años, en una huerta sita en el Prado de Torrecilla, cuando el carro de su padre estuvo a punto de atropellar a la más pequeña. La niña mayor se adelantó al paso del carro y evitó el atropello, pero a continuación se sintió indisputada, por la fuerte impresión recibida, y falleció a los pocos minutos.

HACE 50 AÑOS

Trigos extranjeros llegan a los puertos españoles

Ante la escasez de trigo en España, el Gobierno había decidido contratar grandes importaciones de diversos países. Y el periódico anunciaba la llegada de cargamentos a los puertos de Santander, Alicante y Barcelona. El trigo procedía sobre todo de Argentina y Estados Unidos. Unos cargamentos habían llegado esos días y otros se esperaban para las próximas jornadas. En total eran muchos miles de toneladas, que valdrían para paliar la escasez española de un producto que entonces sí que era de primera, primerísima y casi única y principal necesidad.

HACE 25 AÑOS

Murió a los 112 años la Abuela de Palencia

Nada menos que a los 112 años había muerto la llamada Abuela de Palencia, doña Encarnación Vázquez Masa, a la que el Diario dedicaba una amplia necrológica. Doña Encarnación había nacido en Villacañas, provincia de Toledo, y fue la menor de veinte hermanos. Había casado en segundas nupcias con el propietario de un negocio de licores en el pueblo palentino de Villaturde y así se vinculó para siempre a nuestra provincia. Por haber llegado a tan extraordinaria edad y en unas condiciones mentales muy buenas, Doña Encarnación había recibido diversos homenajes dentro y fuera de la provincia y hasta la habían entrevistado en TVE.

Sabe la cantidad de cosas que caben en uno de nuestros módulos?
Imágeneselo

Comercial CAMARA, S.A.
Avda. de Cuba, 42 - Ctra. Villalobón (Poligonillo)
Tel. 979 723 462 - Fax 979 725 650

MAT. CONSTRUCCION - MADERA Y CORTE - GRES
TODO EN COCINAS - ELECTRODOMESTICOS
SUELOS FLOTANTES - FRENTES DE ARMARIO
CAJONERAS - FERRETERIA
SECCION DE BRICOLAGE DE 1000 M²



BRICO CÁMARA
ABRIMOS
SABADOS TARDE
DE 5 A 8

ARCOIRIS

GUILLERMO DEL ALBA

ENTRA en su recta final el mortecino tiempo político de agosto, y cabe suponer que los políticos empiezan a pensar en la nueva temporada, que no cabe duda de que podría resultar atractiva y hasta apasionante. Aznar ya ha asegurado que no anticipará las elecciones, que era una de las incógnitas con las que el presidente se retiraba a su lugar habitual de descanso.

Sus consejeros no rompieron su decisión de agotar, hasta el último día, los plazos y los tiempos de las urnas. Pujol, a su vez, ha convocado ya las autonómicas para el 17 de octubre. Y en su momento también Chaves determinará, disolverá y convocará. Son las tres citas pendientes para el curso que viene, y con ellas todas las instituciones de elección democrática



habrán quedado renovadas en poco tiempo.

La renovación de los partidos también es probable que prosiga, pero en estos ámbitos parece resultar mucho más laboriosa y complicada: apenas existe la menor probabilidad de ver modificaciones sustanciales en las direcciones de los grandes partidos o de las "siglas esenciales", salvo, acaso, Anguita, siempre

dimisionario y siempre "resistente". Las centrales sindicales han de resolver la papeleta del relevo de Antonio Gutiérrez al frente de CC.OO., y acaso el planteamiento de alguna nueva fase en la concertación con la patronal y el Gobierno en la flexibilización laboral.

También es probable que algunos grandes juicios pendientes lleguen a merecer atenciones fun-

damentales. El de Conde, segundo asalto -el gran vaciamiento del Banesto- es posiblemente uno de ellos, junto con algún otro de los que deberán determinar responsabilidades por los presuntos crímenes de Estado en los llamados casos GAL.

En materia económica, la previsión apunta una recta final en las privatizaciones pendientes, junto con el cumplimiento de las promesas de reducción del número de parados y las exigencias de compromiso de convergencia comunitaria en materia de déficit, inflación... La revisión de la "doctrina" y compromisos fundamentales sobre pensiones del futuro se ha revelado que es otra cuestión y tarea pendiente de la mayor urgencia, de entre las que la clase política debe resolver.

No faltan tareas de envergadura para el curso que se avecina.

EDITORIAL

Buena actuación

AL final no hubo medallas, pero sí excelentes actuaciones mezcladas con otras no tan brillantes. Nos referimos a los cinco atletas palentinos -ninguna provincia española puede presumir de haber aportado tantos representantes al equipo nacional-, que ayer concluyeron su participación en el Campeonato del Mundo celebrado en Sevilla.

Marta Domínguez Azpeleta, Ana Isabel Alonso y Angelines Rodríguez han cumplido con todas las previsiones iniciales, especialmente en el caso de la primera, que ha estado demasiado tiempo parada por culpa de una lesión y no ha llegado en su mejor forma a la cita más importante del año.

Isaac Viciosa, actual campeón de Europa de 5.000 metros, estuvo por debajo de lo esperado. El exceso de competiciones en sala y el nacimiento de su hija parecen ser las razones que han motivado este resultado final, pero la realidad es que esperábamos verle más adelante.

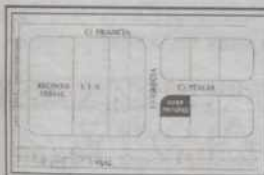
Conchi Paredes no pasó por Sevilla. Eso dicen al menos las normas de la IAAF. Como no logró ningún salto válido, es como si nunca hubiera participado en estos Mundiales.

Una verdadera lástima, ya que tuvo que luchar mucho y hasta el último momento -consiguió la marca mínima apenas unos días antes de la jornada inaugural- para estar en la capital hispalense. Fue el lunar en la actuación de los deportistas de nuestra provincia, aunque tampoco se esperaba que lograra un lugar destacado vista la competencia existente.

El balance de la actuación palentina hay que considerarlo como positivo, con cuatro finalistas en sus respectivas pruebas, lo que no está pero que nada mal, más bien al contrario.

Pocas, poquísimas provincias españolas pueden presentar un resumen como este: la mayor representación de todo el territorio nacional y con actuaciones individuales que merecen un aprobado alto, acorde con la tradición atlética de nuestra provincia que, desde hace muchísimos años, especialmente a raíz de la irrupción de Mariano Haro en el panorama deportivo nacional e internacional, ha brillado siempre con luz propia.

Si se hubiera logrado alguna medalla ya hubiera sido el acabose, no ha podido ser porque la competencia era mucha y también de un nivel altísimo, como lo demuestran las cifras ofrecidas ayer mismo por Primo Nebiolo, que ponían de manifiesto que se han logrado dos récords mundiales, 10 de los Campeonatos del Mundo, 12 de los diferentes Continentes representados y 95 nacionales.



VENTA GENERAL DE PINTURAS

• DECORACIÓN • INDUSTRIA • CARROCERÍA

MÁQUINA MEZCLADORA DE COLORES
GRANDES OFERTAS

C/ GRECIA, Parc. 145 - 34003 PALENCIA - POL. INDUSTRIAL "EL VIAL"
Tfno.: 979 711 694 - 979 724 250 - Fax: 979 724 250



Hiper
PINTURA

LAPIDARIO

"El PP quiere ser un freno a los excesos de Pujol"

Javier Arenas

Secretario general del PP

"Ceuta dispone de elementos suficientes como para desechar el tradicional concepto de susidiariedad"

Antonio Samplero

Presidente de Ceuta

"Todos los países caricaturizan su historia"

Julian Barnes

Escritor inglés

MESA MADERO



EL RETABLILLO

Puestos

El Gobierno ha elevado sus previsiones de creación de empleo para el próximo año hasta los 425.000 puestos. Y ojalá se cumplan mejor estas previsiones que otras famosas de antaño, que no sólo no se cumplieron por suma, sino que se incumplieron hasta por resta.

Ahora bien, no sabemos si el Gobierno ha contado con la voluntad de los presuntos trabajadores que han de ocupar esos puestos, porque, como diría Chiquito de la Calzada, la cosa está muy mala, en este aspecto.

Es decir que a lo mejor estamos buscando y ofreciendo trabajo hasta a los que de ninguna manera quieren trabajar. Y eso es coartar la libertad y la voluntad de los individuos.

Porque nos siguen llegando comentarios de

gente que ofrece puestos de trabajo, pero que ni por éas, que no los cubre.

Y es que el mercado está muy descompensado. Porque aquí todo el mundo quiere puestos buenos, pero con escaso trabajo.

Aquí todo el mundo aspira a ser cosmonautas laborales, aunque no sepan de nada.

Y aquí todo quisque pretende unas soldadas ministeriales de entrada y luego ya veremos.

Quizá con eso de que los políticos de cuatro reglas escasas y pare usted de contar son capaces de llevar áreas, comisiones y negociados de alta responsabilidad, pues los demás piensan que ellos también. Si algunos saltan desde el tractor al despacho, ¿por qué no pueden otros saltar desde la EGB tropezada a la subsecretaría?

Pues a ver si hay voluntarios para los 425.000 o se quedan desiertos.

Al revés

Visto en plena Calle Mayor de la ciudad:

El padre arrojó al santo suelo la cajetilla de tabaco vacía y el niño, cuatro o cinco años, la cogió y corrió a depositarla en una papelería.

Y el padre, por todo comentario:

- No te manches...
Chúpate ésa, Santa Teresa, ora pro nobis.

Corazones

Las televisiones nos aburren hasta el parosismo con programas del presunto corazón.

Y venga a contarnos los líos, dimes y diretes de cuatro famosillos, vividores de sus biografías, a los que tenemos en toda sopa televisiva.

Corta imaginación la de los programadores, que encima pretenden

engañarnos hablando del corazón, cuando lo que en esas noticias y en esos reportajes lo que prima es todo menos el corazón clásico de amor y fidelidad.

Porque en esas biografías no hay más que rotos y descosidos. Y es lo que dice la gente: ¿si ellos lo hacen, por qué no nosotros?

¿Si ellos pueden, por qué no los demás?

Y así está ocurriendo en nuestro país del descosido general, que ya no queda un respunte en su sitio.

Puertas

Ya saben el consejo de aquel político que recomendaba a los alcaldes mucha puerta. Mucho llamar a las puertas, que siempre caerá algo.

Por tanto, el mejor alcalde, el que mejor sabe llamar y llamar.

DIARIO PALENTINO

Fundado en 1881

DECANO DE LA PRENSA PALENTINA

Editor:

Antonio Méndez Pozo

Presidente:

José Luis Alonso Almodóvar

Vicepresidente y Gerente TV y Radio:

Gregorio Méndez Ordóñez

Director:

Mariano Valero

Director Adjunto:

Guillermo Alonso

Redactor Jefe: Gonzalo Ortega Aragón

Redacción: Carmen Centeno, Jorge Cancho, Sonia Arnuncio, José Benito Iglesias, Jorge Liébana, Alberto Moreno, Alberto Abascal, Mercedes García, Luis Cabañes, Esther Marín, Ana Ramos y Ana Mencía. **Fotografía:** Rosa Marcos, Óscar Navarro, Enrique Caña y César Manso. **Edición:** Alfonso Alonso. **Montaña Palentina:** Ana García (Aguilar). Wifredo Román (Guardo). **Cerrato:** Luis Rivas. **Vega-Campos:** Cristina Esguevillas.

Director General

Jesús A. Bueno Ordóñez

Director Editorial

Vicente Ruiz de Mencía

Gerente

Javier Gutiérrez González

Directores departamento: José Manuel Sáenz de Cabezón (Admón y Financiero). Javier Hernández Revuelta (Publicidad). Agustín Sagredo (Org. y Desarrollo). Luis Santos (Informática).



Dositeo Martín durante su intervención en el acto.



Municipes y vecinos cerraron la jornada reivindicativa con un corte de tráfico en la autovía de Madrid.

El acto reivindicativo reunió a más de 3.000 personas.

Alcaldes y vecinos de la cuenca baja cortaron la autovía para urgir la presa de Castrovido

Más de tres mil vecinos de municipios de la cuenca baja del Arlanza se concentraron ayer en Lerma para reivindicar la construcción de la presa de Castrovido y urgir al Gobierno central

que apruebe el estudio de impacto ambiental. Alcaldes, diputados provinciales de Burgos y Palencia, parlamentarios y responsables de la sindicatos agrarios se dieron cita en la

villa ducal para apoyar las reivindicaciones. Fuera de programa —aunque «pactado» con la autoridad—, alcaldes y vecinos decidieron cortar durante unos quince minutos la autovía.

LERMA/J. ÁNGEL GOZALO

Más de tres mil personas asistieron a la concentración y posterior corte de la autovía de Madrid a su paso por la villa ducal. Con estas movilizaciones, la cuenca baja del Arlanza quiere urgir al Gobierno central que desbloquee la declaración de impacto ambiental, incluya en los presupuestos el proyecto y lleve a cabo con urgencia la construcción de este embalse.

Los acuerdos plenarios y los pliegos de firmas de vecinos —en los que se pide además la dimisión de la ministra de Medio Ambiente, Isabel Tocino—, serán remitidas en los próximos días a José María Aznar, según explicó Dositeo Martín, alcalde de Santa María.

Dan Ortíz, alcalde socialista de Lerma, después de algunas controversias políticas entre el PP y PSOE sobre quiénes debían intervenir, abrió el acto reivindicativo insistiendo en que la cuenca baja del Arlanza necesita con urgencia la presa de Castrovido. El regidor pidió que los vecinos e instituciones, lejos de colores políticos, se impliquen más en las reivindicaciones para que la presión sea más fuerte ante el Gobierno central.

Dositeo Martín, independiente y portavoz de la Comisión de Seguimiento, reiteró que, después de «setenta años de luchas y engaños, es hora de que se construya esta presa y se regule el Arlanza para evitar nuevas pérdidas». «En los últimos cinco años se han pagado indemnizaciones por valor 10.000 millones, más de la mitad del coste de la presa», recordó.

Martín consideró que ha llegado «el momento de decir bas-



Los asistentes firmaron pidiendo la dimisión de Isabel Tocino.

ta de mentiras y engaños y de soportar que nos tomen el pelo desde Medio Ambiente y desde el Gobierno». «Sin pantano los municipios ribereños se despojarán. La muerte de los pueblos serán la agonía de las ciudades», sentenció Martín, quien mostró cierta confianza en que Aznar, tras sus declaraciones en Silos, consiga desbloquear el proyecto. «Vamos a abrir un compás de espera de dos o tres meses, si en ese tiempo no hay un compromiso y dinero para hacer la presa, las movilizaciones se radicalizarán», anunció.

Perdiendo la paciencia

Clemente Martínez, alcalde de Tordómar y diputado provincial

del PP, también advirtió que los ayuntamientos y los vecinos de la cuenca baja del Arlanza están perdiendo la paciencia y que es necesario que el Gobierno, de una vez por todas, lleve adelante esta presa, aunque se mostró partidario del diálogo y la colaboración.

En este sentido, el regidor se mostró esperanzado con las manifestaciones de Aznar y señaló que confía en que los Presupuestos del Estado incluyan este año una partida para la presa.

Miguel Ángel Rojo, alcalde socialista de Santa Cecilia, se mostró especialmente crítico con el gobierno pero también con los habitantes de la comarca. «No podemos seguir siendo

conformistas y que los demás nos saquen las castañas del fuego. El problema es nuestro y todos debemos participar en las movilizaciones para presionar y exigir al Gobierno la presa», comentó. Rojo, al igual que otros alcaldes, se mostró crítico con los parlamentarios, dirigentes políticos de todo signo y cargos institucionales, que, a su juicio, no se están mojando y utilizan la presa con fines electoralistas.

Corte de la autovía

Aunque no estaba previsto, la Comisión de Seguimiento convocó, a última hora de la tarde, un corte de carretera. Encabezados por los alcaldes, miles de personas se dirigieron en manifestación a lo largo del río para cortar la autovía de Madrid. Durante unos quince minutos, vigilados por numerosos agentes de la Guardia Civil, los manifestantes cortaron los dos carriles provocando algunos atascos.

Los vecinos corearon gritos a favor de la autovía y exhibieron pancartas reivindicativas. La protesta concluyó sin incidentes.

Dositeo Martín señaló que este corte de carretera es precisamente un primer aviso al Gobierno y una advertencia de que ni no se aprueba el estudio de impacto ambiental y se presupuesta la obra, las movilizaciones continuarán y será más fuertes. «La gente está cansada y cabreada por los engaños continuos. Somos pacíficos, pero si no hay soluciones y se nos sigue dando largas desde el Gobierno nos tendrán todos los días en las carreteras», advirtió.

Apoyo y respaldo de la Diputación de Palencia

La incorporación de los diputados palentinos Miguel Ángel Becerril y José María Marcos a la Comisión de Seguimiento ha supuesto una ampliación de la presencia de Palencia en la plataforma, que ostentaba hasta el momento en solitario Santos de los Mozos, alcalde de Palenzuela.

Becerril insistió en que «la implicación de los municipios, vecinos del Valle del Cerrato y de la Diputación palentina va a ser mucho mayor». «Aunque hemos sido los últimos en llegar queremos ser de los primeros en empujar para que esta presa se haga porque, con las cifras de regadíos en la mano, Palencia, con siete mil hectáreas, va a ser casi igual de beneficiada que Burgos», afirmó Becerril, quien intervino también en el acto reivindicativo. En este sentido, señaló que la Corporación Provincial, al igual que la de Burgos, va a hacer todas las gestiones posibles para que el proyecto se desbloquee en Medio Ambiente y se consigne partida en los Presupuestos del Estado.

«Debemos despolitizar el asunto si pretendemos unir todos los esfuerzos», añadió.

Por su parte, José Luis Arribas, coordinador de COAG, insistió en que los tres sindicatos mayoritarios harán causa común con los alcaldes ya que la presa es clave para el desarrollo de los regadíos y el progreso del medio rural.

SAN ANTOLÍN 99



LA CIUDAD ESTALLA EN FIESTAS

POESÍA Guillermo de Miguel firmó ejemplares de "Las Oraciones Libres" en la Feria

«Sólo las pasiones, el sufrimiento y el desequilibrio dan la verdadera literatura»

PALENCIA/CARMEN CENTENO

"Las Oraciones Libres" incluye diecinueve poemas, a modo de reflexiones místicas aunque laicas y ajenas a las instituciones eclesiásticas, en busca de la trascendencia. Son obra de estos dos últimos años y están escritos en verso libre, desde la profundidad y el deseo íntimo de respuestas.

«En realidad el libro estaba completo con los dieciocho primeros poemas, pero la muerte de mi primo Kake de Miguel me llevó a incluir una última oración», explica Guillermo de Miguel.

Nacido hace 37 años en Zaragoza, ha vivido 26 en Osorno y se siente profundamente vinculado a las tierras palentinas, no sólo porque vive en nuestra ciudad, sino porque su familia paterna procede de Alar del Rey.

El libro de poemas lo ha editado el Grupo Muriel y sirve para inaugurar su Colección POESÍA, junto con otro de María del Pilar Martín Piriz. Ambos han firmado ejemplares en Expo-Aire durante el fin de semana y Guillermo de Miguel lo hizo también ayer en la Feria del Libro. Fue de una a dos de la tarde en la caseta de Libre-

Abogado en ejercicio, articulista por afición y escritor vocacional, Guillermo de Miguel Amieva presenta este poemario «de reflexión mística desde el punto de vista profano».



ÓSCAR NAVARRO

Guillermo de Miguel firmó ayer ejemplares de su segundo libro publicado, aunque no el último porque acaba de escribir "Bajo la piel del tambor", poemas dedicados a su hija Carmen, una preciosa niña que ayer cumplió tres meses.

ría Alfar, acompañado por la pintora y escultora Ana Arranz, autora de las 19 ilustraciones de "Las Oraciones Libres".

«Ha sido difícil porque son poemas muy densos y cada vez

que los leía encontraba nuevas cosas, aunque ser amiga de Guillermo y conocerle bien ha facilitado las cosas», señaló Ana.

El autor dice que el ego es necesario para hacer cosas,

pero asegura también que no basta. «Lo que escribo sale de las pasiones, los desequilibrios personales y el sufrimiento. Esto es lo que da la verdadera literatura», concluye De Miguel.

Prosiguen las rúbricas en el Paseo del Salón

Ya han sido tres los autores que han pasado por la Feria del Libro para firmar ejemplares de sus libros: el sábado lo hicieron Froilán de Lózar y Carmelo Fernández y ayer estuvo Guillermo de Miguel. La nómina no concluye en ellos, ya que hoy lunes Librería Alfar contará con la presencia, a partir de las 7,30 de la tarde, del investigador y etnógrafo Gonzalo Alcalde, para rubricar su libro "La Tierra de Campos" editado por Cálamo.

El miércoles, día 1 de septiembre, lo hará Federico Sanz, autor de "Embalses de la Cuenca del Duero", otra de las novedades de Ediciones Cálamo, dentro de su colección de guías.

El capítulo de firmas se cerrará el día 3 y por partida doble: en la caseta de Alfar lo hará Rafael del Valle, autor de una guía sobre la ciudad, y en la de Librería Datos José Ramón Ayllón, autor de "Querido Brutus".

REPARTO DE CORRESPONDENCIA E IMPRESOS

BUZONEO DE PUBLICIDAD

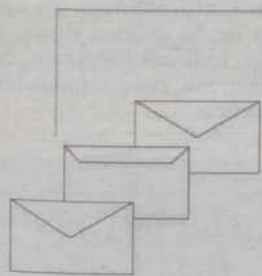
CARTELES

RECOGIDA Y ENTREGA DE APARTADO DE CORREOS

CERTIFICADOS CON ACUSE DE RECIBO

ADEMAS LES OFRECEMOS:

- * TARIFAS COMPETITIVAS
- * AMPLIA EXPERIENCIA
- * ATENCIÓN Y ASESORAMIENTO PERMANENTE



REPRISE, PALENCIA, S.L.
DISTRIBUCIONES

Teléfono 979 74 28 62

RESTAURANTE La Choza

Les desea
Felices Fiestas de
San Antolín

Obispo Lozano, 4 34005 - PALENCIA - Tfno.: 979 74 23 27



SAN ANTOLÍN 99



LA CIUDAD ESTALLA EN FIESTAS

La cita joven del Super 1

JOSÉ LUCAS SERRANO

La música volvió a reunir a cientos de palentinos, que acudieron fielmente a la llamada que el "Super 1" de los 40 Principales realiza todos los años en la capital. Nuevamente, los jóvenes grupos del panorama español tuvieron la oportunidad de brillar en directo frente al respetable que se congregó en el Parque del Salón, con una oferta musical tan rica como variada.

Así, el espectáculo comenzó con los grupos palentinos invitados por el "Super 1" de los 40 principales: "D. J. Loza" y "Hadel", que deleitaron a sus paisanos con dos estilos de música distintos, pero efectivos.

"Alto Rango", fue el encargado de continuar una fiesta que subía enteros por momentos al ritmo que le marcaban sus compases. Compases que anteriormente había explotado el grupo "Régulo" del que hablamos posteriormente.

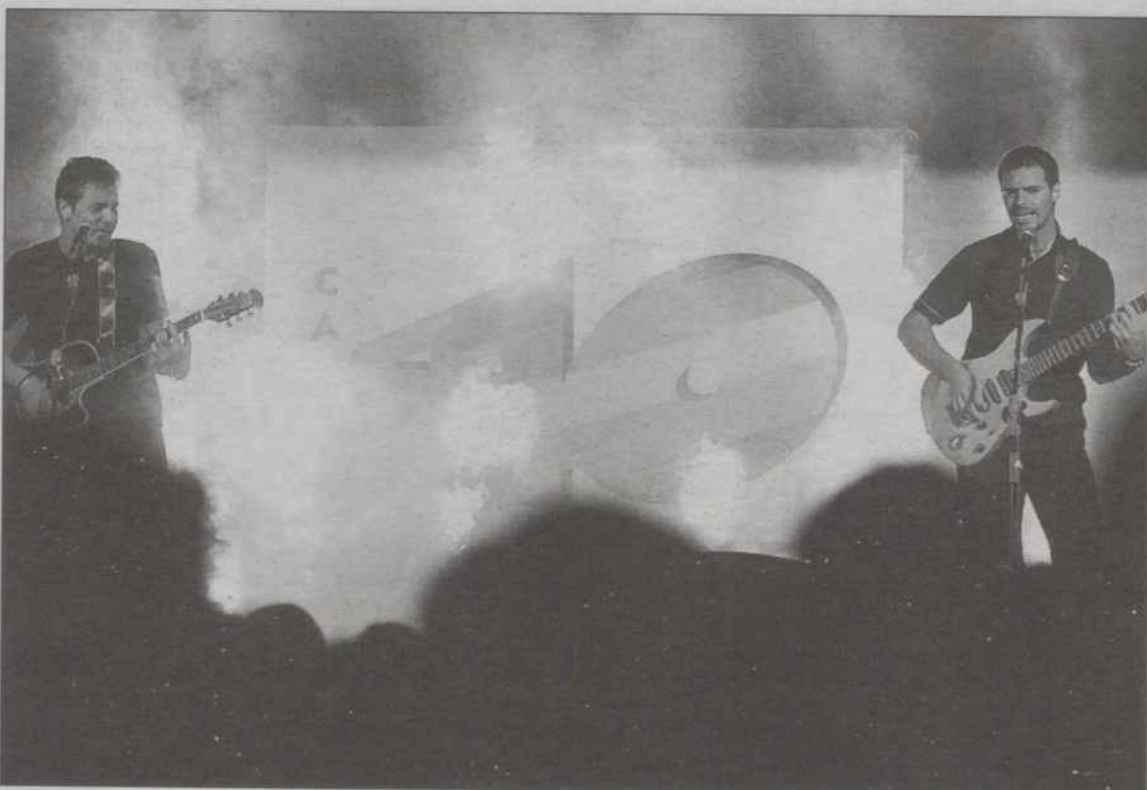
Más tarde, fue el turno de Felipe Conde, un joven cordobés que recuerda con su música al rock andaluz de los 70.

Su disco, "La Buena Ventura", se abre con el single "Los ángeles bailan", donde Felipe demuestra su originalidad cantando con un particular timbre de voz.

Finalmente, "Azul", un dúo granadino que está pegando fuerte en las listas de éxitos españolas con su último single "Dile que sí", que fue sonoramente coreado por el público.

Este dúo, que ha recogido la esencia de la música meló-

D. J. Loza, Hadel, Alto Rango, Felipe Conde, Azul y Régulo fueron los protagonistas del concierto organizado por los 40 Principales en el Salón, dentro del prólogo de las Ferias y Fiestas de San Antolín '99.



ÓSCAR NAVARRO

El dúo granadino "Azul" deleitó al público palentino con temas como "Dile que sí".

dica que nos llegó desde Italia en los años sesenta, cuenta con una producción muy cuidada en su último trabajo, por obra y gracia del famoso Miguel Ángel Arenas "Capi" -el productor

habitual del cantante Alejandro Sanz-.

Un grupo estelar: "Régulo"

Lugar destacado ocupó uno de los grupos que apuntan muy

alto en la música de nuestro país: "Régulo". Este cuarteto vocal apuesta por el sonido discotequero de los 70, que tantos recuerdos dejó entre los amantes de la noche.

Así, "Régulo" asombró con temas totalmente inéditos, algo no muy común entre los que apuestan por la música de discoteca y una puesta en escena espectacular en la que el baile cumplió a la perfección su papel de animador.

De hecho, los palentinos bailaron de lo lindo al ritmo de singles como "Sábado Noche", "Un día especial" y "Llámale", entre otras canciones con gran tirón.

Precisamente, este grupo formado por César Muñoz, Alfonso C. García, Sonia Blanco y Paloma González, atendió amablemente a las preguntas de *Diario Palentino*, interesado por las evoluciones de estas futuras estrellas.

El origen de este "astro" se sitúa hace dos años, momento en el que César gestó sus primeras maquetas y decidió los compañeros que le iban a acompañar en el emocionante viaje de la música.

Su disco, «un hijo pequeño», como lo denominan ellos, ya ha impactado en los establecimientos discográficos de Madrid, donde el boca a boca ha funcionado a la perfección.

Así, pasito a pasito, "Régulo" parece ascender en el firmamento musical español de la mano de la discográfica "Agora Rekords".

La apuesta de «Régulo» es muy clara: apostar por una formación musical que se encuentra un tanto olvidada en España: la de la música disco, que triunfó indiscutiblemente hace dos décadas, para quedar luego postergada.

Teatro Ortega

FIESTAS DE SAN ANTOLÍN - SEPTIEMBRE - 1999

Palencia - Tfno: 979-740440 - www.turwl.com/teatroortega

Todos los días: 8,30 Tarde y 11,30 Noche

Miércoles

1

Juanito Navarro

Mary Paz Pondal

Jueves

2

"LA NOVIA DEL PRINCIPE" de Alonso Millán

Viernes

3

Luis Merlo

Natalia Millán

Único

Día

"LA ULTIMA AVENTURA" de Ana Diosdado

Sábado

4

Amparo Larrañaga

José Coronado

Domingo

5

"LA HABITACION AZUL" de David Hare

Lunes

6

Ane Gabarain

Fermín Sanles

Martes

7

"LA RATONERA" de Agatha Christie

VENTA DE LOCALIDADES DESDE EL MARTES 24 DE AGOSTO
DE 12 A 14 HORAS Y DE 18 HORAS EN ADELANTE
PROGRAMAS DE LAS COMPAÑÍAS EN TAQUILLA



ÓSCAR NAVARRO

El grupo "Régulo" durante su actuación en el Parque del Salón.

AYUNTAMIENTO DE PAYO DE OJEDA PALENCIA

Se comunica a los posibles interesados, que el Ayuntamiento, de PAYO DE OJEDA (Palencia) pretende la inclusión en un Coto Privado de Caza de su Titularidad al amparo del artículo 18, apartado 3, del Decreto 83/1998 de 30 de abril, por el que se desarrolla reglamentariamente el Título IV De los Terrenos, de la Ley 4/1996, de 12 de Julio, de Caza de Castilla y León, los Derechos Cinegéticos de aquellos titulares del término vecinal de PAYO DE OJEDA Y OLMOS DE OJEDA, (PALENCIA) que no han podido ser notificados personalmente por ser desconocidos, no conocer su paradero o haberse negado a recibir la notificación verbal por parte de esta Entidad.

Los interesados pueden manifestar su oposición por escrito, en la Secretaría del Ayuntamiento de PAYO DE OJEDA (Palencia) o en el Servicio Territorial de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León en Palencia, durante la fase de exposición pública del Anuncio, diez días naturales desde el día siguiente a la aparición de este anuncio en extracto en el B.O.P..

PAYO DE OJEDA, 23 de agosto de 1999
El Alcalde

«Debemos
fomentar
todos los
estilos»

«La música disco de los setenta parece haberse dejado de lado en la cultura de este país, cuando en aquellos años era un auténtico "boom" comercial y cultural. Ahora sólo triunfan el "dance" o el "bakalao" y debemos fomentar todos los estilos posibles», comentó César.

El otro punto fuerte del grupo Régulo se encuentra en la coreografía de sus actuaciones, esencial en un grupo que se centra en la música de baile.

«Es tan difícil como cocinar y planchar a la vez, pero te acabas acostumbrando», bromeó Sonia.

Y es que una nueva estrella brilló en Palencia durante el "Super 1" de los 40 Principales; una estrella que rememoró la década de los 70 con temas de los 90, salvando lo que consideran un olvido injusto.

EVOCACIÓN El escritor palentino fue el protagonista del pregón festivo en el Casino

Beatriz Quintana alabó la lucha de Sinesio Delgado para crear la Sociedad de Autores

PALENCIA/C. C.

La profesora de Literatura Beatriz Quintana Jato recibió en 1991 el encargo del Club de Amigos de Alemania de pronunciar una conferencia sobre Sinesio Delgado, una figura a la que desconocía y de la que tuvo que buscar datos en la Biblioteca Nacional, en los archivos de la Sociedad General de Autores y contactando con los nietos del escritor.

Al estudiar su vida y obra, descubrió a alguien «humanamente admirable», a un trabajador nato, de vida bohemia y aventurera, que quiso defender y unir a los autores, aún a pesar de ellos mismos, y que sufrió por esa razón una persecución injusta.

Más que sus obras teatrales, sus versos, sus páginas sobre el Desastre del 98 y sus libretos de zarzuela, a Beatriz Quintana le llamó la atención su tenacidad frente a las adversidades, una tenacidad que se vio coronada finalmente con el éxito y que ha permitido, con el correr del tiempo, que la Sociedad General de Autores haya cumplido su primer centenario.

Lucha y tesón

De esa lucha, de esa vida bohemia, de los amigos y enemigos que le granjeó a Sinesio Delgado su empeño, habló ayer Beatriz Quintana en el Casino. Fue la figura de este literato la que protagonizó el pregón de las fiestas que cada año organiza esta entidad privada.

Si al principio de su investigación la profesora tenía pocos datos de Sinesio Delgado, ahora no puede decirse lo mismo, no en vano sus dos con-

Sinesio Delgado (Támara, 1859-Madrid, 1928) escribió un drama histórico en endecasílabos cuando sólo tenía 8 años, pero no ha pasado a la historia por eso, sino por haber puesto en marcha una entidad que celebra su centenario.



ÓSCAR NAVARRO

El Casino se llenó de socios en este acto literario, con el que se suma a una ciudad en fiestas.

ferencias y sus artículos sobre este gran «desconocido» de sus paisanos, han dado paso a un libro editado por Cálamo.

De ese conocimiento dio buena muestra ayer ante los socios del Casino, «hablando de él, de su persona y de su admirable trabajo en la España de finales del XIX y comienzos del XX,

que merece la pena ser recordado y ensalzado».

Abrió su pregón con una invitación a vivir las fiestas que se inician hoy y pasó, después, a situar los orígenes de Sinesio Delgado, su nacimiento en Támara y su vida anterior a la llegada a Madrid. Se refirió también a la vida cultural que

encontró al llegar a la capital de España en 1880; de sus inicios periodísticos y sus estrenos teatrales, antes de centrarse en la accidentada creación y sostenimiento de la Sociedad de Autores, que permitió a estos obtener un mayor beneficio que con las casas editoriales, pero que a muchos les costó aceptar.

PROGRAMA

Hoy se abren oficialmente las fiestas patronales, con una cita de obligado cumplimiento: el pregón literario en el Teatro Principal, a cargo este año del poeta Marcelino García Velasco. Dará comienzo a las 8,30 de la tarde, presidido por el alcalde y las restantes autoridades locales y provinciales. García Velasco hará un recorrido por los poetas propios y ajenos que han tomado a la ciudad de Palencia como tema de sus creaciones. Será un pregón lírico, a cuyo término la Banda Municipal de Música interpretará el Himno a Palencia.

El otro acto de la jornada festiva es el XXVI Ascenso y Descenso del Carrión, con salida de Puente de Uña a las 6 de la tarde y meta en el mismo lugar una hora después, aproximadamente. Doscientos palistas de los principales clubes de Castilla y León, Asturias y Cantabria se darán cita en Palencia para participar en una prueba tradicional de San Antolín. Este año contará con el atractivo añadido de la presencia de los subcampeones del mundo, los palentinos Jorge Alonso y Santiago Guerrero.

Por otra parte, prosiguen los cultos en honor de San Antolín, con el rezo del rosario y el ejercicio de la novena a las 7,45 de la tarde y la concelebración eucarística a las 8 de la tarde, en la Capilla de la Residencia de San Bernabé y San Antolín. El solemne novenario se inició el 24 de agosto y concluirá el 1 de septiembre, víspera de San Antolín.



ÓSCAR NAVARRO

CONOCER MÁS PARA VALORAR MEJOR

Beatriz Quintana está convencida, como muchos otros, de que la mejor forma de valorar a nuestra gente es conocerla mejor; de ahí que esté encantada de divulgar la figura de Sinesio Delgado, un palentino ilustre que a su juicio no debe ser relegado al olvido.

Exposiciones y almacenes de cerámica y gres.

EMPRESA AZULEJERA

Bañeras de HIDROMASAJE

SANITARIOS

GRIFERÍA

FELICES FIESTAS DE
"SAN ANTOLÍN"
A TODOS NUESTROS
CLIENTES Y AMIGOS

CASTILLA LA PLANA, S.L.
C E R A M I C A S

Pavimentos, Revestimientos Cerámicos y Gres
al servicio de la construcción

C/Topacio, 78
Pol. San Cristóbal
Tfnos. 983 29 76 09
983 20 31 90
VALLADOLID

C/ Ronda de la Feria, 15
Tfnos. 989 51 41 09
ZAMORA

C/ Valverde, 3
Tfno. 979 72 96 75
PALENCIA

SAN ANTOLÍN 99



LA CIUDAD ESTALLA EN FIESTAS

ENTREVISTA

RAMÓN ARANGÜENA

PREGONERO POPULAR DE SAN ANTOLÍN '99

«El cachondeo es sano»

CARMEN CENTENO

NO se ve a sí mismo como pregonero, cantando las excelencias de distintas ciudades en actos públicos y, sin embargo, mañana martes, a las 8,30 de la tarde, se encargará de pregonar las Fiestas de San Antolín en la Plaza Mayor ante miles de espectadores.

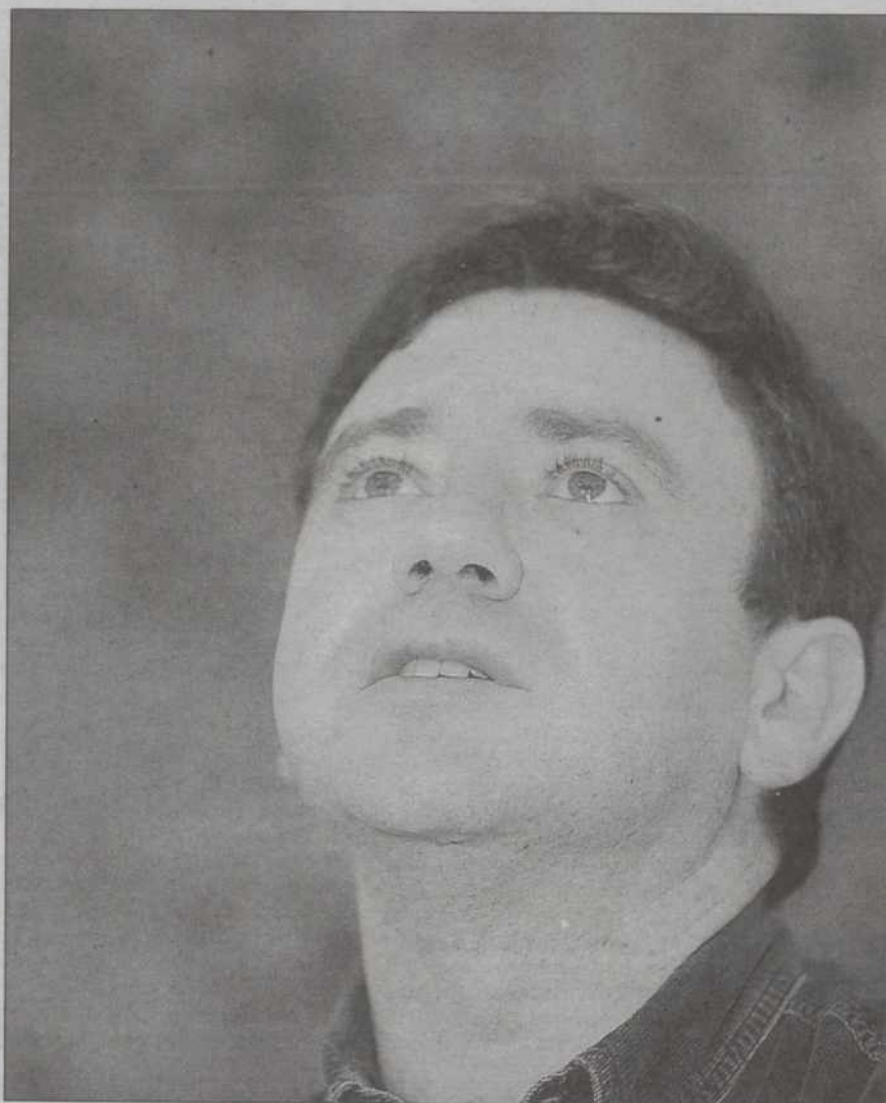
¿Cómo se siente en este papel de pregonero popular, dos años después de haberlo sido del Día del Palentino Ausente?

-Nunca lo hubiera pensado cuando veía a otros dando pregones. Desde que el 10 de julio Celso Mellado contactó conmigo, a través de familiares que viven en Palencia, y me propuso ser el pregonero de las fiestas, tengo la sensación de que he suspendido una asignatura y tengo que examinarme en septiembre.

Lo del Palentino Ausente fue mi estreno en estas lides y aquel día leí el texto, pero esta vez habrá mucha más gente y no me parece oportuno leerlo. Sé que van a estar muy pendientes de si lo hago bien o mal.

¿Quiere decir con esto que lo único que siente es miedo?

-No. Tengo esa sensación de pasar una prueba, pero la verdad es que es un orgullo ser el pregonero de las fiestas de mi ciudad. Si me hubieran llamado de otro sitio, habría dicho que no porque no me veo en ese papel ni tengo nada que decirles a los de otros lugares sobre sus monumentos, su historia o sus fiestas, pero en Palencia sé que voy a encontrarme con un montón de amigos.



ÓSCAR NAVARRO

¿Lo más importante siempre es el guión? ¿es ahí donde está el secreto de un buen pregonero?

-Es importante y ya tengo hecha la estructura y las líneas

principales a seguir, pero tampoco voy a ir leyéndolo línea por línea.

¿Qué va a decirles Ramón Arangüena a sus paisanos?

Ramón Arangüena es palentino, periodista y conocido por su peculiar sentido del humor, del que ha hecho gala en programas televisivos como "Osados" de Antena 3 y desde hace un año y medio "Lo + plus". Algo de ese humor traerá mañana a la Plaza Mayor.

-Desde luego no les voy a contar como es Palencia porque la conocen mejor que yo. Voy a hablarles de las actividades del programa de fiestas con sor-

na y cachondeo, como si fuera el alguacil del pueblo que cuenta las novedades con su cornetilla en mitad de la plaza.

Trataré de que no dure más de diez o quince minutos y procuraré divertir a quienes se reúnan en la Plaza Mayor, aunque es más difícil provocar la risa que el llanto.

El mensaje de mi pregón va a ser que hay que tomarse un poco a cachondeo todo y más aún en fiestas, porque es muy sano hacerlo.

Por cierto, ¿qué opinión le merece el programa de festejos que va a pregonar?

-Me parece que está bien porque hay música para todos los gustos y una buena feria taurina, que es casi de privilegiados. La verdad es que yo no soy muy taurino, pero últimamente me ha aficionado a leer las crónicas de Joaquín Vidal en El País y estoy más enterado.

¿Cuando usted vivía en Palencia, ¿le gustaba implicarse en las fiestas patronales?

-La verdad es que mucho, mucho no, pero sí me gustaba, y me sigue gustando, la animación de las peñas, el que tengan sus locales abiertos y te inviten a tomar limonada; eso y sus vistosos desfiles por las calles.

¿Ha decidido ya a qué asociación u ONG va a donar sus emolumentos como pregonero?

-Hace ya tiempo hablé con ASPANIS porque es de Palencia y está funcionando muy bien y le ofrecí las 500.000 pesetas del pregón. Si hubiera sido otra ciudad, me habría quedado con el dinero, pero aquí no me parecía correcto. Lo que sí digo es que hay que cobrar este tipo de trabajos.

«Tendré que hacerlo bien para no estropearle el recuerdo a mi hija Julia»

Este parece ser su gran año: la paternidad, un premio y un pregón ¿le pide algo más?

-Me gustaría acabarlo bien y, si fuera posible, una reducción de la semana laboral, dejándola en tres días de trabajo y cuatro de descanso.

¿Va a seguir en Canal Plus?

-Me hicieron algunas ofer-

tas, pero finalmente me quedaré en "Lo + plus" hasta junio del 2000.

¿Cree que su hija Julia estará orgullosa de haber tenido un padre pregonero?

-Sólo tiene dos meses, pero cuando dije en casa que iba a pronunciar el pregón de San Antolín dio un tremendo grito

de alegría. Ella no ha tenido la suerte de nacer en Palencia, pero ya me estoy ocupando de que se sienta palentina y orgullosa de esta tierra. En cuando a lo del pregón de su padre, tendré que hacerlo bien para no estropear el recuerdo. Desde luego ella estará viéndome ese día.



Alta Modistería Nupcial

PRESENTA
SU NUEVA COLECCIÓN DE NOVIA
PARA EL PRÓXIMO AÑO

C/ Mayor, 49

Palencia



Alta Confección Mujer

PRESENTA
SU NUEVA COLECCIÓN DE
OTOÑO-INVIERNO

C/ Mayor, 49

Palencia

LÍNEA REGULAR a la UNIVERSIDAD de VALLADOLID
con MÁS Horarios con el MEJOR Precio

LA REGIONAL V.S.A. BUS
UNIVERSITARIO

¡Nuevo!

BONOBUS
UNIVERSITARIO

49.000 pts.

Bono personal e intransferible

Salidas desde Palencia
7.00 h. • 8.00 h. • 9.00 h. • 15.00 h.

Válido para un viaje
de ida y vuelta
todos los días lectivos
del curso 99/00

Regresos desde Valladolid

Pza. Universidad	Prado Magdalena	C. Cementerio
12.05 h.	12.10 h.	12.15 h.
13.05 h.	13.10 h.	13.15 h.
14.05 h.	14.10 h.	14.15 h.
19.05 h.	19.10 h.	19.15 h.
20.05 h.	20.10 h.	20.15 h.
21.05 h.	21.10 h.	21.15 h.
22.05 h.	22.10 h.	22.15 h.

Oficina de Información en Palencia: Calle Mayor, 4

También, Bonos de 20 y 40 viajes

979 741 805 / 979 170 610

SAN ANTOLÍN 99



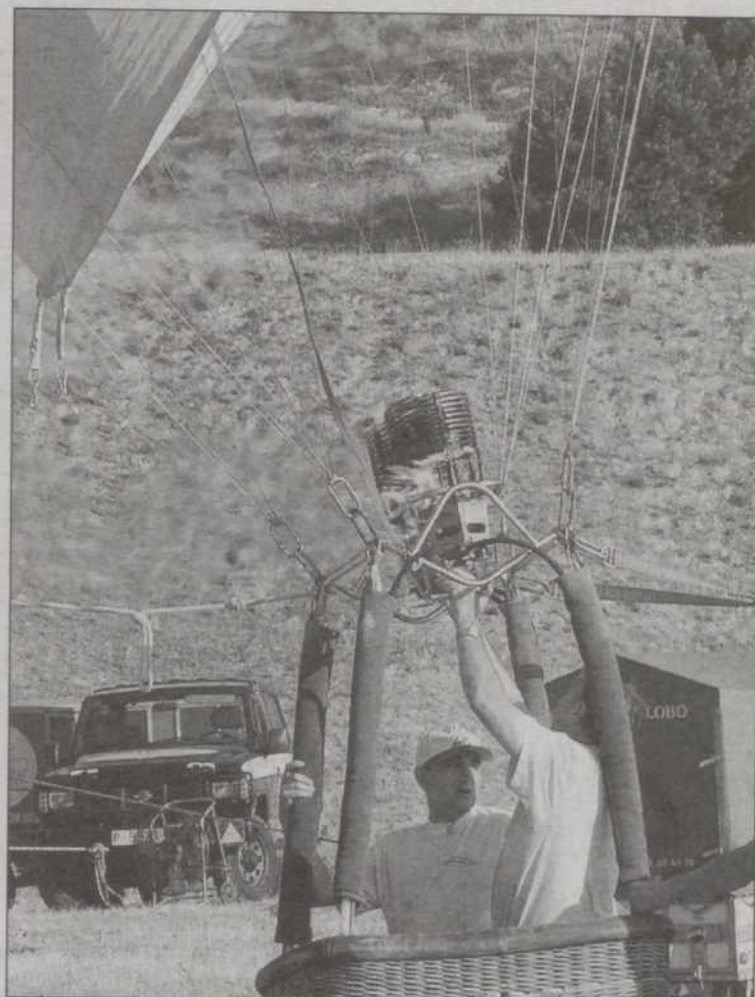
LA CIUDAD ESTALLA EN FIESTAS



ÓSCAR NAVARRO

VOLAR SIGUE SIENDO EL SUEÑO MÁS PERSEGUIDO

Una vez realizados los preparativos necesarios, que suelen durar unos veinte minutos, las caras de estos aeronautas se iluminan y una vez más llevan a cabo aunque sólo sea por un rato el sueño que el hombre ha perseguido desde tiempos inmemoriales: volar. En este caso los globos lo hicieron sobre la ciudad durante media hora y pudieron contemplarla en su totalidad desde las alturas, así mismo tiempo que competían. Hubo premios y espíritu deportivo, pero ante todo pasión por el vuelo.



ÓSCAR NAVARRO

Palencia desde el aire

PATRICIA VELASCO

Diez globos de distintos lugares españoles surcaron durante el fin de semana nuestro cielo: competían en la 2ª Regata de Aerostación de Palencia.

LA Regata la había organizado "El Algomar Centro de Naturaleza y Aire Libre", con la colaboración del Patronato Municipal de Deportes.

El primer vuelo de competición se celebró el sábado, con salida desde los Campos de La Salle hasta la carretera de Autilla, pasando en línea recta por el centro de la ciudad.

Antes de comenzar, los participantes recibieron documentación sobre la ciudad y un

mapa con la ruta que los globos iban a seguir.

Liebres para globos

Los nueve globos que entraban en la competición seguían a la "liebre", el primero que sale, que en este caso era la persona

que organizaba la competición, mientras que los coches de rescate y los guías esperaban en tierra para recoger todo en el lugar donde se iba a aterrizar.

El ganador fue el globo Norte de Oscar Ayala, que tiró el testigo, una botella de agua, más cerca de la "liebre".

En la competición del domingo, la salida tuvo lugar en el Cristo y el objetivo era sobrevolar Palencia, pasando por el centro de la ciudad. El vencedor de esta carrera fue el globo Caja de Burgos, de Joseba García.

En esta prueba se pretendía volar la mínima distancia durante 15 minutos y quién aterrizara más cerca de donde se había despegado era el vencedor. Los globos estuvieron más desperdigados que durante la competición del día anterior. El primer premio de la Regata,

de 50.000 pesetas fue para Joseba García que representaba a Caja de Burgos, mientras que el segundo de 30.000 fue para Oscar Ayala de la Rioja y en tercer lugar José Antonio Cantalapiedra ganó 20.000 pesetas con su globo particular.

Esta es la segunda vez que se celebra la competición de aerostación, que el año pasado se disputó durante la Feria Chica con la participación de siete globos.

Por motivos climatológicos se ha trasladado a las fiestas de San Antolín, donde las altas temperaturas no han beneficiado a la salida de los globos y los cambios de la dirección del viento han obligado a tener que cambiar el lugar elegido para la salida en la competición del sábado.

SUZUKI

FELICES FIESTAS DE SAN ANTOLÍN'99

HASTA 500.000 PTAS. DE AHORRO
EN SEPTIEMBRE*



ALTO 1.0 - 3/5 P.



SWIFT 1.3 cc.



WAGON R+ 1.0 - 1.2 cc.



BALENO 1.3-1.6-1.9 TD
3/4 y 5 PUERTAS



SAMURAI 1.3-1.9 TD
CORTO-LARGO PICK-UP



JIMNY 1.3 - TECHO
METÁLICO Y DESCAPOTABLE



VITARA 1.6-1.9 TD
CORTO Y LARGO



GRAND VITARA 1.6-2.0 TDi
CORTO Y LARGO

LÍDER EN ESPAÑA Y EUROPA EN TODO TERRENO

*VITARA 1.9 TDS ESPECIAL "GOLF"

TANAUTO, S.L.
POL. INDUSTRIAL CÓRDOBA, 3
TEL. 979 71 31 30 - PALENCIA

MOTOR CAMPOO, S.L.
POL. IND. PARC. 52
TEL. 979 12 52 95
AGUILAR DE CAMPOO. PALENCIA

SUZUKI

<http://www.santana-suzuki.es>

En la capacidad de investigación de una empresa se encuentra buena parte del éxito o fracaso de la misma. Proaqua Nutrición ha sabido adaptarse a los nuevos tiempos que corren y de esta manera se lo ha reconocido la Cámara de Comercio e Industria de Palencia, con el Premio de I+D que otorga en su edición de este año, la XXVII.



Las materias primas que se utilizan se basan en harinas, pescado y aceites de pescado.

CÉSAR MANO

Innovar para mejorar

PABLO ÁLVAREZ

HABLAR de innovación, investigación y desarrollo en Palencia es hablar de Proaqua Nutrición S.A. y por ello ha sido galardonada con el premio de I+D de la Cámara de Comercio e Industria de Palencia.

Su preocupación por la investigación se encuentra patente en cuanto se entra en las oficinas de la fábrica ubicada en el Polígono Industrial de Dueñas. En un cartel de grandes dimensiones donde convoca a un premio que reconoce la labor investigadora de científicos españoles en la materia que les compete: la alimentación de peces. De esta manera Proaqua no sólo se convierte en receptora sino también en promotor de la ciencia en la industria.

En este campo queda mucho por conocer y mejorar. Hay que pensar que animales de granja avícolas, porcinos o de ganado vacuno vienen funcionando desde hace muchísimos años, de hecho el paso del Paleolítico al Neolítico se produjo con el desarrollo de la agricultura y la ganadería.

Sin embargo, la acuicultura es una modalidad nueva y en desarrollo debido a que la pesca marina está muy saturada y se están desarrollando pienso de calidad que permiten obtener resultados muy similares con la crianza en granjas.

En un primer momento, la fábrica estaba especializada en



Andrés Martín -gerente- y Enrique Álvarez -director financiero- en las instalaciones de Proaqua.

CÉSAR MANO

piensos para otros animales, pero la gran competencia les llevó a un campo hasta entonces poco explotado, la alimentación de los peces. Los primeros trabajos los desarrollaron con las truchas, donde la investigación y los resultados conseguidos están muy por encima de otras especies. La fauna marina se ha convertido en su actual marco

de trabajo, centrando sus esfuerzos en la dorada, lubina, salmones y rodaballos.

La investigación juega un papel fundamental. Como asegura el mismo gerente de Proaqua, Andrés Martín, «queda mucho por hacer, sobre todo en la conversión del pienso, porque con 2,5 kilos de pienso conseguimos que estas especies con-

sigan uno, mientras que en lo que se refiere a las truchas, como llevamos más tiempo con ello, con un kilo conseguimos que el animal coja otro».

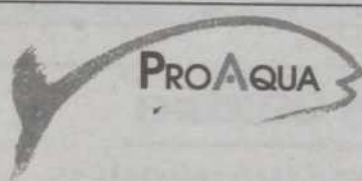
Por este motivo, dos personas trabajan en el área de investigación y cuatro más en un convenio con la Universidad de las Palmas para perfeccionar la composición de los piensos.

Un proceso de calidad total en la producción

Las materias primas que utilizan en la producción se basan en harinas, pescado y aceites de pescado, pero las nuevas investigaciones están aportando conclusiones sobre los tipos y la composición de cada pienso.

Además de la investigación, Proaqua Nutrición ha venido desarrollando un proceso de calidad total que incorpora a su producción y que abarca muy diferentes campos. Entre ellos, el tecnológico; por ejemplo, una de las plantas se controla simplemente desde un ordenador.

Por otra parte, actualmente, su producción ha pasado de las 5.000 toneladas a las 35.000 y siguen creciendo porque es muy posible que la acuicultura se convierta en una forma más de ganadería del siglo XXI, debido sobre todo a la saturación que se está produciendo en los caladeros naturales.



**PREMIO DE INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO 1999
DE LA CÁMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE PALENCIA**

Ctra. N-620 Km. 99. DUEÑAS (Palencia). Telf.: 9798 761404 y Fax: 979 780337. marketing@proaqua.es

CULTURA



LA IGLESIA EXHIBE SU PATRIMONIO

EDADES La exposición no podrá visitarse el día de San Antolín por la mañana

"Memorias y Esplendores" abre hoy a pesar de tratarse de una jornada habitual de cierre



PALENCIA/J.L.R.
"Memorias y Esplendores", la exposición de Las Edades del Hombre organizada en la Catedral de

Palencia, puede visitarse hoy, a pesar de que es lunes, jornada de cierre salvo en esta ocasión, que estarán abiertas sus puertas dado que el jueves, festividad de San Antolín, por la mañana sólo podrá bajarse a la cripta para el tradicional "trago" de agua.

La muestra puede visitarse hoy según el horario establecido para los días laborables, de 10 a 14 y de 16 a 20 horas, permitiéndose iniciar el recorrido hasta 45 minutos antes de la hora de cierre de la puerta de entrada.

Por otra parte, ya son más de 400.000 las visitas contabilizadas desde que "Memorias y Esplendores" fuera inaugurada por Don Juan Carlos y Doña Sofía el pasado 12 de mayo. Las pasadas semanas vienen registrándose récords de asistencia a la exposición.

Por otra parte, recordar que la Fundación Las Edades ha sido galardonada por la Cámara de Comercio de Palencia.



VISITANTE 400.000

Eloy Fuentes Carabias se convirtió ayer, a las 11,10 horas, en el visitante 400.000 de "Memorias y Esplendores", la exposición de Las Edades del Hombre en la Catedral de Palencia. De 73 años, formaba parte de un grupo del Colegio San Estanislao de Salamanca. María Meléndez, en ausencia del comisario general de la exposición, Antonio Meléndez, le hizo entrega de una cinta de vídeo de la muestra. Eloy Fuentes Carabias recibió agradecido el obsequio entre el júbilo de sus compañeros de viaje. Finalizado el recorrido reconoció que la exposición le había gustado mucho. Los visitantes 100.000, 200.000 y 300.000 también recibieron un obsequio. Al igual que Eloy Fuentes, destacaron la calidad de la muestra.

Un circuito cerrado para bajar a la Cripta

La exposición organizada por la Fundación Las Edades del Hombre en la Catedral de Palencia con el título "Memorias y Esplendores" no podrá visitarse el jueves por la mañana, festividad del patrono de la ciudad, para que los palentinos puedan cumplir con la tradición y bajar a la Cripta por agua, que podrá hacerse de 10 a 15 horas.

El comisario general de la exposición, Antonio Meléndez, considera que el «circuito cerrado» preparado para la ocasión «garantiza» la seguridad de las piezas de la muestra. Aquellas ubicadas en este «circuito» estarán cubiertas para evitar que pueda entorpecerse un perfecto flujo de personas.

La entrada y salida se realizarán por la Puerta de San Antolín, aprovechándose la pasarela allí instalada.

A partir de las 16,00 horas podrá visitarse la exposición.

FELICITA LAS FIESTAS DE
SAN ANTOLÍN 1999 A TODOS
LOS PALENTINOS Y AGRADECE LA
ACOGIDA RECIBIDA.



PONTE VECCHIO

RESERVE SU MESA LLAMANDO
AL TELÉFONO 979 74 52 15

C./ DOCTRINOS, 2. PALENCIA

DÍA DEL COMERCIO E INDUSTRIA



CAMARA OFICIAL
DE COMERCIO E INDUSTRIA
DE PALENCIA

3 DE SEPTIEMBRE A LAS 9,30 DE LA NOCHE

PREMIOS CÁMARA 1999

MEDALLA DE ORO

PEGUFORM IBÉRICA, S.A. -Palencia-

MEDALLA DE PLATA

VIAJES MUNDI BOY, S.A. -Palencia-

MEDALLA DE BRONCE

D.PEDRO LOZANO PÉREZ -Palencia-

TURISMO

FUNDACIÓN "EDADES DEL HOMBRE"

-Palencia-

INNOVACIÓN, CALIDAD, I+D Y

NUEVAS TECNOLOGÍAS

PROAQUA NUTRICIÓN, S.A.

(Dueñas)

EMPREENDEDORES- NUEVAS

EMPRESAS-SELECCIONES

LOFER, S.L. "MÓDENA"

-Palencia-

ESPECIAL RELEVANCIA

FASA RENAULT, S.A.

(Villamuriel de Cerrato)

ACTOS:

CENA HOMENAJE A LAS EMPRESAS
GALARDONADAS

ENTREGA DE PREMIOS

FIESTA FINAL AMENIZADA POR UN
PRESTIGIOSO GRUPO MUSICAL

LUGAR:

HOTEL EUROPA CENTRO

(Castillo de Magaz)

LAS TARJETAS DE ASISTENCIA Y
RESERVA DE MESAS EN LAS
OFICINAS DE LA CÁMARA DE
COMERCIO E INDUSTRIA

(Hasta el 1 de septiembre)

Plaza Pío XII, 7

TELÉFONOS: 979 72 95 98

979 71 00 35

DURANTE LOS DÍAS 2 y 3 DE
SEPTIEMBRE LAS TARJETAS SE
VENDERÁN EN LA RECEPCIÓN DEL
HOTEL EUROPA CENTRO

SUCESOS

Tres heridos graves en un accidente registrado en Venta de Baños

PALENCIA

Tres personas de 18, 28 y 57 años resultaron heridas graves como consecuencia del accidente de tráfico registrado ayer en el kilómetro 86,100 de la N-620 (Burgos-Portugal), término municipal de Venta de Baños.

El siniestro se produjo a las 16,00 horas, cuando al vehículo de matrícula francesa que circulaba sentido Burgos se le reventó una rueda y terminó volcando. De los ocupantes, tres resultaron heridos de gravedad, e ileso el conductor. Los heridos fueron trasladados al Hospital General Río Carrión de Palencia, según la información facilitada por la Guardia Civil de Tráfico.

ESTUDIO

En el mes de julio se repartieron en Palencia más de 600.000 cartas

PALENCIA

La correspondencia básica -cartas, postales- generada el pasado mes de julio ascendió a 228.783 envíos, frente a los más de 611.000 que se entregaron. En cuanto a la correspondencia de segunda categoría -impresos-, se distribuyeron 191.220 envíos y se recogieron bien en buzones de la calle bien en el interior de las oficinas.

Por otra parte, los clientes de las oficinas de Correos y Telégrafos esperan una media de cuatro minutos, según las conclusiones de un estudio de calidad realizado por la consultora Investigación, Planificación y Desarrollo, y sólo en un diez por ciento de los casos la espera es superior a los cinco minutos. El estudio realizado mide el nivel de la calidad de las oficinas de la Entidad tanto en lo que respecta al trato y atención al cliente al equipamiento e imagen de los locales. La puntuación global obtenida en el capítulo de atención al cliente se sitúa en el 7,2 puntos sobre 10, mientras que la valoración del equipamiento e imagen de las oficinas supera los seis puntos, con un nivel de calidad equiparable al de los puntos de atención al público de otras entidades administrativas.

En relación con la imagen de las oficinas, se evaluaron aspectos ligados a la limpieza, señalización, espacio disponible y comodidad, y estética general de las instalaciones, la puntuación media de los centros estudiados es de 6,6 puntos y más de la mitad obtuvo la calificación de "buena" o "excelente".

Por otra parte, como aspectos a mejorar, el informe destaca la eliminación de barreras arquitectónicas para minusválidos y la implantación de espacios de separación entre clientes que están siendo atendidos y los clientes en espera, aspectos ya recogidos en el plan de remodelación de la red que actualmente está ejecutando la Entidad. Más de la mitad de las 1.800 oficinas técnicas de Correos y Telégrafos ya han sido remodeladas y el resto serán reformadas en un plazo de tres años.



CÉSAR MANSO

La exposición llega a Palencia después de haber estado en Valladolid, Zamora, Ponferrada y León.

ARTE La exposición puede visitarse en la Sala de la Calle Don Sancho hasta el 12

"Territorios múltiples", una muestra de la obra de los mejores grabadores del siglo

PALENCIA/J.L.R.

Una de las más destacadas exposiciones organizadas por la Obra Social y Cultural de Caja España dentro de su programación de 1999 puede visitarse hasta el 12 de septiembre en la Sala de la entidad financiera de la Calle Don Sancho de la capital palentina. Se trata de "Territorios Múltiples" -Tendencias y técnicas de la obra gráfica contemporánea a través de una colección-.

Esta exposición ha sido posible porque Fernando Díez, para su Galería Ediciones de Arte 10, desde hace diez años, ha ido reuniendo «yo diría que amorosamente, y también editando con la misma sensibilidad y acierto, un fondo estimado en 1.500 obras, de entre las que se ha efectuado la selección que conforma esta

Caja España organiza esta exposición que recoge las tendencias esenciales, aquéllas que han marcado las pautas de la creación artística contemporánea.

muestra», señala en presidente de Caja España, Marcial Manzano, en el catálogo de la muestra.

Este considera que esta magna exposición «puede llegar a interesar a un buen número de personas, que podrán disfrutar con todo tipo de técnicas, tendencias y estilos dentro del grabado».

La nutrida exposición de obra gráfica que se presenta en las Salas de Caja España, ha sido comisariada por Javier Hernando, quien ha seleccionado con acertado criterio

casi un centenar de obras de los mejores grabadores de nuestro siglo.

Estampas

La Colección actual de Ediciones de Arte 10 se compone de un repertorio de estampas, y tarta de reunir, señala Fernando Díez, «un discurso que refleje el arte gráfico de este siglo y en el que ya se encuentran representadas figuras como las representadas en esta muestra: Picasso, Miró, Tápies, Chillida, Poliakoff, S.

Delaunay, Alechinsky, De Chirico, Hartung, Masson, Dalí, Saura, Bram van Belde, Vieira da Silva, L. Rivers, Kelly o Motherwell y por citar una décima parte de entre las disponibles actualmente».

Las vanguardias artísticas tienen una destacada presencia en esta exposición, como en caso del expresionismo abstracto, con la obra de Robert Motherwell. De las generaciones finiseculares, señala Javier Hernando, pueden verse muestras muy relevantes -Chillida, Chirino-



Felices Fiestas de San Antolín

C/. Colón, 15 Teléfonos 979 700 199 34002-Palencia

**Viajes Mundi Boy**

DESEA A SUS CLIENTES Y AMIGOS UNAS FELICES FIESTAS DE SAN ANTOLÍN

NUESTRAS OFICINAS:

Gral. Franco, 7	Tfno. 979 74 64 22	PALENCIA
Avda. Valladolid, 6	Tfno. 979 72 77 27	PALENCIA
Avda. Santander, 26	Tfno. 979 17 02 22	PALENCIA
Modesto Lafuente, 5	Tfno. 979 12 52 52	AGUILAR DE CAMPOO
Avda. de Asturias, 4	Tfno. 979 85 09 00	GUARDO

E-mail: mboy pal01@grupostar.com

FELICES FIESTAS, PALENCIA

*Momentos
con color.*



Los más frescos, a diario.

*Momentos
de sabor.*



TORQUEMADA El encuentro, organizado por UPA, reunió a más quinientas personas del sector Agricultores de toda la provincia compartieron sus experiencias en la II Fiesta del Campo

TORQUEMADA/ESTHER MARÍN
La II Fiesta del Campo organizada por UPA reunió ayer en Torquemada a más de quinientas personas, que se acercaron hasta la localidad para disfrutar de una jornada de convivencia entre los agricultores de toda la provincia.

Una misa junto al río, juegos populares y una gran paellada para todos los presentes permitieron que, los trabajadores del sector y sus familias, olvidaran por un día sus problemas en el campo e intercambiaran ideas y experiencias. «Necesitamos sentir que estamos en toda la provincia y que todos formamos un gran familia, para poder poner en común nuestros proyectos y, al mismo tiempo, nuestras ideas», señaló Domiciano Pastor, presidente de la Asociación de Pequeños Agricultores de Palencia.

Pastor, que reconoció que el sector está pasando por tiempos difíciles, aprovechó el acto para reivindicar la situación en la que se encuentra el campo palentino. «Las asociaciones agrarias debemos seguir trabajando para que se solucionen problemas como el de los cultivos herbáceos, el secano, la patata o la leche de vacuno».

Asimismo, Pastor hizo referencia al proyecto de modulación de ayudas para los agricultores, «que en lugar de beneficiar a los que más lo necesitan,

El presidente de la Unión de Pequeños Agricultores, Domiciano Pastor, aprovechó el acto festivo para reivindicar la situación por la que está pasando el campo palentino.



RAQUEL BURGOS

parece que se están olvidando de nosotros».

Así, el presidente de UPA invitó a los presentes a participar cuando se organicen actos reivindicativos, «porque tenemos

que estar orgullosos de ser agricultores y llevar siempre con nosotros la bandera de la reivindicación».

Los agricultores y ganaderos, que por segundo año con-

secutivo participaron en el encuentro de UPA, degustaron una gran paella y disfrutaron de una sobremesa con música de dulzainas, juegos populares y bailes regionales.

«Hay que conseguir un sector vivo y dinámico»

El presidente de la Asociación de Pequeños Agricultores, Domiciano Pastor, señaló que es importante que los pueblos se abran y comiencen a poner en marcha proyectos personales, «para conseguir que los habitantes no abandonen las localidades de la provincia y que la agricultura sea un sector vivo y dinámico en Palencia».

Por su parte, el alcalde de Torquemada, José Antonio López Benito, apuntó que la provincia necesita apoyos e iniciativas, «porque no podemos soñar con que vengán a traernos el desarrollo de fuera». Al mismo tiempo, López Benito reconoció que «vienen tiempos difíciles para el sector agrario y muchos cultivos comenzarán a desaparecer si no se hace algo pronto».

Además, el regidor de Torquemada precisó que es necesaria la cooperación entre los agricultores y ganaderos de la provincia, «algo que se consigue con el compromiso y la dedicación de todos los que deseamos lo mejor para nuestra tierra».

DIARIO PALENTINO



MADRID

48 LUGARES DONDE ENCONTRARNOS

Ríos Rosas, 57
José Abascal, 58
Eduardo Dato, 19
Plaza Sta. Bárbara
Recoletos, 1
Cibeles
Las Cortes
Alcalá, 25
Sol, 8
Sol, 11
Sol, 13
Opera

Quintana
Princesa, 23
Princesa, 56
Princesa, 70
Princesa, 82
Gran Vía, 38
Montera, 48
Cibeles-Correos
Puerta Alcalá, 2
Puerta Alcalá, 10
O'Donnell, 6
Cibeles-Subterráneo

Alenza, 20
Sta. Engracia
Bravo Murillo, 98
Glorieta Cuatro Caminos
Orense, 2
Gral. Perón, 16
Concha Espina, 6
Castellana, 164
Cuzco
Fco. Gervás
Capitán Haya-Bravo Murillo
Plaza Castilla

Agustín de Foxa, 22
Serrano, 108
Diego de León, 24
Diego de León, 46
Juan Bravo, 40
Conde Peñalver, 62
Goya, 51
Goya, 63
Alcalá, 131
Narvaez, 2
Comandante Zorita
Conde Peñalver, 30

Cada vez **Más Cerca**, cada vez **Más Fácil**
CADA VEZ MÁS





LUIS RIVAS

NO IMPORTA SI HACE FRÍO O CALOR

José María Díez trabajó como mecánico en la Azucarera de su pueblo, Venta de Baños, hasta la jubilación. Esta experiencia se nota en el interés con que explica las características técnicas de su máquina, que cuida con esmero. No le importa si hace frío a calor, siempre que las condiciones climatológicas se lo permitan, se acerca hasta Villaumbrales en busca de la libertad y el sosiego que siente cuando vuela, por eso no le gusta el viento, para pilotar sin tranquilidad prefiere quedarse en tierra con sus amigos. Considera que si una persona hace deporte con regularidad y mantiene la forma física y los reflejos, nunca es demasiado tarde para aprender a volar.

VENTA DE BAÑOS Empezó a volar con 65 años y hoy es su mayor afición

Una jubilación de altura para un hombre de 68 años aficionado al vuelo con ultraligeros

VENTA DE BAÑOS/A.R.MÉLIDA

José María Díez está a punto de cumplir los 68 años, pero desde que se jubiló y dejó de trabajar como mecánico en la Azucarera de Venta de Baños, no ha tenido tiempo de aburrirse.

Cada mañana comienza el día con una de sus aficiones más reposadas, la informática, pero tras practicar un rato con el ordenador va a al frontón a jugar a las palas, nadar o practicar cualquier otro deporte. Por las tardes suele pasear o viajar con su hermano por los pueblos de la provincia, ya que les interesa mucho el Románico, pero dos o tres días a la semana cambia el turismo por su gran afición: volar.

Cuando cumplió los 65 años decidió cumplir uno de los sueños de su hijo -fallecido hace

José María Díez sacó el permiso para pilotar ultraligeros con 65 años. Tres años después, siempre que puede se acerca al Campo de Vuelo de Villaumbrales, para surcar el cielo con su máquina y sentir la agradable soledad de los pájaros.

13 años- y se apuntó a un curso de piloto de ultraligero en Alcazarén, Valladolid. Tuvo que estudiar mucho, pero cree que el esfuerzo merece la pena cuando se siente el placer de volar sobre los campos con su máquina.

Seis familias

Cuando hace mal tiempo no se aburre. En el Campo de Vuelo de Villaumbrales -con seis familias aficionadas al vuelo- montan buenas fiestas. «Tenemos dos violinistas en el grupo que

nos amenizan los días que no se puede volar».

Reconoce que cualquier actividad entraña un peligro, pero asegura que con prudencia y buena formación es un deporte muy seguro. Cuando la gente le pregunta que si a su edad no le parece peligroso volar, responde: «me parece mucho más peligroso ver cómo se ponen las carreteras en algunos momentos, cuando la gente se monta en su coche sabiendo que ese fin de semana van a morir cientos de personas en accidentes de tráfico», comenta.



LUIS RIVAS

El aterrizaje es el momento más interesante para este piloto.

«Mi mujer sólo se atreve a volar conmigo»

Se considera un piloto muy prudente y dice que nunca ha vivido una situación peligrosa, aunque en dos ocasiones se ha perdido, cuando no llevaba GPS, emisora ni teléfono móvil. «Una vez lo pasé muy mal, porque estaba anocheciendo y mi mujer me esperaba sola en el hangar, sino, hubiera aterrizado en cualquier tierra. Al final reconocí las luces de la Azucarera de Monzón y me orienté». Desde hace meses, su mujer, Sevi Cantera, vuela con él con frecuencia. «Es la persona más tranquila que he visto volar como pasajera y sólo se atreve a volar conmigo.»



- Mamá ¿esto es la nieve?
- No, la nieve es más fría.



- ¿Es esto la nieve?
- No, la nieve es más suave.



¿Te imaginas si mañana su madre tiene que dar un frenazo y le lleva sin silla de seguridad?

Afortunadamente, a su madre le han enseñado la importancia de utilizarla.

- ¿Es esto la nieve?
- No, pero tengo una sorpresa, mañana iremos a ver la nieve.



- Mamá, me gusta la nieve.

Entre todos podemos hacerlo. Prevenir los accidentes de circulación y evitar sus consecuencias no es tan difícil. Lo único que tenemos que hacer es poner un poquito de nuestra parte. Enseñarnos los unos a los otros y sobre todo, poner en práctica lo que aprendamos. El resultado: Vivir. ¿Te parece poco?

www.dgt.es

1999 AÑO DE LA EDUCACIÓN VIAL.

Enseña también educación vial.

Dirección Gral. de Tráfico
Ministerio del Interior





Los responsables del PRODER Vega-Valdavia durante una sesión de trabajo.

RAQUEL BURGOS

PRODER Vega-Valdavia, otra forma de crecer

Destinado a fomentar el desarrollo de las zonas rurales, el programa lo componen 24 municipios, Diputación, asociaciones agrarias y la de la mujer.

MARTA BARCENILLA

EL PRODER Vega-Valdavia es un programa de la UE destinado a fomentar el desarrollo y la diversificación económica de las zonas rurales, que en esta comarca cuenta con un presupuesto de 800 millones de pesetas, destinados al fomento del turismo rural, las pequeñas empresas y la mejora de las infraestructuras y la calidad de vida de los núcleos rurales de los 24 municipios que lo componen.

Además, en este programa participan las asociaciones agrarias (ASAJA, COAG y UPA), la Diputación Provincial -promotora del proyecto- y la Asociación de la Mujer Rural de Saldaña.

Comenzó en 1996 y su duración inicial -en espera de que los nuevos presupuestos de la UE amplíen la concesión de fondos se prolongará hasta finales de 1999- terminando el plazo para la presentación de proyectos en noviembre de este año.

«En estos momentos, el nivel de ejecución de los presupuestos concedidos para fomentar el

desarrollo económico en la comarca de la Vega-Valdavia es del 80 por ciento y total en las áreas de turismo rural y fomento de las pequeñas empresas», explica Arturo de las Heras, responsable del PRODER en Saldaña.

Además de De las Heras, que se encarga de la gerencia y de estudiar los proyectos, en el PRODER de Saldaña trabajan otras dos personas. Fernando Martín -que comenzó en el año 96 al igual que De las Heras- es el agente de desarrollo y se encarga de realizar las labores de apoyo en de los proyectos concedidos. Montse Portillo es administrativa y se ha incorporado este año.

De las tres líneas principales en las que actúa el PRO-

DER Vega-Valdavia, la destinada a la mejora de los núcleos rurales de la comarca ha creado centros socioculturales en localidades como Bahillo o Arenillas de San Pelayo y se están construyendo otros en Renedo de la Valdavia y en Gozón de Ucieza.

También se han realizado mejoras en los espacios urbanos, como la eliminación de ver-



RAQUEL BURGOS

Edificio de la sede del Plan de Desarrollo Rural en Saldaña.

tederos incontrolados en La Serna o Santervás de la Vega, y varios estudios para conseguir un conocimiento exhaustivo de esta comarca. Entre ellos se ha

llevado a cabo uno de aprovechamiento de recursos piscícolas, otro de vegetales, plantas aromáticas y hongos y uno más de parajes naturales de la zona.

La comarca no vive sólo de turismo rural

Entre las iniciativas que se han desarrollado con los fondos de este plan para el desarrollo rural de la comarca de la Vega-Valdavia, no sólo se encuentran los proyectos de turismo rural que, gracias a las subvenciones concedidas por el PRODER, empiezan a poblar este territorio del Norte de la provincia.

Una de las líneas de acción más importantes que se han fomentado ha sido la de las pequeñas empresas, dando preferencia a aquellas que se dedican al procesamiento de los productos locales y a la artesanía.

Ha contado con un 45 por ciento del presupuesto total del plan y se ha orientado a la modernización, ampliación y creación de las empresas de la comarca. Dentro de ella se han realizado proyectos como la creación de Leguminor, empresa dedicada a la recuperación de las variedades de alubia que se cultivaban tradicionalmente en esta zona; la de una empresa textil -que comenzó con tres empleados y ahora tiene diez-; o la de una granja de avestruces.

Zona de actuación del programa de desarrollo

La comarca de la Vega-Valdavia es una de las zonas rurales calificadas como "Objetivo 1" de la Unión Europea, en las que se incluyen las regiones menos desarrolladas.

El área de acción del Plan de Desarrollo Rural incluye 24 municipios que se dividen en dos comarcas: la de la Vega y la de la Valdavia.

Los municipios de la Vega incluidos dentro del PRODER son Bustillo y Pedrosa de la Vega, Quintanilla de Onsoña, Pedrosa y Renedo de la Vega, Villarrabé, Villota del Páramo, Santervás y Villaluenga de la Vega, Loma de Ucieza, La Serna y, como cabeza visible de la comarca, Saldaña.

Por su parte, la zona de acción de este plan en la Valdavia comprende los términos municipales de Ayuela, Congosto y La Puebla de Valdavia, Valderrábano, Tabanera y Villaeles de Valdavia, Villabasta, Pino y Fresno del Río, Villasila y Buenavista de Valdavia, que es el centro de esta comarca.

Para compensar los daños causados por la sequía

El MAPA estudia dar en octubre 20.000 millones en créditos

MADRID/E.P.

Según el subsecretario de Agricultura, existe un "compromiso con los agricultores y los ganaderos" por parte del ministro de Agricultura, Jesús Posada, que consiste "en la adopción de medidas paliativas para tratar de evitar que se produzcan distorsiones mayores de cara a futuras campañas". Sin embargo, Lamela dijo que dichas medidas "no van a satisfacer nunca en su integridad los daños ocasionados por la sequía".

Lamela destacó que "se han puesto a disposición del sector ya más de 200.000 millones por parte de la Administración General del Estado a través de distintas vías" y recordó que se están habilitando medidas preventivas, "tan importantes como las paliativas". "Me estoy refiriendo al esfuerzo que se está desarrollando y que se va a seguir desarrollando a lo largo del próximo ejercicio para poner en marcha mecanismos en el sistema de seguridad agrarios que contemplen el riesgo de sequía en todos los seguros".

Dichos mecanismos pretenden, según comentó, que en el futuro "situaciones lamentables y catastróficas como ésta queden cubiertas dentro de un sistema de seguros por el que apostamos, por el que queremos universalizar y que tiene que ser cada día más competitivo".

Así, el subsecretario del MAPA, Manuel Lamela, apostó "por la estabilidad de la renta" de agricultores y ganaderos, y por que "el mecanismo fundamental sea el seguro agrario" frente a la "persistente" sequía que se vive en España.

En este sentido, Lamela reiteró que "un buen sistema de seguros da una garantía al agricultor respecto de un objetivo de esta casa que es siempre la percepción de una renta suficiente y la garantía para la renta del agricultor y del ganadero".

No obstante, aseguró que "la solución nunca es ni un seguro ni una indemnización sino que llueva y eso por desgracia es

El subsecretario del MAPA, Manuel Lamela, adelantó que "si fuese necesario, en octubre y tras el análisis de las medidas adoptadas" se trataría de conseguir "un incremento de los créditos, ahora fijados en 50.000 millones, que pudiese ser en torno a 20.000 más".



LORENZO MATÍAS

Los cauces de los ríos están realmente bajos a causa de la sequía.

ajeno al Ministerio y al Gobierno". "Es un hecho claro y objetivamente constatado que la situación de sequía es persistente en España, y por lo tanto la evolución es negativa en relación con los cultivos y con el agravamiento del conjunto de la situación para el sector agrario y para el ganadero", explicó.

Gravedad

Asimismo, resaltó que "Agricultura siempre ha constatado esa gravedad" y "sigue trasladando esa opinión y ese conocimiento a las CC.AA., colaborando y trabajando con ellas en el desarro-

llo de las medidas".

Lamela indicó que la persistencia de la sequía "empieza a notarse desde el punto de vista hidráulico y del abastecimiento de las poblaciones", aunque señaló que "eso no es competencia de este Ministerio". "Se están tomando ya medidas de restricciones que afectan evidentemente al abastecimiento de poblaciones y al riego", comentó.

Por otro lado, calificó de "muy importante" hacer "un esfuerzo adicional, responsabilidad de las Autonomías que son competentes en esta materia". Además, recordó que el MAPA

ha pedido, a lo largo del mes de diciembre y de agosto, información sobre "estas situaciones coyunturales que atraviesan las CC.AA." y anunció que están "a la espera de recibir información" de última hora.

En cuanto a la pérdida económica que han sufrido los ganaderos y agricultores como consecuencia de la sequía, consideró "realmente muy difícil" dar cifras, "entre otras cuestiones porque todavía hay cultivos como los leñosos de los que no es posible evaluar los daños". "Hay que esperar algunas semanas para saber de qué cifras estamos hablando", añadió.

COAG exige eliminar trámites para justificar inversiones

VALLADOLID/E.P.

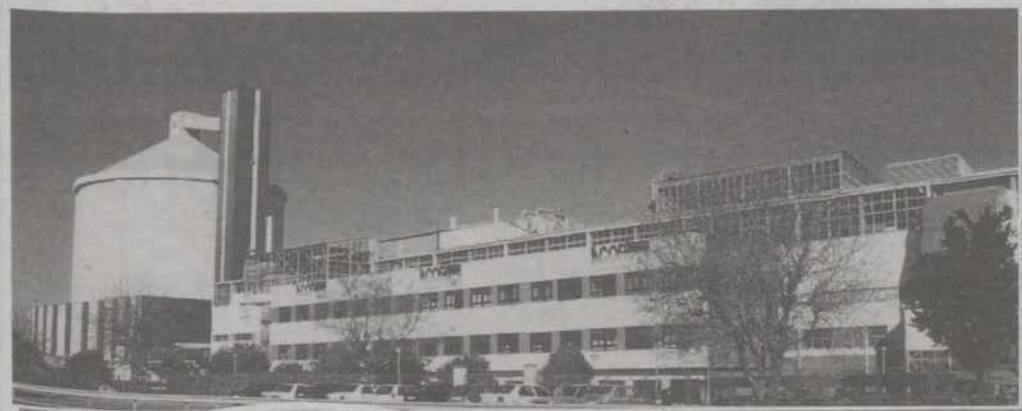
COAG ha exigido la eliminación de los nuevos requisitos para justificar las inversiones destinadas a mejorar las explotaciones agrarias y que están acogidas al R.D. 204/96, especialmente la presentación de la declaración de obra nueva.

Asimismo, COAG anunció que ha solicitado a la Dirección General de Desarrollo Rural que clarifique cuanto antes la documentación que deben presentar los agricultores y los ganaderos tanto para optar a esta línea de ayudas como para justificar las inversiones.

En este sentido, la OPA explicó que en los últimos años se ha producido un "paulatino descenso" del número de expedientes presentados para acogerse a estas ayudas de tal forma que en esta campaña "apenas se han presentado 2.031 en toda Castilla y León" mientras que la pasada campaña superaron los 2350.

Por este motivo, la organización agraria señala como las "principales causas que llevan a los agricultores y ganaderos a no acogerse a esta línea de ayudas" la excesiva burocracia y la lentitud en la tramitación por parte de la Consejería de Agricultura. Asimismo, COAG puntualizó que "un ejemplo más lo tenemos en la preocupación surgida entre los beneficiarios de este año que están comprobando que se les demanda una acreditación documental para justificar las inversiones objeto de la ayuda que, en el momento de tramitar el expediente, desconocían y que les va a generar importantes gastos añadidos".

La OPA añade que una de las exigencias que "mayor malestar" ha generado entre las personas acogidas a esta línea de ayudas "es la presentación de una declaración de obra nueva para llevar a cabo dicha justificación" un documento que, en su opinión, va a incrementar de "forma preocupante" los gastos de todo el proceso.



¡Nuestra
calidad se
confirma!



Axúcar
ACOR

Alimento sano y natural

Sociedad Cooperativa General Agropecuaria ACOR

P.º Isabel la Católica, 1 • Apartado 346 • 47001 Valladolid
Telefs.: 983 350 400 • Fax: 983 374 157

FÚTBOL / TERCERA DIVISIÓN



ÓSCAR NAVARRO

Luis, y Gangoso intentan cortar el avance del local Carlos Andrés.

CD Becerril y CF Palencia, abonados al empate

Mario adelantó a los capitalinos, empató poco después Félix, el cuadro visitante jugó con diez jugadores durante casi todo el encuentro y dos jugadas polémicas, una en cada área

KAYAK-POLO / TROFEO SAN ANTOLÍN

Ciencias ratificó su condición de campeón de Liga

El Club Ciencias de Madrid se adjudicó ayer el Trofeo San Antolín de Kayak-Polo al vencer en la final al cuadro local del Club Palentino de Piragüismo por el tanteo de 8-2.

El torneo, que estaba organizado por el Club Palentino y el Patronato Municipal de

Deportes, contó con la presencia de las mejores escuadras de este deporte a nivel nacional. De hecho, prácticamente toda la selección española estuvo ayer presente en la Dársena del Canal de Castilla para disputar un torneo que ya es clásico dentro del programa deportivo de

ferias. Por lo demás, el equipo madrileño demostró en la capital palentina que por algo es el vigente campeón de Liga. Asimismo, era la quinta final consecutiva que disputaban ambos conjuntos, aunque el saldo es claramente favorable para los madrileños.

ATLETISMO / MUNDIAL

Ana Isabel Alonso y Angelines Rodríguez cumplen con creces

Ana Isabel Alonso (Adidas) y Angelines Rodríguez (Adidas) cumplieron con creces en la prueba de maratón dentro de los Campeonatos del Mundo absolutos que se han disputado a lo largo de la pasada semana en el estadio

de La Cartuja de Sevilla. Ana Isabel Alonso fue la primera palentina en la prueba al acabar la misma en el puesto 15, mientras que Angelines Rodríguez acabó el maratón en la posición vigésimo octava posición.

FÚTBOL / TERCERA DIVISIÓN

De uno en uno

BECERRIL

1

PALENCIA

1

BECERRIL: Óscar Blanco, Tovar, Chema, Guati, Revuelta, Félix, Illana, (Rubén, minuto 82), Jesús Bueno, Emilio (Carlos Andrés, minuto 62), Esteban, Dani (Luis, minuto 74).

PALENCIA: Marcos, Luis, Roberto, Gangoso, García, Nini (Javi, minuto 53), López (Quiquín, minuto 68), Pahito, Róbert, Mario (Toni, minuto 7).

ÁRBITRO: Canal de las Heras, palentino, auxiliado por Calvo y Gutiérrez. No tuvo precisamente su tarde y fue criticado por los dos equipos. Muy tarjetero, se le protestó una pena máxima en el área capitalina que pareció dudosa y una clarísima por derribo a Quiquín en el último segundo del partido. Amarillas a los locales Guati, Illana, Bueno, Emilio y a los ayer blancos Roberto, Gangoso, García, Nini, Róbert, Javi y roja a Marcos, en el minuto 7, por derribar a un rival cuando se disponía a marcar.

INCIDENCIAS: Primer encuentro de la temporada y primer derby. Gran entrada en el Polideportivo Mariano Haro, la segunda mejor de su historia, pero lejos de la impresionante recaudación de la pasada temporada en este mismo encuentro. El Palencia, por coincidencia de colores, vistió totalmente de blanco.

GOLES: 0-1, minuto 1: Mario engancha un extraordinario disparo desde fuera del área que se cuele por la misma escuadra. 1-1, minuto 11. Balón en profundidad a Félix, que rompe la adelantada defensa capitalina, presentándose delante de Toni, al que bate con la pierna izquierda de disparo duro.

ALBERTO MORENO

BECERRIL DE CAMPOS

Abonados al empate. Así parecen los derbys Becerril-Palencia y para mayor coincidencia, todos con el 1-1 en el marcador. Tres encuentros oficiales han jugado los dos clubes, tres encuentros que han acabado de la misma forma. Por si fuera poco, el mini-derby de Paredes en la pasada pretemporada acabó también con empate, pero en aquella oportunidad a cero.

Poco juego, mucha emoción, polémica, jugadas dudosas, igualdad y empate. Así se desarrolló el derby, como viene siendo norma, por otro lado. El Becerril, aunque con algunos cambios, era el calco del equipo del pasado año. Blanco por Michel en la portería; Revuelta por Guillermo en el central; Bueno por el goleador Cuadrado en la media punta y Dani por Domingo arriba. El sistema idéntico, 4-2-3-1. La forma de jugar, clavada. Dar la posesión del balón al rival, presionarle hasta el límite y romperle en las contras. Pocas variaciones presenta este nuevo y ambicioso Becerril. Óscar en la portería; Tovar, Revuelta, Guati y Chema en la defensa; Félix y Emilio en los pivotes; Illana y Esteban pegados en banda; Bueno en la media punta y Dani arriba. Ese es el once morado en esta temporada.

El Palencia es muy diferente. Salvo tres jugadores el resto son nuevos y están en fase de adaptación al esquema que quiere introducir Martín, el 3-3-3-1, con una defensa muy adelantada, juntando las líneas. Con Marcos en la portería; Roberto y Nini como centrales y Gangoso en el cierre, completando la primera línea de tres. La de creación con Luis en banda



López, ante su ex-compañero de equipo Revuelta.

ÓSCAR NAVARRO

♦
El Palencia, que se adelantó en el primer minuto en el marcador, jugó durante 83 minutos con diez jugadores
♦

♦
El cuadro capitalino reclamó una clara pena máxima en el último minuto y los locales otra dudosa por derribo a Bueno
♦



Ojaya, despejando un balón de forma acrobática.

ÓSCAR NAVARRO

derecha, Ojaya en la opuesta y el sensacional García en el pivote. La tercera línea, la ofensiva, con López y Pahito en las bandas y Róbert en el centro, dejando arriba a Mario.

Comienzo espectacular

El derby comenzó a un ritmo frenético, endiablado. Marcó el Palencia en su primera llegada, obra del tanque Mario de un durísimo disparo. El cuadro ayer vestido de blanco parecía tomar las riendas del encuentro, pero un error infantil del portero Marcos, que midió mal su

salida, provocó que el encuentro cambiase por completo. Se vio obligado a hacer falta y era expulsado, dejando al Palencia con diez hombres con 83 minutos por delante. Mario fue el más perjudicado, dejando su sitio al portero reserva Toni, muy acertado en el encuentro.

El Becerril supo aprovecharse del lógico desconcierto hasta que se recomponen líneas y un minuto más tarde empataba el partido, tras romper la adelantada defensa capitalina. Martín recompuso sus líneas, pasando a un claro 5-3-1. El partido se

equilibró. Las ocasiones llegaban por cuantagotas en ambas porterías y el ambiente se caldeó con la actuación arbitral. García, el jugador natural de Becerril, pero defendiendo los colores capitalinos, era el dueño y señor del centro del campo y se echaba a sus espaldas al equipo. Gangoso atrás era una garantía. El Becerril empujaba a base de corazón, pero sin mantener un ritmo intenso de partido, haciendo bastante daño por la banda derecha, especialmente con el rapidísimo Illana.

En la segunda parte apretó

el cuadro local, especialmente a balón parado, creó mucho peligro. El Palencia buscó la contra, pero no estuvo acertado en su definición. A falta de buen juego por ambos lados, se impuso la emoción por el marcador y especialmente la polémica. El Becerril reclamó una pena máxima por derribo a Bueno, que no pareció muy clara, aunque mucho más lo fue la no señalada a Quiquín en el último segundo de juego. Por lo visto ayer, ni el Becerril tiene tanto equipo para salirse, ni el Palencia es tan malo como lo pintan.

PLAZA DE TOROS DE PALENCIA

EMPRESA: MARTINEZ FLAMARIQUE, S.A.

FERIA Y FIESTAS DE SAN ANTOLÍN 1999

Con superior permiso de la Autoridad y si el tiempo no lo impide, se celebrarán

5 EXTRAORDINARIOS
FESTEJOS TAURINOS, 5
4 CORRIDAS DE
TOROS DE ABONO
y 1 Espectáculo Cómico-Taurino
(Fuera de Abono)



Dep. Legal CA-1999/9. Prohibida la reproducción.

MIÉRCOLES
1
SEPTIEMBRE

**SUPER
ESPECTÁCULO
CÓMICO-TAURINO**

EL BOMBERO TORERO

**Y LOS
ENANITOS
TOREROS**

JUEVES
2
SEPTIEMBRE

CORRIDA DE TOROS
SE LIDIAN 6 HERMOSOS TOROS, 6 DE LA GANADERIA DE
D. GABRIEL ROJAS FERNANDEZ

JOSE MARIA MANZANARES
DAVID LUGUILLANO
MORANTE DE LA PUEBLA

VIERNES
3
SEPTIEMBRE

CORRIDA DE TOROS
SE LIDIAN 6 BRAVOS TOROS, 6 DE LA GANADERIA DE
D. JUAN P. VILLALBA GUTIERREZ TORRES

ENRIQUE PONCE
MIGUEL ABELLAN
JULIAN "EL JULI" LOPEZ

SABADO
4
SEPTIEMBRE

CORRIDA DE TOROS
SE LIDIAN 6 SOBERBIOS
TOROS, 6 DE LA GANADERIA DE
D. VICTORINO MARTIN

MANOLO SANCHEZ
MANUEL CABALLERO
PEPIN LIRIA

DOMINGO
5
SEPTIEMBRE

CORRIDA DE TOROS
SE LIDIAN 6 BRAVOS TOROS, 6 DE LA GANADERIA DE
D. LUIS ALGARRA POLERA

MANUEL DIAZ EL CORDOBES
FRANCISCO RIVERA ORDOÑEZ
JOSE TOMAS

ACOMPANADOS DE SUS CORRESPONDIENTES CUADRILLAS DE PICADORES Y BANDERILLEROS
TODOS LOS FESTEJOS COMENZARAN A LAS 6 DE LA TARDE

VENTA DE LOCALIDADES. - ANTIGUOS ABONADOS: Días 25 y 26 de Agosto. NUEVOS ABONADOS: Días 27 y 28 de Agosto. ENTRADAS SUELTAS: A partir del día 29 de Agosto. En horario de 10 a 2 por la mañana y de 5 a 8 por la tarde. Teléfonos: 979 74 52 57 y 979 70 21 32.

LOS ABONADOS SE BENEFICIARAN DEL 10% DE DESCUENTO

NOTA: Los antiguos abonos que no sean renovados durante los días 25 y 26 quedarán anulados. Localidades con precios especiales para jubilados: Tendido 3 de Sol, filas 19 a 23 y Tendido 6 de Sombra, filas 19 a 23. Se pone en conocimiento del público en general, que los últimos números del Tendido 1 y primeros números del Tendido 6, a pesar de figurar como Sombra, puede dar el sol durante un corto espacio de tiempo, no admitiéndose reclamaciones al respecto. Las puertas de la Plaza se abrirán una hora antes. Se observará con todo rigor, cuanto precepta el actual Reglamento Taurino.

DIARIO PALENTINO



PRIMERA PARTE

■ **MINUTO 0:** Polideportivo Mariano Haro, tarde agradable, terreno de juego en buenas condiciones y una gran entrada. El Palencia, por coincidencia de colores, vistió totalmente de blanco. Las Peñas Frente Morao y Muy Moraos estuvieron presentes en el encuentro. Puso el balón en juego el cuadro local.

■ **MINUTO 2: GOL DEL PALENCIA:** Mario recoge el balón en el borde del área grande, sorprendiendo con un tremendo disparo que se cuela por la misma escuadra. Un gran gol.

■ **MINUTO 7:** Marcos sale fuera del área a despejar un balón largo, mide mal el bote y le pasa por encima, derribando al local Dani. El colegiado señala falta y tarjeta roja. Martín, técnico capitalino, opta por sustituir al goleador Mario por el portero reserva Toni. El cuadro visitante pasa a jugar con un sistema 5-3-1.

■ **MINUTO 11: GOL DEL BECERRIL.** Pase en profundidad a Félix, que romper perfectamente a la defensa capitalina, a la que gana la espalda, presentándose ante Toni, al que bate de duro disparo con la izquierda. Una jugada de un par de toques, tras recuperación de balón, de las que tanto fruto le dan al cuadro becerrileño.

■ **MINUTO 16:** Disparo del lateral derecho del Palencia Luis, desviado.

■ **MINUTO 22:** López (que pasó a ser el jugador del Palencia más adelantado), en una situación parecida a la de Mario en el gol, envía por encima del larguero.

■ **MINUTO 27:** Balón largo a Jesús Bueno, que se presenta ante Toni, que rechaza su disparo, golpeando el balón en el cuerpo del media punta local, saliendo el esférico fuera.

■ **MINUTO 32:** Falta inexistente a favor del Becerril, muy peligrosa, cerca del área grande, ideal para un jugador zurdo, que se encarga de ejecutar Esteban, saliendo el balón fuera, rozando la escuadra.

■ **MINUTO 40:** Illana, en fuera de juego claro, se presenta delante de Toni, salvando su salida, pero el colegiado señala mano del jugador local, tras producirse un rechace, invalidando el tanto. Debió señalar antes la posición antirreglamentaria.

■ **MINUTO 45:** García, el mejor jugador del Palencia con diferencia en este encuentro, lo intenta desde fuera del área, pero el balón se va desviado por encima del larguero.

■ **MINUTO 47.10:** El colegiado del encuentro señala el final de la primera parte. El colegiado del encuentro es despedido a su entrada a vestuarios con una sonora pitada, curiosamente tanto de aficionados del equipo local, como los desplazados desde la capital palentina al Polideportivo Mariano Haro de Becerril.



Toni, despejando de cabeza, estuvo muy acertado en la portería.

ÓSCAR NAVARRO



Canal de las Heras fue muy protestado por los dos equipos.

ÓSCAR NAVARRO



Chema estuvo muy firme en el lateral izquierdo del Becerril.

ÓSCAR NAVARRO

SEGUNDA PARTE

■ **MINUTO 0:** Sin cambios en la formación de uno y otro equipo, aunque el Palencia pasa a jugar con dos líneas de cuatro y un punta. Pone el balón en juego el equipo de José Luis Martín, que juega en contra de un ligero viento.

■ **MINUTO 3:** Contra del Palencia llevada por García, que abre a Luis, encara al portero local, retrasa buscando a un compañero que no llega, salvando la defensa del Becerril.

■ **MINUTO 5:** Jesús Bueno, en posición reglamentaria, se presenta delante de Toni, salvando la "araña negra" con los pies.

■ **MINUTO 7:** Toni, salva en delicada situación.

■ **MINUTO 11:** Penetración en banda de Bueno, que juega con Illana, salvando de nuevo Toni en su acertada y arriesgada salida, despejando a bocajarro.

■ **MINUTO 13:** Gran balón de García a Pahito, que le pega de primera desde fuera del área con mucha intención, salvando Óscar Blanco en dos tiempos.

■ **MINUTO 14:** Nueva acción de García, sirviendo a Pahito, que dispara en esta ocasión un tanto más escorado, pero por encima del larguero.

■ **MINUTO 20:** Falta que bota Jesús Bueno, parando sin problemas Toni, perfectamente colocado. El joven portero palentino salvó a su equipo de la derrota en varias intervenciones de mérito.

■ **MINUTO 32:** Jesús Bueno recoge el balón en el área grande, a la altura del lateral derecho, intenta el regate y cae. Desde un sector del campo se pidió pena máxima, que fue, un tanto dudosa.

■ **MINUTO 44:** Jugada en el borde del área del jugador local Luis, que había entrado en el terreno de juego minutos antes, disparando con mucha intención sobre el portal de Toni, que logra sacar la mano y desviar a saque de esquina.

■ **MINUTO 48:** La jugada polémica de la tarde y que va a traer cola durante toda la semana. Cuando el reloj marcaba ese minuto (se había indicado que se iban a añadir tres más), Quiquín, que había entrado unos minutos antes en el terreno de juego, recibe en el área, estando rodeado de jugadores locales y siendo derribado, el colegiado no señala nada, la jugada sigue y Quiquín vuelve a caer, aunque en esta ocasión no pareció existir falta. Una pena máxima que pareció clara y que el colegiado no señaló. Segundos más tarde señaló el final del encuentro, siendo muy protestado por los jugadores del Palencia. Los jugadores de ambos equipos se saludaron deportivamente y es que pese a las muchas tarjetas mostradas por el colegiado fue un derby limpio.

PROTAGONISTAS



ÓSCAR NAVARRO

Gran entrada en el Mariano Haro, aunque no tanta como en el derby del pasado año.

Martín: "Con once jugadores este partido era nuestro"

ALBERTO MORENO
BECERRIL

José Luis Martín, entrenador del Palencia, daba el empate por bueno, teniendo en cuenta las circunstancias. "Ha sido un clásico encuentro de rivalidad, con dos equipos aún no muy rodados. Hay que quitarse el sombrero ante el trabajo hecho por mis jugadores. No es fácil jugar con diez jugadores durante casi todo el encuentro. Esta circunstancia nos ha impedido poder jugar como sabemos. Del árbitro no quiero decir nada. Posiblemente acertó en la expulsión, pero se tragó un penalty de libro a Quiquín. No me voy descontento, todo lo contrario y más dadas las circunstancias. Han hecho un trabajo formidable. Nos hicieron daño en la primera parte en la banda derecha, pero luego corregimos esta circunstancia en el descanso. Lo siento por Mario, pero me tenía

que decidir por un cambio y yo quería frenar un poco la medular del equipo local. Con diez jugadores, este encuentro era nuestro".

Félix fue el autor del tanto del empate. "Ha sido un partido raro, especialmente en el comienzo. No sé que hubiese pasado con los dos equipos con once jugadores, pero está claro que el que más merecimientos ha hecho para ganar ha sido el Becerril. De los tres encuentros que el Palencia ha jugado con nosotros sólo se han merecido el empate en el de la vuelta de la pasada temporada".

Illana fue el mejor jugador del cuadro local, un puñal en la banda derecha. "Se nos han ido vivos. Hemos desperdiciado muchas ocasiones. El peligro lo hemos llevado nosotros. Tenemos mejor equipo que el pasado año. El Palencia no tiene tan mal equipo como dicen, aunque

el del año pasado me parecía mejor. Es posible que los dos equipos estemos arriba al final de temporada".

Quiquín seguía tremendamente enfadado por el penalty no pitado. "Ha sido clarísimo. Recibí, recorte y me pusieron la pierna. El árbitro no se ha atrevido, era el último minuto".

García fue el mejor jugador del partido, demostrando su dulce momento de juego. "La verdad es que me siento cómodo en el medio centro, aunque he acusado al final un tanto el esfuerzo. Hemos entrenado muy fuerte y pasa factura al comienzo de temporada. Creo que el árbitro acertó al expulsar a Marcos, que falló en su salida. No hubo penalty a Bueno. Ni siquiera protestó y es de los que protestan todo. El de Quiquín ha sido de libro, hizo intención de pitarlo, pero no se atrevió. Hemos merecido ganar".

EL BECERRIL, A EXAMEN

■ **ÓSCAR:** No tuvo mucho trabajo el joven portero local, pero el poco que tuvo lo solventó con seguridad, especialmente un disparo de Pahito. No tuvo culpa en el gol encajado. 3.

■ **TOVAR:** Actuó en el lateral derecho, firme en defensa, pero poco profundo en ataque. 2.

■ **GUATI:** En su línea habitual, es decir, muy bien. Seguro atrás, siempre bien colocado. Es un jugador que va creciendo como futbolista y pieza vital en la defensa. 3.

■ **REVUELTA.** Partido un tanto especial para el ex-jugador del Palencia, que fue criticado por los seguidores capitalinos, cumpliendo perfectamente, y peligroso en los balones aéreos y en los desplazamientos largos que efectuó desde la línea defensiva. 3.

■ **CHEMA:** La banda izquierda fue suya en todo momento, haciéndose dueño de ella. 3.

■ **FÉLIX:** Es la referencia en el centro del campo, ordena y manda y además, hasta marca. Jugador que no se le ve mucho en el campo, pero vital. 3.

■ **EMILIO:** Completa la línea de pivotes con Félix, siendo su complemento. Le da fuerza a la medular y con minutos puede sacar lo mucho y bueno que lleva dentro. Fue peligroso en sus penetraciones en vertical y fue relevado. 2.

■ **ILLANA:** El jugador más peligroso del Becerril en todo el encuentro. Participó en casi todas las acciones de peligro y tuvo en la segunda parte una vigilancia especial, bajando un tanto su rendimiento, siendo relevado. Ha madurado como jugador. 5.

■ **BUENO:** No hace mucho estaba un tanto fuera de peso, pero ayer demostró estar en gran forma. Se movió mucho y bien entre líneas. Muy motivado, realizó un gran encuentro. 4.

■ **ESTEBAN:** Sólo a cuentagotas lució la tremenda calidad que atesora. No penetró en banda como en otras ocasiones. 2.

■ **DANI:** Jugó como único punta y le tocó pelearse con la defensa morada, a la que rompió en algunas ocasiones por velocidad. Es un jugador de una gran proyección. 3.

■ **CARLOS ANDRÉS, RUBÉN Y LUIS:** Salieron al campo mediada la segunda parte y en todos los casos cumplieron, especialmente el local Luis, que a punto estuvo de marcar el tanto del triunfo para los locales. 1.

EL PALENCIA, UNO A UNO

■ **MARCOS:** Grave error en el minuto siete, midiendo mal en su salida y derribando a Dani, por lo que fue expulsado. Esta circunstancia marcó el signo del partido. 0.

■ **ROBERTO:** Jugó de central por la derecha, de menos a más. Al final, cuando el cuadro local bombeó muchos balones, estuvo bien en el juego aéreo. 2.

■ **GANGOSO:** Actuó de cierre y realizó un encuentro magnífico, lleno de sobriedad, saber estar, colocación. Fue el dueño de la defensa. Cuando vuelva Jesús, con el que se entiende perfectamente, la línea defensiva del Palencia será segurísima. Tiene mérito, dado que el cuadro morado juega con la línea de marcadores muy adelantada. 4.

■ **NINI:** Encuentro especial para el central zurdo morado, que regresaba al Polideportivo Mariano Haro. En la segunda parte jugó de lateral zurdo, con el cambio de planteamiento y luego fue relevado. Cumplió. 2.

■ **LUIS:** Martín ha acoplado al jovencísimo valor del Palencia en el carril derecho. No es un jugador muy rápido, pero lo salva con su calidad. Sin embargo, pecó un tanto de ingenuo en un par de contras en las que rompió por banda, dando pases retrasados sin rematador. 2.

■ **OJAYO:** Ocupó el otro carril. Le tocó bailar con la más fea, al tener que marcar al peligrosísimo Illana. Es otro de los chavales al que hay que dar minutos, porque poco a poco se va haciendo con un sitio en el equipo. 2.

■ **LÓPEZ:** Comenzó jugando en la demarcación de interior derecho, que tanto le gusta y en la que brillase hace un par de años, pero con la expulsión de Marcos y el cambio de Mario, pasó a jugar arriba, demasiado solo. Es un jugador que necesita espacios para aprovechar su velocidad, y apenas recibió balones. Fue relevado en la segunda parte. 2.

■ **RÓBERT:** Comenzó jugando en la media punta, por el centro, pero con la expulsión de Marcos se vio obligado a jugar en varias zonas de la medular. Tuvo algunos detalles de calidad. Si recupera el nivel del pasado año, será el mejor fichaje de la temporada. 3.

■ **PAHITO:** En algunas acciones lució la calidad que atesora, aunque le faltase culminar un par de claras acciones ofensivas. En la segunda parte se le vio más cómodo en el campo. Es otro de los jugadores que necesitan minutos para explotar. 2.

■ **MARIO.** Mala suerte la del tanque palentino, el único punta claro de los morados. Marcó un extraordinario gol en el primer minuto de juego, pero luego fue relevado por cuestiones tácticas tras ser expulsado Marcos. Es un jugador que puede dar muchas alegrías a la afición morada, habiéndose convertido en uno de los ídolos de las dos peñas juveniles. 2.

■ **TONI:** No es nada fácil para un portero salir cuando el partido ya está en juego, pero la "araña negra" cumplió a la perfección. Estuvo acertadísimo en sus arriesgadas salidas, no tuvo culpa alguna en el gol y poco a poco se fue metiendo en el encuentro, dando una gran seguridad a la zaga. Gran partido del joven cancerbero palentino. 4.

■ **JAVI:** Pasó a jugar en la medular en la segunda parte, relevando a Nini, pasando Ojaya al lateral zurdo. No entró demasiado en juego, pero con él en el campo el balón se jugó con más sentido. No es incompatible con Róbert, aunque sean jugadores de muy parecidas características. La de ayer fue una prueba de fuego para los jóvenes valores de la cantera palentina. 2.

■ **QUIQUÍN:** Se ha convertido en pequeño Munitis es uno de los ídolos. Rapidísimo, le hicieron un penalty claro en el descuento. 2.

EL MEJOR

García, dueño y señor del campo

Acabó la pasada temporada de forma espectacular y ha comenzado la actual de idéntica forma. Ahora mismo, es el mejor jugador del Palencia, la referencia en el centro del campo. Gusta y se gusta, muy seguro. Fue no sólo el mejor jugador de su equipo, sino del encuentro, especial para él al jugar en su pueblo. En los minutos finales, debido al tremendo esfuerzo realizado, acusó un tanto el cansancio, pero completó una soberbia actuación. Lleva camino de ser el mejor jugador, además con diferencia, del Palencia en esta temporada.



García.

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES DE FUTBOL

TERCERA DIVISION GRUPO VIII

UD Salamanca - Cuéllar.....	6 - 1
Béjar Industrial - Garray.....	2 - 1
Arandina - Benavente.....	4 - 1
Betis - La Bañeza.....	1 - 3
C.D. BECERRIL - C.F. PALENCIA	1 - 1
Atco. Astorga - Gim. Medinense.....	0 - 4
C.D. VENTA DE BAÑOS - Laguna	0 - 0
Norma San Leonardo - Racing Lermeyo.....	2 - 0
Boecillo - Almazán.....	0 - 2
Atco. Bembibre - Cult. Dva. Leonesa.....	2 - 1

Cuéllar – Atco. Bembibre
 Garray – UD Salamanca
 Benavente – Béjar Industrial
 La Bañeza – Arandina
C.F. PALENCIA – Betis
 Gim. Medinense – **C.D. BECERRIL**
 Laguna – Atco. Astorga
 Rácing Lermeno – **VENTA DE BAÑOS**
 Almazán – Norma San Leonardo
 Cult. Dva. Leonesa – Boecillo

Promoción

Descenso

		PJ	G	E	P	GF	GC	PTOS
1	UD Salamanca	1	1	0	0	6	1	3
2	Gim. Medinense	1	1	0	0	4	0	3
3	Arandina	1	1	0	0	4	1	3
4	La Bañeza	1	1	0	0	3	1	3
5	Almazán	1	1	0	0	2	0	3
6	Norma San Leonardo	1	1	0	0	2	0	3
7	Atco. Bembibre	1	1	0	0	2	1	3
8	Béjar Industrial	1	1	0	0	2	1	3
9	C.F. PALENCIA	1	0	1	0	1	1	1
10	C.D. BÉCERRIL	1	0	1	0	1	1	1
11	C.D. VENTA DE BAÑOS	1	0	1	0	0	0	1
12	Laguna	1	0	1	0	0	0	1
13	Garray	1	0	0	1	1	2	0
14	Cult. Dva. Leonesa	1	0	0	1	1	2	0
15	Betis	1	0	0	1	1	3	0
16	Rácing Lerneño	1	0	0	1	0	2	0
17	Boecillo	1	0	0	1	0	2	0
18	Benavente	1	0	0	1	1	4	0
19	Atco. Astorga	1	0	0	1	0	4	0
20	Cuéllar	1	0	0	1	1	6	0

PRIMERA DIVISION

RESULTADOS

Rayo Vallecano – Mallorca.....	2 – 1
Real Sociedad – At. Madrid.....	4 –
Celta – Sevilla	2 – 1
Zaragoza – Oviedo.....	4 – 0
Ràcing – Barcelona	1 – 2
Espanyol – Valencia.....	3 – 2
Alavés – Málaga.....	2 – 1
Betis – Deportivo.....	0 – 0
Valladolid – Ath. Bilbao	1 – 0
Real Madrid – Numancia.....	4 – 1

PRÓXIMA JORNADA

Rayo Vallecano – Real Sociedad
At. Madrid – Celta
Sevilla – Zaragoza
Oviedo – Racing
Barcelona – Espanyol
Valencia – Alavés
Málaga – Betis
Deportivo – Valladolid
Ath. Bilbao – Real Madrid
Mallorca – Numancia

Liga de Campeones

Zona UEFA

Promoción

Descenso

CLASIFICACION

	PJ	G	E	P	GF	GC	PTOS
1 Real Madrid	2	2	0	0	6	2	6
2 Barcelona	2	2	0	0	4	1	6
3 Rayo Vallecano	2	2	0	0	4	1	6
4 Real Sociedad	2	1	1	0	6	3	4
5 Deportivo	2	1	1	0	4	1	4
6 Zaragoza	2	1	0	1	4	2	3
7 Racing	2	1	0	1	3	3	3
8 Espanyol	2	1	0	1	3	3	3
9 Celta	2	1	0	1	2	2	3
10 Málaga	2	1	0	1	2	2	3
11 Ath. Bilbao	2	1	0	1	1	1	3
12 Valladolid	2	1	0	1	1	1	3
13 Alavés	2	1	0	1	3	5	3
14 Numancia	2	1	0	1	2	4	3
15 Oviedo	2	1	0	1	1	4	3
16 Sevilla	2	0	1	1	3	4	1
17 Betis	2	0	1	1	0	1	1
18 Valencia	2	0	0	2	3	5	0
19 Mallorca	2	0	0	2	2	4	0
20 At. Madrid	2	0	0	2	1	6	0

SEGUNDA DIVISION

RESULTADOS

Getafe - Extremadura	1 - 2
Eibar - Badajoz	0 - 0
Elche - Albacete	1 - 1
Villarreal - Salamanca	0 - 0
Levante - Lleida	3 - 0
Tenerife - Logroñés	2 - 1
Sporting - Las Palmas	1 - 2
Recreativo - Córdoba	1 - 0
Toledo - Compostela	0 - 1
Mérida - Osasuna	2 - 0
At. Madrid - Leganés	4 - 3

PRÓXIMA JORNADA

Getafe – Eibar
Badajoz – Eliche
Albacete – Villarreal
Salamanca – Levante
Lleida – Tenerife
Logroñés – Sporting
Las Palmas – Recreativo
Córdoba – Toledo
Compostela – Mérida
Osasuna – At. Madrid
Extremadura – Leganés

Ascenso

Promoción a Primera

Descenso

CLASIFICACION

	PJ	G	E	P	GF	GC	PTOS
1 Compostela	2	2	0	0	4	0	6
2 Las Palmas	2	2	0	0	4	1	6
3 Extremadura	2	2	0	0	3	1	6
4 Levante	2	1	1	0	6	3	4
5 Albacete	2	1	1	0	4	2	4
6 Mérida	2	1	1	0	3	1	4
7 Salamanca	2	1	1	0	2	1	4
8 Badajoz	2	1	1	0	2	1	4
9 Osasuna	2	1	0	1	3	2	3
10 At. Madrid	2	1	0	1	4	4	3
11 Sporting	2	1	0	1	2	2	3
12 Tenerife	2	1	0	1	2	3	3
13 Recreativo	2	1	0	1	1	3	3
14 Villarreal	2	0	2	0	2	2	2
15 Leganés	2	0	1	1	4	5	1
16 Logroñés	2	0	1	1	4	5	1
17 Elche	2	0	1	1	2	3	1
18 Eibar	2	0	1	1	1	3	1
19 Lleida	2	0	1	1	2	5	1
20 Getafe	2	0	0	2	2	4	0
21 Córdoba	2	0	0	2	0	2	0
22 Toledo	2	0	0	2	0	4	0

En VIAJES A LA CARTA,

tenemos lo que otros no tienen

Felices Fiestas de San Antolín

Salidas Especiales desde Palencia

P. MALLORCA

DEL 2 AL 9 DE SEPTIEMBRE

Hotel DUNAS BLANCAS***

PENSION COMPLETA

61.200 Pts. por persona

DEL 20 AL 27 DE SEPTIEMBRE

Hotel DUNAS BLANCAS***

PENSION COMPLETA

57.900 Pts. por persona

DEL 20 AL 27 DE SEPTIEMBRE

Hotel CASA DEL SOL***

PENSION COMPLETA

57.900 Pts. por persona

DEL 22 AL 27 DE SEPTIEMBRE

Hotel CARABELA***

PENSION COMPLETA

47.100 Pts. por persona

TENERIFE

PARIS

DEL 20 AL 26 DE SEPTIEMBRE

Hotel ** Superior

SEGUN PROGRAMA

64.900 Pts. por persona

VISITANDO: BURDEOS -
TOURS - PARIS - CHARTRES
PENSION COMPLETA + AUTOCAR

SALIDAS ESPECIALES EN
AUTOCAR

SEPTIEMBRE: 14 Y 24

OCTUBRE: 4 - 14 Y 24

VISITANDO: NIZA - VENECIA -
FLORENCIA - ROMA

10 DIAS

PENSION COMPLETA + AUTOCAR

72.900 Pts. por persona

ITALIA

TUNEZ

DEL 20 AL 28 DE SEPTIEMBRE

Hotel FIESTA SAFA ***

PENSION COMPLETA

AVION MADRID / TUNEZ / MADRID
TRASLADOS DESDE PALENCIA

59.900 Pts. por persona
+2.500 Pts. tasas

DEL 21 AL 28 DE SEPTIEMBRE

Hotel JOLLIE VILLE *****

ALOJAMIENTO Y DESAYUNO

Barco SHERATON HOPT *****

PENSION COMPLETA

125.900 Pts. por persona
+2.500 Pts. tasas

EGIPTO

OFICINAS EN PALENCIA:

C/ Mayor, 3.

Tlfn.: 979 74 17 22.

Avda. Valladolid, 11.

Tlfn.: 979 72 75 60.

**TE PASARAS LA VIDA
VIAJANDO**



HALCON
VIAJES

001.37-03



Información
y Reservas

902 300 600
De 9,30 a 14,00 y de 16,30 a 20,30

41 OFICINAS EN CASTILLA Y LEON Y 600 OFICINAS A SU SERVICIO EN ESPAÑA Y PORTUGAL



XXXIV VUELTA CICLISTA A PALENCIA



“Todo ha salido a pedir de boca”

El presidente de la Unión Ciclista Palencia cree que es una de las mejores ediciones de los últimos quince años

DANIEL PASCUAL
PALENCIA

El presidente de la Unión Ciclista Palencia, Santiago Amor, piensa que la XXXIV edición de la Vuelta ha sido un auténtico éxito en todos los sentidos, tanto en lo deportivo como en lo organizativo.

“En los quince años que llevamos al frente de la carrera, ha sido el primero que no hemos tenido ningún problema. Todo ha salido a pedir de boca y la prueba ha tenido un grandísimo nivel de ciclistas”, comenta el responsable de la carrera.

“Desde el primer día ha habido mucha batalla y no se ha parado en ningún momento. Incluso en la última etapa el líder estuvo muy cerca de perder el amarillo, después del ataque del ruso del Burgos Monumental”, indica el hombre que lleva la “manija” de la carrera.

“Además se han batido todos los récords de velocidad de la Vuelta, y a muchas carreras de profesionales ya les gustaría que se corriera tanto y hubiera este espectáculo”, añade.

En cuanto al trazado de esta edición Santiago Amor cree que

“Se han batido todos los récords de velocidad de la Vuelta. A muchas carreras de profesionales ya les gustaría”

se ha acertado de pleno. “Quizá ha sido menos duro que otros años y no se ha subido algún puerto que si se ascendía otras veces, pero hemos optado por hacer dos etapas con un circuito, en el que los aficionados se lo han pasado en grande y la carrera ha ido todavía más rápida. También hemos contado con la fortuna, ya que la climatología nos ha respetado”, afirma.

Respecto a la retirada del equipo Valladolid Para Descubrir, Amor piensa que ha sido un asunto un tanto raro en el que ellos no han tenido nada



ÓSCAR NAVARRO

El presidente de la UCP, Santiago Amor, conduce su coche en una de las etapas de la Vuelta.

que ver. “El equipo estaba en un hotel con el Citroen Xsara. Ambos nos solicitaron que se les cambiara y así lo hicimos. Sin embargo, mientras el Citroen si que iba al nuevo lugar de hospedaje sin ningún tipo de queja, el conjunto vallisoletano abandonaba sin dar explicaciones. Han tenido mal rendimien-

to en lo deportivo, aunque esto se puede disculpar, y peor todavía en el trato personal”, subraya el presidente de UCP.

Otra de las circunstancias que le hacen estar feliz, es el apoyo que han tenido de parte de las autoridades políticas de la ciudad y la provincia. “Ayer no falló nadie en la ceremonia

de entrega de maillots y trofeos y nos han prometido su ayuda para próximas ediciones”, apostilla.

Por otro lado la UCP ya se ha puesto a trabajar para el próximo y según Amor tienen bonitos proyectos. “De momento queremos descansar pero habrá cosas nuevas”, asegura.

OPINIÓN

La medicina deportiva en el ciclismo

Dr. ÁNGEL MARTÍN PASTOR, PRESIDENTE DE ACLEMEFYDE*

La Medicina Deportiva constituye en la actualidad un pilar fundamental para la consecución de éxitos deportivos. El ciclismo representa un claro ejemplo de esa relación. A lo largo de las distintas fases de cada temporada deportiva los ciclistas deben de estar científicamente controlados por Especialistas en Medicina de la Educación Física y el Deporte. Son múltiples los aspectos que conforman una correcta cobertura médico-deportiva, pudiéndose estructurar en torno a tres soportes base constituidos por actividades preventivas, el abordaje terapéutico de problemas sanitarios surgidos y el aumento del rendimiento.

Los grandes esfuerzos que requiere la competición ciclista precisa en ocasiones la suplementación del deportista con alguna de las sustancias consideradas como ayudas ergogénicas. Es necesario diferenciar claramente los productos considerados dopaje y, por consiguiente, de uso prohibido en el deporte, de aquellos que pueden ser administrados siempre que el ciclista los precise. En este sentido, conviene insistir reiteradamente que las sustancias utilizadas por el ciclista deben estar siempre prescrita por el correspondiente médico especialista que indicará la forma de utilización, de acuerdo a los pertinentes controles. Cuando concurren circunstancias específicas, algunas sustancias incluidas en las listas de productos conside-

rados dopaje pueden ser utilizadas por el deportista siempre que exista certificación médica que justifique su uso por alguna de las vías de administración permitidas. En ese caso, el ciclista deberá presentar la correspondiente certificación cuando sea requerido para pasar un control antidopaje.

De la planificación y control continuo de la dieta del ciclista dependerá en gran medida su rendimiento deportivo. El tipo y duración del esfuerzo condicionará la composición de su alimentación que estará siempre determinada por un profundo conocimiento de la dinámica de los procesos de obtención de energía para el trabajo físico.

Las condiciones medioambientales en las que se realiza una competición son una preocupación constante en el control médico del ciclista. La adecuación de la vestimenta deportiva del ciclista adquiere relevancia importante. Deberá favorecer la disipación del calor corporal generado en exceso durante las competiciones bajo condiciones de hipertermia y evitar el enfriamiento que puede producirse en días de bajas temperaturas y con lluvia, fundamentalmente si esas circunstancias se acompañan de corrientes de aire.

Cuando el ciclista compite en ambiente caluroso el principal mecanismo para defenderse del incremento del calor corporal que se producirá paralelamente al

desarrollo de la actividad deportiva es la evaporación que debe de acompañar a la sudación. Cuando la carrera es larga y, fundamentalmente si la temperatura es elevada pueden perderse cantidades importantes de líquido cuya reposición es absolutamente necesaria para la salud y el rendimiento deportivo del ciclista. Dependiendo de diferentes factores y de las prioridades condicionadas por circunstancias concretas la reposición líquida se hará decidiendo científicamente la composición de la bebida. Para ello es necesario conocer bien la dinámica de vaciado gástrico y absorción intestinal de los líquidos.

El tiempo que el ciclista tiene que permanecer sobre la bicicleta, la posición corporal sobre ella y la situación de alguno de sus componentes puede determinar la aparición de problemas por compresión de estructuras nerviosas que es preciso prevenir.

El conocimiento de la técnica y biomecánica en el ciclismo, las regiones anatómicas de mayor exigencia y el tipo de lesiones más frecuentes ayudará a conseguir una mayor eficacia en la aplicación del masaje como elemento integrador del control médico del ciclista y recuperación postesfuerzo.

La obtención y análisis en el laboratorio de fisiología del ejercicio de indicadores de capacidad funcional en los momentos que se consideren de mayor



Dr. Ángel Martín Pastor

utilidad determinaran la planificación del entrenamiento y podrán ser utilizadas para prever resultados.

Estos y otros múltiples aspectos entre los que siempre se incluirá la planificación de una eficaz cobertura asistencial del ciclista en competición serán responsabilidades de la Medicina Deportiva, dependiendo de ella en gran medida la consecución de mejoras continuas en el rendimiento deportivo.

Asociación Castellano-Leonesa de Especialistas en Medicina de la Educación Física y el Deporte.

DIARIO PALENTINO

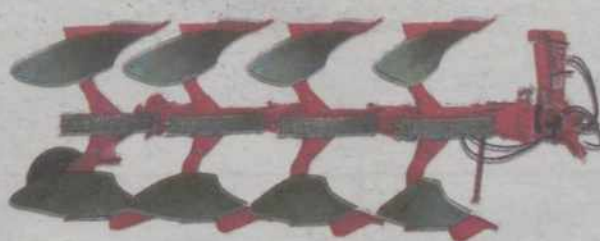


San Antolín 1999



OVLAC

Les desea Felices Fiestas
San Antolín 1.999



POL. IND. C/ SEVILLA, P-27,28 - TEL.:+34-979-16 53 30 - FAX: +34-979-72 93 15 - E-Mail: ovlac@iconet.es - 34004 PALENCIA

SALUTACIÓN

San Antolín con todos

MARIANO VALERO

ESTAMOS de fiesta. San Antolín vuelve a ser protagonista y actor principal en esta Semana Grande, en la que los palentinos nos vestimos de gala para honrar a nuestro santo Patrón.

Por cierto, que este año y debido a la exposición "Memorias y Esplendores", séptima edición de Las Edades del Hombre, no podremos cumplir con la tradición de bajar a la Cripta de nuestra Catedral a beber el agua.

Es igual, por una vez y sin que sirva de precedente, rezaremos al santo y nuestro alcalde se dirigirá a él para pedirle protección desde otro lugar no menos simbólico y emblemático de nuestra ciudad, el templo que acoge a nuestra Patrona la Virgen de la Calle, "La Morenilla".

Nuestro periódico tiene que agradecer a San Antolín el apoyo y la protección que nos ha dispensado durante los últimos doce meses, en los que esta casa ha pegado el salto empresarial hacia el siglo XXI, contando como siempre con el respaldo sincero y el cariño de todos nuestros paisanos, al igual que ha ocurrido a lo largo de los 118 años de la existencia de esta cabecera, una de las más veteranas de nuestro país.

Nueva etapa

Por eso este número "especial" de San Antolín tiene para nosotros un significado también distinto, no en vano es el primero de una nueva etapa y con el queremos dejar constancia de la firme y renovada apuesta de Diario Palentino

por nuestra capital y provincia.

Ciertamente las fiestas patronales de San Antolín no son sólo las de la capital, sino que son patrimonio de los 180.000 palentinos que residimos en esta querida y entrañable provincia, ya que de una forma u otra todos tenemos la oportunidad de disfrutar de ellas.

Participemos pues con sana alegría y plena disposición festiva del amplio programa de actos diseñado por nuestro Ayuntamiento.

Estas jornadas vienen a poner el punto y final a un verano repleto de actividad y también de tiempo libre, en el que se supone que hemos disfrutado de unas siempre merecidas vacaciones junto a familiares y amigos y "cargado las pilas" para encarar con nuevas ilusiones los proyectos personales, familiares y laborales que iremos desarrollando durante los meses próximos.

San Antolín es la guinda del pastel del verano y a la vez heraldo anunciador de las importantes responsabilidades que nos aguardan.

En todo caso, desde estas páginas de Diario Palentino deseamos a todos nuestros paisanos que disfruten plenamente de estas jornadas festivas, reciban con las puertas y los brazos abiertos a cuantos nos visiten y demostremos una vez más que somos unos buenos anfitriones.

Estamos convencidos que quienes pasen por aquí seguirán llevándose el mejor de los recuerdos de nuestra bonita ciudad y de sus buenas gentes.

Esperamos que esta edición especial de nuestro su periódico les guste y disfruten con su lectura, además de ser-



virles de guía sobre los numerosos actos programados para estos días.

Les aseguro que ha sido "amasado" con la harina de un trabajo ilusionado y sale calentito del horno de esta casa que es la de todos ustedes.

Asimismo no podemos concluir sin agradecer al comercio y la industria

palentinos su colaboración y excelente disposición para hacerse protagonistas también de este número festivo.

Sin su apoyo y respaldo sería imposible realizar este esfuerzo.

Felices fiestas y
¡Viva San Santolín!

Información SEAT: telf: 902 402 602 Internet: <http://cordoba.seat.es>



Más deportivo. Más familiar. Más Córdoba.

Nuevo por fuera. Nuevo por dentro. Diferente pero igual. El equilibrio perfecto entre deportividad y elegancia. Con nuevos motores de gasolina y TDi de hasta 110 CV, es un coche tan económico como divertido de conducir. Un coche con carácter, tanto deportivo como familiar.



455 litros de maletero para tu equipaje.

Con el maletero más grande de su categoría y detalles de gran equipamiento como el Autoclima y su nueva pantalla multifuncional. Y seguro a toda prueba: 4 airbags, ABS y EBV, control de tracción TCS y regulación electrónica del diferencial EDS. El Seat Córdoba ha cambiado. Ahora es más deportivo y también más familiar, es decir, más Córdoba que nunca.



Tfno. Ventas: 979 72 33 32 - Tfno. Taller: 979 72 31 35
Andalucía Parc. 4
Pol. Industrial EL VIAL (Palencia)

Venga a verlo a:

Collado SEAT

EL CORTE INGLÉS Noticias

Avances de moda

► En las Plantas de Moda para mujer y hombre, ya puede encontrar las tendencias que marcarán la próxima moda de otoño. Para mujer los colores beige, tostados, grises, negros, rojos y kakis. En tejidos como la lana, las franelas, los crepes,... Conozca ya los avances de la moda de la próxima temporada.

El curso del 2000 con el 10% en Corticoles

► Todas las compras que realices en ropa, zapatos y zapatillas de deportes para iniciar el cole, tienen ahora más ventajas. Te llevarás un 10% de su importe en Corticoles, que podrás canjear a partir del 1 de octubre, por moda, zapatos, complementos... de la Planta Infantil. Una razón más para empezar el Curso del 2000 con más clase, más moda y más ventajas en El Corte Inglés.

Reserve los libros de texto con un 12% de descuento.

► Ya puede reservar los libros de texto del próximo curso y beneficiarse del 12% de descuento en los libros de enseñanza obligatoria de primaria y secundaria. Con nuestro servicio gratuito de reserva evitará prisas y sorpresas de última hora y podrá retirar y pagar los libros en el momento que decida, con toda tranquilidad.

Hable con nosotros en el 901 122 122.

► Tenemos línea directa con usted. Un teléfono en el que le atenderemos de lunes a sábado, dentro del horario comercial. Llámenos para consultar cualquier duda, hacer una sugerencia... Con su ayuda podemos servirle aún mejor.



rebajas

Aprovecha los precios más rebajados del verano en moda, complementos, deportes, ocio, hogar... No te lo pierdas por nada del mundo.

Últimos DÍAS

Una gran selección de vajillas, cristalerías, cuberterías, menaje de cocina, alfombras orientales...

HASTA EL
50%
DE DESCUENTO

Ropa de hogar, tapicerías, visillos, colchones y bases, muebles auxiliares de cocina...

HASTA EL
30%
DE DESCUENTO

Dormitorios, salones y lámparas.

HASTA EL
25%
DE DESCUENTO

Muebles de cocina Forlady.

HASTA EL
25%
DE DESCUENTO

MUJER

Vestidos, blusas, faldas, pantalones, bermudas... antes rebajados a 3.995. Ahora a

2.995

Moda baño de GOTTEX, GIDEON OBERSON, BOTTO, VICTORIO & LUCCHINO, ... Ahora con

30%
DE DESCUENTO

JOVEN ELLA

Camisetas y suéteres, antes rebajados a 1.995. Ahora a

995

Biquinis antes rebajados a 2.995. Ahora a

1.995

JOVEN ÉL

Polos y camisetas, antes rebajados a 1.995. Ahora a

995

Shorts de baño, antes rebajados a 2.995. Ahora a

1.995

COMPLEMENTOS

Bolsos de piel, antes rebajados a 5.995. Ahora a

3.995

Monederos y billeteros de piel para mujer, antes rebajados a 2.995. Ahora a

1.995

HOMBRE

Camisas de manga corta.

1.995

Pantalones de sport, de vestir y bermudas:

Uno, **4.995**
Dos, **8.500**

Trajes de verano.

HASTA EL **50%**
DE DESCUENTO

Lo mejor del Verano

PROVEEDOR NACIONAL DEL 7º IAAF
Campeonato del Mundo de Atletismo



El Corte Inglés

LAS MEJORES REBAJAS DE VALLADOLID ESTÁN EN LOS CENTROS DE EL CORTE INGLÉS DE ZORRILLA Y DE CONSTITUCIÓN.

ENTREVISTA

HELIODORO GALLEGO
ALCALDE DE PALENCIA

«Me gusta mezclarme con la gente»

UNA MENCÍA

CONOCE perfectamente cada una de las calles de la capital, incluso podríamos aventurarnos a decir que distingue a buena parte de los ciudadanos que viven en Palencia. Alardea de que las fiestas patronales de la capital son las mejores de toda España. Fibra cuando habla de los actos que el Ayuntamiento va a ofrecer a los ciudadanos los días que duren los festejos. Desea que en fiestas las ideologías políticas se dejen a un lado y que entre todos pasen un buen rato mezclándose entre la algarabía de la gente.

Considera que las fiestas patronales de San Antolín obligan a dejar el trabajo diario para adentrarse en el jolgorio popular. El máximo responsable del Ayuntamiento espera que los ciudadanos acudan a todos los actos programados por la Corporación Local. Gallego invita a aquellas personas que vengán a visitar Las Edades del Hombre a quedarse unos días en la capital a disfrutar de los Sanantolines.

¿Cuáles han sido las mejores fiestas patronales de su vida?

-No recuerdo ninguna fiesta especial, porque la mayoría han sido maravillosas para mí. Siempre me he divertido mucho. He pasado muy buenos ratos. Las fiestas siempre son alegres, divertidas y nunca hay que pensar en los momentos malos. En Palencia los vecinos las viven con mucha intensidad.

¿Va a vivirlas de otro modo distinto siendo el primer edil de la capital palentina?

-La esencia en el fondo será la misma, ya que lo que más me gusta es mezclarme con la gente. Me gustan todos los eventos. Nunca he tenido prejuicios de ningún tipo y siempre he tratado de estar el mayor tiempo posible con los palentinos.

¿Qué actos le interesan más?

-Los espectáculos musicales y el teatro son las actuaciones que más me atraen, pero en general me gustan todos.

Los toros los respeto, pero soy un experto en la materia, pero siempre que puedo voy a verlos.



ÓSCAR NAVARRO

El primer edil desea que los palentinos disfruten de las fiestas y pasen unos buenos días.

”

Los espectáculos musicales y el teatro son las actividades que más me atraen, pero en general me gustan todas».

”

La oposición está invitada a todos los actos. Creo que es importante que compartamos los Sanantolines».

«Palencia está abierta a todos los ciudadanos»

¿Qué personajes de la vida pública van a venir a Palencia?

-De momento, el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, ha confirmado que vendrá el día de San Antolín. Palencia es una ciudad abierta y desea que otras personas se acerquen a conocer su tradición. También acudirá algún consejero de la Junta de Castilla y León a conocer los festejos que se celebran en la capital palentina. Deseamos que se acerquen los miembros de los sindicatos, los colectivos sociales de otras capitales, empresarios, etc.

¿Vivirá con su mujer los actos que le permitan sus responsabilidades políticas?

-Viviré todo lo que sea posible. Creo que es cuestión de calidad no de cantidad y los pocos momentos que tenga los dedicaré a la familia. Además, me acompañarán a algunos actos.

¿Tomará un vino con sus adversarios políticos?

-La oposición estará invitada a todos los actos. Creo que es importante que todos participemos y compartamos los Sanantolines. Siempre he estado abierto a todos y mucho más a los miembros de otros partidos políticos.

¿El regidor municipal vive las ferias de San Antolín de un modo diferente?

-Creo que las vive como el resto de los palentinos. Lo único que cambia es que tengo que estar presente en todos los acontecimientos que se hagan. El equipo de Gobierno tiene que estar presente y pendiente de todo lo que ocurra en la capital palentina los días festivos.

El próximo año el programa de los Sanantolines tendrá un aire distinto?

-Muy distinto, ya que cuando nos incorporamos la mayoría de los eventos estaban contratados por la anterior Corporación Local. Nosotros hemos dado un buen giro a los actos, pero al año que viene serán muy distintos a los de este año, ya que innovaremos.

euromutua
SEGUROS Y REASEGUROS

En contacto directo y con los productos más Innovadores de nuestra Línea Abierta, deseamos a palentinos y Visitantes:

¡Felices Fiestas de San Antolín!

Becerro de Bengoa, 4 - 34002 PALENCIA

Teléfono 979 749 011 / Fax 979 744 243



ÓSCAR NAVARRO

El regidor municipal asegura que el Día del Palentino Ausente debe ser una fecha clave para los ciudadanos de la capital.

«Me fascina el ambiente de los toros»

ANA MENCÍA

EL regidor municipal de la capital apuesta por que los palentinos que viven fuera de la capital acudan al Día del Palentino Ausente.

¿Le gustan los toros?

-Me fascina, sobre todo, el ambiente festivo que se crea alrededor de los toros. Las peñas y el colorido que hay en una plaza de toros es muy emotivo y anima a los presentes al acto festivo.

¿Qué desea para los palentinos estos días?

-Espero que haga buen tiempo y que la gente se lo pase bien. Invito a todos a que se adentren en las fiestas y olviden el trabajo.

¿Acudirá al teatro?

-No faltaré a ningún evento festivo y menos al teatro, al que soy un gran aficionado.

¿Le gusta bailar?

-Bailo mucho y no en torno a la oposición. Me uno a las a las peñas y paso todos los días disfrutando de la música y el ambiente. Cada año la peñas tienen mayor prestigio.

¿Cree en la efectividad del Palentino Ausente?

-Es un tema en el que deberíamos implicarnos más todos los vecinos de la capital. El Día del Palentino Ausente debe ser una fecha clave para los ciudadanos de la capital. Todas las Casas de Palencia viven con intensidad este día. Para nosotros es muy grato recibir a los ciudadanos que tuvieron que irse de la capital.

Las Peñas quieren más dinero. ¿Va a hacer algo al respecto los próximos años?

-Las ferias no se concebirían sin las peñas de la capital. Esperamos realizar un esfuerzo entre todos para que sigan funcionando igual de bien que



Gallego confiesa que es un buen bailarín.

ÓSCAR NAVARRO

antes. Son muchas y están muy bien consideradas.

¿Espera celebrar al año que viene la feria gastronómica?

-Siempre se pueden mejorar

las cosas y nunca se deben plantear las cuestiones sin contar con el colectivo afectado.

Nunca llueve a gustos de todos?

-No, pero hay que hacer que sean amenas para todos los colectivos de la capital. Espero que todos las asociaciones nos entiendan y nos comprendan.

* Desde las máquinas más modernas hasta los utensilios de siempre*, - para su trabajo o sus hobbies -

** También disponemos de berbiqués.



Porque un berbiquí ya no es lo que era...

... los almacenes de ferretería Silva ahora se llaman LA HERRAMIENTA*.

Avda. Modesto Lafuente, 4. 34002 PALENCIA - Tel. 979 72 11 41 - Fax. 979 71 00 55
Acera de Recoletos, 17. 47004 VALLADOLID - Tel. 983 30 40 00 - Fax. 983 30 41 99
Gran Vía de San Marcos, 33. 24001 LEON - Tel. y Fax. 987 22 67 90



foto comunicación

ENTREVISTA

CELSO MELLADO
CONCEJAL DE FESTEJOS

“Hay que cambiar las Fiestas y vamos a dar un vuelco”

Celso Mellado afronta sus primeras fiestas como concejal de Festejos, y ya está pensando en las del 2000, las primeras verdaderamente “suyas”.

JORGE CANCHO

RECIÉN llegado a la Concejalía se ha encontrado con la necesidad de afrontar unas fiestas que no son las suyas.

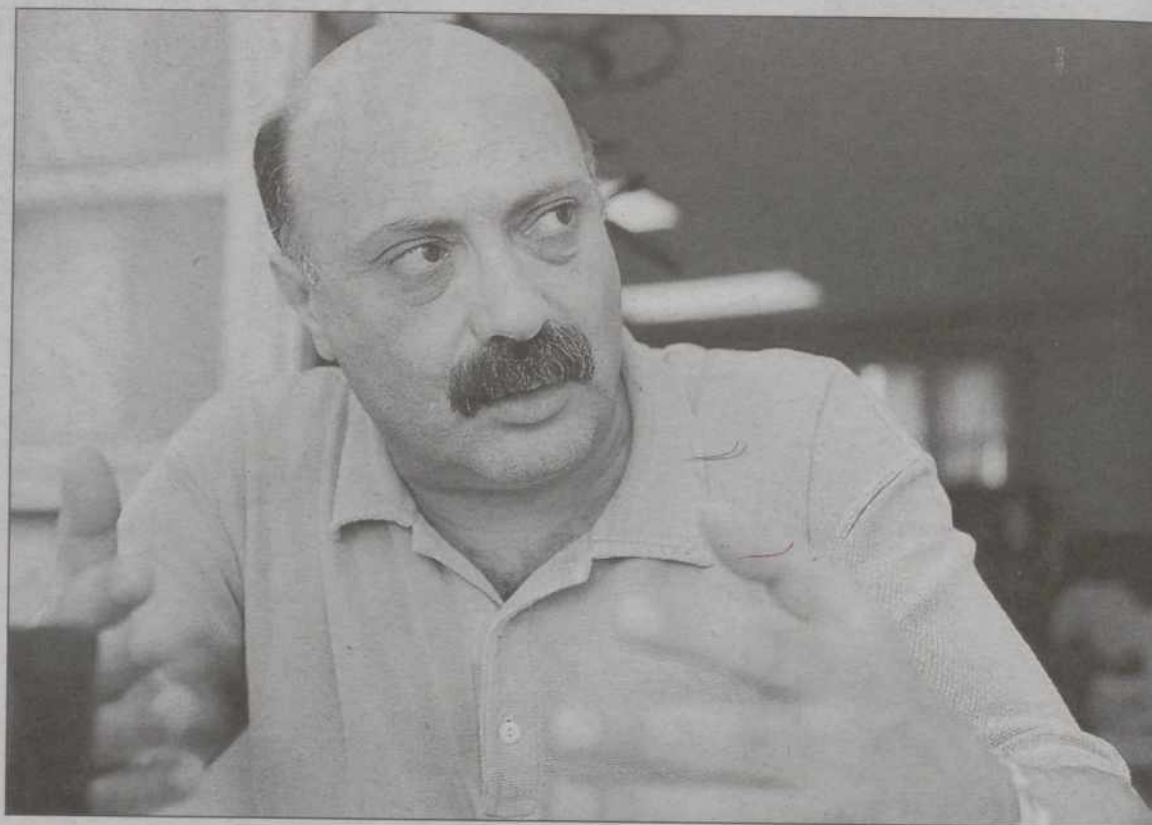
¿Es difícil ejecutar un programa de fiestas que no es el propio?

La verdad es que sí, pues había temas que no estaban totalmente cerrados y el tenerles que retomar nos lo puso aún más difícil. Sin embargo, esta circunstancia nos permitió introducir algunos cambios que de alguna manera ha maquillado el programa original.

De esta forma, en los espectáculos contratados hicimos un cambio: el de Lydia por Clara Montes. Creo que ha sido acertado. Además, observamos algunas carencias concretas en el programa que elaboró el PP

como, por ejemplo, espectáculos destinados a la gente joven que no están en la onda comercial y que son muchos, la inmensa mayoría. Pensando en esa gente, que en ediciones anteriores habían tenido lo que se denominaba “Las Noches Jóvenes”, decidimos organizar un festival rock, en el que intervendrán tres grupos y que se desarrollará en la Plaza de Los Trigales. Para ello hemos tenido que contar con la financiación de empresas privadas como Caja Duero y Champion.

También nos llamó la atención el hecho de que el anterior grupo de Gobierno no hubiera incluido ningún espectáculo de música tradicional castellana. Por ello, decidimos hacer una actuación de tres grupos: “Almacántaro”, “Vanessa Muela” y “La Musgaña”, que hacen una música tradicional extraordinaria.



Celso Mellado, concejal de Festejos del Ayuntamiento palentino.

ÓSCAR NAVARRO

ria.

Todas estas incorporaciones han sido de última hora, pues no ha habido tiempo para más.

El programa estaba hecho, si bien hemos podido introducir pequeños matices para corregir algunas lagunas que apreciábamos en él.

►(Pasa a página 8)

”

El hecho de que el programa no estuviera completamente cerrado nos ha permitido introducir modificaciones que han modificado el original.

COMERCIAL ATREZZO S.L.

- * Azulejos
- * Pavimentos
- * Calefacción
- * Sanitarios
- * Muebles cocina y baño
- * Materiales Construcción

NUEVAS INSTALACIONES

AVDA. COMUNIDAD EUROPEA (Frente subida Cementerio)
Teléfono 979 165 506

REMODELACION DE INSTALACIONES EN:
Avda. Castilla, 2 - Teléfono 979 749 411

La calle se viste de danza, música, deportes, peñas, vino, juegos...

...Felices Fiestas...

Las Huertas CENTRO COMERCIAL

PRYCA
Poldobel
Bocatta
BURGER KING
Canina Mariachi
MULTICINES LAS HUERTAS
NEW PARK

Banco Santander
Los Telares
Nueva Línea
Mister Foto
Azumar
Navarro Óptico
Pizzería Tarantela
Joyería José Luis
Perfumería Helena
Mister Minit
Dados
Croasantería Poldobel
Bel-Ros
Jamonería Peñadorada
Décimas
Carnicería Linares
Admon. Lotería
Peluquería Formas
El Dorado
Parque Infantil Tolosa
Floristería Bumo
Lámparas Lodi
Bata
Joyería Belén
Disco Center
Caja España
Silvino Antolín
Mediterráneo
Est. de Servicio ELF

Próximamente aperturas:
Casa
Offi Tienda

Es momento de arte,
deporte y alegría
Felices
San
Antolines



PRYCA

PALENCIA

”

Lo digo rotundamente, el próximo año las fiestas serán completamente distintas. Tendrán otra filosofía y sobre todo otro formato. Son muchos años con el mismo y ha llegado ya el momento de cambiarlo de cara al futuro».

►(Viene de página 6)

No obstante, dará cierta tranquilidad frente a las críticas habituales, el limitarse a ejecutar lo que otros han elaborado...

-No cabe duda de que no es nuestro programa de ferias. Lo digo rotundamente: el próximo año las fiestas serán completamente distintas. Tendrán otra filosofía y sobre todo otro formato. Son muchos años con el mismo y es hora de cambiarlo.

Nos reuniremos con diversos colectivos para recoger ideas, pero nuestra intención es un cambio radical. Actualmente hay muchos espectáculos caros y hay que diversificarlos más.

Sí es cierto que da tranquilidad, pero no es menos cierto que la gente no repara en quién ha elaborado el programa a la hora de criticar al concejal de turno. En fin, es algo que tenemos asumido y que no quepa la menor duda de que vamos a trabajar todo lo posible para que los palentinos disfruten estos días y para sacar las fiestas adelante lo mejor posible.

¿Qué balance se puede hacer de la oferta musical, deportiva, etc?

-Creo que la oferta musical, gracias a esos retoques, ha quedado bastante completa y habrá actos para todos los gustos. Hacen una música cubana muy pura y a mi personalmente me entusiasman.

Por lo que a la oferta deportiva se refiere, hay que destacar el Campeonato de España de Ajedrez, mientras que lo demás ya son actos tradicionales como la Vuelta Ciclista a Palencia, si bien en esta edición va a tener un nivel más alto. En cuanto al torneo de Baloncesto, la afición a este deporte ha caído.

”

Creo que la oferta musical, gracias a los retoques introducidos, ha quedado bastante completa y habrá actos para todos los gustos. Destacaré la actuación de "La Vieja Trova Santiaguera", pues va a encantar».

Eso supone una menor afluencia de público. Por ello, tendremos que estudiar en años sucesivos si lo retomamos. No hay que cerrar las puertas a nada.

¿Es bastante el presupuesto?

-Pienso que con una cantidad que oscila entre los 50 y 60 millones se pueden hacer unas fiestas dignas, pues tampoco es cuestión de derrochar.

-En el polémico tema del pregonero popular parece que este año se ha acertado...

-Creo que sí y también con el pregón literario, pues Marcelino García Velasco lo hará excelentemente. Ciertamente es que la polémica siempre se genera con el otro pregonero: el popular. Nosotros -el PSOE- trajimos durante nuestro anterior mandato a Miriam Díaz Aroca, a las Valverdes y a Óscar Ladoire y cosechamos tres sonoros fracasos. Sin embargo, el último año apostamos por un palentino: Cesáreo Estébanez, y acertamos. Por ello, en esta edición hemos buscado a alguien de la tierra como Ramón Aranguena, pues creo que los que mejor conocen los gustos de los palentinos son los propios palentinos. No obstante, no es fácil encontrar a algún paisano que sea popular, que le conozca la gente y que tenga gancho. También el éxito o el fracaso del pregón popular es un poco cuestión de suerte.

-Las peñas se siguen quejando del poco dinero que se les da.

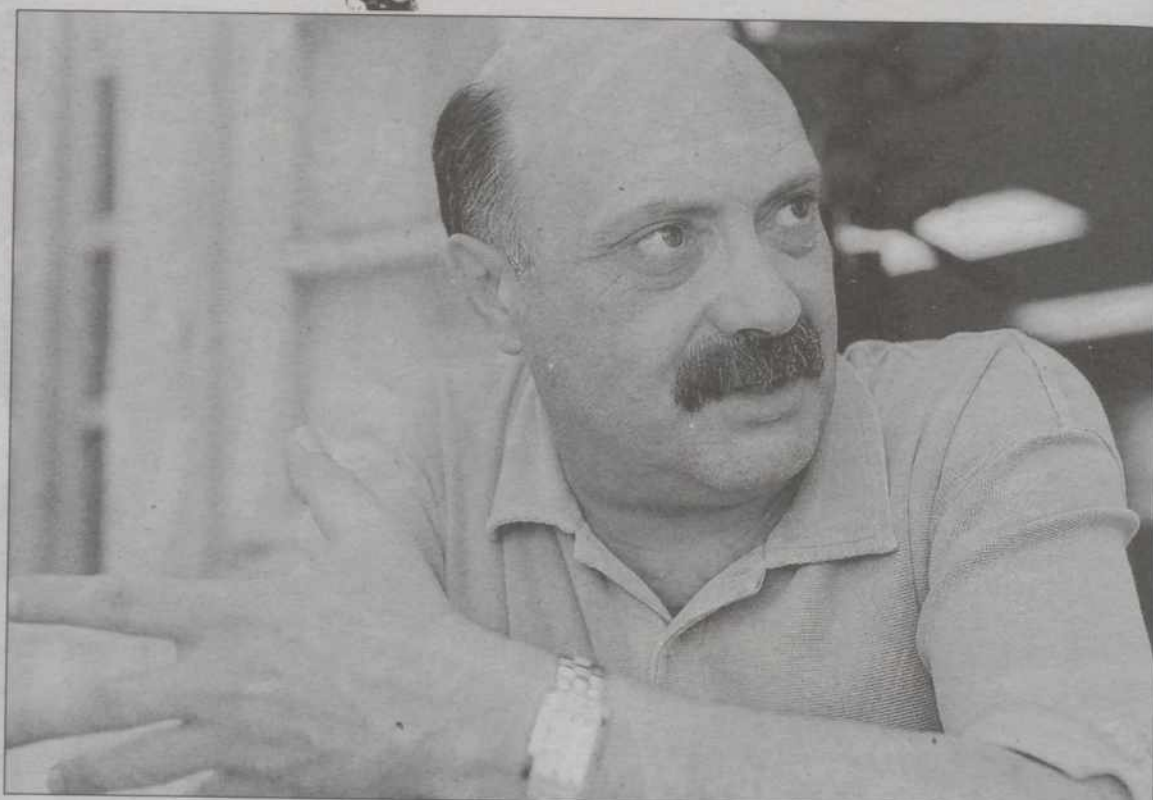
-Indudablemente, dan un colorido especial a las fiestas y una vistosidad a la ciudad en estos días. Sin embargo, hay muchos detractores de que se financie con dinero público la diversión de unos pocos. Esto último no lo comparto.

En esta nueva legislatura voy a mantener un contacto permanente con los peñistas para hacer más cosas y no limitarnos sólo a los festejos de San Antolín. Esto supondrá una mayor aportación económica.

-Siempre hay alguien que trabaja para que los demás se diviertan. ¿Se siente arropado por su equipo?

-Por supuesto. Tengo que agradecer el esfuerzo que hacen durante estos días los integrantes de muchos departamentos municipales tales como Policía, Obras, Protocolo y el propio servicio de Fiestas. Ellos son verdaderamente los que más trabajo tienen esos días.

-La elección de reina y la feria de gastronomía desaparecen definitivamente del programa festivo.



ÓSCAR NAVARRO

También está en estudio el proyecto de potenciar las fiestas en los diferentes barrios.

Por fin se han salido con la suya.

-En cuanto a la reina, no hemos tenido este año ninguna propuesta en ese sentido y por ello he preferido no manifestarme. Hay que estar a lo que demande el ciudadano y no imponer las cosas. Si piden una cosa se hace lo posible por darles gusto, pero si no se demanda, para qué vamos a meternos en camisas de once varas.

Lo mismo ha sucedido con la feria de gastronomía. Parece ser que era una imposición y así me lo expresaron los hosteleros cuando me reuní con ellos para tratar este tema. Ninguna de las tres asociaciones que existen en Palencia estaba a favor de que se hiciera, por lo tanto no vamos a ir contra corriente.

-El acto que más público arrastró el pasado año fue el macroconcierto de Alejandro Sanz. ¿Es partidario de estos espectáculos?

-Fue una buena oportunidad la del año pasado. No costó barato al Ayuntamiento, pues sobrepasó los 4 millones, a

pesar de ser un espectáculo de pago. En esas condiciones se debía haber negociado más, sobre todo el precio de las entradas, pues eran caras. Si en estos espectáculos la Corporación aporta una cantidad de todos los ciudadanos, lo lógico es que eso revierta de nuevo en los ciudadanos y por ello hay que poner precios más populares.

¿Si soy partidario o no de los macroconciertos? Eso depende de la oportunidad del momento, pero siempre teniendo muy en cuenta todo lo que decía antes.

¿Es partidario de que las actuaciones se sigan concentrando en el centro de la ciudad?

-Tengo mis dudas, si bien creo que el próximo año se desconcentrarán aún más. Hacer más espacios para menos gente, pero más espacios.

En algunas ofertas se podría buscar una mínima intimidad. Sin embargo, hay que pensar que la mayoría de los ciudadanos quieren venir al centro. Otra cosa es que se potencien las fiestas de cada barrio, que es algo que tenemos en mente hacer al igual que cualquier otro tipo de asociacionismo.

El centro siempre prevalecerá, qué duda cabe, pues los espacios amplios están allí y también tenemos que pensar en el coste de la infraestructura para desarrollar todo estos.

No nos debemos engañar, pues diversificarlo no es nada barato.

-La última pregunta es obligada. ¿Qué mensaje lanza a la ciudadanía para que disfrute de estos "sanantolines" que comienzan ya?

-La contestación va a ser utópica, como no podía ser de otra manera en estos casos.

Animo a todo el mundo a

que acojan todo lo que se ofrece durante las fiestas con la mejor voluntad, pues esa misma voluntad ha sido la que ha dispuesto el Ayuntamiento a la hora de hacer el programa, ya que siempre se piensa en lo mejor para el ciudadano.

Creo que es importante que participen y se involucren en los actos, pues de lo contrario no hay fiestas.

Espero que el tiempo acompañe y que la gente salga a la calle a pasárselo bien.

Debemos perder un poco el rubor a participar, pues pienso que en estas tierras somos un poco serios y tenemos una cierta vergüenza a no sé qué. Lo importante es que nos enrollemos bien.

Aunque no son nuestras fiestas, vamos a tratar por todos los medios de que resulten lo mejor para todos los ciudadanos palentinos.

Eso está claro.

Vamos a hacer ese esfuerzo porque es lo obligado.

”

El centro siempre prevalecerá, qué duda cabe, pues los espacios amplios están allí y también tenemos que pensar en el coste de la infraestructura. Otra cosa es que se potencien las fiestas de los barrios, que lo tenemos en mente».



MANTAS PALENCIA, S.A.L.

FELICES FIESTAS



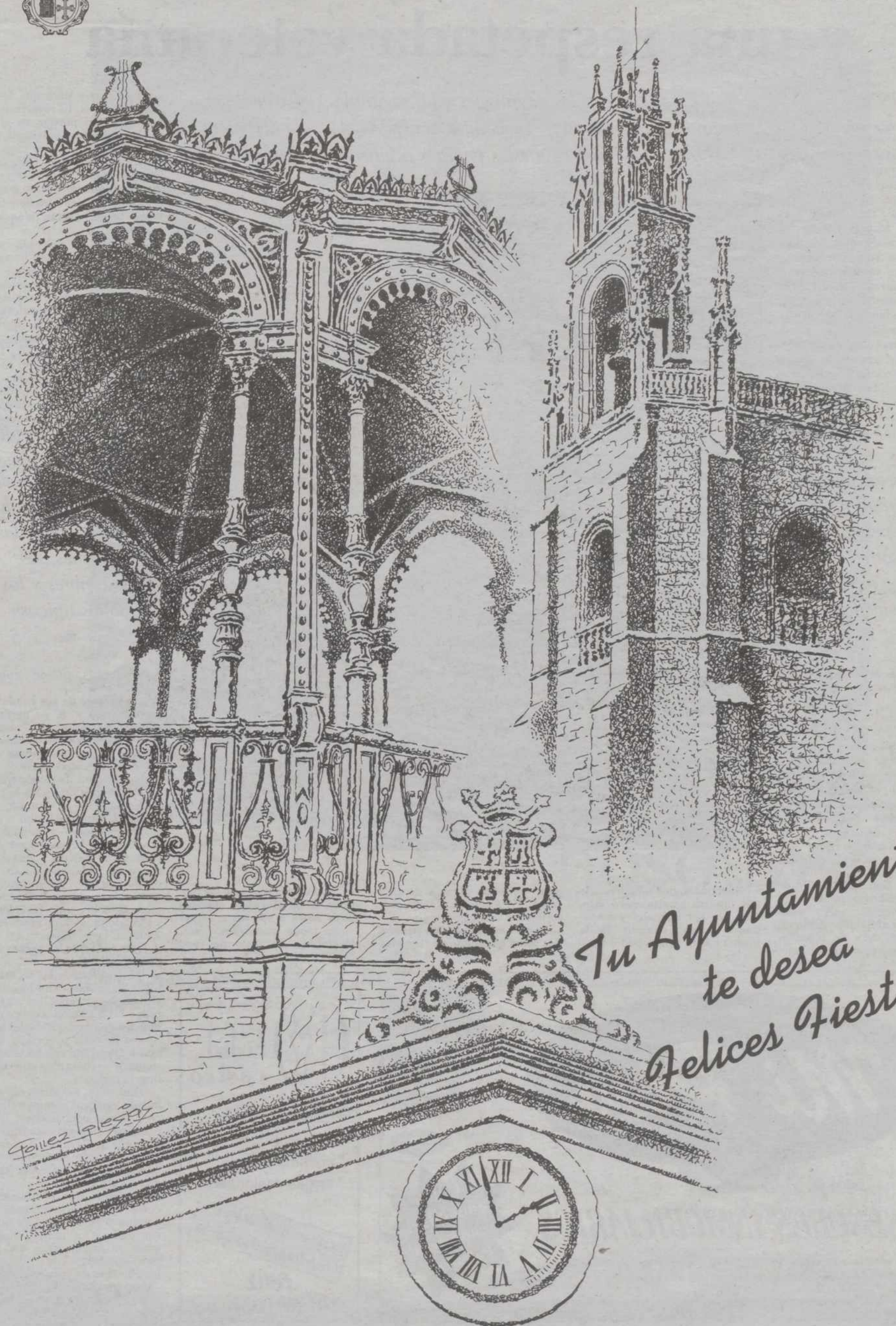
PURA LANA VIRGEN

Avda. de Cuba, 40 - 34003 PALENCIA - Tfno.: 979 72 84 44 - Fax: 979 71 20 77





EXCMO. AYUNTAMIENTO DE PALENCIA

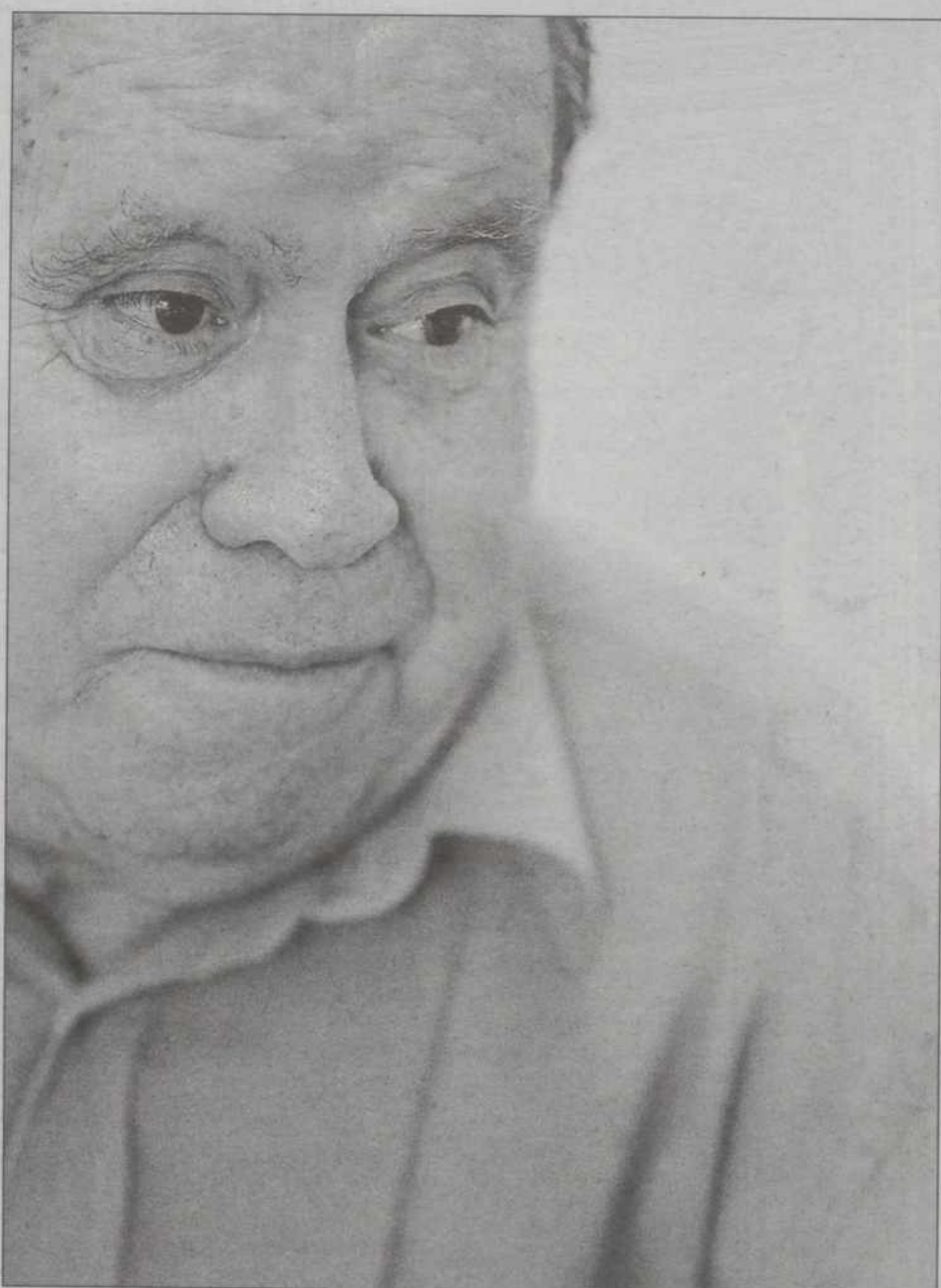


*Tu Ayuntamiento
te desea
Felices Fiestas*

Pasacalles festivos con tradición y una respetada veteranía

CARMEN CENTENO

Los pasacalles con los gigantones y las gigantillas, al ritmo que imprimen dulzaineros y redoblantes, son plato obligado del menú festivo y hoy traemos a estas páginas a quienes les dan vida.



CÉSAR MANSO

ES toda una institución en Palencia, una ciudad donde se le quiere y respeta, no en vano lleva 45 de sus 76 años tocando en las fiestas de San Antolín. Constantino "Tino" Marcos es uno de los Melgos, uno de los músicos en activo más veterano.

Nació en Torremormojón y a los 8 años ya acompañaba a otros dulzaineros. Llevaba el ritmo y la melodía en la sangre, ya que en la familia de su madre había organistas y su padre tocaba el acordeón y cantaba.

Tino es el gemelo de Ángel, de ahí el nombre artístico y popular de "Los Melgos". Él toca la caja y su hermano tocaba la dulzaina. Desgraciadamente murió hace siete años y

«Antes los pueblos sólo tenían música en las fiestas y por eso nosotros éramos los mejor considerados»

desde entonces Tino sufre su ausencia. «Los gemelos estamos muy unidos y notamos lo que siente el otro. Le echo mucho de menos, pero la vida continúa y yo sigo tocando cuando me llaman porque tengo una gran afición y me gusta», comenta.

¿Cuándo comenzaron "Los Melgos" a participar en las Ferias de San Antolín?

«En 1953 nos llamó el jefe de los barrenderos para que tocáramos en su fiesta patronal y aquel mismo año volvimos a nacerlo en San Antolín. Desde entonces hemos seguido ininterrumpidamente, salvo unos años en que el Ayuntamiento no quiso saber nada de nosotros ni supo valorar nuestro trabajo.

Siempre se nos ha apreciado por nuestra alegría, pero también por ser formales y respetuosos y saber cumplir. De la misma forma hemos pedido res-

peto y cuando alguien no está dispuesto a tenérselo, es preferible no trabajar con él.

«Antes amenizaba los pasacalles como integrante de "Los Mel-

gos" y ahora acompaña a los Hermanos Silva. ¿Tocaban distintas piezas antes o son las mismas?

«Se tocan pasacalles, jotas, pasodobles, un poco de todo

para animar y para que bailen los gigantones. El repertorio no ha cambiado porque es el de nuestra música tradicional, que tenemos que conservar para que no se pierda. Desde hace unos años me llama Silva y como me gusta tanto tocar vuelvo a salir.

«Los músicos tradicionales como usted, ¿están bien considerados?»

«Antes los pueblos sólo tenían música en las fiestas y por eso nosotros éramos los mejor considerados y estábamos muy bien pagados; después la radio, los discos, la televisión y las orquestas de música moderna nos fueron relegando.

La primera fiesta que hicimos "Los Melgos" como profesionales fue hace 60 años en Pedraza de Campos. Cobramos ocho duros, lo que para la época era mucho. Ahora una orquesta de las que hacen verbenas en

«Nos sabíamos todas las fiestas, todos los santos y todas las vírgenes, las costumbres y los bailes típicos»

los pueblos puede cobrar 300.000 pesetas.

«Ha hablado de sus comienzos profesionales y de su participación en las fiestas de Palencia, pero seguro que ha tocado en muchos más sitios, ¿no es así?»

«Primero como músicos tradicionales -mi hermano Ángel tocaba la dulzaina y yo la caja, acompañados al bombo por Angelito, Santiago, Julio u otro según las épocas- y luego como orquesta, en la que yo me ocupaba de la batería y Ángel del acordeón y la voz, junto con otros cuatro compañeros, hemos actuado en muchísimos pueblos, sobre todo de Palencia y Valladolid, aunque también de Zamora, León y Burgos.

¿En cada sitio les pedían unas piezas concretas?

«Nos sabíamos las fechas de todas las fiestas, todos los santos y todas las vírgenes, las costumbres y las tradiciones de los pueblos y sabíamos qué bailes eran típicos de cada procesión. Gracias a Dios oído nos ha sobrado siempre y enseguida aprendíamos la melodía.

Han sido 68 años de actividad musical, compaginada con otras ocupaciones, pero presente siempre «porque es algo que se lleva en el corazón y no se puede abandonar, hay que morir en las astas como dicen los toreros».

Recuerda que su abuelo les compró los instrumentos en octubre y en Navidad ya pusieron baile a los mozos, aunque antes ya organizaban sus propios "conciertos" infantiles para los chavales de Torremormojón. «Antes de tener la dulzaina y la caja tocábamos con un embudo y una lata», concluye.

Mi Piso

ASESORES INMOBILIARIOS

FINANCIACIÓN 100% - HIPOTECAS AL 3% - FINCAS URBANIZABLES
PISOS EN TODAS LAS ZONAS - TRAMITACIÓN DE PRÉSTAMOS E HIPOTECAS

1ª Red Inmobiliaria creada desde Palencia

corsetería lencería

fidel castro

cl. colón, 49
teléfono 979 700 286

- * lencería
- * corsetería
- * trajes regionales
- * tallas especiales
- * medias de fantasía

feliz san antolín 99



¿Una gran compañía eléctrica
que *piensa*
en
nosotros?

Sólo los más grandes son capaces de valorar los detalles más pequeños.

Como Iberdrola, una compañía orientada hacia el bienestar y la comodidad de todos sus clientes.

Así lo indica la constante creación de nuevos servicios.

Como nuestro Teléfono del Cliente, que en 1997 atendió más de 4,5 millones de llamadas. Como nuestra factura, clara y detallada. O como la cuota fija mensual, que permite distribuir el gasto en once pagos iguales, ajustando las diferencias en el duodécimo. Pequeños detalles que demuestran en qué piensa una gran compañía eléctrica como Iberdrola.

En algo grande: en usted. En todo.



IBERDROLA

La luz de cada día

www.iberdrola.es

Un desfile de mucha altura

CARMEN CENTENO

TINO redobla en su caja con la sabiduría de todo un veterano de la fiesta y, mientras, José Luis baila a uno de los cuatro gigantes, el que sale vestido de palentino, que es también el más pesado por su envergadura y sus remiendos.

Es otro de los veteranos de los Sanantolines, ya que lleva nada menos que 26 años en esta ocupación imprescindible para mantener una tradición querida y esperada siempre.

José Luis Munguía es un carpintero-ebanista palentino, de 46 años, que a los 20 años entró en el mundo de los grandes muñecos de cartón-piedra y madera. Los cinco primeros años llevó y bailó a una de las gigantillas, pero después comenzó a hacerse cargo de un gigante.

«Al principio te sientes raro, pero luego poco a poco le vas encontrando el gusto y lo encuentras normal. Además se coge cariño y acabas deseando que llegue el momento de volver a bailarlos», explica.

¿Cuántas veces salís en pasacalles con los gigantes y las gigantillas o cabezudos?

«Salimos cuatro veces: en las Candelas, en la Feria Chica, en el Corpus y en San Antolín. Algún año también lo hemos hecho en San Juan, pero no es habitual».

¿Hacéis siempre el mismo recorrido? ¿Qué duración tiene?

«No hay grandes cambios. Empezamos en la Plaza Mayor, salimos por Secretario Vázquez, la Calle Ignacio Martínez de Azcoitia, seguimos por la Calle Mayor hasta los Cuatro Cantones, de ahí por Don Sancho hasta la Diputación, por Colón y de nuevo a la Calle Mayor hasta la Plaza Mayor. Dura algo más de dos horas, ya que además de llevar y bailar a los gigantes hacemos paradas en las que tocan los dulzaineros».



RAQUEL BURGOS

José Luis Munguía lleva veintiséis años de gigantero.

♦
El pasacalles de los gigantes sale tradicionalmente en cuatro épocas festivas del año: las Candelas, la Feria Chica, el Corpus y San Antolín
♦

♦
«El día 2 de septiembre, festividad de San Antolín, ¿es diferente a los demás?»

«Este año vamos a desfilar todas las mañanas del 1 al 5 de septiembre. El día de San Antolín, en vez de empezar a las 11 lo haremos a las 10,15 ó 10,30. Será como cualquier otro día, salvo que se modificará el recorrido para ir en procesión hasta la iglesia donde se celebre la Misa Mayor. Siempre ha sido en la Catedral, pero esta vez con Las Edades del Hombre, va a cambiar de emplazamiento. La novedad más importante es que ese día tenemos más público viéndonos».



CÉSAR MANSO

Los gigantes esperan en el Ayuntamiento su salida urbana.

♦
«Tenemos seguidores fieles que nos esperan y nos acompañan cada día, porque sienten que las fiestas sin gigantes y gigantillas no son nada»
♦

♦
«Ciertamente el día 2 hay más gente en la calle, pero los gigantes no pueden quejarse por falta de público, ¿no es verdad?»

«No nos podemos quejar, tenemos seguidores fieles que nos esperan y acompañan cada día, porque las fiestas sin gigantes no son nada».

Hay una anécdota curiosa que ya he contado en este periódico, la de un niño que estuvo saliendo con nosotros de los 4 a los 12 años, pidiendo a los dulzaineros que le dejaran tocar un instrumento y haciéndolo con un tambor de juguete. Eso es fidelidad y amor a las tradiciones.



COMPRA - VENTA

ALQUILER - TRASPASOS DE PISO

LOCALES, SOLARES, FINCAS, NAVES, CHALETS



Les desea Felices Fiestas de San Antolín

C/ Mayor, 55 Tel.: 979 170 038 - Fax: 979 170 176 - 34001 Palencia



PELAYO

Mutua de Seguros

AUTOS - HOGAR - VIDA - JUBILACION - RETIRADA CARNET...

PALENCIA: Avda. Manuel Rivera, 6

34002 - Palencia

Tel.: 979 73 03 09 - Fax: 979 71 05 31

AGUILAR DE CAMPOO:

C/ Generalísimo Franco, 62

34800 - Aguilar de Campoo

-Estos desfiles tradicionales, ¿han sido siempre como ahora o han ido cambiando a lo largo de los años?

-Algunas tradiciones y costumbres se han ido perdiendo, como la de tirarnos monedas los espectadores, la de invitarlos en los bares del recorrido o la de llevar la bota de vino para confraternizar con el público.

También se ha perdido lacostumbre de repartir caramelos entre los niños, que son nuestros espectadores más fieles y cariñosos, pero voy a recuperarla como sea. Muchos nos los piden y creo que es bueno darles esa satisfacción.

-Háblenos de los gigantones de Palencia y de su estado de conservación.

-La estructura es de madera y las caras, los cuerpos y las manos de cartón-piedra. Miden de 2,50 a 3 metros y su estado es distinto en unos y otros casos. De los cuatro que sacamos, la pareja de palentinos es la más antigua, con unos 27 años aproximadamente, y el rey y la reina son de hace una década.

Tienen trajes nuevos desde hace tres años, pero el palentino está muy mal; ya se ha partido por la mitad una vez hará unos diez años y está lleno de remiendos.

Este año el Ayuntamiento ha encargado dos gigantones nuevos para sustituir a esta pareja ataviada con los trajes típicos porque, la verdad, los que hay no están en buenas condiciones.

De las gigantillas hay cuatro -las pequeñas- que tienen ocho años y otras cuatro que son antiguas, como la pareja de palentinos.

(Desgraciadamente José Luis y su equipo tendrán que volver

que llevo casi siempre. Hacía mucho viento y el gigantón se me partió quedándose yo con la mitad inferior, mientras la otra caía al suelo.

Fue hace diez años, el día de San Antolín. Afortunadamente a mí no me pasó nada, pero el pobre palentino salió bastante malparado.

-¿Tienen "enemigos" los gigantones y las gigantillas?

-Entre la gente no, desde luego. Nuestro principal enemigo es el viento porque hace peligrar la estabilidad en el caso de los gigantones. Precisamente el viento fue el causante de que a mí se me cayera el palentino, en el accidente que he contado.

Las gigantillas no tienen este problema, ya que quienes las llevan y bailan sólo tienen que sujetar las cabezas.



ENRIQUE CAÑA

Desfile de gigantones y gigantillas por la Calle Mayor, entre la expectación de los palentinos, que siempre son fieles a su llamada.

Iveco Daily. Ha nacido el City Camión.



Es nuevo. Es el primero. Condúzcalo como un turismo, cárguelo como un camión. Es Iveco

- Turismo cuando lo conduce.
- Turismo cuando lo aparca.
- Turismo por confort.
- Turismo por ergonomía.
- Turismo por comportamiento.
- Camión cuando lo carga.
- Camión cuando distribuye.
- Camión por solidez.
- Camión por economía.
- Camión por fiabilidad.

Es el City Camión. El nuevo vehículo comercial ligero de Iveco. El primero que le ofrece el confort típico de un turismo. Potentes y económicos motores de 85 cv, 105 cv

Turbo Intercooler y 125 cv con sistema Unijet. Y además, la solidez y la fuerza típica de un Iveco. Gracias a su chasis de acero, a su área de carga con un volumen extremadamente

versátil (7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 15 - 17 m³), adaptable a cualquier necesidad de transporte.



**CONCESIONARIO PARA PALENCIA Y PROVINCIA
AUTOMIGON PALENCIA**

AUTOMIGON

Polígono Industrial Villalobón (El Vial). Teléfono: 979 72 10 34 - Teléfono Taller: 979 71 28 15. PALENCIA.

a sacar este año a los cuatro gigantones viejos, ya que la nueva pareja no va a llegar a tiempo, según nos ha confirmado el concejal de Festejos. Los están construyendo en Zaragoza, al igual que el Tragaldabas, que sí estará listo para San Antolín '99).

-¿Es difícil hacer bailar a un gigantón? ¿Ha tenido muchos accidentes en estos 26 años?

-No es que sea especialmente difícil, pero requiere una técnica propia. Ahora mismo somos diez fijos para sacar a los gigantones y las gigantillas, con una media de edad de 30 años, aunque los hay veteranos como yo. En general se bailan bien.

Que yo recuerde sólo ha habido dos accidentes serios: hace 12 años un Seat 600 se paró en la Calle Martín Calleja y su conductor se bajó, dejándolo en punto muerto y el vehículo arrolló a uno de los gigantones, el ataviado de palentina, pero afortunadamente el que la llevaba sólo sufrió una torcedura de tobillo. Lo curioso es que, con la cojera, parecía que iba bailándola.

El otro accidente me pasó a mí con el palentino, que el

Suenan clarines de fiesta

Carlos Rey Fernández hará sonar un año más, y ya son dieciséis, los toques municipales. Será el día 2 de septiembre, festividad de San Antolín, anunciando la salida del alcalde y la Corporación Municipal bajo mazas.

CARMEN CENTENO

TENÍA 19 años cuando el entonces secretario del Ayuntamiento, Pedro López Cancelo, le llamó proponiéndole que fuera el clarinero municipal. En aquellos momentos dirigía la Banda de Cornetas y Tambores de la Cofradía de la Vera Cruz, formación musical que tuvo que dejar hace dos años por motivos de trabajo, aunque sigue siendo cofrade "de los verdes y negros".

El Ayuntamiento se había quedado sin clarinero y las Fiestas de San Antolín estaban próximas. Carlos Rey Fernández aceptó el encargo y se aprendió los toques municipales, compuestos por el maestro Guzmán Ricis, autor también de la música del Himno a Palencia, al que esos toques sirven de entrada.

Los toques tienen que sonar siempre que el alcalde de Palencia sale en procesión o desfile solemne bajo mazas, algo que viene sucediendo tradicionalmente en cuatro ocasiones al

año: las Candelas, Santo Toribio, el Corpus y San Antolín.

También se oyen si hay algún acto protocolario de especial relevancia, como ha venido sucediendo durante la recepción de autoridades del Día del

«Ser clarinero es una responsabilidad y un orgullo, porque contribuye a preservar las tradiciones»

Concejo, una iniciativa de hermanamiento folklórico que durante varios años cerraba el programa de las fiestas patronales y que desde hace cuatro no se celebra.

Ha habido ocasiones en que ha tenido que tocar coincidiendo con el pregón festivo de San

Antolín, aunque dejó de hacerse hace cuatro años.

Ser clarinero es una responsabilidad y un orgullo, por lo que supone de contribución a preservar las tradiciones propias.

«Es bonito y llama la atención de la gente. La verdad es que impresiona ver la Plaza Mayor llena de palentinos, en silencio, esperando a oír tus toques y pendientes de si te equivocas o no. También impresionan sus aplausos cuando te salen bien», dice el clarinero.

El único requisito es saber tocar el clarín y dominar estos toques municipales, además de comprometerse a estar disponible en esas cuatro fiestas de obligado cumplimiento.

«Lo cierto es que ser clarinero no te deja disfrutar de las mañanas festivas, porque tienes que estar ahí hasta el final de la procesión, precediendo y acompañando al alcalde y a la Corporación, pero es algo a lo que le coges el gusto porque es propio de tu ciudad».

►(Pasa a la página 16)



ENRIQUE CAÑA

Carlos Rey ataviado con el singular traje de clarinero.

en el colegio con un 4,9
aprobado justo.
en el instituto con un 4,9
a veces aprobaba.
en la facultad con un 4,9
siempre suspendía.
y ahora, van y dicen que en
un coche 4,9 es sobresaliente.

porque tú buscas algo más



nuevo ford focus TDDi



de hecho, 4,9 litros cada 100 km no es sólo sobresaliente, sino que le hace **líder en su segmento**. es el nuevo ford focus TDDi. gracias a la más moderna tecnología de nuestros motores diesel de inyección directa, el nuevo focus es el coche de más bajo consumo. sin renunciar a las máximas prestaciones, de 0 a 100 en 12,4 segundos, agilidad de respuesta y confort. acaba de llegar el nuevo ford focus TDDi, coche del año 1999. condúcelo y cambiará tus expectativas para siempre. información y prueba: 902 442 442 ó www.ford.es

fordfocus 

elígelo, pruébalo y cómpralo con **multiopción** en:

ambiente s.p.-trend 3/5 p. 16v 100cv 2.050.000 ptas.	trend 3/5 p.-ghia 4/5 p./wagon 130 cv 2.225.000 ptas.	ghia 16v 130cv 4/5 p./wagon 2.400.000 ptas.
--	---	---

ambiente s.p. TDCi 90 cv 2.275.000 ptas.	ghia 4/5 p./wagon TDCi 90cv 2.400.000 ptas.
--	---

P.V.P. recomendados. I.V.A., transporte, impuesto de matriculación y aportación del Concesionario participante incluidos. Válido en Península y Baleares. Plani Prever no incluido.

Autopal. Ctra. Valladolid km. 4,500.
Tel.: 979 77 60 36.

azúcar

ACOR

Hemos obtenido la
Certificación de AENOR
en la Fábrica de Olmedo
para nuestro Sistema de
Aseguramiento de la
Calidad basado en la
Norma UNE-EN-ISO9002.

Es el reconocimiento a una
forma de trabajo preocupada
desde siempre por asegurar la
calidad de nuestros productos.

Gracias a todos aquellos que
han colaborado en hacer de
nuestra Cooperativa lo que
es, y especialmente a nuestros
clientes por la confianza
depositada.

Nuestra Calidad se Confirma



PASEO ISABEL LA CATÓLICA, 1 • 47001 VALLADOLID

►(Viene de la página 14)

El trabajo de Carlos Rey en las fiestas que están a punto de comenzar consistirá en dar los tres toques municipales con su corneta -adaptada al sonido del clarín, ya que el Ayuntamiento no dispone de este instrumento- a las 11:15 horas del día 2 de septiembre, cuando el alcalde y la Corporación salgan del Consistorio bajo mazas, para dirigirse en procesión hasta la iglesia de Nuestra Señora de la Calle.

Es allí donde este año va a celebrarse la Misa en honor de San Antolín, dado que la Catedral alberga la exposición "Memorias y Esplendores", séptima edición de Las Edades del Hombre, y no dispone de espacio para albergar a los miles de

♦
Su trabajo consiste en dar los toques municipales cuando el alcalde sale del Ayuntamiento bajo mazas
♦

palentinos que suelen darse cita en las honras religiosas al Patrono.

Antes de entrar en el templo, volverá a dar los tres toques, anunciando la llegada de la comitiva municipal, y hará lo mismo a la salida de la iglesia, una vez concluida la ceremonia, y cuando las autoridades civiles vuelvan al Ayuntamiento.

Ahí concluirá su labor en las fiestas patronales.

Carlos Rey se ha interesado por los orígenes de la tradición que él sigue protagonizando y para la que de momento no hay sustituto -por el momento no lo he necesitado, ya que nunca he faltado a una de estas citas-, pero no ha podido encontrar documentación.

Sí sabe que la del clarinero es una figura arraigada desde hace mucho tiempo, al decir de los más viejos.

«Es como si fuera una especie de alguacil que anunciara la presencia del alcalde en los momentos más solemnes, pero no sé desde cuando se hace porque no he encontrado un acta municipal que hable de ello», señala el clarinero.

Un traje muy especial

Carlos Rey viste un traje singular para ejercer este "oficio" temporal y festivo de clarinero,

consistente en polainas y casaca de terciopelo morado, con unos remates dorados, dos escudos de Palencia bordados en hilo de oro a la altura del pecho, medias, camisola y guantes blancos y una especie de bonete en el que se repiten los colores morado, dorado y blanco.

Un solo clarinero

El clarinero actúa solo, pero siempre están cerca de él los maceros y los guardias de escolta del alcalde, vestidos con el uniforme de gala de la Policía Local.

La pareja de maceros y los cuatro guardias pertenecen a la plantilla de la Policía Local y aunque también llevan una indumentaria especial, es distinta a la del clarinero porque el protocolo obliga a diferenciar claramente sus funciones y la vestimenta es una buena forma de conseguirlo.

«Cuando yo empecé de clarinero salían cuatro maceros acompañando al alcalde y a los otros corporativos, pero después se han quedado en dos y se han añadido los cuatro guardias de gala. Las tradiciones van cambiando y a veces no debería ser así. Yo, por ejemplo, seré probablemente el único clarinero que haya en estos momentos en España y espero que este papel y la función a la que corresponde no acabe desapareciendo», comenta Carlos Rey.

Las otras fiestas con clarines

El día 2 de febrero, festividad patronal de la Virgen de la Calle, Carlos Rey ejerce también su función de clarinero, de forma muy similar a como lo hace en San Antolín.

Así, lleva a cabo los toques cuando el alcalde y la Corporación salen del Ayuntamiento, toques a la entrada y a la salida de la Catedral y toques, final-

♦
Polainas y casaca de terciopelo morado, con ribetes dorados; bonete a juego y camisa, medias y guantes blancos
♦

mente, de regreso a la Casa Consistorial.

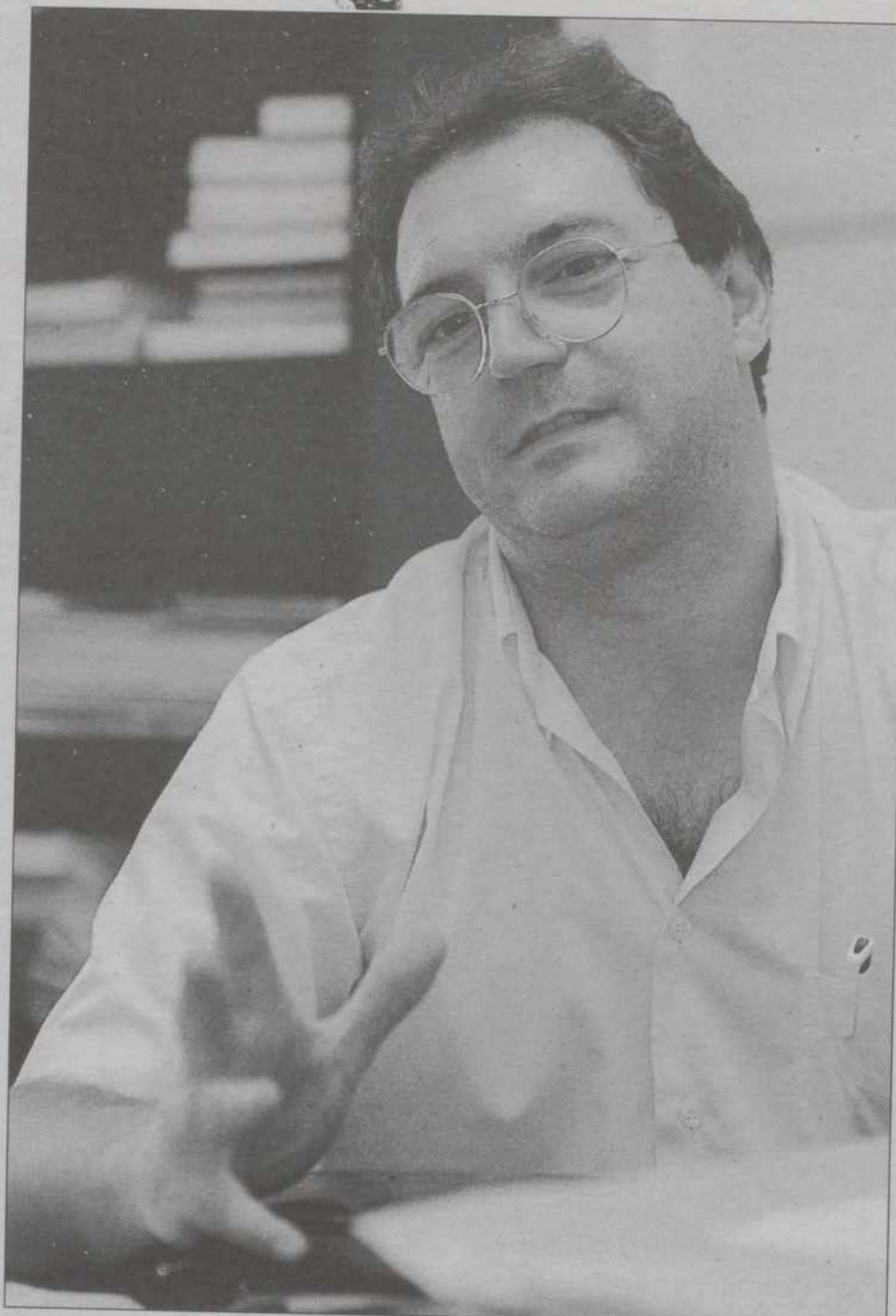
En la festividad de Santo Toribio la ceremonia cambia y cambian, por ello, el itinerario del clarinero aunque no su función, que siempre es la de anun-

ciar la entrada o la salida, la presencia en una palabra del regidor municipal en la solemnidad de que se trate en cada momento.

Alcalde y Corporación participan en la procesión con Santo Toribio por las calles del barrio del Cristo hasta la capilla del Cerro del Otero y con ellos va el clarinero. Antes de pasar por la ermita desde la que se lleva a cabo la tradicional pedrea del pan y el queso, el clarinero se adelanta y hace sonar los anunciadores toques municipales.

La otra fiesta solemne en la que actúa Carlos Rey es la del Corpus Christi, en la que repite sus toques en el mismo orden y lugar que en el caso de la Virgen de la Calle y San Antolín.

Es la suya una función específica y original dentro de las fiestas de la ciudad de Palencia, cuya conservación reivindica.



Carlos Rey, vestido de calle, durante su charla con DP sobre el festivo "oficio" de clarinero municipal.

ÓSCAR NAVARRO

«A los alcaldes les gusta que se les anuncie»

Carlos Rey señala que en estos dieciséis años de clarinero nunca ha tenido problemas con ningún alcalde y es que, al parecer, a los políticos locales les gusta que su presencia sea anunciada con clarines en las solemnidades que presiden o copresiden.

«Ninguno de ellos se ha quejado de la existencia de esta figura protocolaria ni han hablado nunca de eliminarla de las fiestas y es que les gusta oír los toques municipales anunciándoles cuando salen y cuando regresan al Ayuntamiento y cuando salen y entran a la Catedral», comenta el clarinero.

Tampoco ha recibido quejas de las concejales de la oposición, posiblemente porque aspiran a relevar en el cargo a quienes en esos momentos gobiernan y esperan que en esos momentos los toques de clarín les acompañen a ellos.

«Yo creo que es un prestigio para ellos, no tanto personalmente cuanto como máximos representantes de la ciudad», concluye Rey.

En breve acudirá al Cuartel de la Policía Local, donde se guarda su traje de clarinero, y afinará la corneta para hacer oír los tres toques.

MIRW

C/ LOS ROBLES 5-7
TFN:979 74 79 77

**ABIERTO
EN SÁBADO**

- PALENCIA -

ENVÍOS URBANOS, NACIONALES E INTERNACIONALES

MÁS DE 500 AGENCIAS EN ANDORRA, ESPAÑA, GIBRALTAR Y PORTUGAL

LLAMADA GRATUITA 900-300-400

Vive tu Tierra.



Vive tu Fiesta.



La DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE PALENCIA,
felicit a todos los palentinos y visitantes
las fiestas de San Antolín,
y les invita a conocer la provincia.



EXCMA.
DIPUTACION
PROVINCIAL
DE PALENCIA



La Peña "Los Despenaos" es una de las que cuentan con mayor tradición en Palencia.

ENRIQUE CAÑA

Nueve peñas animarán las calles de Palencia durante los "sanantolines"

La alegría en la calle

Unas fiestas sin peñas son impensables. De hecho, en todas las provincias españolas existen; incluso en los pueblos más pequeños. Ellas son el toque desenfadado de las fiestas.

ANA RAMOS

Para conocer el origen de las peñas palentinas hay que remontarse al año 1976. «Entonces había diez. De aquellas todavía quedan tres o cuatro», recuerda Santiago Antolín, presidente de las peñas en Palencia desde el año 1977. Y añade que alguna vez ha llegado a haber hasta catorce peñas diferentes. En la actualidad son

nueve. Las más antiguas son "Pallantia", "Filomena", "El Ruedo" y "El Cordón". En el otro extremo, el de las más nuevas, están "Gari" y "Nova". Completan la lista "San Antolín", "Despenaos" y "Santo Toribio". En total, este colectivo lo forman en Palencia unas 400 personas de distintas edades.

El principal requisito para pertenecer a una Peña es ser mayor de edad. Cada socio, paga una cuota anual de entre



El bullicio inunda las calles durante estos días.

ENRIQUE CAÑA

doce y dieciséis mil pesetas. Para constituir una nueva Peña, es preciso que un mínimo de 25 personas, mayores de edad, presenten una solicitud. Una vez admitido el proyecto también por parte de la Coordinadora de Peñas, deben legalizarse los datos en el Gobierno Civil y en el Ayuntamiento. «Hay que reconocer que durante el año casi nadie se hace socio. Es en los días previos a las fiestas o cuando éstas terminan, cuando algunos ciudadanos, animados por el ambiente divertido que transmiten los miembros de las distintas peñas, deciden formar parte de alguna», comenta Antolín.

La Junta Directiva la forman el presidente, el secretario, un

►(Sigue en página 20).

N U E V O C I T R O Ë N X S A R A H D I

UN
LANZAMIENTO
ESTELAR



Y PARA CELEBRARLO



CITROËN Xantia
420.000+80.000 Ptas.
Plan Prever



CITROËN Xsara y Saxo Diesel
430.000+80.000 Ptas.
Plan Prever



**CITROËN
PALAUSA**

Palentina de
Automóviles, S.A.

Avda. de Cuba, 46
34003 PALENCIA
Tfno. 979 73 01 50
Fax: 979 71 13 87

Rhorró respecto a la suma del P.V.P., I.V.A. e Impuesto de Matriculación. No acumulable. Válido para turismos en stock en Península y Baleares: Información Citroën: 902 44 55 66. www.citroen.es

GASEOSA

**NARANJA
LIMON
COLA
MANZANA
PIÑA**

FUENTECLARA



DISTRIBUIDORES DE:

AGUAS:



VINOS DE LAS BODEGAS DE:

MONTEVIEJO

MONTEJADILLO * CATEDRAL DE LEÓN



CERVEZAS



**SIDRA - ZUMOS
BATIDOS - LECHE
REFRESCOS**

C/ SEVILLA, 2 - POLÍGONO INDUSTRIAL - 34004 - PALENCIA - TEL.: 979 72 78 66 - 979 72 78 62

Felices Fiestas de San Antolín a todos nuestros clientes y amigos

►(Viene de página 18).

de cada una de las existentes -de los cuales uno es el presidente-. Entre sus funciones destacan la de plantear determinados proyectos, intercambiar y debatir ideas, organizar actividades... De hecho, uno de los principales asuntos que tratan cada año es, lógicamente, el del presupuesto que les otorga el Ayuntamiento. «Para estas fiestas disponemos de 3.200.000 pesetas, según el contenido del convenio aprobado por la anterior Corporación», explica el presidente de las peñas. «El pasado año recibimos 3.100.000 pesetas, por lo que el incremento ha sido mínimo. El compromiso para "San Antolín 2000" es de 3.500.000 pesetas», apunta.

Entre las pretensiones más inmediatas de las peñas se encuentra la de buscar interlocutores con el Ayuntamiento, algo que, a juicio de Antolín, facilitaría mucho la organización y el planteamiento de las fiestas. «Además, debería haber una mayor implicación de las peñas en diferentes actividades durante todo el año», coinciden en señalar tanto el presidente, Santiago Antolín como el secre-

tario, Luis Miguel Robles.

Casetas regionales

Otro de los objetivos previstos que tiene la Coordinadora de Peñas es la puesta en marcha de nueve casetas regionales

❖
*Las peñas servirán
con su presencia en
todos los actos
festivos como
animadores de todos
los ciudadanos*
❖

-una por cada Peña-. «Es una de las actuaciones más importantes que queremos hacer realidad en las fiestas del año que viene», subraya Antolín.

Por otra parte, el número de corridas que está previsto celebrarse para el próximo año durante los "sanantolines" es de seis. A ello se oponen desde la asociación de peñas por dos

►(Pasa a página 22).

El martes día 31, desfile hasta la Plaza Mayor

El programa de San Antolín comienza el lunes, aunque el protagonismo de las peñas se inicia con el desfile hasta la Plaza Mayor, a las 20 horas del martes 31.

A partir de ese momento, se sucederán otras salidas. La más importante se llevará a cabo tras la lectura del pregoner ese día, a las 20:30.

Otros actos

Cabe destacar también la procesión del patrón desde el Ayuntamiento a la iglesia Virgen de la Calle el jueves día 2 de septiembre.

Está claro que el auténtico protagonismo de las peñas se produce en los Sanantolines.

Cientos de visitantes

Precisamente, porque es durante estos días cuando la ciudad se prepara de manera especial para celebrar las fiestas y acoger a los visitantes con la típica hospitalidad palentina. Una celebración que tiene lugar cada año por estas fechas y que este año volverá a reunir a miles de personas de todas las edades en las calles de la capital.



PABLO REQUEJO

Santiago Antolín (izquierda) y Luis Robles son el pte. y secretario de la asociación de peñas.

SERVICIO ALQUILER Y VENTA

COFERSA-EXCO

MAQUINARIA DE CONSTRUCCION Y O.P.

*Felices Fiestas de
San Antolín*

Avda. de Asturias, 35-37 34005 - PALENCIA
Telef. 979 743 215 - 740 020 Fax: 979 740 020

antones • Café Cuatro Cantones • Café Cuatro

FELIZ SAN ANTOLÍN 99

Mayor, 43 - 34001 Palencia - 979 70 04 63

FELICES FIESTAS
DE
SAN ANTOLIN 1999

PROCOCASA

PROMOCIONES Y CONTRATAS DEL CARRION, S.A.

PRÓXIMA PROMOCIÓN CAMPOS GÓTICOS

Sector - 7
(Junto a nuevas piscinas climatizadas)

C/ José Zorrilla, 1
Teléfono: 979 74 44 14
-PALENCIA-

PROMOCIÓN FLORIDA BLANCA

2 Y 3 dormitorios
"Precios adecuados"

AUTOCASIÓN

Vehículos de Ocasión garantizados por la Red Audi



Vehículos Autocasión. Su opción más segura.



VW PASSAT 1.8T. AÑO 98. ABS, Clima, Llantas, Oportunidad única.

... y en nuestras instalaciones disponemos de un amplio stock ...
Y garantías de hasta 2 años con garantía real de recompra si no está satisfecho con su vehículo

- Al adquirir uno de nuestros vehículos dispondrá de un contrato de tres meses (si no queda satisfecho con su vehículo nosotros se lo cambiamos por otro)

- Cobertura en toda Europa, incluso en países no miembros de la CEE

- Asistencia personal durante las 24 horas

- Financiación especial Audi Credit

- Hasta 2 años de garantía (piezas y mano de obra gratuitas en las reparaciones mecánicas)

- Garantía de recompra a los 3 meses

ABRIMOS SABADOS
POR LA MAÑANA



HONDA ACCORD 2.0 TDI. AÑO 97. Airbag, Clima, ABS, Alarma, Muy buen estado, Nacional.



OPEL VECTRA 2.0i GT. AÑO 95. A.A, D.A, E.E., C.C, Precio Interesante



OPEL ASTRA 1.6 MERIT. AÑO 95. D.A., C.C., E.E. Alarma. Precio interesante.



AUDI 80 1.9 TDI 90 CV. Año 95. A.A Airbag, D.A. E.E. C.C. Alarma, Estado Inmejorable



BMW 525 TDS. Año 92, Check, ABS, D.A. E.E. C.C. A.A. Seminuevo, Garantizado



PEUGEOT 306 XTDI. AÑO 96. D.A. A.A. E.E. C.C. Radio. Impecable



VW GOLF CLD 1.9. AÑO 92. A.A., D.A., Radio. Muy buen estado.

Cobarsa

Avda. de Madrid, s/n.

Tlfno: 979 16 53 05

PALENCIA

►(Viene de página 20).

UNA A UNA

✓**EL RUEDO:** es la más antigua; nació en 1976. Visten un pantalón y una camisa de color blanco. El chaleco es de color morado, al igual que el pañuelo, y el fajín y la gorra son de color rojo. Tiene el local en calle Alonso París.

✓**FILOMENA:** nació en 1977. Van ataviados con un pantalón blanco y una camisa azul sobre la que llevan un chaleco de color rojo, al igual que el fajín. Tiene su local en el bar Montealegre, en la calle Peregrinos, en el barrio de San Antonio.

✓**SAN ANTOLÍN:** peña veterana que nació en 1977. Su indumentaria se compone de camisa azul marino y pantalón blanco, como el gorro. También llevan fajín rojo y pañuelo de color blanco.

✓**PALLANTIA:** es otra de las más antiguas; nació en 1979. Lo más característico es su boina negra. Llevan también pantalón y camisa blanca, chaleco verde y morado. Las zapatillas son blancas. El local está situa-



ENRIQUE CAÑA

*Las peñas de
Palencia cuentan con
unos 400 miembros
que pagan entre
12.000 y 14.000
pesetas al año*

do en la Plaza Bogotá.

✓**NOVA:** nació en 1991. Se le reconoce fácilmente por su camisa fucsia, pantalón verde, sombrero de paja y fajín blanco. El pañuelo también es blanco. Sede en el Barrio del Carmen.

✓**SANTO TORIBIO:** nació en 1982. Es la del barrio El Cristo. Sus miembros llevan fajín blanco, pañuelo y boina roja, camisa azul y pantalón blanco con raya azul.

✓**LOS DESPENAOS:** visten gorra y pañuelo morado, zapatillas y pantalón blanco y un blusón holgado de color morado.

✓**NOVA:** nació en 1991. Se le reconoce fácilmente por su camisa fucsia, pantalón verde, sombrero de paja y fajín blanco. El pañuelo también es blanco. Sede en el Barrio del Carmen.

✓**GARI:** es la peña más joven. Su centro social se sitúa en el bar La Isla. Visten pantalón vaquero, chaleco de color verde, fajín morado y sombrero negro con cintas de colores.



ENRIQUE CAÑA



ENRIQUE CAÑA

¡COMIENZA LA FIESTA!

El día del inicio de las fiestas, durante el pregón, las peñas son las auténticas protagonistas. Es el momento en el que las autoridades imponen las escarapelas en sus estandartes. Es el momento de dar rienda suelta al bullicio, a la alegría desenfundada, a la más pura fiesta. Es el momento de recorrer la ciudad cantando y bailando al son de las charangas, de animar a todo el mundo a participar en las danzas. Porque los peñistas son gente generosa que invitan a sumarse a la alegría. Y por la tarde, en los toros, se convertirán en los críticos más entendidos que jaleen cada pase con un ¡ole! a la fiesta.



ENRIQUE CAÑA

La Orquidea
C/ Don Sancho, 14
Tlf. 979 740 534
Palencia

Felices Fiestas



La Orquidea

50 años acompañando tus mejores momentos

Buen gusto, calidad y selección

**Si no viajas
con nosotros
lo pagarás
muy caro**



Las mejores OFERTAS para tus Vacaciones Septiembre '99

MALLORCA 8 días / 7 noches	
H. Gala *** MP	36.000
H. Barceló Pueblo *** MP	61.300

MENORCA 8 días / 7 noches	
H. Mar Blava ** AD	35.400
H. Barceló Pueblo *** MP	53.500

IBIZA 8 días / 7 noches	
H. Piscis Park ** MP	43.900
H. Barceló Pueblo *** MP	50.700

TENERIFE 8 días / 7 noches	
Aptos. Pez Azul **** MP	47.200
H. Barceló Santiago **** MP	64.900

LANZAROTE 8 días / 7 noches	
Aptos. Tuscan **** SA	45.500
H. Barceló Suites **** MP	68.200

GRAN CANARIA 8 días / 7 noches	
H. Astoria *** MP	50.300
H. Barceló Las Margaritas **** MP	71.000

CABO NORTE - ISLAS LOPOTEN 6 días / 5 noches	
<i>Visitando: Cabo Norte-Alta-Tromso...</i>	
Hoteles ***/**** AD	109.000

ISLAS LOPOTEN -FIORDOS - OSLO 9 días / 8 noches	
<i>Visitando: Lofoten-Círculo Polar Ártico...</i>	
Hoteles ***/**** AD	146.000

IRLANDA 8 días / 7 noches	
<i>Visitando: Dublín-Cork-Kerry-Galway...</i>	
H. Hoteles ***/**** AD	113.000

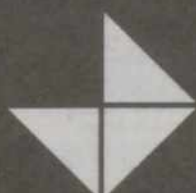
ESCOCIA 8 días / 7 noches	
<i>Visitando: Edimburgo-Tierras Altas...</i>	
Hoteles ***/**** AD	117.000

VIENA-BAVIERA-PRAGA 8 días / 7 noches	
<i>Visitando: Viena-Munich-Salzburg...</i>	
Hoteles ***/**** AD	111.900

VIENA-BUDAPEST-PRAGA 8 días / 7 noches	
<i>Visitando: Viena-Budapest-Praga...</i>	
Hoteles ***/**** AD	88.900

Recuerda que en Barceló Viajes sumas TURYS y puedes pagar en 6 MESES sin INTERESES
Precios válidos para determinadas fechas de Septiembre con salidas en avión desde Valladolid y/o Madrid. SA: Sólo Alojamiento. AD: Alojamiento y Desayuno. MP: Media Pensión. Tasas no incluidas.

Barceló



Viajes

**C/ Mayor, 4
Tel: 979 70 15 50
PALENCIA**

Las Ferias del último siglo

GONZALO ORTEGA ARAGÓN

HACE exactamente un siglo, los Sanantolines se distinguían por su carácter militar y limosnero. Y nos explicamos: En la víspera, que por la víspera se conocen las fiestas, a las doce de la mañana, se izaba en el Palacio Consistorial el pendón morado de Castilla, que ya entonces nos sentíamos moradamente castellanos, y las campanas, la banda de música y los gigantones daban su pregón de sonido y color para abrir las Fiestas mayores.

Unas Fiestas Mayores que tenían como primer acto oficial la entrega de limosnas a los pobres, más grandes los pobres que las limosnas, que no se podía campanear un festival y se iba a dejar a los mendicantes sin un pan que llevarse a la alegría. Así que se repartían mil bonos, mil, de cincuenta céntimos, para que los más necesitados pudieran tener la mesa puesta, que la misa la tenían servida.

Y por esa víspera nocturna, la Banda del Regimiento de Infantería de Burgos ofrecía a los vespertinos sus aires marciales y otras bellas composiciones musicales más populares, no fuese que el personal creyese que en vez de entrar en fiestas entraba en guerra.

Ya el día de San Antolín, la banda municipal y la militar ofrecían sus Dianas. Y a las diez, la solemne función religiosa, misa de pontifical en la catedral, en honor de San Antolín, único festejo que, como raíz y razón de ser de la fiesta, no ha cambiado por los siglos.

Tras la misa, paseo por la Calle Mayor, que no daban los bolsillos para más dispendios. Pero, eso sí, con las bandas dando sus conciertos a los paseantes. Y es de suponer que más

Si el tiempo lo cambia todo, cómo no iba a cambiar la programación oficial de unas Ferias y Fiestas Patronales milenarias. Vamos a hacer un recorrido por el último siglo, que nos pondrá en película los saltos de una sociedad que también en sus fiestas ha evolucionado.



Imagen-relicario de San Antolín en la Catedral de Palencia.

de uno se marcara un paso militar a los acordes de la marcialidad de la Infantería, que estaban las guerras coloniales muy cercanas y la gente se acordaba de tambores y desfiles.

Lo que ya era obligado hace un siglo eran los toros y los fuegos artificiales de la Feria. La tauromaquia como una costumbre ibérica de nacimiento; y los fuegos como un resplandor nue-

vo de modernidades y sueños astrales.

Por ejemplo, el día de San Antolín de 1899, hicieron el paseillo en la vieja plaza de piedra de la huerta de San Francisco nada menos que los renombrados Reverte y Quinito. Y al día siguiente repitió Quinito, acompañado por Guerretito, que así de finitos se apodaban entonces los toreros.

El día de la Fiesta Mayor, no podían faltar, ya entrada la noche, los fuegos de los pirotécnicos locales de la Casa Alonso, en el Paseo del Salón. Fuegos de artificio que se repetían dos días después, porque esto de las luces tenía que ser muy espectacular en la oscuridad de hace cien años.

Feria y Ferial

La programación de hace un siglo, se completaba con la iluminación del Salón y más y más conciertos de las bandas.

En el Teatro Principal actuaba una compañía lírica con un amplio repertorio de zarzuelas, que era lo que se llevaba, para todos los gustos.

Y el Ferial del Ganado, aquellos días sin pagar arbitrios, era la gran atracción de los morenos de la provincia, que siempre andaban con mula de más o de menos y hasta allí se llegaban al chalaneo del trato o simplemente a ver el percal, que no siempre la cosecha daba para ganado nuevo.

El llamado ferial general, en plena Calle Mayor, entonces también Principal, desde la

Calle Nueva hasta Panaderas, unos cuantos puestecillos de bisutería y juguetes y pare usted de contar, que no eran tiempos de pim-pam-pum.

Años 20: sigue y suma

Por los años veinte del XX, hace tres cuartos de siglo, las Fiestas palentinas de San Antolín eran un sigue y un suma algo más. Es decir, en la víspera, las bombas y los voladores sustituyeron a las campanas, pero la música y los gigantones seguían abriendo la Feria.

Y el día de gran fiesta, la Dianas, la solemnidad religiosa, los conciertos de la Calle Mayor,

Los cambios en usos y costumbres, en técnicas y formas de ocio han ido revolucionando los programas de fiestas

los toros y los fuegos de la Casa Alonso. Casi un calco del siglo pasado.

Una novedad por entonces fueron los partidos de fútbol, un deporte que empujaba y se estaba poniendo de moda. Era el Esponting La Salle el representante palentino, que jugaba su trofeo ferial contra algún equipo de la región.

La cosa deportiva se estaba imponiendo poco a poco. Y además del fútbol, por aquellos años ya había festivales gimnásticos en la Plaza de Toros y algunas exhibiciones polideportivas en los campos de La Salle.

Otra innovación fue el cine. Pero cine al aire libre y en el




979 714 011

Avda. Valladolid, 2
- local 49. Palencia

Pizza Hut

**PIDE TU MENU STAR WARS
Y CONSIGUE TU CAMISETA**
- 4 MODELOS DIFERENTES





TRANSPORTES B. HERRERO, S.L.

NACIONALES - INTERNACIONALES - BASCULANTES



Levante, 10
Tfno: 979 71 38 94
979 73 05 42
Móvil: 670 68 60 29 (30)
34003 -PALENCIA-

FELIZ
SAN ANTOLIN-1999

mismísimo Paseo del Salón. Un cine a cachijos, porque las cintas de entonces eran muy cortas, vaya usted a saber de qué.

Por entonces ya venía a Palencia algún circo, que se instalaba en la explanada del Salón, adonde llegaron también los primeros artilugios de diversión, las barcas, los columpios, los carruseles varios y las casetas de tiro.

Seguía el Ferial de toda clase de ganado. Y al Principal le acompañaban el Salón Novedades, el Salón España y el Salón

Como eran tiempos
postbélicos, se
recuperó la
costumbre de repartir
limosna desde el
Ayuntamiento

Unión para ofrecer comedias, zarzuelas y espectáculos de variedades.

Fuegos acuáticos, fuegos japoneses y una traca final eran los espectáculos pirotécnicos de aquel entonces.

A medio siglo: más deportes y verbenas

La programación ferial de mediados de siglo se completaba con más espectáculos deportivos y con las verbenas,

que no sólo para conciertos se hizo la Banda.

Se introdujo la costumbre del pregón literario de Fiestas, desde el balcón del Ayuntamiento, una costumbre que hubo que cambiar porque se llegó a la conclusión de que una Plaza Mayor era más bien lugar de tertulia y de encuentro y no un foro para escuchar disquisiciones literarias.

Como eran tiempos de penuria posbélica, se recuperó la costumbre de repartir un montón de limosnas municipales desde el pórtico del Ayuntamiento.

Por lo demás, corridas de toros y una novillada, en los tiempos en que El Litri, padre, venía pegando.

Por aquellos tiempos, el ferial de ganado mantenía su pujanza. Bajaba ya el interés por el ganado caballar, que era de más señoriteo que de tiro, pero subía la cotización del ganado mular, al haberse introducido ciertos adelantos mecánicos en la agricultura que sirvieron para aumentar los cultivos y la rapidez de las labores.

Los espectáculos de cerrado tenían en el Principal una programación de revistas y zarzuelas y en el Ortega más revistas y algunas operetas.

No faltaba ya algún circo y el real de la feria aumentaba sus atracciones cada año, con nuevos artilugios y casetas de recreo.

Como hemos apuntado, lo más destacable de esos años fue el aumento de los deportes en fiestas. Había fútbol, con el lla-



Actual Real de la Feria, con sus modernas atracciones.

mado Partido de Ferias, siempre ya con el Palencia en liza. Y había concursos de natación en la dársena; y tiradas de pichón, para satisfacción de los

muchos y buenos cazadores de la provincia; y espectaculares carreras de motos en un circuito urbano alrededor del Salón.

Y hasta se celebró en Palen-

cia, en el año 1949, el Campeonato Nacional de Ciclismo del Frente de Juventudes, con la participación de muchos equipos provinciales de toda España. Campeonato que constituyó la consagración ciclista de Palencia, que en el año 46 se había inventado una Vuelta para aficionados que tuvo un gran renombre y en la que participaron muchas de las figuras del ciclismo nacional.

Esta Vuelta Ciclista a Palencia fue uno de los grandes atractivos de la Fiestas de San Antolín, desde el 46 al 59, año en que los problemas económicos para organizar tan importante ronda se agudizaron hasta el extremo de desaparecer por algunos años nuestra querida Vuelta.

En El Salón y en la Huera de Guadián se iniciaron las verbenas, que no los conciertos, amenizadas por la Banda Municipal de Música y algunas orquestas particulares.

A los tradicionales fuegos artificiales y la no menos tradicional traca había que añadir los ya habituales cines y algún circo.

Por entonces, se organizaron algunas carreras infantiles y fue muy popular la llamada carrera de camareros, que se celebraba en Los Jardinillos.

Años 70: Relna, damas, majorettes y marionetas

Por los años setenta se amplió mucho la programación ferial, que tenía, desde hace algunos ▶(Pasa a página 26).

Alipio Antolín Triana



CHATARRAS - PAPEL - METALES

COMPACTADORES Y CONTENEDORES

TRITURACIÓN DE DOCUMENTOS

Gestor de Residuos CL 2/98
Transportista Autorizado: Trp/047/98CL

Felices Fiestas de San Antolín

Avda. Ponce de León, s/n.
Tel.: 979 72 71 66

PALENCIA

Polígono San Blas
C/. La Azucarera, s/n.
Tel. y Fax: 979 72 44 08

AQVI MUEBLES

FABRICANTES VALENCIANOS

GRAN LIQUIDACIÓN
POR CAMBIO
DE EXPOSICIÓN

GARANTÍA 12 MESES

El mueble que le gusta, el más bonito AQVI

AQVI: garantizamos su calidad y garantizamos su duración

AQVI es el precio justo, que adaptamos mejor a sus intereses

AQVI el estilo del mueble proviene de un prestigioso decorador

AQVI, los instaladores y nuestra financiación le ahorran esfuerzo

C/ Andalucía, 20 -
Tfno. y Fax: 979 71 02 78 - Palencia



NUEVO ROVER 75

Todo un placer conducirlo y admirarlo.

EL NUEVO ROVER 75 YA ESTÁ AQUÍ.



Motores gasolina 1.8 con 120 CV, 2.0V6 con 150 CV y 2.5V6 de 177 CV. Y turbodiesel 2.0 16V de 116 CV. Tres niveles de equipamiento. A partir de 4.090.000 ptas.*

VENGA A PROBARLO A SU CONCESIONARIO.

Concesionario Oficial: **PALENCIA. PAL MOTOR, S.A.** C/ Andalucía, 9.
EL VIAL Tels: 979 73 06 14/25/44.

* PRECIO FINAL RECOMENDADO EN PENÍNSULA Y BALEARES PARA VEHÍCULOS EN STOCK, INCLUIDO IVA, TRANSPORTE E IMPUESTO DE MATRICULACIÓN.

►(Viene de página 25).

años, su pórtico en la Verbena de la Prensa, celebrada sucesivamente en la Huerta de Guadán y en La Ribera y en la que se proclamaba oficialmente a la Reina y las Damas de la Fiestas.

La Vuelta Ciclista a Palencia, que se había reanudado en el año 65, se volvió a suspender el año 72 y en su lugar se celebraba una Gran Premio San

El Pregón de las Fiestas comenzó a celebrarse en el Teatro Principal, acompañado de poemas

Antolín de Ciclismo, que tenía su meta en Los Jardinillos.

Se recuperó lo de la Tirada al Pichón, en las inmediaciones de la Casa Grande del Monte, y se sustituyó lo de las motos por el motocross, también en los terrenos monteros de la ciudad.

El Pregón de las Fiestas se hacía ya en cerrado, en el Teatro Principal, y durante algunos años este acto literario se completó con la lectura de poemas de exaltación palentina.

Había por entonces dos corridas de toros, con unos atractivos carteles, y la función infantil y pueblerina del Bombero Torero y sus enanitos.

Por esos años setenta, se ensayó lo de hacer las verbenas ferriadas en los diversos barrios de la ciudad. La experiencia no tuvo ningún éxito y en seguida se volvió a las verbenas de la Plaza Mayor y del Salón, como lugares de encuentro de toda la Palencia en fiestas.

Se estaban poniendo de moda los grupos de majorettes y por aquellos tiempos proliferaron los llamativos desfiles de estos grupos juveniles femeni-

nos. Por aquí hicieron evoluciones diversas agrupaciones, algunas venidas de otras ciudades y hasta de Francia.

En las verbenas, los conjuntos musicales sustituyeron a la Banda Municipal, porque la juventud demandaba otro tipo de música más movida y moderna. Al principio fueron agrupaciones musicales locales, pero poco a poco se fue imponiendo la costumbre de traer para las Fiestas a conjuntos de fama nacional y hasta internacional, que tenían un gran poder de convocatoria entre los jóvenes, que ya estaban a la última de las novedades musicales.

Y tanto, como que también venían a ofrecer su arte algunos cantantes solistas, o grupos de vocalistas, generalmente popularizados por la televisión.

La tenue y tímida programación infantil se hacía cada año más extensa. Ya no sólo eran los gigantones y cabezudos y las casetas de las ferias los atractivos de la chiquillería. Para los más pequeños se preparaban diversos festejos, como cucañas, marionetas y concursos de pesca.

Por aquellos años, el Real de la Feria se disparó en atracciones. Muchas casetas, muchos artilugios giratorios y un circo y algunos teatrillos de variedades. Y cada vez eran más los casetones que se dedicaban a ofrecer comestibles y bebidas. Así que la explanada del Batán de San Sebastián se estaba quedando pequeño para acoger a tanto feriante.

Sin embargo, el que iba de capa caída era el ferial de gana-

La afición a los toros está muy enraizada, de dos se pasó a tres corridas y ahora estamos en cuatro con promesas de seis



ÓSCAR NAVARRO

Portada del Diario con la información de Fiestas de 1974.

do, que se instalaba en los patios del antiguo Matadero, a la bajada de la Pasarela de Villalobón. Con la general mecanización del campo, estaban desapareciendo los animales de tiro y ya el mercado de ganado carecía de importancia. Hasta el punto de desaparecer por los años ochenta. Se perdía así uno de los atractivos seculares de la Fiestas y el que hacía que éstas se llamaran también Ferias.

Fin de siglo: más toros, más música

Caminando hacia el fin de siglo, las Fiestas de San Antolín se hacen cada vez más toreras y

más musicales.

La nueva Plaza de Toros y unos carteles muy selectos han ido enraizando la afición de feria por la tauromaquia. De dos se pasó a tres corridas y ahora estamos en las cuatro, con promesas de llegar a seis festejos en el año 2000. Años hubo en que la Plaza de hormigón se llenó a tope; y si los llenos ya no son habituales, sí tiene la Plaza de Palencia el suficiente atractivo como para ofrecer en ella media docena de corridas con lo más granado del escalafón.

Como venía ocurriendo desde hace medio siglo, también se han potenciado casi sin límites los atractivos musicales. Los

cantantes y las orquestas más populares del momento llegan hasta Palencia para regocijo, sobre todo, de una juventud muy marcada musicalmente. Son grupos que no sólo ofrecen música sino auténticos espectáculos de luz y escenografía. La gran explanada del Salón sigue siendo el lugar idóneo para estas audiciones. Y, cosa curiosa, se han vuelto a perder las verbenas de bailables y se han impuesto los conciertos, ahora no de la Banda sino de los grupos.

Con los toros y la música, los deportes se llevan los mejores tiempos de la programación festiva. Deportes tradicionales, como el fútbol, el tiro al plato y el ciclismo, y otros nuevos que se han hecho ya tradicionales en estas últimas décadas, como el tenis, la pelota, las piraguas y los galgos.

El Real de la Feria tiene ahora ya su recinto propio, fuera del casco urbano, en las antiguas huertas del oriente, y en él se pueden encontrar las más modernas y atrevidas atracciones.

Novedades de este último tercio de siglo han sido las peñas, que dan color, música y alegría con sus pasacalles, las exposiciones artísticas de Expo-Aire en la Huerta de Guadán, y las llamadas ferias del Libro y de Artesanía, que suelen ocupar el paseo central del parque del Salón.

Todo ello, esenciado por el pregón literario que abre las jornadas festivas, el pregón popular que anima a la alegría y la gran celebración religiosa en la catedral, con el viejo rito de beber el agua del pozo de la cripta.

Son, pues, las Fiestas de San Antolín de ahora como la cabeza de una gran espiral que, con el envolver de los festejos y las ceremonias de siempre, se ha ido rellenando de novedades, al hilo del cambio de los tiempos.

Ayer como ayer y hoy como hoy, siempre en la hermandad del paisanaje y San Antolín por encima.

NUTEASA
Nuevas Técnicas Agrícolas
C/ Francia, P-2 (Polígono Industrial) Tfno. 979 71 14 71 - 979 72 58 97 34003-PALENCIA

Les Desea unas Felices Fiestas

Distribuidor

Bayer
División AGRO

- HERBICIDAS
- INSECTICIDAS
- ABONOS LIQUIDOS
- SEMILLAS

ASESORAMIENTO TECNICO

LA ASOCIACIÓN DE COMERCIANTES PLAZA DE ABASTOS

Les desea unas

FELICES FIESTAS

100 años de servicio



-FABRICACIÓN DE MAQUINARIA AGRÍCOLA Y RIEGO POR ASPERSIÓN



Riegos ZEREP

Desea a todos los palentinos y agricultores unas Felices Fiestas de San Antolín

C/. Vizcaya, 8 - 34004 Palencia • Tfno.: 979 72 52 80 - Tfno./Fax: 979 72 09 89



ENRIQUE CAÑA

La Plaza de Toros de Palencia volverá a vestir sus mejores galas para acoger las cuatro corridas que componen el abono taurino de la Feria de San Antolín.

¡Suerte y al toro!

MANOLO ILLANA

DENTRO de la programación festiva las corridas de toros de la feria tienen singular importancia. ¿Que sería de una feria como la de Palencia si en la misma no apareciesen los festejos taurinos? Indudablemente la feria sería muy distinta y quedaría coja por los cuatro costados. Nunca se llegarían a

Los toros vuelven a cobrar protagonismo en Palencia. Un año más, la Feria de San Antolín presenta grandes atractivos para la afición taurina. Buenos carteles, a la espera de tardes de gloria.

entender unas fiestas sin toros, mal que les pese a algunos, que de todo tiene que haber en la viña del señor.

Un año más la empresa Mar-

tínez Flamarique se ha esforzado en la programación de una cartelera digna de cualquier feria de campanillas. Conviene recordar, y no olvidar, la gran

proyección que la feria de San Antolín ha cobrado en los últimos tiempos. Empresa seria y rigurosa en todo su quehacer como ha quedado puesto de

manifiesto desde que irrumpió hace algunos años en la plaza de Palencia. De esa seriedad y rigor se desprende fácilmente el lugar de prestigio que esta feria está ocupando en estos momentos. Justo es reconocerlo. Empresarios les ha habido, y buenos, en la historia de la nueva plaza de toros, pero el listón alcanzado en los últimos años ha quedado muy alto.

► (Pasa a página 28)

Vélez & Ochoa

Gestoría

Le tramitamos rápida y eficazmente todas las gestiones relacionadas con:

Automóviles
Transportes
Seguros Sociales
Apertura de Industrias
Departamento de Asesoría Fiscal
Declaraciones de la Renta
I.V.A.
Pagos Fraccionados
Contabilidad de Sociedades
Subvenciones ante la Junta y Fondo Social Europeo
Todo lo relacionado con la Delegación de Hacienda
Organismo Oficiales y Autónomos
La eficacia en su gestión

Feliz San Antolín 1999

Despacho y Oficinas:
Avda. Manuel Rivera, 10 -Bajo-
Teléfono: 979-72 30 62 (4 líneas)

DIRECCIÓN:
María del Pilar Vélez Del Bosque
Abogado y Gestor administrativo
SERVICIOS ADMINISTRATIVOS
Agustín Ochoa Tapia



► (Viene de página 27)

Lo cual es bueno pensando en lo que pueda empezar a suceder a partir de la próxima temporada. El reto ahí está.

Y si para muestra dicen que vale un botón vamos a fijarnos con detenimiento en el abono que está a punto de comenzar.

Los primeros síntomas están volviendo a ser buenos. Lo demuestra el hecho de las largas colas que un año más se han vuelto a formar en las taquillas de la plaza para renovar abonos, inscribirse como nuevos abonados y como no podía ser de otra forma, también las colas se están produciendo para la adquisición de localidades sueltas para cualquiera de las cuatro corridas. Los principios, una temporada más, están volviendo a ser buenos.

La feria además de estar bien rematada, cuanta con el sabroso aliciente de las fechas que ocupa el abono. Comienza en festivo, día de San Antolín, y finaliza en domingo. Un largo puente festivo como hacía tiempo no ocurría.

Los carteles cayeron bien desde el mismo momento de su presentación, y de ello hace ya bastante tiempo como es norma y costumbre en la actual empresa. Causó extrañeza, justo es reconocerlo, la no inclusión en la feria del torero local Roberto Antolín "El Millonario". Extrañeza y también desilusión entre sus partidarios que seguían confiando en la presencia en la feria del torero de la tierra. Es la primera vez que el torero local no figura en el abono palentino desde que tomara la alternativa en esta plaza en el año 1.993 de manos como padrino de David Luguillano actuando como testigo Manolo Sánchez. Recordamos con nostalgia aquella tarde en la que también actuó por delante el desaparecido rejoneador Ginés Cartagena, con una corrida de toros portuguesa del hierro de Branco Nuncio.

Esta ausencia ha levantado comentarios para todos los gustos tendentes, en su mayoría, a buscar una explicación que justifique la no inclusión en el abono de "El Millonario". Se ha llegado a escuchar las palabras enchufe y recomendación. Quien de verdad lo sabe es la empresa y en su momento se limitó a decir que este año no entraba en sus planes.

La feria en su conjunto tiene alicientes más que sobrados para que, a poquito que acompañe la suerte, resulte espléndida. Quiero decir con ello que las corridas lleguen con el trapío justo y necesario para esta plaza, que no haya baile de corrales y que los veinticuatro toros que salten al ruedo lleven dentro de sí las suficientes dosis de casta y bravura para que los matadores anunciados encuentren material propicio para lucir sus conocimientos y torería.

Sobre el papel las cuatro corridas anunciadas gozan del suficiente prestigio para que así sea. En sus distintos encastes los de Rojas, Capea, Victorino y Algarra, llevan sangre brava de verdad en sus venas. En este apartado ganadero se lleva la palma la ganadería de Victorino



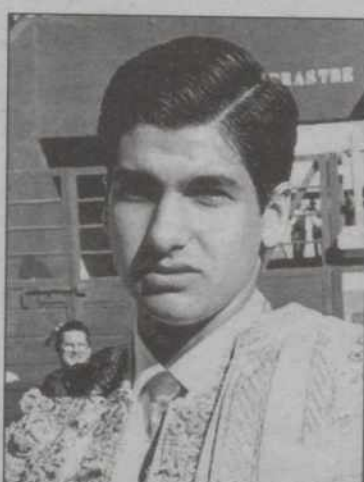
El pucelano David Luguillano volverá a pisar la Plaza que tantas tardes de gloria le ha dado.



Enrique Ponce es una de las grandes atracciones de la Feria Taurina de San Antolín.



Enrique Ponce.



Morante de la Puebla.



Pablo Chopera.

Martín. Su solo nombre es reclamo sobrado y de categoría para que el público acuda en masa a la plaza para tomar partido por los seis toros extremeños. Con ellos la emoción está servida. El hierro de Albaserrada vuelve a una plaza en la que todos recordamos con satisfacción su buen comportamiento.

Desde aquel lejano año en el que Dámaso González formó un verdadero taco, pasando por aquella tarde en la que el maestro Roberto Domínguez dictó una magistral de lección de técnica y dominio ante una alimania del paleta de Galapagar, hasta llegar a los más recientes triunfos de Joselito.

Victorino con sus toros es uno de los grandes alicientes en la feria de este año. Con ellos el espectáculo, de una u otra forma, está garantizado.

Abre ese cartel del tercer día de feria Manolo Sánchez, un torero que vuelve a una plaza en la que ha actuado en varias ocasiones, los tiempos que corrían eran distintos, con algún triunfo digno de destacar. Recordamos su última actuación en esta feria aquella tarde con tiempo lluvioso y toros del Marqués de Domecq en la que salió a hombros en compañía de Manuel Díaz "El Cordobés" que al final resultaría el triunfador absoluto. Los compañeros para el de Valladolid esa tarde del sábado cuatro de septiembre son ahora mismo dos auténticos especialistas en este tipo de corridas. Dos buenos toreros que a fuerza de ganas, entrega y bien hacer están viendo como sus nombres se incluyen los carteles de todas las ferias. Tanto Manuel Caballero como Pepín Liria están acostumbrados al triunfo tarde tras tarde. El de Valladolid tendrá que llegar esa tarde a Palencia dispuesto a todo a costa también de todo, tratando de reverdecir viejos y no tan lejanos laureles. Atractivos más que sobrados por toros y por toreros.

Abre feria y abono el día de San Antolín la corrida andaluza de Don Gabriel Rojas Fernández, divisa consolidada en el apartado de lo que se viene conociendo como ganaderías comerciales y una de las que más toros viene lidiando en los últimos años.

El festejo que será ofrecido en directo por la primera de TVE, como es norma y costumbre en los últimos años, cuenta en el cartel con la presencia del maestro alicantino José María Manzanares, veterano matador presente, después de su reaparición, en la cartelera de todas las ferias, tal y como ya sucediese en su etapa de juventud. De Manzanares los aficionados saben que es capaz de lo mejor y de lo menos bueno.

Es un torero que no engaña ni se engaña. Si lo ve claro, nos dispondremos a presenciar una buena obra, algo que por desgracia no viene sucediendo últimamente. Le acompaña David Luguillano, torero al que esta plaza le viene como anillo al dedo. Aquí se le aprecia y se le espera con expectación. Sus seguidores vendrán a Palencia dispuestos a verle triunfar de nuevo en una plaza que es talismán.



ENRIQUE CAÑA

Roberto Antolín, el gran ausente de los Sanantolines del 99.



ENRIQUE CAÑA

Rivera Ordóñez volverá a estar un año más en la Plaza de Toros de Palencia.

Cierra el cartel de esta primera de abono el sevillano José Antonio Morante de la Puebla. Ahora mismo este torero apoderado por José Luis Marca, es una de las más firmes promesas del actual escalafón. Diferente en su concepción de las suertes, plástico y a la vez profundo en la interpretación de las leyes fundamentales del toreo, y con algo no muy frecuente en los toreros de su corte. Morante de la Puebla tiene un valor firme y sereno, lo que unido a sus intrínsecas cualidades artísticas hacen que este joven matador ocupe por méritos propios el lugar y prestigio a los que se ha hecho acreedor. Hacía falta en la fiesta un matador de sus características. Morante es también otro de los grandes alicientes del abono palentino.

La corrida de máxima expectación, la del atractivo indudable, la del fuerte tirón taquillero, seguro que se coloca el no hay billetes, es la del viernes día tres. La presentación de Julián López "El Juli" como matador de toros en Palencia tiene mor-

♦
*La presencia de
Julián López "El
Juli" es, sin ninguna
duda, el gran
aliciente de la Feria
de San Antolín*
♦

bo, tirón, gancho, atractivo y todos los apelativos que ustedes quieran. El joven madrileño en su primera temporada como matador de toros está arrasando en todas cuantas plazas actúa.

Encabeza este cartel el maestro Enrique Ponce, torero en plenitud una temporada más, y ya son bastantes. Todo le sirve gracias a su prodigiosa técnica. Ponce es un seguro triunfador. Completa el cartel el joven Miguel Abellán en una temporada en la que es mucho lo que se juega. Su raza, entrega y pundonor son signos de clase.

El toreo puro de José Tomás pondrá el punto y final

Cierra el abono la tarde del domingo cinco la corrida de Luis Algarra, ganadería que tiene en su sangre lo más puro de Juan Pedro. Ganadería apetecida por las figuras a la que esa tarde se ha apuntado en Palencia José Tomás, la verdad del toreo en su más pura y exigente expresión.

José Tomás triunfador en la pasada feria con un toro del Niño de la Capea, es el aliciente fundamental de la última corrida. Su tempora-

da este año está resultando espléndida. Le acompañan en el cartel Manuel Díaz "El Cordobés" y Francisco Rivera Ordóñez.

Una feria bien pensada y mejor concebida de la que se esperan excelentes resultados. Con esa intención nos disponemos a verla y vivirla.

Ahora sólo falta que el tiempo acompañe y que el público llene la plaza las cuatro tardes, porque no hay nada más bonito que unos tendidos llenos.



Una Caja
a la medida
de cada historia

Caja de Burgos tiene respuestas específicas para todo tipo de iniciativas.

También las tiene para ti, por supuesto, que con ánimo emprendedor quieres crearte un futuro como Joven Empresaria.

Háblanos de tus ideas y de tus proyectos, y juntos encontraremos los caminos financieros más adecuados para hacerlos realidad.

Comprobarás con qué profesionalidad nos acercamos a tus inquietudes. Conocerás la calidad y eficacia de nuestros productos y servicios. Y entenderás las razones que han hecho de Caja de Burgos una entidad líder que, como tú, mira al futuro.


Caja de Burgos



cafés TARRERO

LE DESEA FELICES FIESTAS DE SAN ANTOLIN Y LE OFRECE EL PROGRAMA DE FESTEJOS

30 Agosto PROGRAMA DE FIESTAS (1)

18:00 horas:

XXVI Ascenso y Descenso del Carrión, salida y meta en Puenteillas.

20:30 horas:

Pregón Literario, a cargo de D. Marcelino García Velasco, en el Teatro Principal.



31 Agosto

20:00 horas:

Desfile de Peñas, hasta la Plaza Mayor.

20:30 horas:

Pregón Popular a cargo de D. Ramón Arangüena y Cohetón de inicio de las Fiestas en la Plaza Mayor. A continuación desfilarán las peñas por las calles de la ciudad.

21:30 horas:

Concierto de la Vieja Trova Santiaguera en la Plaza Mayor.

1 Septiembre

11:00 horas:

Pasacalles con Gigantones y Cabezudos, acompañados por dulzaineros.

13:00 horas:

Concierto de la Banda Municipal, en la Plaza de San Francisco.

16:00 horas:

I Campeonato Nacional Cadete de Tenis, en la Isla Dos Aguas.

18:00 horas:

Espectáculo Cómico-Taurino BOMBERO TORERO, en la Plaza de Toros.

20:00 horas:

Desfile de las Peñas, por las calles de la ciudad.

21:00 horas:

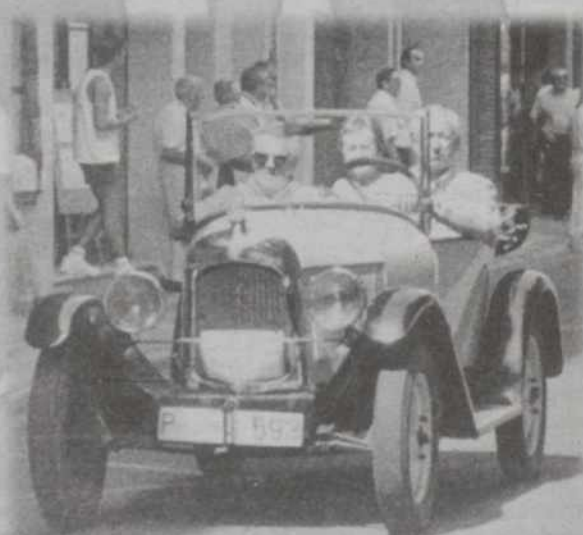
Concierto de Música Tradicional con: Alma Cántara, Vanesa Muela y La Musgafia, en la Plaza Mayor.

23:00 horas:

Fuegos Artificiales en el Real de la Feria, de la Asociación Palentina de Feriantes.

23:30 horas:

Concierto de Miguel Ríos en el Auditorio del Salón.



Suma puntos
y consigue
regalos





cafés TARRERO

LE DESEA FELICES FIESTAS DE SAN ANTOLÍN Y LE OFRECE EL PROGRAMA DE FESTEJOS

PROGRAMA DE FIESTAS (2)

2
Septiembre

10:30 horas:

Jornada de Rol, en las instalaciones del Círculo Católico (Queipo de Llano, 12)

11:15 horas:

Procesión de San Antolín. Desde el Ayuntamiento a la Iglesia Virgen de la Calle.

11:30 horas:

Santa Misa en honor de San Antolín en la Iglesia Virgen de la Calle con la actuación de la Banda de Música y la Coral Vaceca.

16:00 horas:

I Campeonato Nacional Cadete de Tenis, en la Isla Dos Aguas.

17:00 horas:

Jornadas de Rol, en las instalaciones del Círculo Católico (Queipo de Llano, 12)

18:00 horas:

Corrida de Abono. Toros de la Ganadería de Gabriel Rojas Fernández para los diestros José María Manzanres, David Luguillano y "Morante de la Puebla".

19:00 horas:

Espectáculo Infantil: con la Compañía Títeres Mageric en el Parque de la Carcavilla.

20:00 horas:

Desfile de Peñas por las calles de la ciudad.

21:00 horas:

Actuación Musical de Raya Real en la Plaza Mayor.

23:15 horas:

Fuegos Artificiales en las Huertas del Obispo. Organizado por el Excmo. Ayuntamiento de Palencia.

23:30 horas:

Concierto a cargo de Ella Baila Solá, en el Auditorio del Salón.



3
Septiembre

11:00 horas:

Pasacalles con Gigantones y Cabezudos, acompañados por dulzaineros.

12:00 horas:

Tragaldabas en el Barrio de San Antonio.

13:00 horas:

Concierto de la Banda Municipal de Música, Plaza de San Francisco.

16:00 horas:

I Campeonato Nacional Cadete de Tenis, en la Isla Dos Aguas.

18:00 horas:

Tragaldabas en el Barrio de Santiago y Avda. de Madrid, sucesivamente.

18:00 horas:

Corrida de Abono. Toros de la Ganadería Hermanos Gutiérrez Lozano, para los diestros Enrique Ponca, Miguel Abellán y Julián López "El Juli".

19:00 horas:

Espectáculo Infantil. A cargo de la Compañía Axioma Teatro en la Plaza Mayor.

19:00 horas:

Verbenas Clásicas, en las Huertas del Guadián con la Orquesta Latino e Isabel Reyes.

20:30 horas:

Conciertos de Música Antigua a cargo del grupo Cinco Siglos en el Patio del Palacio del Obispo con patrocinio de la ONCE.

22:00 horas:

Actuación Musical a cargo del grupo Azúcar Moreno en el Auditorio del Salón.

23:30 horas:

Fuegos Artificiales. Organizados por la Asociación de Feriantes, en el Recinto Ferial.

00:00 horas:

Palencia Rock'99 con: Enemigos, Los Porretas, Chucho. En el Parque Huertas del Obispo.



www.cajadueno.es



cafés TARRERO

LE DESEA FELICES FIESTAS DE SAN ANTOLIN Y LE OFRECE EL PROGRAMA DE FESTEJOS

PROGRAMA DE FIESTAS (3)

4
Septiembre

- 10:30 horas:**
Jornadas de Rol, en las instalaciones Círculo Católico (Queipo de Llano, 12)
- 11:00 horas:**
Pasacalles con Gigantones y Cabezudos, acompañados por dulzaineros.
- 11:00 horas:**
Concurso Juegos Autóctonos San Antolín'99 (Chana), en la Bolera Virgen del Brezo.
- 11:30 horas:**
Mercado Medieval, en el Sotillo de los Canónigos.
- 12:00 horas:**
Desfile Medieval.
- 13:15 horas:**
Torneo.
- 11:30 horas:**
III Concentración de Coches de Época, en la Avda. de José Antonio.
- 13:00 horas:**
Primer recorrido.
- 19:00 horas:**
Visita turístico cultural por la capital.
- 12:00 horas:**
Tragaldabas por el Barrio de la Juventud y Virgen del Carme.
- 13:00 horas:**
Concierto de la Banda Municipal de Música. Plaza de San Francisco.
- 16:00 horas:**
I Campeonato Nacional Cadete de Tenis, en la Isla Dos Aguas.
- 17:00 horas:**
Jornadas de Rol, en las instalaciones del Círculo Católico (Queipo de Llano, 12)
- 17:00 horas:**
Concurso de Juegos Autóctonos San Antolín'99 (Bolos) en la Bolera Virgen del Brezo.
- 18:00 horas:**
Tragaldabas en el Barrio de San Pablo y Santa Marina y Barrio de Allende el Río sucesivamente.
- 18:00 horas:**
Corrida de Abono; De la Ganadería de Victorino Martín para los diestros Manolo Sánchez, Manuel Caballero y Pepín Liria.
- 19:00 horas:**
Espectáculo Infantil con la Compañía Marionetas de Pablo Berne en el Parque de la Carcavilla.
- 19:00 horas:**
Verbenas Clásicas en las Huertas del Guadián con la Orquesta Tiempos Modernos.
- 19:00 horas:**
Actuación Musical de Clara Monres en la Plaza Mayor.
- 23:00 horas:**
Fuegos Artificiales en el Recinto Ferial. Organiza el Excmo. Ayuntamiento de Palencia.
- 23:30 horas:**
Actuación de Los Planetas en el Auditorio del Salón.



Suma puntos
y consigue
regalos





cafés TARRERO

LE DESEA FELICES FIESTAS DE SAN ANTOLIN Y LE OFRECE EL PROGRAMA DE FESTEJOS

PROGRAMA DE FIESTAS (4)

Septiembre

10:00 horas:

Tiro al Plato, el Polígono de Tiro Andrés Adérez.
III Concentración de Coches de Época.

10:30 horas:

Exposición de vehículos en la Avda. José Antonio.

13:00 horas:

Desfile por todo el casco urbano.

17:30 horas:

Clausura y regreso a los lugares de origen.

10:30 horas:

Jornadas de Rol, en las instalaciones Círculo Católico (Queipo de Llano, 12)

11:00 horas:

Pasacalles con Gigantes y Cabezudos, acompañados de dulzaineros.

11:00 horas:

XIII Campeonato de España de Gaigos con liebre mecánica (Semifinales),
en el Arroyo de Villalobón (Junto al Ferial)

11:30 horas:

Mercado Medieval en el Sotillo de los Canónigos.

11:30 horas:

Festival de Pelota de Mano, en el Frontón de la Ensenada.

12:00 horas:

Tragaldabas en el Barrio del Cristo y Ave María sucesivamente.

12:00 horas:

Partido de Fútbol: Palencia C.F. y Betis C.F. de Valladolid en el campo
de la Balastera.

12:00 horas:

Campeonato de Castilla y León de Minimotos "Gran Premio Ciudad de Palencia",
circuito urbano en la Avda. Cardenal Cisneros.

17:00 horas:

Jornadas de Rol, en las instalaciones Círculo Católico (Queipo de Llano, 12)

18:00 horas:

Tragaldabas en el Barrio de San Juanillo.

18:00 horas:

Corrida de Abono. De la Ganadería de Luis Algarra Polera para los diestros
Manuel Díaz "El Cordobés", Francisco Rivera Ordóñez y José Tomás.

19:00 horas:

Espectáculo Infantil con la Orquesta Polvorón en el Parque de la Carcavilla.

19:00 horas:

Verbenas clásicas en la Huerta del Guadián, con la Orquesta Session con
Mariola e Iñaki Cano.

21:00 horas:

Concierto de Los Pecos en la Plaza Mayor.

23:00 horas:

Fuegos Artificiales en el Real de la Feria, Organiza la Asociación de Feriantes.

23:30 horas:

Concierto de Navajita Plateá, en Auditorio del Salón.

01:00 horas:

Traca final en el Paseo de Isabel II.



www.cajadueno.es



Vieja Trova Santiaguera, Miguel Ríos, Raya Real, Ella Baila Sola, Azúcar Moreno, Clara Montes, Los Planetas, Los Pecos y Navajita plateá conforman la oferta musical de las fiestas de San Antolín. Plaza Mayor y Auditorio del Salón vuelven a convertirse en lugares de obligado peregrinaje para los amantes de la armonía



Vieja Trova Santiaguera actuará el 31 de agosto a las 21,30 horas, después del pregón popular y el cohete.

Es difícil quedarse con una carta

Del exacerbado lirismo al sentimiento del flamenco

J.L.R.

«**N**O es malo todo ladrón, no es ladrón todo el que roba, si te roba el corazón como lo hace Vieja Trova», también Ella Baila Sola, Navajita plateá, Azúcar Moreno, Miguel Ríos, Pecos, Clara Montes y Raya Real, actuaciones que componen la principal oferta musical de San Antolín 1999.

La "Vieja Trova Santiaguera" es la viva expresión de un movimiento que hunde sus raíces en el siglo XIX. Quinta esencia de la tradición musical del oriente cubano. Jubilados ya de sus respectivos grupos, pero no retirados, con edades que oscilan entre los 63 y los 86 años, volvieron en 1993 por sus fueros para dar a conocer mundialmente la esencia del bolero, el son y la guaracha, siendo precursores del éxito internacional que en la actualidad tiene la música tradicional cubana.

Las canciones elegidas por la Vieja Trova están extraídas de los repertorios del Trío Matorrós, María Teresa Vera y Antonio Machín, pero también se atreven con temas de Pablo Milanés, e incluso, en su última grabación se aventuran con una versión en clave de son de "La vida sigue igual" de Julio Igle-

Quinta esencia de la tradición musical del oriente cubano

Muchas de las canciones llevan incorporado un montuno



RAÚL GARCÍA OCHOA

sias. Muchas de las canciones llevan incorporando un montuno, quedando convertidas en bolero-son o guaracha-son, para dar a los bailarines una oportunidad adicional de lucimiento.

Los primeros, de exacerbado lirismo, tienen en común el apasionamiento casi enfermizo de la época. Las guarachas vienen representadas en motivos erótico-gastronómicos.

La "Vieja Trova Santiaguera" actuará el 31 de agosto a las 21,30 horas en la Plaza Mayor. Muy al principio de la película de la vida profesional de Miguel Ríos, éste ve aparecer

a Los Sonor, con el desaparecido Toni Martínez y Carlos Guitart al frente, para versionar "El ritmo de la lluvia", "¿Quieres bailar?" y muchos otros temas más.

Con "Oh, mi señor" consiguió entrar en las listas; este modesto primer éxito trajo a Miguel Ríos algunos contratos. A finales del 69 el vídeo de su carrera se vuelve totalmente de colores.

Una canción bastante atípica, basada en el cuarto movimiento de la Novena Sinfonía de Beethoven, se encargaría de retirarle para siempre (?) de la cola del metro, de las pensiones

Una canción

bastante atípica se encargaría de retirar a Miguel Ríos de la cola del metro, de los contratos indeseables

malolientes, de los contratos indeseables y le llevaría, vía Billboard y Cash Box, a los primeros puestos de las listas de éxitos de medio mundo.

En 1974 vio su nombre, por primera vez, como productor en un disco llamado "Memorias de un ser humano".

En el 76, de una forma muy poco comercial, empieza el último tramo de la carrera discográfica de Miguel Ríos, y, donde a las páginas de grandes éxitos suceden algunos injustos fracasos, como "Al-Ándalus". En el 81, sin saberlo, hizo un disco de política ficción "Extraños en el escaparate".

En marzo de 1982 reunió en el Pabellón del Real Madrid la que para él fue su mejor banda hasta entonces. Hicieron el que, para muchos, es el mejor disco de su historia "Rock & Ríos", el segundo en directo y el más vendido. Ahí, dicen, se convirtió en un líder de masas, en el gurú de los barrios, en un fenómeno social. "La encrucijada" es, para Miguel Ríos, uno de sus discos preferidos, grabado con el equipo de músicos habitual, más cuatro colaboraciones. "El año del cometa" es, en su opinión, el disco más extravagante de toda su carrera. La penúltima vez que se mete en faena es para hacer "Directo al corazón". Su última entrega fue ese "Así que pasen 30 años", que hizo en una tarde del verano del 92.

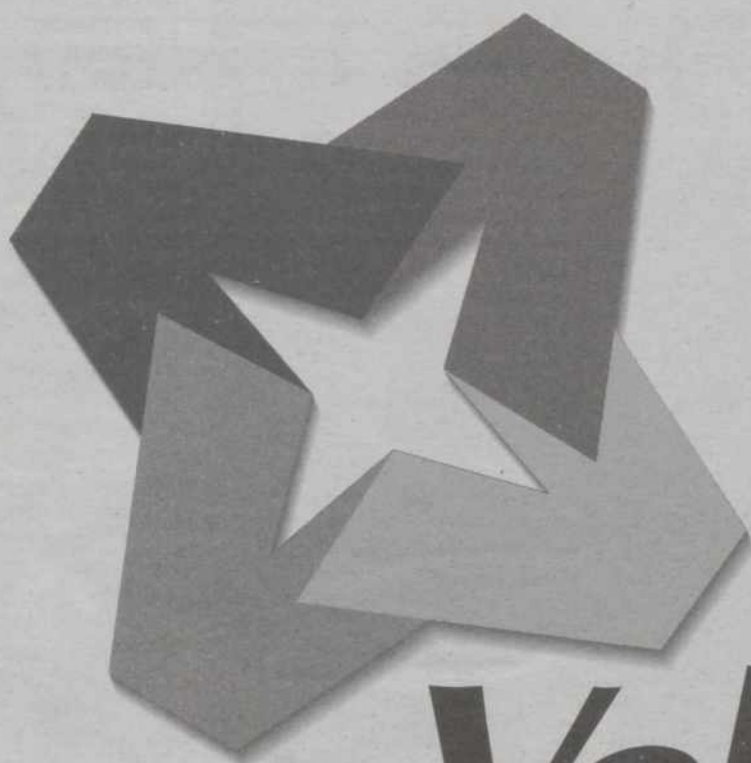
Miguel Ríos actuará en el Auditorio del Salón el día 1 de septiembre a las 23,30 horas.

► (Sigue en la página 36)

Con "Rock & Ríos"

Miguel Ríos se convirtió en un líder de masas, en el gurú de los barrios, en un fenómeno social

Felices Fiestas Palencia



VallSur

CENTRO COMERCIAL

TODO A TU ESTILO

MÁS DE 90 TIENDAS

RESTAURANTES Y CAFETERIAS

MULTICINES

HIPERMERCADO 

APARCAMIENTO GRATUITO

PASEO DE ZORRILLA, S/N. VALLADOLID



EFE/LUIS TORRES

Clara Montes levanta el trofeo a la Mejor Canción española.

►(Viene de la página 34)
Marta y Marilia, Marilia y Marta. Dos caras de una pequeña medalla de oro. Su segundo disco "e.b.s." transforma el cuento en una apasionante película de aventuras. Contiene en sus parados surcos todas las claves de dos artistas que se han visto obligadas a madurar a la velocidad del rayo. Ella Baila Sola actúa el día 2 de septiembre a las 23,30 horas en el Auditorio del Salón.

Llevan el sentimiento de un pueblo en su corazón. "Azúcar Moreno", Encarna y Toñi, son lo que son y no es cuestión de raza, sexo, sangre o pasión. Aceptan lo que son: «Haber sido feliz con tan poca forma parte de nuestro recuerdo más preciado. Hacemos los que nos gusta y aprovechamos lo que sabemos y podemos, por eso sentimos el orgullo de ser justamente así, tal como somos».

Un escenario lleno movimiento, el corazón y la voluntad se unen para comunicar un sentimiento. Millones de personas de todos los continentes pueden recorrer junto a ellas, desde las raíces flamencas y gitanas hasta la innovadora mezcla de estilos, culturas y tecnología que han sabido conjugar. Azúcar Moreno actúa el 3 de septiembre a las 22 horas en el Auditorio del Salón.

No es la copla lo que la madrileña Clara Montes cultiva, tampoco canción española. Ante todo, Clara Montes es una mujer de voz clara y diáfana, que huye de encasillamientos y etiquetas musicales. Eso, al margen de respeto que profesa hacia el flamenco.

Clara Montes, aunque en su compacto firme la melodía de "Hoy vuelvo a la ciudad enamorada", reivindica su condición de intérprete en un panorama repleto de tonadilleros-autores. Porque las emociones que transmite su timbre son las de

una cantante que, además, logró encontrar la complicidad de nuestros mejores compositores. Clara Montes actúa el día 4 a las 21 horas en la Plaza Mayor.



EFE/GUSTAVO CUEVAS

Las cantantes del grupo musical Azúcar Moreno, Encarna y Toñi.

Pedro y Javier, "Los Pecos", regresan al panorama musical con "El poder de tus ojos", un álbum que presenta un tono más latino y que produce Joan

Bibiloni. Pedro y Javier Herrero se convirtieron a finales de los setenta en un fenómeno de fans sin precedentes; las chicas se colaban en sus habitaciones, abarrotaban recintos y ellos, con 17 y 18 años, salían de su barrio madrileño con la guitarra bajo el brazo.

En tres años vendieron veinte millones de copias de sus cuatro elepés "Concierto para adolescentes" -1979-, "Un par de corazones" -1979-, "Siempre Pecos" -1980- y "20 años" -1981-.

Pedro y Javier representan ahora a unos "Pecos" más maduros, pero entre los cambios que pueden apreciarse está el de que ahora se ciñen más al concepto de dúo. Antes, cada uno cantaba una canción o su parte dentro de la misma, y en estos nuevos temas sus voces se acoplan la una a la otra.

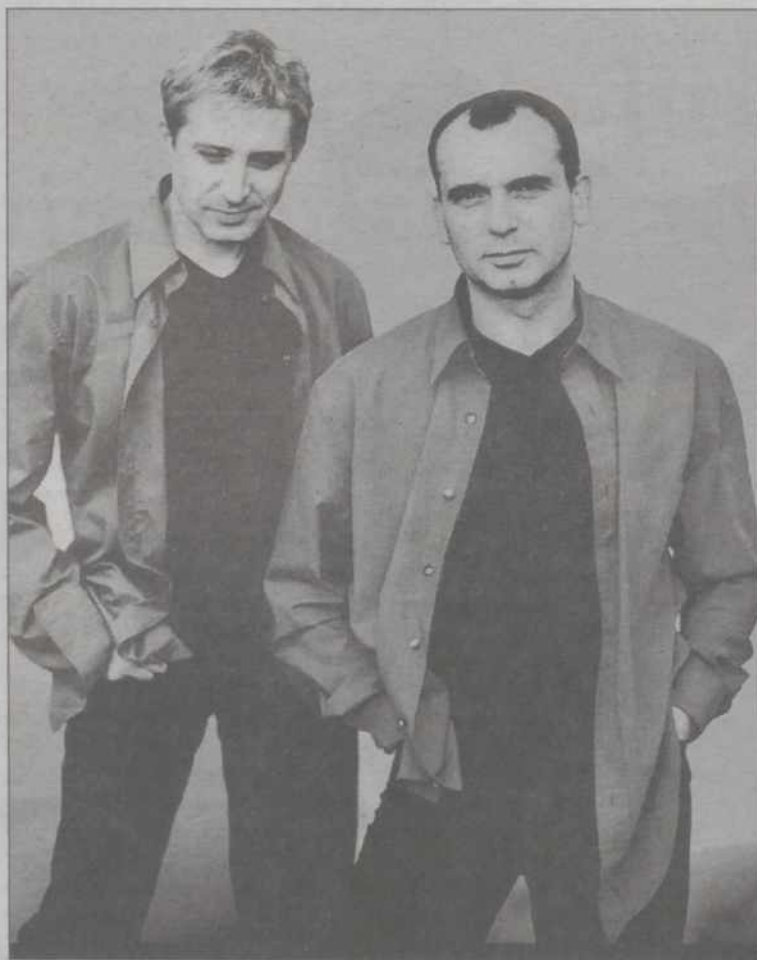
"El poder de tus ojos" son once temas, diez de ellos compuestos por Pedro, y el otro, "Hacer un milagro", por el cubano Alejandro Martínez.

El concierto de los "Pecos" está programado para el 5 de septiembre, a las 21 horas en la Plaza Mayor.

"Navajita plateá" es un grupo que puede encuadrarse dentro de los nuevos flamencos, es decir, que su música es producto del mestizaje entre los nuevos sonidos e instrumentos y el sentimiento flamenco de siempre.

Compuesto por Curro -guitarra- y Pele -voz-, igual escuchan al Camarón que a los blueseros de toda la vida como John Lee Hooker o B.B. King.

"Navajita plateá" trata de renovar el flamenco con nuevos temas y nuevos sonidos, apuntando sobre todo al mercado iberoamericano y, por qué no, americano. "Navajita plateá" actuará el domingo 5 de septiembre en el Auditorio del Salón a las 23,30 horas, como antesala de la traca final.



EFE

Los Pecos regresan con un álbum de temas inéditos.

No es la copla lo que la madrileña Clara Montes cultiva, tampoco canción española. Ante todo, una voz

Pedro y Javier representan ahora a unos Pecos más maduros, ahora se ciñen más al concepto de dúo

Los Enemigos, Los Porretas y Chucho

Los Enemigos, Los Porretas y Chucho actuarán el día 3 de septiembre, a las 00,00 horas en el Parque de las Huertas del Obispo, dentro de lo que el Ayuntamiento ha llamado "Palencia Rock 99".

Fernando Alfaro es «un funambulista del pop, un saltimbaquí de las emociones, un prestidigitador verbal y un trapeicista de la escena musical, siempre lo ha sido y lo será», afirma Jesús Llorente. Sus nuevas canciones demuestran que Chucho se encuentra en un estado de forma, talento e inspiración envidiables. Desde el tecno-pop berlanguiano de "Magic" hasta el punk-rock de "Alicia Rompecuellos" o "Perruzo" pasando por la elegancia de "Revolución" y "El mundo en un segundo", la intimidad de "Mare Nostrum" y "Una F-Foto Tuya" o la esquizofrenia de "Erección del Alma", es difícil quedarse con una carta. Fernando Alfaro levanta su obra como quien construye un sólido edificio, y así sucede que su último disco "Tejido de felicidad" se apoya en el anterior, el notable "78" y que temas como "Cirujano patafísico", "Hamorambre" o "Una nueva vida", irresistibles gracias a unos estribillos con la fuerza de un géiser. Toda la magia verbal de Chucho alcanza su cima en este trabajo colmado de gracia e ingenio, pero aquí hierven también todos los temas y obsesiones que jalonan las canciones de Fernando Alfaro: el amor, el dolor, los personajes siempre al límite, la escatología emocional.

Porretas se da a conocer por medio del recopilatorio de grupos de su queridísimo y madrileño barrio de Hortaleza. Ensayos en la bodega de uno de sus componentes y litronas como inspiración. Tambaleándose entre el rock y el hard-punk nos hablan del día de cualquier mortal del barrio. "Última generación" -1993- supone el cambio de compañía discográfica. Después de "No tenemos solución" y "Baladas pa un sordo" llega "Rocanrol"; un disco que supone un importante salto cualitativo y más abierto en estilo, en el que tienen cabida desde rancheras mejicanas hasta temas con un cierto aire funky.

Los enemigos han editado en 1999 su octavo disco con el título "Nada" y con la sabiduría que da la experiencia y la carretera se atreven a declarar «toda la vida hemos ido de chuchos, ahora vamos de perros de raza». Y es que "Nada" encierra la madurez de una banda que siempre ha ido hacia delante.

Ha programado cuatro espectáculos Teatro Ortega ofrece entretenimiento para todos los gustos

Amparo Larrañaga y José Coronado protagonizan "La habitación azul", estrenada en Bilbao el 19 de agosto y que girará por cinco ciudades antes del debut en Madrid

J.L.R.

“**L**A novia del Príncipe”, “La última aventura”, “La habitación azul” y “La ratonera” constituyen la oferta del Teatro Ortega para las ferias y fiestas de San Antolín 1999. Por este escenario desfilarán, entre otros, Juanito Navarro, Mary Paz Pondal, María José Suárez, Luis Merlo, Alberto Delgado, Amparo Larrañaga y José Coronado.

Los criterios a la hora de programar, explica Eduardo Margareto, son entretener, «estamos en fechas festivas», y ofrecer variedad «para dar gusto a todos».

Las cuatro obras se representarán en funciones de 20,30 y 23,30 horas. “La novia del Príncipe”, de Alonso Millán, los días 1 y 2 de septiembre; “La

última aventura”, de Ana Diosdado, el día 3; “La habitación azul”, de David Hare, los días 4 y 5; y “La ratonera”, de Agatha Christie, los días 6 y 7. Las localidades están a la venta desde el pasado 24 de agosto de 12 a 14 horas y de 18 en adelante.

“La novia del Príncipe”, de Alonso Millán, pretende hacer reír «con unos personajes deliberadamente exagerados y caricaturescos», señala el autor, «pero con un argumento hasta cierto punto verosímil». Alonso Millán se ha propuesto que el espectador se identifique con lo que sucede en el escenario, «aunque no sea otra cosa que el fruto de mi imaginación, en este enredo propicio a la hilaridad, asentado en unas situaciones que a mi me parecen graciosas».

El argumento es un tema que está en la calle, al alcance de



EFE/M.G.

Larrañaga y Coronado durante la grabación del último capítulo de “Periodistas”.

todos los españoles, se discute en los gimnasios, en las peluquerías y llena de color las revistas del corazón. Luego el asunto, por su popularidad, está

ya frivolidado antes de la puesta en escena de esta farsa. El autor, en ningún momento, pretende plantear un drama político-social. «Siento por la figura

del Príncipe Felipe y por sus padres, el más profundo respeto; no está en mi ánimo ni la sátira ni la crítica; como personas y la institución que representan sólo me inspiran la máxima consideración».

Juanito Navarro, Mary Paz Pondal, Serenella, María José Suárez -Miss España 1996-, Vicente Moraleda, Juanjo Alía e Iñigo Tricio forman el elenco.

Juan José Alonso Millán es uno de los autores vivos que más comedias ha estrenado, casi 80.

►(Sigue en la página 38)

♦
Alonso Millán se ha propuesto que el espectador se identifique con lo que sucede en el escenario, «aunque no sea otra cosa que fruto de mi imaginación»
♦

Desde 1881 hasta hoy, endulzando paladares



Pase a degustar nuestros refrescantes batidos, helados, la exquisita repostería...

Una sinfonía de sabor para sus desayunos y meriendas con nuestras variedades de chocolate elaborados artesanalmente.

¡ Estamos encantados de servirle !

C/ Teniente Velasco, 8 PALENCIA

►(Viene de la página 37)

"La última aventura", escrita y dirigida por Ana Diosdado, está protagonizada por Luis Merlo, Natalia Millán y Alberto Delgado.

¿Cuál es la última aventura de una vida humana? ¡Dejando aparte la definitivamente última como es la de abandonar definitivamente este mundo! Mientras permanecemos en él, la última aventura es -probablemente- siempre la próxima: aquello que no dejamos de esperar, de buscar, de desear, de soñar... aquello que necesitamos desesperadamente para sentirnos completos y que no sabemos exactamente qué es. Por eso vamos tiñendo de su color a una persona, un acontecimiento, un lugar, hasta que ese color se va desvaneciendo, para demostrarnos que no estaba allí. Porque, probablemente, esa "última aventura" no es nada ni nadie concreto: es una puerta que tenemos que atravesar hacia dentro. En el exterior, sólo, y no es poco, podemos encontrar la mano que enlace la nuestra durante el camino. Sisi y los hombres de su vida, Víctor y Flip lo intuirán a lo largo de la peripecia de de esta comedia. Raschid, el personaje misterioso, el que viene de lejos, ya lo sabe. Esta historia de espacios cerrados y cálidos, y sueños abiertos, necesitaba una escenografía que nos envolviera en el clima en que viven sus personajes, y que fuera práctica, y que fuera bella, teatralmente bella. En opinión de Ana Diosdado, José Luis Raimond ha conseguido todo eso y más. En

"La ratonera es una obra que está en ese lado donde el misterio es un juego, un entretenimiento activo"



Cartel de "La novia del Príncipe".

definitiva, «como siempre, lo que deseamos todos es comunicarnos cosas que nos preocupan, que nos importan, y hacerlo divirtiendonos en la vieja ceremonia del Teatro», afirma Ana Diosdado.

"La ratonera" es una obra que está en ese lado donde el misterio es un juego, un entretenimiento activo, que nos pide poner en marcha nuestro cerebro, nuestra intuición, con una finalidad muy prosaica, desvelar un misterio de ficción. "La ratonera" también es teatro, debiéramos decir un teatro efímero, pero resulta que lleva más de 40 años ininterrumpidamente en un teatro londinense.

En todos los casos habrá un único precio de 2.500 pesetas, salvo para la sesión de las 20,30

horas de "La ratonera", con precio especial para la juventud de 1.250 pesetas.

La cartelera de ferias podrá consultarse en Internet <http://www.turwl.com/teatroortega>; sistema éste por el que también se pueden adquirir las entradas.

"La última aventura", una obra de Ana Diosdado, es un verdadero prodigio de andamiaje teatral y de inteligencia"



Cartel de "La última aventura".

El esfuerzo que van a tener que realizar no va a ser poco

"La habitación azul", una obra de David Hare que interpretó en Broadway Nicole Kidman, y que ahora en España interpretan Amparo Larrañaga y José Coronado. Ambos están muy ilusionados con esta obra, que vieron en Nueva York, donde obtuvo un gran éxito de crítica y público, cuya promoción se basó fundamentalmente en anunciar a bombo y platillo el desnudo de Nicole Kidman.

El director es Mario Gas, actor y director teatral, cono-

cido por su trabajo en "La gata sobre el tejado de zinc" de Terence Williams con Aitana Sánchez Gijón y Carmelo Gómez. También ha dirigido obras para el Centro Dramático Nacional, como "Martes de Carnaval".

El esfuerzo que van a tener que realizar los dos actores no va a ser poco, interpretarán nada menos que cinco personajes distintos cada uno; entre otros Amparo dará vida a Irene, un prostituta que contagia el sida a un taxista.

**FIDEL VILLAMUZA**CORREDOR DE SEGUROS
Nº: F-1936SEGUROS GENERALES - HOGAR - VIDA
AUTOMÓVILES - COMUNIDADES - ETC...

Pl. Bigar Centro - 34001 PALENCIA

Tfno.: 979 703 344
Fax: 979 751 825**Mayte**

Mueble Auxiliar - Regalo - Decoración

Felices Fiestas

Empedrada, 1 Teléfono 979 747 321
Antonio Maura, 4 - Teléfono 979 752 321**SOLUCION.ES**
Equipos InformáticosServicios a Empresas
Redes Locales
Hardware y Software
InternetLes desea Felices
Fiestas de San Antolín
* 1.999 *

Colón, 35 Bja. PALENCIA 979 706 481

DISCO CENTER

¡Tu Música!

C. Comercial Las Huertas - Tlf. 979 711 405
C/. Mayor Principal, 55 - Tlf. 979 703 127
Palencia

SUPERVENTAS

OFERTAS

NOVEDADES
DESDE
1.395
ptas.

Reloj

Valentin Ramos

Mayor, 61 - 979 750 999

Si el reloj
que buscas, no está aquí,
es que no existe

La Feria se convierte todos los años en uno de los centros neurálgicos de los "sanantolines"

Pregonera de las fiestas

S. ARNUNCIO

Los arcos y las guirnalas de luces en el Ferial anuncian los "sanantolines" desde el viernes. Como todos los años, los feriantes vuelven a convertirse en "pregoneros" de las fiestas, y se adelantan al programa oficial con la instalación de sus carruseles, casetas y atracciones.

Este año han tomado posesión del Real de la Feria alrededor de cien empresarios que se han repartido cerca de cuarenta casetas de venta -entre churrerías, tómbolas, bares y otros puestos-, unas veinte atracciones para mayores y más de diez carruseles infantiles.

De nuevo están instalados en el recinto ferial los tradicionales caballitos y atracciones clásicas como el tren de la bruja o los coches de choque, pero no faltan otros aparatos mucho más sofisticados y novedosos, como el "master" o la "rube". Sin embargo, los aficionados al vértigo no podrán disfrutar este año con la montaña rusa o la "uve". Tampoco ha sido posible traer a la feria una de las novedades más esperadas, la montaña de agua, una atracción que en otras ciudades se convierte en protagonista.

Este año, el precio de los "viajes" se mantiene entre las 250 y 300 pesetas, excepto los días del niño, esas jornadas en que los feriantes ponen precios especiales en las atracciones. En esta edición, los días del niño se han hecho coincidir con la bienvenida y despedida de la feria, es decir, el pasado 28 de agosto y el próximo 7 de septiembre.

«Los palentinos se quejan de que los precios son muy caros, pero hay que tener en cuenta

Desde el pasado día 28 y hasta el próximo 7 de septiembre las atracciones y carruseles instalados en el Recinto Ferial hacen las delicias de niños y mayores.



ENRIQUE CAÑA

El clima es un factor determinante en el éxito de las atracciones feriales.

El día 27 de julio y el 6 de agosto se celebrarán este año los días del niño, los precios se rebajarán esas jornadas

que el precio por metro lineal en el recinto ferial nos cuesta 28.000 pesetas. A cada feriante le puede costar medio millón instalar su caseta», señala el presidente de la Asociación de Industriales y Feriantes de Palencia, Julián González.

La Asociación paga cada año 13 millones de pesetas al Ayuntamiento por el recinto «Nos parece demasiado caro, y a cambio, no recibimos ninguna prestación. Nosotros debemos

Los fuegos artificiales patrocinados por los feriantes se lanzarán desde el recinto ferial los días 1, 3 y 4 de septiembre

costear la seguridad, los fuegos, la publicidad y el alumbrado. Creo que el Ayuntamiento debería correr con alguno de estos gastos, porque la feria es una parte importante de la fiesta», explica González-García.

Como cada año, la asociación aprovecha los días de feria para dejar constancia de sus reivindicaciones. Así, pide que alguno de los actos del programa de San Antolín se lleve al recinto para atraer más público.

Cada feriante puede llegar a pagar cerca de medio millón de pesetas por instalarse en el "Real de la Feria"

«En anteriores ediciones la asociación se ha encargado de programar actos infantiles o verbena, y algo que nunca falta es la quema de fuegos artificiales». En estos "sanantolines" los palentinos podrán disfrutar de los fuegos en el recinto ferial los días 1, 3 y 4.

Una de las novedades de este año es la iluminación. «Se ha instalado el arco de luces a la entrada y las guirnalas, que son intermitentes».

El presidente de la Asociación de Industriales y Feriantes de Palencia hizo un balance satisfactorio de la feria el pasado año. «Para que funcione la feria bien tienen mucha importancia las condiciones del clima. Nos favorece el buen tiempo, pero también sería positivo que

INSTALACIONES Y MONTAJES ELÉCTRICOS



LUIS M. LARRÉN REGALIZA

Líneas eléctricas alta y baja tensión - Centros de transformación
Instalaciones en edificios de viviendas y comercio - Instalaciones
edificios industriales

C/ Becerro de Bengoa, 6 Teléfono y Fax: 979 700 094 - PALENCIA-

días de feria fueran más, para aprovechar al menos dos fines de semana, como se hace en las fiestas de otras capitales de provincia».

Desde que hace diez años se constituyó la asociación, uno de sus principales objetivos es «conseguir que el feriante se sienta cómodo en Palencia, y que cuando salgan a otras ciudades hablen bien de ésta para que repitan todos los años», explicó González, quien de nuevo pide un puesto de Cruz Roja en el Recinto Ferial.

Reestructurar el recinto

Éste es el primer año en que los feriantes se instalan en un recinto vallado. Una de sus antiguas reivindicaciones se han visto así cumplida, aunque según el presidente de la Asociación de Industriales y Feriantes de Palencia, Julián González, «aún queda mucho por hacer para lograr la reestructuración del Ferial».

«Hace cuatro años presentamos un proyecto al Ayuntamiento para la modificación de las condiciones del recinto. Pretendemos que la zona donde se instalan las caravanas se sitúe en la parte trasera del ferial, en vez de al principio. Además, queremos que haya servicios decentes, alcantarillado, agua corriente, canalización y unos postes en condiciones para instalar los arcos de luces. Los actuales sólo soportan las guirnalas», explica el presidente Julián González García.

El presidente de la asociación



ENRIQUE CAÑA

Las atracciones de los feriantes son cada año más sofisticadas y excitantes

ción lamenta que «durante estos años el Ayuntamiento no ha hecho nada por mejorar el recinto, e incluso el vallado no se adapta del todo a nuestras necesidades, porque la entrada principal no se encuentra frente al paseo principal. Espero que la nueva Corporación municipal nos apoye más», añadió.

«Tratamos de conseguir que el feriante se sienta cómodo y vuelva»

El proyecto para el nuevo recinto incluye los recursos necesarios para su aprovechamiento durante el resto del año como centro de posibles exposiciones o también como espacio para la práctica de diferentes modalidades deportivas que precisen de amplio espacio para su desarrollo.

«Necesitamos que el recinto tenga alcantarillado y agua corriente»

NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES

TANATORIO

Próxima inauguración.
Modernas instalaciones con velatorios y salas independientes para visitas.
Cafetería y floristería.
Medios técnicos y humanos altamente cualificados.
Gestión de todos los trámites y servicios

TANATORIO
NUESTRA SEÑORA DE LOS ANGELES

C/ La Rosa
Polígono San Blas
34191-Palencia
Teléfono: 979 16 00 40



Colegio Oficial de
Ingenieros Técnicos Industriales
de Palencia

Curso:

Impacto ambiental



Dirigido a:
Titulados universitarios.

Número de plazas:
22

Número de horas:
100 horas.

Duración:
Del 13 de septiembre al 19 de octubre.

Horario:
Lunes a viernes de 18:00 a 22:00 h.

Matrícula:
42.000 ptas.

Periodo de inscripción:
Del 1 al 11 de septiembre de 1999.

Objetivo:
Válido para la obtención de 15 puntos otorgado por la Junta de Castilla y León.

Información e inscripción:
Colegio Oficial de Ingenieros Técnicos Industriales de Palencia. Tel. 979 74 14 57
c/ Mayor 56, 2º D - 34001 - Palencia.

Subvenciona:



Junta de
Castilla y León

Esteban García, S.A.

GRANITOS ARTE FUNERARIO



«Somos profesionales
artesanos con más de
100 años de experiencia»

*ENCIMERAS DE COCINA Y BAÑO
*FACHADAS, ESCALERAS, DECORACION

Polig. Industrial C/. Islas Canarias, 1
Teléfono 979 722 312 PALENCIA



ARÁMBOL

LIBRERIA TECNICA

Estamos en la
Feria del Libro

TODO EN LITERATURA
INFANTIL

Casado del Alisal, 45
34001 Palencia
Tfno. 979 702 480



Vuelven a casa, vuelven...

LUIS CABAÑES

LAS fiestas de San Antolín llenan la ciudad de alegría y diversión. Es la semana grande de la capital y la fiesta se respira por todos sus rincones.

Esos días, señalados en el calendario con un palentino color morado, la ciudad ve cómo su población se incrementa de forma muy significativa. Es el regreso de los hijos pródigos de esta tierra. Son los palentinos que vuelven a casa por San Antolín.

Unos pueden regresar a su tierra, a encontrarse con los suyos. Pero otros no tienen esa oportunidad. Los motivos laborales o familiares alejan a muchos palentinos de sus fiestas patronales. Sin embargo, el manto de San Antolín sigue siendo muy largo y hasta los rincones más insospechados llega su ambiente festivo.

Casas regionales, centros palentinos o simplemente familias con sangre palentina celebran, allí donde les pille, la festividad de San Antolín. Unos días que, con toda seguridad, sólo traen a la memoria recuerdos de aquellas fechas en las que los Sanantolines les hicieron pasar buenos momentos rodeados, siempre, de lo amigos de siempre. De esos que sienten a Palencia muy dentro, con el corazón.

Sin embargo, lo que resulta totalmente cierto es que todos los palentinos en la diáspora hacen un esfuerzo especial para estar en estos días tan señalados en su tierra. Volverse a encontrar con los viejos amigos, con las tradiciones que vivieron desde de niños o, simplemente, pasear por nuestra inconfundible Calle Mayor, resulta para muchos una tentación irrenunciable.

Los palentinos, como seguramente les pase al resto de españoles, desarrollan un sentimiento provincial muy arraigado en cuanto dejan su tierra. El palentino defiende su origen en todo momento, pero esta defensa adquiere mucha más

Miles de palentinos regresan cada año a su tierra coincidiendo con las Fiestas de San Antolín, mientras que otros muchos deben vivir desde la lejanía esos días que tantos recuerdos dejaron.



ENRIQUE CAÑA

Valentín Niño, ex-alcalde de Burgos, fue el pregonero del último Día del Palentino Ausente.

fuerza desde el mismo momento en que abandona, por diferentes circunstancias, la tierra que les vio nacer.

«Los palentinos cundimos mucho. Vayas donde vayas siempre encuentras gente con raíces en Palencia. Nosotros nos vinimos a Madrid y aquí hemos encontrado paisanos, incluso en nuestra misma urbanización hay varias parejas palentinas. Además de la amistad normal que puede surgir entre las personas normales, el origen común crea unos vínculos quizá mucho más especiales», manifiesta un matrimonio palentino que desde hace más de treinta años abandonó su querida tierra palentina para luchar por su futuro nada más y nada menos que en la capital de España.

Palencia cuenta en la actualidad con un total de siete casas provinciales repartidas por varias comunidades

En estos momentos existen repartidos por España un total de ocho casas palentinas, con una especial repercusión en el País Vasco.

Baracaldo, Vitoria, Bilbao, Durando, Burgos, Valladolid, Cantabria y, por su puesto, Madrid, cuentan dentro de su territorio con un espacio, un pequeño espacio, en el que se respira Palencia por los cuatro costados. Estas casas provinciales trasladan diariamente el espíritu palentino a sus vidas. Sus sedes son pequeños "reductos" de la provincia. Son espacios donde los sentimientos y los recuerdos se unen para reducir las distancias.

► (Pasa a página 42)

Distribuidor Oficial de:

Roca



BUADES

Onduline



CAMBIAMOS

Cambiamos de instalaciones y de imagen, a unos nuevos locales donde les ofreceremos el mejor servicio y una atención personalizada, donde podrá encontrar, como siempre, todo en calefacción, artículos sanitarios y materiales de construcción.

Nos distinguirá por nuestra nueva marca:

PASTOR

Materiales de construcción, saneamiento y calefacción

Nuevas instalaciones:

Exposición y Venta:
Modesto Lafuente, 11
Tel.: 979 720 258

Oficinas y Almacén:
C/ Islas Canarias, parcela 18
Tel: 979 720 394 - Fax: 979 710 889



ROSA MARCOS

Los bailes regionales volverán a ser una de las actividades principales de los actos programados para el Día del Palentino Ausente del presente año.

► (Viene de Página 42)

Hace algunos años, todas las casas de Palencia repartidas por la geografía española celebraban actos conmemorativos con motivo de la llegada de las fiestas de San Antolín. Sin embargo, ahora las cosas han ido cambiando poco a poco. Algunos siguen con las tradiciones, mientras que otros cambian.

Este es el caso de la Casa de Palencia en Madrid, presidida por la conocida e incombustible Maite Ruiz de la Parte, una palentina de corazón que hace Palencia desde que se levanta hasta que se acuesta.

Desde hace unos años la Casa de Palencia en Madrid ya no organiza ningún tipo de actos para celebrar San Antolín, algo que no pasa en otras jornadas de gran tradición palentina como puede ser Las Candelas.

«Durante mucho tiempo pusimos en marcha un programa de actos en honor a San Antolín, pero nos dimos cuenta que los palentinos de Madrid acuden, de forma masiva, a Palencia durante estas fechas. Todos tratamos de hacer un esfuerzo para estar con los nuestros esos días», comenta Maite Ruiz de la Parte, que asegura que durante las fiestas de San Antolín «no se quedan palentinos en Madrid».

Esta situación provocó que durante los últimos años que se organizaron actos, la Casa de Palencia en Madrid no registrara la afluencia esperada. «Estábamos en familia -dice Maite-, no como en otras celebraciones en las que se nos llena la sede de palentinos».



ENRIQUE CAÑA

Las Casas Regionales siempre reciben un trato especial de las autoridades locales y provinciales.

El Día del Palentino Ausente reconocerá el trabajo solidario de nuestros paisanos

La presidenta de Médicos del Mundo, Pilar Estébanez, será la encargada de pregonar la nueva edición del Día del Palentino Ausente, una celebración que en esta ocasión tratará de reconocer el trabajo solidario de aquellos palentinos que trabajan en organizaciones no gubernamentales y misiones.

El IV Día del Palentino Ausente se abrirá el domingo día 5 de septiembre en El Sotillo, donde se celebrará una misa que estará oficiada por el comisario general de Las Edades del Hombre, Antonio Meléndez.

El Grupo de Danzas Jorge Manrique y el Provincial mostrarán a los presentes con una

amplia muestra de los bailes regionales y provinciales, al tiempo que tendrá lugar una degustación de productos típicos.

Una verbena popular y la quema de una magnífica colección de fuegos artificiales servirán para poner el broche de oro para esta especial celebración.

A pesar de que muchos centros regionales suscriben palabra por palabra la decisión de la Casa de Palencia de Madrid, otros siguen fieles a sus costumbres y este año volverán a celebrar San Antolín desde la distancia.

Es el caso de la Casa de Palencia en Bilbao. Como todos los años, los directivos de esta sociedad han organizado un amplio programa de actos que comenzará, como no podía ser de otra forma, el día 2 de septiembre, Día de San Antolín, con una pequeña fiesta en la sede de la Casa que preside Adel Gutiérrez Bustillo.

Campeonatos de juegos de mesa, charlas, proyecciones de vídeo y una Eucaristía en honor de San Antolín serán algunos de los actos que se desarrollarán entre el 2 y el 12 de septiembre, «para que las fiestas de San Antolín estén más cerca de todos los que no podemos disfrutar de estos días en la tierra que nos vio nacer».

A pesar de que les hay que organizan su particular San Antolín y también los que prefieren sumarse a los actos de la capital palentina, todos los palentinos en la diáspora coinciden en algo. Más que en algo, coinciden en Palencia. El Día del Palentino Ausente, organizado desde hace varios años por el Ayuntamiento de la capital, será el punto de encuentro.

Palentinos venidos de todos los puntos de la geografía nacional y de los siete centros provinciales se encontrarán en una festividad que, con los años, se ha convertido en cita obligada en el calendario.

Ayuntamiento y
Diputación realizan
un esfuerzo especial
para que todos los
palentinos celebren
sus fiestas

«El Día del Palentino Ausente es una gran iniciativa, lo mismo que el Día de la Provincia. Para los palentinos que estamos fuera de nuestra tierra significa un punto de encuentro en donde sabemos que podemos encontrarnos con viejos amigos. Nos sentimos muy vinculados a esta celebración y todos tratamos de no fallar a nuestra cita», explica Maite Ruiz de la Parte, presidenta de la Casa de Palencia en Madrid, desde donde en esta ocasión se desplazarán tres autobuses para acudir a esta celebración.

Las casas provinciales comienzan a vivir San Antolín desde varios meses antes de su celebración. El contacto directo con el Ayuntamiento es constante, que comunica progresivamente el programa de fiestas.

Sin embargo, el verdadero arranque del ambiente festivo en las casas provinciales coincide con la publicación de los carteles taurinos. «Es algo curioso. Cuando se dan a conocer las corridas, todos los socios se interesan por los carteles. Desde ese mismo momento, no se habla de otra cosa. Todos explican sus planes para esos días y van decidiendo poco a poco cuál será la tarde que se acerquen hasta nuestra maravillosa Plaza de Toros», termina diciendo Maite Ruiz de la Parte, presidenta de la Casa de Palencia en Madrid.

Las autoridades locales y provinciales dan una especial importancia a los actos dedicados a todos esos palentinos que se encuentran lejos de sus casas. La organización del Día del Palentino Ausente y del Día de la Provincia son dos claras muestras de este interés.

«Para nosotros son especialmente importantes todos esos palentinos que están repartidos por las diferentes provincias españolas. No podemos olvidar que ellos son, entre otras muchas cosas, una correa interminable de transmisión de nuestros encantos. Lo que ellos transmitan a los que les rodean será la verdadera imagen que el resto de los españoles tengan de nuestra ciudad y de nuestras gentes», comenta el alcalde de Palencia, Heliodoro Gallego.

La ciudad recibirá
durante las fiestas de
San Antolín a miles
de «hijos pródigos»
que un día tuvieron
que dejar su tierra



ENRIQUE CAÑA

Actos de celebración de la última edición del Día de la Provincia.



Pilar Esteban, será la encargada de pregonar el IV Día del Palentino Ausente, que en esta edición estará dedicado a todos esos palentinos que se dedican a luchar a los más necesitados.

ROSA MARCOS

Multiofertas MULTIOPTICAS

Colección de monturas
BONARDI

Sólo
3.400 Pta.

Más de
60 AÑOS Montura
+ Cristales

Desde sólo
8.700* Pta.

Gafas para
NIÑOS Montura
+ Cristales

Desde sólo
8.900* Pta.

Lentes
PROGRESIVAS

Desde sólo
19.500 Pta.

*Oferta válida para lentes blancas. ± 4 ESF. ± 2 CIL



www.multioplicas.com
Telf. atención al cliente: 900 34 35 36

MULTIOPTICAS
Nº1 EN SERVICIOS ÓPTICOS

Mayor, 69 - 71
PALENCIA

El nuevo tragaldabas recorrerá los barrios de la ciudad del 3 al 6 de septiembre

Un gigantesco ogro se comerá a los más pequeños de la ciudad

MERCEDES GARCÍA

LOS niños palentinos tendrán la oportunidad de revivir estos Sanantolines el cuento de "Juan y las habichuelas mágicas" de Jakob Grimm, ya que el Ayuntamiento ha sustituido el viejo tragaldabas, de más de veinte años de antigüedad, por una nueva figura que representa al protagonista del cuento.

Se trata de un ogro sentado de gigantes dimensiones, 4,20 metros de alto por 2,5 de ancho, que lleva en su mano derecha un gran saco y en la izquierda una maceta, sobre la que está empezando a crecer una planta gigante. Precisamente, esta planta sirve para disimular la escalera de acceso que lleva a los chavales hasta la boca del ogro, que es el punto donde se inicia el tobogán.

En contra de lo que sucede con otros tragaldabas, los niños que se monten en éste no caerán al suelo sino a la base del remolque, por lo que el golpe será mucho más atenuado.

Además, en su construcción se han extremado las medidas de seguridad con el fin de que sus pequeños usuarios no tengan percances. En este sentido, se ha colocado una doble barandilla en todos los accesos y se han instalado seis patas estabilizadoras en el remolque para evitar movimientos.

No hay que olvidar tampoco que el ogro que revivirá en Palencia el cuento de "Juan y las habichuelas mágicas" resultará de una gran vistosidad para los más pequeños de la ciudad, ya que está pintado con tonos muy vivos, característicos de este tipo de figuras infantiles.

El Ayuntamiento de la capital ha sustituido este año el viejo tragaldabas, de más de veinte años de antigüedad, por una nueva figura que representa al ogro protagonista del conocido cuento "Juan y las habichuelas mágicas".



El nuevo tragaldabas durante la fase de fabricación en Zaragoza, donde ha sido construido.

Así, por ejemplo, el traje del ogro es marrón y está decorado con un gorro y una capelina en color verde. El muñeco lleva además un gran cordón de cinturón y unos botines bajos. «Hemos tratado que la figura dé tan sólo un poquito de miedo», aseguró el creador del ogro, tras reconocer que con los chavales es difícil acertar, ya que hay niños que lo que verdaderamen-

te les gusta es que dé pánico el tragaldabas donde se van a montar».

Los chavales podrán empezar a disfrutar del tragaldabas a partir del día 3 de septiembre, fecha en la que se instalará durante el mediodía en el barrio de San Antonio, y por la tarde en el de Santiago y en la Avenida de Madrid.

El día 4 de septiembre el

nuevo tragaldabas llegará a los barrios del Campo de la Juventud y del Carmen durante la jornada de mañana, y por la tarde a San Pablo y Santa Marina y a Allende el Río.

El ogro que recrea el cuento de "Juan y las habichuelas mágicas" hará las delicias de los niños de los barrios Ave María, San Juanillo y Pan y Guindas el día 6.

Espectáculos infantiles para todos los gustos

Pensando también en los más pequeños de la ciudad se han organizado una serie de espectáculos infantiles, que tendrán lugar en el parque de La Carcavilla a las 19 horas.

El día 2 actuará la empresa "Titeres Mágicos", el día 4 la compañía de marionetas de Pablo Berne y el día 5 la orquesta "Polvorón".

La actuación del día 3, que llegará de la mano de la compañía "Axiana Teatro", será la única que se celebrará en la Plaza Mayor.

Los nuevos gigantones no llegarán a tiempo

La empresa encargada de hacer el tragaldabas, Aragonesa de Fiestas, ha sido también la elegida para elaborar una nueva pareja de gigantes y cabezudos. Ambos trabajos exigirán al Ayuntamiento un desembolso de cuatro millones y medio.

El Ayuntamiento ha asegurado que los gigantes que hay en la actualidad están en muy mal estado. Sin embargo, el hecho de que la Concejalía de Fiestas no haya elegido aún el vestuario de los nuevos ha impedido que la empresa encargada de su elaboración los sirviera estas fiestas.

Gaudi
@
peluqueros

TU NUEVA IMAGEN

* CONCESIONARIO OFICIAL BIOSILK

* TINTES TOTALMENTE NATURALES

* LAS MEJORES MARCAS AL MEJOR PRECIO

* CABINA SOLARIUM VERTICAL SOLO "8 MINUTOS".

HORARIO CONTINUADO
DE 10H A 20H
DE LUNES A SÁBADO
C/ MAYOR, 102
TEL.: 979 17 06 01

- MODA
- BOLSOS
- COMPLEMENTOS
- REGALOS

BLANCO
Empedrada, 3 Tel: 979 70 11 71
PALENCIA

Feliz
San Antolín
'99

En el corazón de Castilla y León

HOSTAL RESTAURANTE
Complejo "MAPRU"
PISCINAS
Felices Fiestas

BANQUETES-BODAS-COMUNIONES-ETC
Capacidad para 300 comensales. Reservas.
Amplio aparcamiento
Teléfono: 979 83 71 74 y 979 83 70 30

SIEMPRE AL SERVICIO DE LOS CLIENTES
VISITENOS Y SALDRÁ COMPLACIDO

Crta. Palencia-León, Km.42 -VILLARRAMIEL (Palencia)



ROSA MARCOS

En el Mercado se venden productos tan raros al paladar occidental como "Cuernos de gacela", "Magrat" o "Sumbaquie".

Tendrá lugar los días 4 y 5 de septiembre en el parque de El Sotillo

El Mercado Medieval hará revivir la Edad Media a los palentinos

MERCEDES GARCÍA

PALENCIA retrocederá varios siglos en el tiempo durante los días 4 y 5 de septiembre, ya que la ciudad será escenario de un ambiente medieval. Pasacalles, torneos y mercados característicos de aquella época harán pensar al ciudadano que está viviendo en el siglo XV. La divertida lección de his-

Esta época se ambientará también con un torneo, en el que insignes caballeros medirán sus fuerzas en diferentes juegos, y con un pasacalles, repleto de músicos, malabaristas y tragafuegos.

toria dará comienzo a las 12 de la mañana del día 4 con un pasacalles, encabezado por músicos, malabaristas y tragafuegos. Participarán también insignes caballeros, que al tiempo

que se presentan van saludando a la ciudadanía. Mención especial merece la intervención del pregonero, que en diversos puntos del recorrido informará con un solemne pregón de cuan-

tos acontecimientos se celebren en las próximas horas.

A continuación tendrá lugar el Torneo Medieval, que se volverá a celebrar en un marco tan apropiado para este tipo de

eventos como es El Sotillo.

Hay que recordar que el Torneo es una especie de batalla simulada que realizaban los caballeros de los ejercicios de la guerra, en la que los vencidos entregaban sus armas a los ganadores.

En la primera parte del encuentro entrarán en escena los componentes de la Tribuna Real y los propios participantes en el Torneo, que serán 6 infantes y 6 caballeros, cada cual con su bandera o estandarte.

Juegos

Será en la segunda parte cuando se vayan desarrollando los diferentes juegos, como el de las Anillas, que consiste en que los caballeros vayan cogiendo con una daga la mayor cantidad de anillas con cintas posible. El que al final haya logrado más tendrá como premio una bolsa de marcos de oro.

Otros de los juegos previstos para el Torneo son el del Lanzamiento de Venablos, el del Lanceo del Stafermo, el de las Justas y Combates y el de La Rosa. Este último es especialmente atractivo, ya que todos los caballeros portan una rosa atada al brazo con un pañuelo, que previamente habían conseguido de alguna de las damas asistentes al evento. Intentarán quitar la rosa al oponente, y el que gane no tendrá sólo como premio los respectivos pañuelos de seda, sino también el orgullo de su dama.

La ambientación de época se completa con un espectacular mercado medieval, en el que participan más de cuarenta mercaderes, que ofrecen en sus puestos productos artesanos, tales como quesos, chocolates, licores de alambique, dulces o legumbres de sus lugares de procedencia.

Asimismo, se pueden encontrar artesanos del cuero, de la plata, de la madera y del cristal, así como telares que permiten disfrutar del arte de las hilanderas y conocer las arcaicas técnicas del pintado.

►(Pasa a la página 46)



Les desea Felices Fiestas

CAFETERÍA RESTAURANTE

Recuerden:

Jamón y lomo ibérico
Rabo de toro estofado
Pichones

Pescados del día

Especialidades:

Tablas de marisco

- * Frías
- * Calientes
- * Mixtas

RESERVAS TELÉFONOS:

979 75 08 28 Y 979 75 02 19

ABIERTO DESDE LAS 7,30

"DESAYUNOS ESPECIALES"



UNA EXHIBICIÓN DE CETRERÍA, PRINCIPAL NOVEDAD DE ESTE AÑO

La principal novedad de este año es una exhibición de cetrería, en la que participaránalcones, águilas y un buo real. Otras de las actividades paralelas al Mercado serán una exhibición de arquería y una muestra del trabajo de un luthier, que es la persona encargada de hacer instrumentos.

►(Viene de la página 45)

La panadería y la repostería son otros de los sectores que están muy bien representados en el Mercado, y así, por ejemplo, se pueden encontrar extrañas pastas. El pasado año, por ejemplo, se vendían aquí productos tan raros al paladar occidental como los "Cuernos de gacela", elaborados a base de almendras y agua de azahar, el "Magrat", hecho dátíl, sémola de trigo y miel, e, incluso, el "Sumbaquie", que sorprende a la vista al estar cubierto de pasta de sésamo y miel.

En el Mercado suelen tener también muy buena acogida los puestos de plantas medicinales, de esencias de perfume, de

papel reciclado e, incluso de tapices, algunos de ellos llegados desde el Cáucaso.

El hecho de que los vendedores estén perfectamente ataviados con trajes de época

En el Mercado se podrá ver también al característico ciego que va diciendo sus coplas, así como a pitonisas y magos

hacen especialmente atractivo un paseo por este lugar, que estará animado durante toda la jornada por curiosos personajes del medioevo como el ciego que va diciendo sus coplas, el mago que hace las delicias de grandes y pequeños, o los malabaristas, tragafuegos, músicos y luthiers.

Los palentinos tendrán además la oportunidad de ver este año en el Mercado una exhibición de arquería, así como el trabajo diario de un luthier, que es la persona encargada de hacer instrumentos. Pero, quizá, una de las actividades estrella de esta edición es la exhibición de cetrería, en la que participaránalcones, águilas e, incluso, un buo real.



EN EL TORNEO SE DESARROLLARÁN 5 JUEGOS

Los asistentes al Torneo tendrán la oportunidad de ver escenificar a los caballeros juegos como el de las Anillas, el del Lanzamiento de Venablos, el del Lanceo del Stafermo, el de las Justas y Combates y uno tan atractivo como el de Las Rosa.



PASACALLES CON PREGONERO INCLUIDO

Habrà también un pasacalles en el que participarán caballeros e, incluso, un pregonero, que en el recorrido informará con un solemne pregón de cuantos acontecimientos se van a celebrar.



CONOCER EL ARTE DE LAS HILANDERAS

En el Mercado se pueden encontrar artesanos del cuero y del mimbre, así como telares donde podremos disfrutar del arte de las hilanderas y conocer las arcaicas técnicas del pintado.



ATAVIADOS CON TRAJES DE ÉPOCA

Todos los vendedores están ataviados con trajes de época, y tienen además sus puestos decorados con telas y objetos medievales, lo que hace aún más atractivo un paseo por este lugar.



Aquagest

SERVICIO MUNICIPAL DE AGUAS

Nuestros Servicios:

- La gestión, limpieza y conservación de redes de alcantarillado e instalaciones industriales.
- La inspección, limpieza y conservación de redes de alcantarillado e instalaciones industriales.
- La búsqueda de fugas por correlación acústica y sistemas electroacústicos.
- Los modelos matemáticos y planes directores de abastecimiento y saneamiento.
- El plan de actuación y el control analítico de la calidad físico-química y bacteriológica del agua.

Plaza Pío XII, 5 bajo 34002 PALENCIA

Tlfno.: 979 730664 y Fax: 979 712081



BRAGOCA,SL

EMPRESA CONSTRUCTORA

PROMOCIÓN Y VENTA
"Edificio Nueva Florida"

PRÓXIMO TRASLADO OFICINA
c/ Mayor, 10 - 1º H Palencia
Tlfno.: 979 74 45 55 - 74 45 22
Fax: 979 74 48 50



El Ayuntamiento reservó sólo 18 casetas, cuando habitualmente participan 25

La Feria de Artesanía más pequeña de los últimos años

MERCEDES GARCÍA

OTRA opción para el entretenimiento durante los próximos Sanantolines es la Feria de Artesanía, que permanecerá abierta en el Paseo del Salón de Isabel II hasta el día 2 de septiembre y su horario de apertura será de 11,30 de la mañana a 2 y de 5,30 a 9,30 horas.

En contra de lo que viene sucediendo en ediciones anteriores, este año en la Feria tan sólo participarán 18 artesanos, cuando lo habitual es que no desciendan de 25. Al parecer, el culpable de esta reducción es el Ayuntamiento capitalino, que tan sólo ha reservado 18 casetas para la puesta en marcha de esta tradicional actividad de San Antolín.

El presidente de la Asociación de Artesanos de Palencia, Fernando Bermejo, ha mostrado su disgusto por esta actitud municipal, «máxime teniendo en cuenta que tanto los responsables políticos, como los funcionarios municipales, conocen perfectamente el número aproximado de participantes en esta actividad».

Los 18 participantes pertenecen a los gremios de madera, cuero, marroquinería, cerámica, flores secas, juguetes, botería, joyería, macramé, cartón piedra y encuadernación.



Valladolid, Ávila, Segovia, Soria, Burgos y Palencia son las provincias representadas en la Feria.

El criterio de selección utilizado no convence

El presidente de la Asociación de Artesanos de Palencia ha criticado también la selección de participantes, alegando que el Ayuntamiento se ha limitado a coger las 18 primeras solicitudes, sin tener presente que unas especialidades podían repetirse y otras ni siquiera estar representadas.

El responsable del colectivo no comprende tampoco en qué se gasta el Ayuntamiento el millón de pesetas que tiene presupuestado la Feria, «si ni siquiera se contrata seguridad con una empresa especializada, si no se hace publicidad y si además las casetas se colocan en horario laboral, sin precisar horas extraordinarias para los empleados municipales».

Tampoco le ha pasado por alto la importancia que tendría profesionalizar la muestra, no sólo para ganar en calidad sino también en prestigio. Le gustaría que vinieran profesionales, y no gente que se dedique por hobby.

Los dos mejores regalos para un móvil de empresa

Nuevo Contrato MoviStar Profesional
con tarifa única en todas las llamadas y de regalo hasta **12.000*** ptas. en llamadas.



Y GRATIS
nuestra Tarjeta Profesional Plus con un seguro anual a todo riesgo para los móviles de su empresa.*



ERICSSON



MOTOROLA



NOKIA

EN PALENCIA: Eros del Bosque, 11 - Tel. 979 74 09 00
Becerro de Bengoa, 7 - Tel. 979 70 11 93
Eros del Bosque, 3 - Tel. 979 70 60 55

EN SEGOVIA: Santo Tomás, 2 - Tel. 921 41 25 25

EN ZAMORA: Avda. Príncipe de Asturias, 13 - Tel. 980 67 00 19

EN SORIA: San Benito, 10 - Tel. 975 23 33 03

EN VALLADOLID: NUEVA APERTURA: Labradores, 12 - Tel. 983 21 78 88

EN MEDINA DEL CAMPO: Ángel Molina, 8, bajo - Tel. 983 83 70 07

EN SALAMANCA: Avda. Italia, 29, bajo - Tel. 923 28 21 28

* Promoción válida para las nuevas altas realizadas del 18/6/99 al 31/8/99. Descuento mensual no acumulable en factura de hasta 3.000 ptas en servicio medido durante 4 meses.

El Descuento se aplicará desde el primer periodo de facturación completo y en los tres periodos de facturación siguientes.

** Promoción válida hasta el 31/8/99, para las altas en MOVISTAR de terminales MOTOROLA, NOKIA y ERICSSON T18 para uso profesional. Consulten en Cadena RadioPhone.



MoviStar EMPRESAS
Soluciones Profesionales de Comunicación

La Adelina®



Distribuido por:

CARBONICAS PALENTINAS, S.A.

C/. Sevilla, 2 (Polig. Indust.) Palencia

- * AGUAS MINERALES
- * VINOS: RIOJA ALBOR Y TRES DUCADOS
CIGALES CARRO SANTOS
VERDEJOS REY SANTO
- * BODEGAS ENTRENA

*Felices Fiestas
a todos nuestros clientes
y amigos*

Teléfonos: 979 727 866
979 727 866



ROSA MARCOS

ESTE AÑO SE HAN PRODUCIDO TRES BAJAS Y UN ALTA

La edición de este año cuenta con un número de participantes muy similar a otros años, ya que se han producido tres bajas y un alta. Las primeras son las editoriales Moleiro, Océano y una distribuidora. Por el contrario, la novedad llega de la mano de la editorial Carrogio.



ENRIQUE CAÑA

En la Feria también se pueden encontrar valiosos facsímiles.

Atraerá la presencia de los más pequeños con concursos de cuentos y pintura

La Feria del Libro nos acercará las últimas novedades editoriales

MERCEDES GARCÍA

UNA de las actividades más esperadas de San Antolín es la Feria del Libro, que este año cumple XXIII edición. Veinticinco expositores, entre editoriales, distribuidoras y organismos, se darán cita en esta convocatoria, que abrirá sus puer-

Contará con 25 expositores entre editoriales, distribuidoras y librerías.

Asimismo, estarán representadas diferentes instituciones como el Ayuntamiento, la Diputación, la Junta e, incluso, Caja España.

tas hasta el día 5 de septiembre.

Se trata de un número de participantes aproximado al de anteriores ediciones, ya que se han producido 3 bajas y 1 alta.

Las primeras son las editoriales Moleiro, que este año no acudirá a El Salón porque vende sus facsímiles en un local próximo a la Catedral; la editorial

Océano, que prepara para el mes de septiembre una exposición en el Centro Comercial Las Huertas y una distribuidora. Por el contrario, la novedad

llega de la mano de Carrogio, especializada en libros de arte.

En la XXIII edición de la Feria estarán presentes también otras editoriales como Plaza&Janés, Interamericana, Salvat, Ebrisa, Planeta, Ámbito y Uccero. El mundo de las distribuidoras estará representada por Arroyo, 3-P, ASVI, Eurolibro, Mondaray y Dismar.

Asimismo, habrá librerías como Datos, especializada en temas universitarios, Alfaro, de carácter general, y Arambol, dedicada a los más pequeños. Los que recorran la feria encontrarán además las publicaciones que han sacado al mercado las instituciones, ya que estarán presentes el Ayuntamiento, la Diputación, la Junta y Caja España.

MINGUEZ MAQUINARIA AGRICOLA, S.L.

CONCESIONARIO:



NEW HOLLAND

PARA PALENCIA Y PROVINCIA

TALLERES Y RECAMBIOS

Felices Fiestas de San Antolín

C/. Andalucía, 10-Parcela 33

Tel.: 979 724 904 - Fax: 979 726 865

34003 PALENCIA



ACTIVIDADES PARALELAS

Exposición cartográfica de los ríos españoles, principal novedad

La principal novedad de la Feria de este año es la puesta en marcha de una exposición cartográfica sobre los ríos de España, que ocupará un stand doble de seis metros.

El Centro Nacional de Información Geográfica ha sido el encargado de montar esta muestra, en la que se pueden ver paneles con la primera edición del Mapa Provincial de 1935, con la

edición actual de 1995 y con el mapa de Tomás López, primero de la provincia.

Asimismo, se encontrarán paneles con la Tabula Imperi Romani, con la última edición del mapa turístico del Camino de Santiago y del Canal de Castilla.

No hay que perderse tampoco los paneles con los mapas guías de la Montaña Palentina.

Numerosos escritores firmarán sus libros en la Feria

Hay que recordar también que durante las casi dos semanas que permanecerá abierta al público la Feria acudirán diversos autores a firmar sus libros. Así, por ejemplo, el día 3 de septiembre estará J.A. Ayllón, que firmará ejemplares de su publicación "Querido Brutus".

En días pasados acudieron a El Salón Froilán de

Lozar, escritor de "Tradiciones y leyendas", así como Guillermo Amieva, autor de un libro de poesías.

Otras de las actividades paralelas a la Feria será un Concurso de cuentos, que contará con dos categorías: una hasta 10 años y otra de 11 en adelante. Habrá también un Concurso de dibujo el día 5, que tendrá como protagonista al libro.



BOUTIQUE

GLAMOUR

1992

**COLECCIÓN OTOÑO - INVIERNO
EXCLUSIVA PARA TÍ**

C/. Mayor, 83 - Tfno. 979 17 02 04 - Palencia

Deporte sobre el tablero

DANIEL PASCUAL/A. ABASCAL

EL programa deportivo para las fiestas de San Antolín de este año ya está configurado y, salvo las variaciones y novedades de última hora, típicas en estos eventos, las actividades y competiciones que se van a disputar tienen horas y fechas fijadas.

Uno de los platos fuertes de este cartel deportivo será el 69 Campeonato de España de Ajedrez que contó, del 19 al 28 de agosto, con los mejores jugadores de este deporte a nivel nacional sino internacional, evento que tuvo lugar en el Frontón Municipal "Eras de Santa Marina".

El acontecimiento, uno de los mejores del año que se han celebrado en la capital, reunió a la flor y nata del juego del Ajedrez. Las partidas fueron seguidas con indudable interés, resultando un torneo de gran envergadura, tal y como pronosticaron antes de comenzar el mismo los propios responsables de la Federación Española.

La XXXIII Vuelta a Palencia, como suele ser habitual, fue una de las pruebas más importantes dentro del calendario ciclista de aficionados y culminó en la capital en pleno comienzo de las fiestas patronales. Su última etapa discurrió el pasado día 28

por la ciudad concluyendo en la Avenida José Antonio ante una numerosa presencia de público, como suele ser menester. La ronda palentina, a medida que transcurren los años, se ha convertido en pieza fundamental del programa deportivo de las Fiestas. Dieciocho de las mejores escuadras de ámbito nacional se dieron cita en una

♦
*El Frontón
Municipal acogió un
evento con los
mejores 96
ajedrecistas del
panorama nacional*
♦

ronda que acapara enorme prestigio.

La II Regata Ciudad de Palencia de Aerostación, que finalizó ayer día 29 con el segundo vuelo de competición era otro de los aspectos a resaltar. Los ya clásicos torneos de Kayac Polo -séptima edición- y el XXIV Trofeo de Ciclismo "Ayuntamiento de Palencia" completaron la jornada.

► (Pasa a página 51)

El programa deportivo para las fiestas de San Antolín de este año ya está configurado y, salvo las variaciones y novedades de última hora, típicas en estos eventos, las actividades y competiciones que se van a disputar tienen horas y fechas fijadas.



CÉSAR MANSO

Imagen de una partida de ajedrez disputada con motivo del Campeonato de España Individual.

PORCELANOSA
EN PALENCIA SOLO HAY...

Solo un Nº 1
puede ofrecer
la máxima
garantía y
el mejor
servicio.

En CANTALAPIEDRA llevamos más de 60 años demostrando día a día nuestra profesionalidad.

Por eso PORCELANOSA ha depositado en CANTALAPIEDRA la distribución oficial de sus productos.

Si no quiere correr riesgos, venga a CANTALAPIEDRA. Comprobará que incluso en precio somos los Nº 1.



AZULEJOS Y PAVIMENTOS



CABINAS DE DUCHA-SAUNAS



HIDROMASAJE



CERAMICA Y GRES RUSTICO



CANTALAPIEDRA

en: **PALENCIA** en: **VALLADOLID**
C/ Juan Ramón Jiménez, 4-6 - 34001 PALENCIA C/ Don Sancho, 9 - 47002 VALLADOLID
(Frente Parking Abilio Calderón)
☎ 979 70 25 62 ☎ 983 21 79 21

CANTALAPIEDRA les desea:
Felices Fiestas de San Antolín



CUARTOS DE BAÑO



MOBILIARIO INTEGRAL DE COCINA

Por algo más de dos millones

AVENSIS

Por su equipamiento de serie con Abs, doble airbag, cierre centralizado, mando a distancia y ahora, aire acondicionado gratis... Cuesta tan poco ilusionarse con un Avensis...

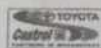
Desde 2.367.000 ptas.*
14.225,96 euros

AIRE ACONDICIONADO GRATIS.



Garantía **3** AÑOS
Sin límite de kilometraje

24 HORAS
Asistencia



CONCESIONARIO

AUTOCARRION PALENCIA, S.L. C/ Andalucía, P-208 (El Vial). Teléf. 979 72 77 63 **PALENCIA**

TOYOTA
Calidad

* El precio incluye transporte, IVA e impuesto de Matriculación y Plan Prever. Precio para versión 1.6 Sedan Base. Promoción válida hasta final de mes para vehículos en stock. 1 euro = 166,386 Pts.

QUERIDÍSIMOS LECTORES... LOS PERSONAJES
DE LA TIRA HEMOS HECHO UN GRAN
ESFUERZO PARA AGRANDAR HOY EL ESPACIO
DE NUESTRA VIÑETA, CON EL PROPÓSITO
DE DESEARLES COMO SE MERECE, UNAS...

AHORA
MUCHACHOS!!!

FELICES FIESTAS
 DE
 SAN ANTONÍN
 1999

¡¡¡Y ADÉMÁS
PROMETEMOS
NO DISCUTIR
ENTRE NOSOTROS

VERDAD
CHICOS

[illegible]



ÓSCAR NAVARRO



ENRIQUE CAÑA

EL DEPORTE TRADICIONAL TAMBIÉN TENDRÁ CABIDA EN EL PROGRAMA DE FERIAS

Los juegos autóctonos también tendrán un hueco en San Antolín 99, el día 4 de septiembre en la bolera Virgen del Brezo. Para los amantes del juego de la rana, la chana o el morrillo, ésta será una buena oportunidad para demostrar sus cualidades que pese a no contar con un carácter federado, sí mantiene un alto nivel de adeptos tras comprobar la relación de inscritos.

► (Viene de página 49)

El piragüismo, de plena actualidad tras los últimos éxitos cosechados por nuestros representantes incluso en el plano internacional, también estará presente en las fiestas, concretamente hoy día 30 con la disputa del XXVI Ascenso y Descenso del Carrión.

Los palistas Jorge Alonso y

♦
*Santiago Guerrero y
Jorge Alonso quieren
ratificar su poder en
la capital*
♦

Santiago Guerrero, del Club Palentino de Piragüismo, serán, a priori, los grandes protagonistas del evento, teniendo en cuenta que el próximo 4 de septiembre disputarán el Campeonato de Europa de maratón donde esperan mejorar la medalla de plata conseguida en el Mundial de Hungría dentro de la especialidad.

♦
*Isla dos Aguas
acogerá un torneo
tenístico de nivel
nacional cadete*
♦

Para los aficionados al tenis, este año existirá un nuevo aliciente y Palencia será sede del 1 al 5 de septiembre del I Campeonato Nacional Cadete de Tenis en las instalaciones de Isla dos Aguas. La numerosa participación será una de las claves para el devenir de cada uno de los acontecimientos previstos durante estas fechas.

La Calidad Tiene Nombre



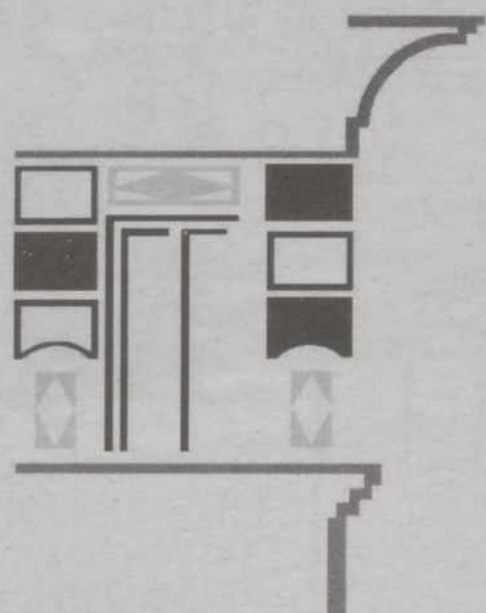
JOAQUÍN GÓMEZ & HIJOS, S.A.

C/ INGLATERRA, Nº 20-22 ** 34004 - PALENCIA



979724080 - 979725408 ** FAX 979711596

DIRECCIÓN ELECTRÓNICA GOMEZSA@JET.ES



C ONSTRUCCIONES

C ISNEROS

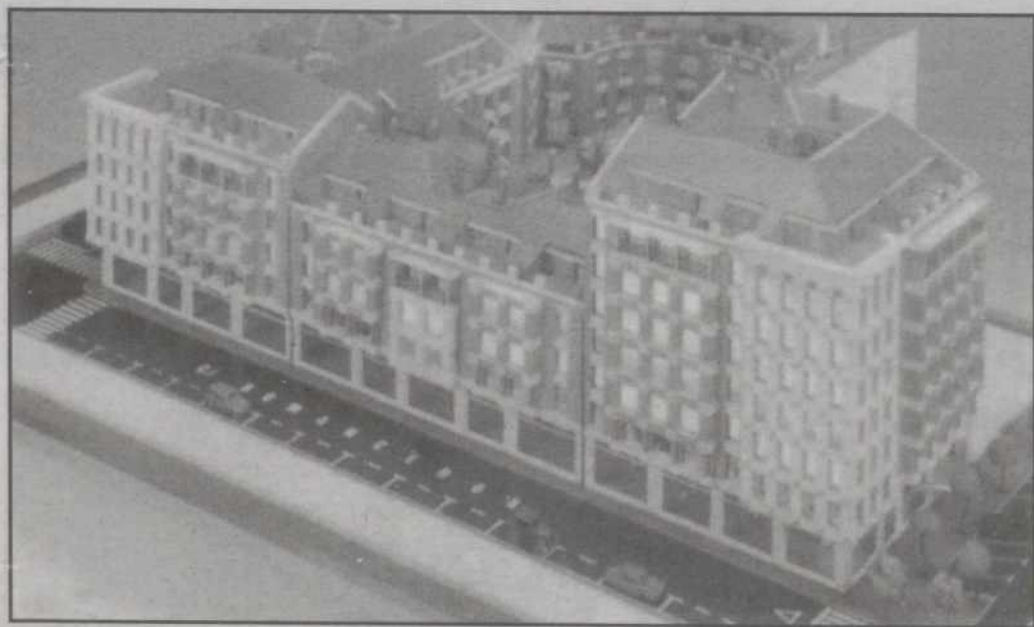
C ASTILLA S.L.

LOCALES, GARAJES Y TRASTEROS EN DIVERSAS ZONAS DE PALENCIA

- * Avda. Manuel Rivera, 7 * Plaza Onésimo Redondo, 3
* Avda. Manuel Rivera, 16 * Avda. Cardenal Cisneros, 14

NUEVA CONSTRUCCION DE VIVIENDAS EN JUAN DE CASTILLA 3

PISOS DE 3 Y 4 DORMITORIOS
APARTAMENTOS, ESTUDIOS
LOCALES COMERCIALES Y GARAJES



ULTIMAS VIVIENDAS

EN
DR. DIAZ CANEJA, 20-22
Y EN
SAN ANTONIO
(Esquina Calle Diagonal)
PALENCIA

Avda. Manuel Rivera, 16, 1º A - Teléfono 979 711 771 Fax 979 712 347 - 34002 PALENCIA



CÉSAR MANSO

Imagen del Campeonato Regional de Galgos con Liebre Mecánica que se celebró recientemente en Baltanás.

Coches de época, pelota a mano y carreras de minimotos completarán el programa

Espectáculos deportivos para los aficionados más selectos

DANIEL PASCUAL/A. ABASCAL

LOS festejos deportivos del patrón de Palencia se completarán con la III Concentración de Coches de Época, el Festival de Pelota a Mano en La Ensenada y el Gran Premio Ciudad de Palencia de Minimotos, tres eventos para curiosos y entusiastas de estas actividades.

La fase de clasificación del Campeonato de España de galgos se celebrará durante los Sanantolines, concretamente el 5 de septiembre, mientras que el día 12 de está prevista la disputa de las grandes finales.

El Club Galguero San Antolín, entidad organizadora, quiere demostrar en plenas fiestas

La fase de clasificación del Campeonato de España de galgos se celebrará durante los Sanantolines, concretamente el 5 de septiembre, mientras que el día 12 de está prevista la disputa de las finales.

❖
El Club Galguero San Antolín quiere engrandecer las carreras de galgos, que actualmente se encuentran en auge

❖
El CF Palencia también se beneficiará de los festejos el día 5 de septiembre frente al Betis de Valladolid

❖
Caja España y Ayuntamiento firmaron un convenio para apoyar distintas actividades con motivo de las ferias

patronales que el deporte de los galgos con liebre mecánica también tiene un hueco importante dentro del programa deportivo elaborado por el Patronato Municipal de Deportes.

Por último la junta gestora del CF Palencia también se beneficiará del programa municipal elaborado por el Consistorio con motivo de las ferias puesto que el encuentro liguero previsto en La Balastera el día 5 de septiembre, a partir de las 12,00 horas, frente al Betis de Valladolid, también forma parte de él. Las peñas, en un prin-

❖
La Corporación municipal tratará de recuperar para el próximo año el Torneo San Antolín de Baloncesto
❖

cipio, darán colorido para un partido importante para el conjunto morado, teniendo en cuenta que se trata del primer partido oficial de Liga que se juega en La Balastera.

Por lo demás, el Ayuntamiento de Palencia y Caja España firmaron recientemente en el Consistorio un convenio de colaboración para la realización de actividades socio-culturales.

El montante total de la operación es de 10 millones de pesetas y parte de este dinero ha sido destinado al Campeonato de España de Ajedrez que se disputó en el Frontón Municipal de la capital entre los días 19 y 28 de agosto.

Por otro lado, el concejal de Deportes, Celso Mellado, ha manifestado que el próximo año se intentará recuperar el Trofeo de baloncesto "Ciudad de Palencia", que este año no se ha podido celebrar al no haber tenido la nueva Corporación prácticamente tiempo para programarlo.

En cualquier caso, es deseo del grupo de Gobierno municipal recuperar un torneo que, hasta ahora, se ha considerado como el "buque insignia" de los espectáculos deportivos con motivo de las fiestas patronales de la capital.

En definitiva, un programa a gusto de todos y con perspectivas de éxito.

Automóviles SANTI PALENCIA S.L.

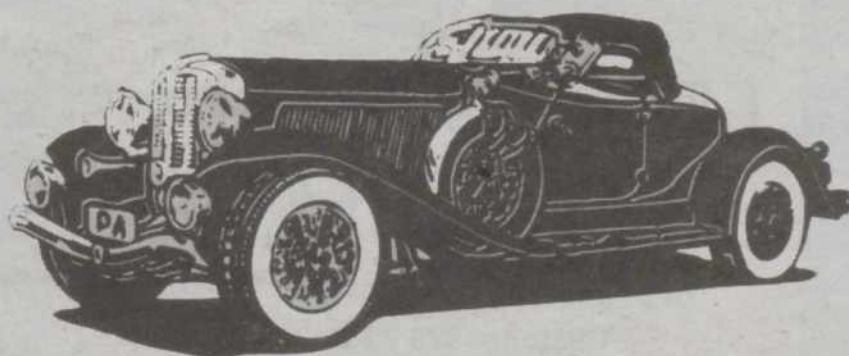
LOS MEJORES COCHES IMPORTADOS Y NACIONALES

Atendemos la garantía en nuestros propios talleres

C/ Mayor, 146
Teléfono: 979 74 36 33

PALENCIA

Les desea
**FELICES FIESTAS
SAN ANTOLÍN 1999**



Televisión Palencia, 5 años

ESTE quinquenio trabajando por Palencia y sus gentes, aunque para sus telespectadores, al igual que para sus profesionales, siga pareciendo que fue ayer cuando comenzaba su programación, coincide con el cambio empresarial, pero la filosofía sigue siendo idéntica: esa vocación de servicio que pese a no tratarse de un ente público ha acompañado, acompaña y acompañará su trayectoria.

Llegan en definitiva los "Sanantolines-99" y TVP se volcará con sus ferias.

Con menos medios y posibilidades que las grandes cadenas, pero con un entusiasmo que siempre la ha caracterizado y que ha servido para compensar otro tipo de deficiencias.

La ilusión como bandera y el afán de agradar tanto a las miles de personas que sintonizan gratuitamente desde sus inicios este canal como a esas instituciones y casas comerciales que han apostado con sus anuncios publicitarios por mantener una iniciativa en la que a priori pocos confiaban, pero que ya es una realidad consolidada.

Directos

La mayor dificultad estriba en la realización de programas en directo desde la calle, pero Televisión Palencia volverá a estar presente en los principales acontecimientos festivos para que llegue a los hogares tanto de la capital como de buena parte de la provincia justo en el momento en que se están desarrollando.

El pistoletazo de salida tendrá lugar hoy con la retransmisión del pregón literario, a cargo del poeta local Marcelino García Velasco, desde el emblemático Teatro Principal.

TVP ha cumplido 5 años de emisión ininterrumpida. Un proyecto que se iniciaba con motivo de las fiestas de San Antolín, por lo que el Canal 57 tiene un interés especial en cubrir la práctica totalidad de los actos organizados en su "Semana Grande".



PABLO REQUEJO

Las calles registran el continuo tragar de las cámaras de Televisión Palencia, Canal 57.

La mayor dificultad estriba en los programas en directo, pero estará en los principales acontecimientos

El mejor aperitivo a unas ferias que se iniciaban oficialmente con la Vuelta Ciclista a Palencia, donde también estuvieron día a día nuestras cámaras al igual que en la Feria del Libro, Feria de Artesanía o la "Expo-Aire" en ese prólogo programado.

Mañana martes la "tele" de aquí se acercará a la Plaza Mayor para vivir en directo otra jornada grande con ese pregón popular del periodista Ramón

El pistoletazo de salida tendrá lugar con la retransmisión del pregón literario desde el Teatro Principal

Arangüena, el lanzamiento del cohete y la imposición de escarapelas a las Peñas junto a algunas canciones de la "Vieja Trova Santiaguera".

Pero Televisión Palencia no quiere limitar su programación especial a los actos lúdicos.

También, como en años pasados, dedica un hueco a

Actos religiosos y lúdicos tendrán cabida en la programación preparada para estas fiestas

quien da nombre a las fiestas patronales de la ciudad: San Antolín. Y por eso ofrece su Misa Mayor, aunque este año, por "Las Edades del Hombre", la celebración no tendrá lugar en su habitual escenario, la S.I. Catedral, sino en la Virgen de la Calle, donde se trasladarán nuestra cámaras para desde ese templo dedicado a la patrona, "La Morenilla", cubrir ese aspecto religioso de la feria: la Eucaristía del día 2 de septiembre.

Pregones, Santa Misa y, cómo no, las tertulias taurinas que patrocinan Diputación Provincial, Caja Duero y Hotel Rey Sancho.

Un establecimiento éste que acogerá del 2 al 5 de septiembre esos comentarios a las corridas de toros del día, con imágenes de las mismas, que tanto interés despiertan. Unas fiestas sin toros no serían lo mismo, pero si faltasen las cámaras de TVP en sus tertulias es evidente que tampoco.

RECICAS - RECICAS - RECICAS - RECICAS - R



RECICLAS, S.L.

FELICES FIESTAS

C/ Islas Canarias, 5 (Pol. Industrial)
Palencia
Teléfono: 979 72 22 35

RECICAS

- TRANSPORTISTA AUTORIZADO
Nº TRP/018/99/CL
- GESTOR DE RESIDUOS
GR.CL 2/99
- CHATARRAS
• PAPEL
- CONTENEDORES
• COMPACTADORES
- DESTRUCCIÓN DE ARCHIVOS

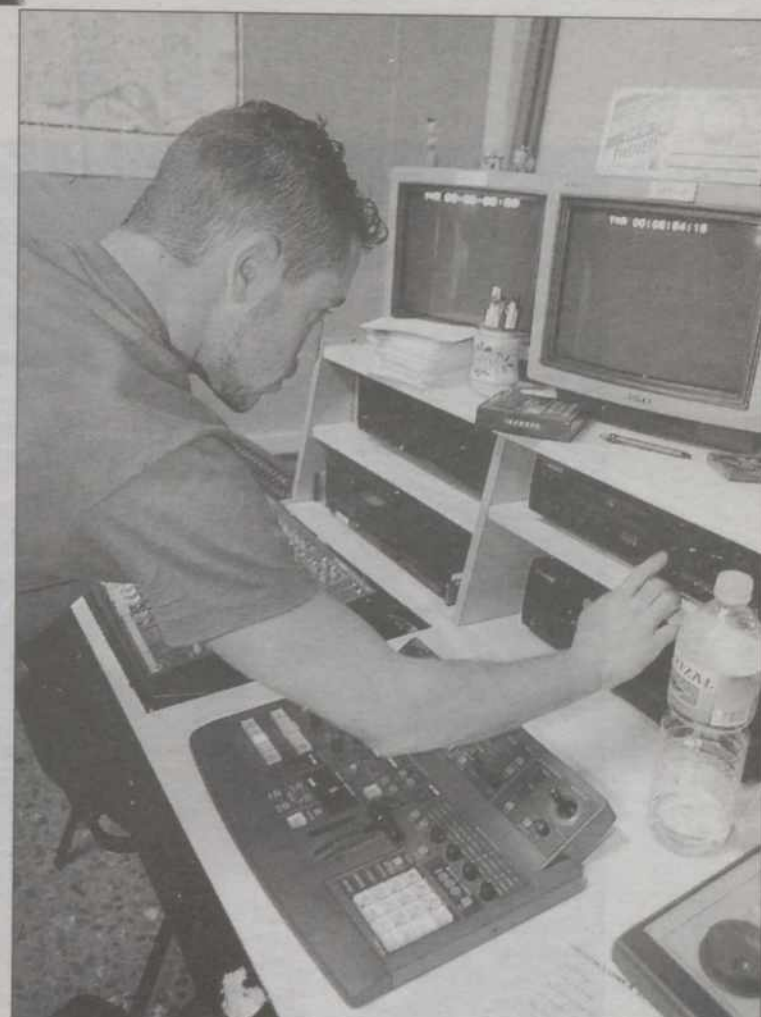


RAQUEL BURGOS

UN QUINQUENIO EN CONTACTO CON EL PÚBLICO
La televisión local de Canal 57 lleva exactamente cinco años en permanente contacto con el público palentino. Nació para unas fiestas locales y ya ha alcanzado la mayoría de edad. Muchos han pasado por sus estudios, actualmente en la calle Colón, y muchos más han visto a sus profesionales por las calles o a través de la pequeña pantalla.



PABLO REQUEJO



RAQUEL BURGOS

Desde la sala de control se realiza el trabajo de coordinar todas las imágenes y datos que llegan.

Pero no sólo de directos vive TVP en San Antolín. Otros festejos que pueden calificarse menores adquirirán asimismo protagonismo.

Y sintonizando el Canal 57 del 30 al 5 de septiembre, a lo largo y ancho de toda su banda horaria, se encontrarán con resúmenes de las actuaciones de Miguel Ríos, Ella Baila Sola, Azúcar Moreno, Clara Montes, Los Planetas, Los Pecos o Navajita Plateá. También con los espectáculos deportivos e infantiles, música tradicional, música culta, rock, conciertos de nues-

tra Banda Municipal, verbenas clásicas, reportajes teatrales en el "Ortega", Real de la Feria, fuegos artificiales, Mercado Medieval, coches de época y, en definitiva, prácticamente todo lo que aparece en el programa y se considera de interés. Y para TVP todo lo palentino, por el mero hecho de serlo, merece su atención. Sin olvidar, faltaría más, ese recorrido con "La cámara en la calle" para que los palentinos y los que nos visitan opinen del desarrollo de los Sanantolines recorriendo para ello, al igual que hace el "tra-

galdabas", diferentes barrios de la ciudad. O esa retransmisión en diferido del acto central del "Día del Palentino Ausente" que este año pregonará Pilar Estébarez, la palentina que preside "Médicos del Mundo".

Repeticiones

Los enfermos, gentes que trabajan, personas que por cualquier motivo no pueden estar disfrutando "in situ" de las fiestas o simplemente paisanos que prefieren gozar del programa tranquilamente desde sus

Todos los medios se ponen al servicio de los palentinos.

domicilios podrán vivir la fiesta en sus hogares.

Y como a los que asisten a los distintos espectáculos en esas fechas-clave también les gusta recordar lo que sintieron, TVP repetirá íntegramente todos esos espacios especiales

de la semana del 6 al 12 de septiembre. La carta de ajuste de la propia TVP y, cómo no, las páginas de Diario Palentino se convertirán desde hoy y hasta ese 12 de septiembre en la mejor guía para seguir nuestras fiestas en su canal local.



PEUGEOT

aupasa

Avda. de Madrid, 2 - Teléfono: 979 721 400

aupasa y PEUGEOT

*desean a todos los palentinos
unas felices fiestas de San Antolín*



Concesionario AUPASA de Peugeot



SEGUROS

García-Cuena

**GESTORÍA ADMINISTRATIVA
ASESORÍA LABORAL
ASESORÍA JURÍDICO-FISCAL
ASESORÍA MERCANTIL-CONTABLE**

Calle Conde Vellellano, 2
Palencia 34002

Teléfono:

979-700 004

979-700 089

979 700 127

979 700 128

Fax:

979-700 125

Avda. José Antonio, 5 -bajo-
Aguilar de Campoo

Teléfono:

979-125 228

Fax:

979-125 410



**La Caja del Círculo
desea a todos unas
FELICES FIESTAS**

En la Caja Círculo estamos
siempre con los nuestros, con
nuestra tierra.
Compartiendo su día a día.
Y disfrutando
también de estos momentos
de alegría.
Felices fiestas.

CAJA  CIRCULO
DE BURGOS

¿Te gustan las aventuras, el misterio, la intriga, ...?

DIARIO PALENTINO



te ofrece este verano

la mejor colección de best sellers,
de altísima calidad literaria y editorial, en **12 entregas.**

Autores como Stephen King, Noah Gordon, James Ellroy, Ruth Rendell
y obras como *La delgada línea roja*, *L.A. Confidential*, *Carne trémula*, ...

Resérvalos ya en tu kiosco habitual todos los viernes,
junto a tu ejemplar de Diario Palentino por sólo
480 pesetas más precio de portada.



Cada
viernes
una nueva
entrega

Estas vacaciones disfruta leyendo con

DIARIO PALENTINO





Maurice Greene y Michael Johnson brillaron en la última jornada y se coronaron como los reyes de Sevilla al ganar con Estados Unidos las pruebas de relevos de 4x100 y 4x400, respectivamente

Otra vez Greene y Johnson

Michael Johnson ya es el atleta con más medallas de oro en la historia de los Mundiales, 9, por delante de Carl Lewis

EUROPA PRESS
SEVILLA

En los relevos a Estados Unidos se le escapó el pleno en las cuatro pruebas y tuvo que claudicar ante Bahamas en los 4x100 femeninos, y ante Rusia en el 4x400 femeninos.

En los relevos 4x100 los equipos estadounidenses demostraron cómo se debe correr bien la prueba, los chicos, y como no hacerlo nunca, las chicas. Con un equipo potentísimo con las campeonas Inger Miller y Gail Devers, el conjunto de Estados Unidos del 4x100 fue incapaz de meterse en podio. Con unas desastrosas postas, las estadounidenses enseñaron como no se debe correr nunca esta prueba tan complicada.

Mientras, el cuarteto de Bahamas (Fynes, Sturup, Davis-Thompson y Fergusson) realizó una carrera extraordinaria y con un crono de 41.92, el mejor de la temporada y el quinto de todos los tiempos, sumaron su primer oro en esta especialidad en unos mundiales. Maurice Greene, que sumó su tercera medalla de oro, llevó a su país a recuperar el título en el 4x100, tras haber fallado en los dos pasados Mundiales. Estados Unidos se impuso con 37.59, la mejor marca mundial del año, mientras que el bronce era para una Gran Bretaña liderada por Dwain Chambers, que con 37.73 batía el récord de Europa.

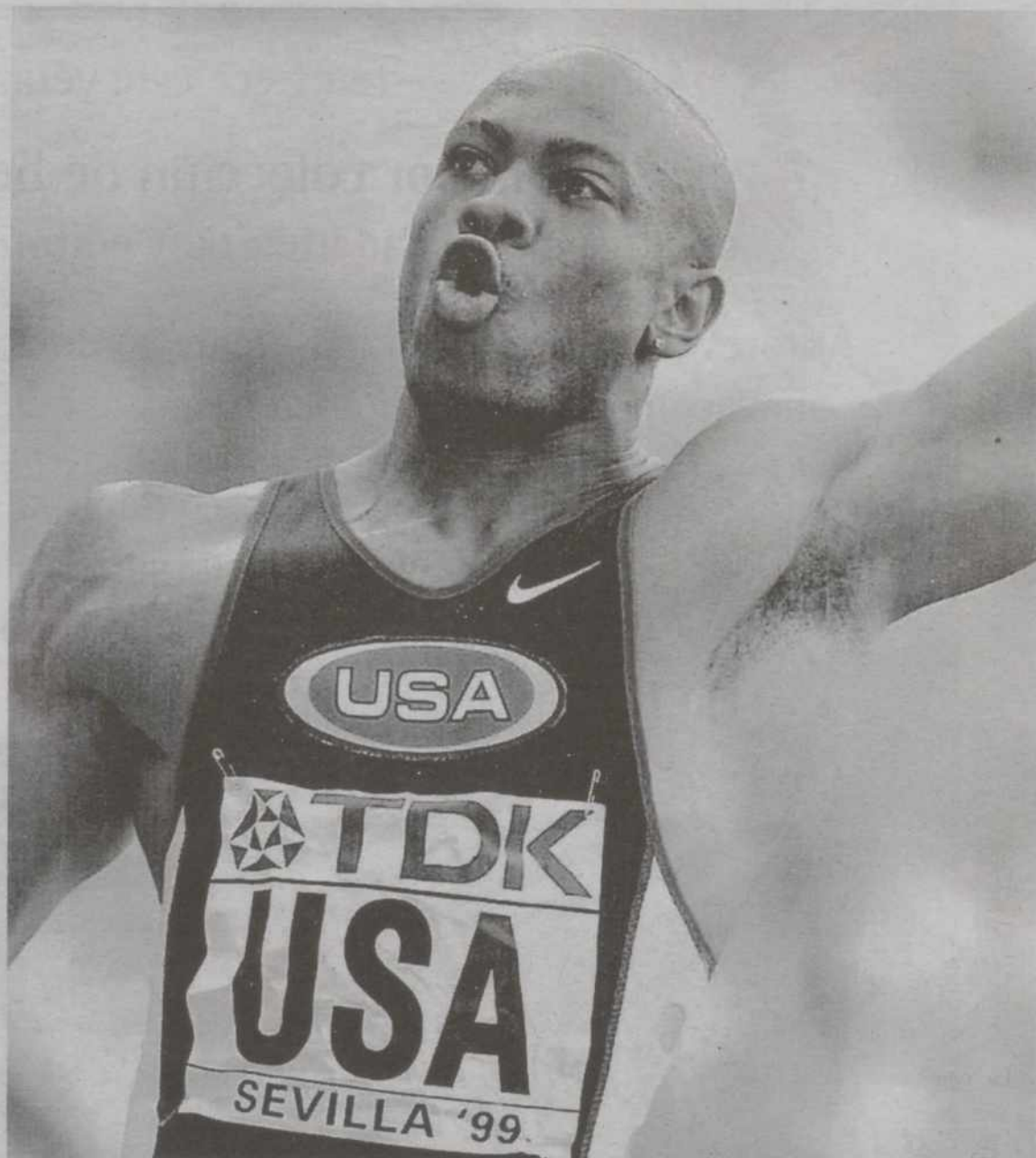
En el 4x400 femenino las rusas no dieron opción a las estadounidenses, que tuvieron que conformarse con la plata. Michael Johnson sumó su segunda medalla de oro, y su noveno título mundial, al lograr la victoria en el 4x400 masculino.

Emocionante 800

El danés, de origen keniano, Wilson Kipketer (1:43.30) vió ayer peligrar su dominio en los 800 metros tras imponerse en la final más ajustada de la historia al surafricano Hezeziel Sepeng. El plusmarquista mundial de la distancia superó a Sepeng por tan sólo dos centésimas (1:43.32), en un mano a mano final que se decantó en la misma línea de meta.

La rusa Svetlana Masterkova venció en los 1.500 metros. Masterkova, que había fallado en los 800 metros en donde sólo pudo ser bronce, no falló en su distancia preferida y consiguió el único título que la faltaba, tras haber sido campeona olímpica en 800 y 1.500 en Atlanta y Campeona de Europa en 1.500 en Budapest. La rusa impuso su gran final y se alzó con un cómodo triunfo (3:59.53).

En salto de altura, la ucraniana Inga Babakova dio el primer oro a su país. Inga Babakova sólo necesitó saltar sobre 1.99 para imponerse a sus dos rivales, Yelena Yelesina y Svetlana Lapina.



Maurice Greene sumó su tercera medalla del Mundial en la última jornada.

PACO CAMPOS/EFE

Honroso cierre de Menéndez a la actuación española

EFE
SEVILLA

La asturiana Ana Amelia Menéndez cerró ayer con un honroso octavo puesto en la final de 1.500 metros la participación española en los Mundiales de atletismo, que se tradujo en dos medallas de oro (Abel Antón y Niurka Montalvo), una de plata (Yago Lamela) y otra de bronce (Reyes Estévez).

La campeona de España recogió con dignidad el testigo de la alavesa Maite Zúñiga, que, a punto de retirarse, no pudo acceder, como anhelaba, a esta final mundialista.

Menéndez resistió hasta la última vuelta y terminó octava con una excelente marca, 4:04.72, la mejor de su vida.

El rey preside una clausura dedicada a los voluntarios

EFE
SEVILLA

El rey de España, Juan Carlos I, clausuró esta noche ante 52.000 espectadores los VII Mundiales de atletismo Sevilla 99, el último gran acontecimiento deportivo del milenio, que durante nueve días convirtió el estadio sevillano de La Cartuja en el centro del universo deportivo.

Juan Carlos de Borbón pronunció la fórmula ritual de clausura por invitación del presidente de la IAAF, Primo Nebiolo: «Declaro oficialmente clausurado el séptimo Campeonato Mundial de Atletismo Sevilla 1999».

La ceremonia de clausura sirvió para rendir homenaje a los atletas, voluntarios y cuantas personas intervinieron en las tareas de organización de los Mundiales de Sevilla, que entregaron el testigo a la ciudad

Montalvo, Estévez, Antón y Lamela dieron la vuelta de honor a un estadio lleno y entregado

canadiense de Edmonton (Canadá), escenario del torneo en el 2001.

El Rey, acompañado en el palco de honor por el presidente de la Junta de Andalucía, Manuel Chaves; el ministro de Trabajo, Manuel Pimentel, y el rey Constantino de Grecia, entregó personalmente los trofeos de la Copa del Mundo de maratón a los equipos vencedores: Japón en categoría femenina e Italia en la masculina.

Los cuatro medallistas españoles -Abel Antón, Niurka Montalvo, Yago Lamela y Reyes Estévez- recibieron también de manos del Rey obsequios recordatorios de sus hazañas en el estadio, a cuya pista dieron una vuelta de honor a continuación entre clamores del público, que enarbolaba banderas españolas.

Tras el desfile de los voluntarios con las banderas de los 204 países y territorios participantes en ristre, los atletas accedieron de manera informal al estadio para despedirse del público sevillano y mundial.

Nebiolo, pronunció un breve discurso en el que agradeció el esfuerzo de cuantos han colaborado en hacer de los campeonatos «un gran éxito para Sevilla, para Andalucía y para España». «Podéis estar todos muy orgullosos de haberlo conseguido», añadió.

Medallero

País	Oro	Plata	Bronce	Total
EE UU	11	3	3	17
Rusia	6	3	4	13
Alemania	4	4	3	11
Grecia	2	2	2	6
Marruecos	2	2	1	5
Cuba	2	2	-	4
España	2	1	1	4
Etiopía	2	-	3	5
Rumanía	2	-	2	4
Rep. Checa	2	-	1	3
Reino Unido	1	4	2	7
Kenia	1	4	1	6
Italia	1	3	0	4
Francia	1	2	-	3
Ucrania	1	1	2	4
Australia	1	1	2	4
China	1	1	-	2
Corea N.	1	-	-	1
Bahamas	1	-	-	1
Dinamarca	1	-	-	1
Finlandia	1	-	-	1
Brasil	-	2	-	2
Canadá	-	2	-	2
Jamaica	-	1	5	6
Nigeria	-	1	2	3
Bulgaria	-	1	-	1
Ecuador	-	1	-	1
Hungría	-	1	-	1
Mozambique	-	1	-	1
Japón	-	1	-	1
Polonia	-	1	-	1
Sudáfrica	-	1	-	1
México	-	-	2	2
Samoa A.	-	-	1	1
Bélgica	-	-	1	1
Israel	-	-	1	1
Noruega	-	-	1	1
Eslovenia	-	-	1	1
Suecia	-	-	1	1
Suiza	-	-	1	1
Siria	-	-	1	1
Argelia	-	-	1	1



Song Jong dio a Corea del Norte la primera medalla en unos Mundiales de atletismo al ganar en el último kilómetro del maratón el duelo que sostuvo con la japonesa Ari Ichihashi



BARRIOPEDRO/EFE

La norcoreana Song Jong mira su crono al cruzar la meta como vencedora.



BARRIOPEDRO/EFE

La palentina Ana Isabel Alonso bebe agua al término del maratón femenino.

Maratón femenino, cosa de Asia

EUROPA PRESS
SEVILLA

La norcoreana Song-ok Jong se alzó con un inesperado triunfo en la maratón femenina, sorprendiendo a las japonesas y a la etíope Fatuma Roma. Song-ok Jong, de 25 años, logró con un tiempo de 2:26:59 rebajar en casi tres minutos la mejor marca personal con que acudía a Sevilla y se convirtió en la primera campeona del mundo en atletismo de su país.

Ante maratonianas del palmarés de Fatuma Roma, la portuguesa María Machado, la rumana Lidia Simón o las japonesas Naoko Takahashi, Jong, cuyo mayor logro había sido ser vigésima en las Olimpiadas de Atlanta tuvo su momento de gloria y se coronó campeona del mundo en Sevilla.

Las españolas comenzaron pronto a pasarlo mal y en el kilómetro 10 ya se realizaba la primera selección, un grupo de 17 corredoras, en el que tan sólo era capaz de mantenerse la palentina Ana Isabel Alonso. La plusmarquista nacional pasaba problemas en algunos momentos para aguantar el ritmo que ponían las rumanas, pero seguía entre las mejores.

Song Jong, de Corea del Sur, se impuso a lo Abel Antón por delante de la japonesa Ichihashi. La palentina Ana Isabel Alonso fue la española mejor clasificada, decimoquinta.

Al contrario que en la masculina, en la que el marroquí Damaoui atacó desde lejos, las mujeres iban realizando la selección a ritmo, a espera de los últimos 10 kilómetros en que se decidiría todo.

Así, Alonso estuvo en el gru-

po de las mejores hasta el kilómetro 28, en que un fuerte cambio de ritmo de la etíope Fatuma Roma, campeona olímpica en Atlanta 96, desencadenó las hostilidades. El ataque de Roma terminó por hacer la selección por las medallas, ya que sólo

fueron capaces de seguir su ritmo la japonesa Ari Ichihashi, la norcoreana Song-ok Jong y la rumana Lidia Simón.

Roma parecía muy fuerte y lograba hacer un pequeño hueco de unos 5 metros, por detrás Ichihashi y Jong no tiraban la

toalla y seguían en su intento por dar caza a la etíope. La campeona olímpica en Atlanta empezaba a pagar el esfuerzo de los tirones que había dado y a 5 kilómetros de la llegada era superada por la norcoreana y la japonesa, que se iban a jugar la victoria en los últimos metros.

Jong, con un fuerte ataque a escasos metros de la entrada al estadio, consiguió una mínima ventaja, pero suficiente como para llevarse el triunfo con un registro de 2:26:59. Mientras que Ichihashi, a pesar de su último esfuerzo en la pista de La Cartuja por superar a la norcoreana, tenía que conformarse con la plata.

A Roma la pasaban factura el desgaste hecho a lo largo de la prueba y era superada también por la rumana Lidia Simón, bronce, quedándose sin medalla.

Por detrás, la española Ana Isabel Alonso remontaba algún puesto y concluía en un meritorio decimoquinto puesto, con un tiempo de 2:31:38. Más lejos, llegaban Mónica Pont (21: con 2:36:57), Angelines Rodríguez (28: con 2:40:10) y María Luisa Muñoz (33: con 2:45:00).

ANA ISABEL ALONSO ACABA «SATISFECHA POR HABERLO DADO TODO»

■ **ALONSO**, decimoquinta clasificada en el maratón femenino, terminó contenta por haber estado en el grupo de las mejores, aunque reconoció que quizá arriesgó en exceso. Estoy satisfecha por haber estado en el grupo y por haber dado todo. Quizá arriesgué para estar ahí, pero me encontraba bien y

aunque me daba un poco de miedo en los primeros kilómetros la que quiere algo tiene que intentarlo», puntualizó. Ana Isabel Alonso, quien destacó que «la prueba tuvo un gran nivel», agradeció el constante apoyo del público sevillano, quien, según comentó, incluso la llamaban Mónica o Luisa.

■ **RODRÍGUEZ**, que ocupó la vigésimo octava posición, declaró que durante la carrera, pese a no tener opciones, «quería dar todo lo que podía», indicó. Rodríguez se mostró contenta tras la prueba por haber superado una serie de problemas físicos y psíquicos en los últimos tiempos que incluso la llevaron a

pensar en la retirada, y agradeció a las personas que la han apoyado y a su entrenador, Santiago de la Parte. La palentina señaló que entre el kilómetro treinta y el treinta y dos pasó un mal momento, pero que lo pudo superar gracias, en buena parte, al público, del que dijo que la llevó «en volandas».



«Que nos dejen trabajar con tranquilidad, que ya llegará el relevo», pidió un Martín Fiz que seguirá luchando para «intentar poner las cosas difíciles al campeón del mundo», Abel Antón

«Cuando nos retiremos se acordarán como de Induráin»

EFE

SEVILLA

El alavés Martín Fiz, octavo clasificado en el maratón de Sevilla99, manifestó ayer que cuando él y Abel Antón, doble campeón mundial, se retiren algunos que han querido «prejubilarnos» «se van a acordar como de Miguel Induráin».

«Aunque hay relevo en España, que nos dejen trabajar con tranquilidad, que ya llegará el relevo, que dos atletas de 36 años han estado a un nivel altísimo, sobre todo Abel Antón», dijo Fiz, quien se quejó de que durante dos años un medio de comunicación, al que no citó, les había querido «amargar la existencia y poco menos», añadió, «que nos ha querido prejubilarnos».

Fiz resaltó que por este motivo estaba muy contento, no ya por tener plaza en Sydney por ser octavo. «No me dice nada ser finalista, porque he sido campeón (Gotemburgo95) y subcampeón (Atenas97) del mundo», señaló.

Martín Fiz explicó que en el maratón de Sevilla99 fue «una carrera de eliminación» en la que «ganó el más fuerte física y estratégicamente y demostró por qué es el campeón del mundo».

Fiz pide a quienes «nos han querido prejubilarnos» tranquilidad para Abel Antón y para él, «que ya llegará el relevo»

El alavés subrayó que él salió «demasiado nervioso» y se obsesionó con que podía ser su último Campeonato del Mundo, lo que le agarró y le hizo pasar un bache entre el kilómetro veinte y el treinta, aunque al final pudo recuperarse.

Se lamentó de que el equipo español, campeón en Atenas97, no hubiera obtenido al menos una plaza en el podio, pero aseguró que «no hay que echar la culpa a nadie; el único que estuvo al nivel que tenía que estar fue Abel y los demás no».

Fiz declaró que si hubiera estado en los momentos decisivos en cabeza hubiera intentado marcharse antes de los últimos kilómetros como en Atenas.

«Hubiera intentado irme con el japonés y atacarle (a Antón), pero hubiera sido imposible cruzar la meta delante de Abel

Antón por lo que he visto. Sólo se hubiera quedado en sufrimiento y en sacrificio, pero en nada más. Se hubiera repetido Atenas, pero Abel hubiera ganado como hubiera querido», agregó.

En cuanto a las acusaciones de presunto dopaje en los maratonianos españoles, en principio se negó a contestar y pidió a la prensa que pusiera en portada a Abel Antón, pero más tarde el alavés contestó irónicamente: «Cuando ganamos vamos hasta el culo y cuando perdemos estamos mayores, somos viejos», espetó.

Respecto a su futuro, explicó que intentará reponerse de este octavo puesto, que seguirá luchando para retirarse «dignamente en la cresta de la elite mundial e intentar poner las cosas difíciles al campeón del mundo».

♦
El alavés reconoció haber salido «demasiado nervioso» y obsesionado
♦



PACO CAMPOS/EFE

Martín Fiz corresponde a los aplausos del público de Sevilla.

Edmonton y París acogerán las dos próximas ediciones

París 2003, Londres 2005, Tokio 2007 y Berlín 2008 serán las sedes de los Campeonatos del mundo de atletismo que seguirán a la edición de Edmonton 2001 según el proyecto anunciado ayer por el presidente de la IAAF, Primo Nebiolo.

«África tendrá sus campeonatos cuando esté preparada. Estamos abiertos a posibles candidaturas, pero antes tiene que tener «capacidad y profesionalidad para organizar una competición tan importante», dijo.

Nebiolo anunció también que el año próximo Londres se incorporará como octava reunión atlética a la Liga de Oro y que en el futuro la IAAF espera contar con diez. La final del Grand Prix será en Qatar inmediatamente a continuación de los Juegos de Sydney.

Sobre la implantación de controles de sangre en los Juegos Olímpicos de Sydney, una posibilidad que estudia el COI, Nebiolo explicó que «la Comisión Médica de la IAAF ha hecho algunas pruebas de las que se deduce que no aportan gran cosa a los controles actuales».

«El COI y la IAAF son organismos autónomos y no tenemos la obligación de seguir sus pasos», afirmó Nebiolo.

Nebiolo: «Ha sido el mayor acontecimiento de este final de siglo»

EFE

SEVILLA

El presidente de la IAAF, Primo Nebiolo, se declaró «altamente satisfecho» con los Mundiales de Sevilla, de los que el atletismo sale «fortalecido no sólo por las gestas que se han presenciado, sino por el lugar que ha ocupado en la opinión pública».

«Hoy más que nunca me complace repetir que Sevilla99 ha sido el más grande acontecimiento deportivo en este final de siglo», afirmó Nebiolo.

Además de los récords, recordó que «ha habido actuaciones espectaculares como los 9.80 de Maurice Greene y los 10.70 de Marion Jones, en 100 metros, y los 3:27.65 de Hicham El Guerruj en 1.500».

«Se temía que el calor y el periodo vacacional pudieran alejar al público del esta-

dio. En realidad, el número de espectadores ha ido creciendo diariamente hasta alcanzar ayer una masa formidable de 52.373 personas», añadió Nebiolo.

La audiencia televisiva en todo el mundo ha sido calculada en 4.000 millones de espectadores. «En España la audiencia media ha sido del 30 por ciento del total», apuntó Nebiolo.

En Alemania y Francia la audiencia ha estado también en el 30%. En Italia, la victoria de Fabrizio Mori en 400 m. vallas fue observada por 4,5 millones de telespectadores, «más que en la final de la Supercopa entre el Lazio y el Manchester», precisó. Cifras similares se registraron en EEUU y Japón.

«Todo esto prueba que el atletismo está en forma y listo para afrontar el reto del tercer milenio», concluyó.



Primo Nebiolo.

Odriozola cree positiva la actuación española, «aunque con fallos»

EFE

SEVILLA

José María Odriozola, presidente de la Real Federación Española de Atletismo (RFEA), manifestó que estos Mundiales han sido «los de más nivel de la historia» y que la actuación del equipo español fue «globalmente positiva, aunque con algunos fallos».

Odriozola calificó de «emocionante» la jornada del sábado, con Antón y Lamela.

«Fue un día para recordar toda la vida, con el estadio lleno, un ambiente impresionante y dos medallas».

En la parte negativa apuntó que se quedó «decepcionado» porque esperaba ganar por equipos en maratón, pero al «pinchar» Roncero «las posibilidades se vinieron abajo».

También destacó que «algunos atletas se ponen muy nerviosos» y otros con marca

mínima no dan la talla. «De cualquier forma es bueno que algunos adquieran experiencia y esto servirá para evaluar el equipo que llevemos a los Juegos de Sydney».

Odriozola también aprobó el aspecto organizativo: «Mi valoración de puertas afuera es positiva. La organización ha salido dignamente del hecho de estrenar un estadio un día antes de empezar y nadie se ha quejado de los

aspectos fundamentales para los atletas, que son el transporte y la comida».

Sobre las críticas recibidas por la hora del maratón masculino, aclaró que «había que terminar antes de las nueve porque sin luz la televisión no puede emitir en color, es una cuestión técnica» y en cuanto al calor, dijo que «no era la hora más propicia para correr, pero que tampoco supuso catástrofes».



Odriozola.

FÚTBOL / PRIMERA DIVISIÓN

Savio endereza al Madrid

La entrada del brasileño desequilibró el partido frente a un Numancia que tuteó a los de Toshack en la primera parte

REAL MADRID	4
NUMANCIA	1

REAL MADRID: Illgner; Michel Salgado, Hierro, Julio César, Roberto Carlos; Raúl, Geremi, Redondo (Helguera, min. 71), Guti (Mc Manaman, min. 46); Anelka (Savio, min. 55) y Morientes.

NUMANCIA: Núñez; Jaume, Iván Rocha, Mufiz, Octavio; Nagore, Pacheta (Moreau, min. 68), Popescu (Iñaki, min. 59), Caco Morán; Barbu y Rubén Navarro (Rivera, min. 58).

ÁRBITRO: Japón Sevilla (Comité andaluz). Mostró cartulina amarilla a Núñez, Jaume, Popescu, Morán, Moreau, Rivera, y al entrenador del Numancia Andoni Goicoetxea, y a Anelka, del Real Madrid. Expulsó a Iván Rocha, por doble amarilla, en el minuto 89.

GOLES: 1-0, Min. 46: Iván Rocha, de cabeza, marca en propia meta. 2-0, min. 57: Savio culmina una notable acción personal. 3-0, min. 69: Mc Manaman, a placer, aprovecha un servicio de Raúl. 4-0, min. 87: Hierro, de penalti. 4-1, min. 91: Caco Morán acorta distancias al final.

LUIS VILLAREJO (EFE)
MADRID

Savio volvió a reivindicar a su técnico, John Toshack, que no quiere pasar esta temporada de «turista» en el Real Madrid y con su fútbol veloz, su cambio de ritmo y su llegada, entonó para su equipo un partido hasta

entonces incómodo.

La distancia en talento entre ambas plantillas es obvia. Pero el Numancia de Andoni Goicoetxea sabe a lo que juega. Dio la cara a la hora de destruir. Pacheta y Nagore se pegaron una gran paliza para tapar las salidas de Fernando Redondo, ante un Real Madrid que anduvo en el primer tramo lejos de sus sueños europeos.

Nunca jugó con precisión el Real Madrid. Ni Raúl, ni Anelka ni Morientes actuaban con soltura. Porque Geremi poco aportó en ataque y porque el Numancia presionó con decisión y se permitió el lujo de tutear al Madrid, aguantando sin encajar un gol hasta el descanso.

Toshack cambió el guión en la segunda mitad. Al menos supo rectificar. Mandó a Guti a la ducha y colocó a un interior de verdad, Mc Manaman. Raúl pasó a la izquierda, Mc Manaman actuó en la derecha y Geremi pasó a su lugar natural, al medio centro destructor.

La presión del manual de Goiko aguantó hasta que Toshack, una vez más, no tuvo más remedio que recurrir a Savio. El brasileño cambió el rumbo. Nada más salir desequilibró, hizo una pared con Raúl y man-



ALBERTO MARTÍN/EFE

El rumano Constantin Barbu (i) intenta cortar el avance del madridista Redondo.

dó el balón a la red.

En pleno bajón del Numancia, Raúl obsequió a Mc Manaman con un pase de gol que el inglés empujó a la red, con

la puerta vacía. El Madrid cumplió el trámite. Hierro, notable en su actuación personal, no rubricó en cambio la faena como él quería. Falló un penalti,

pero al ordenarlo repetir el árbitro, el capitán madridista no erró y puso el 4-0. En el minuto 91, el Numancia marcó en el Bernabéu.

El Celta logra su primera victoria

CELTA	2
SEVILLA	1

CELTA: Dutruel; Velasco, Cáceres, Adriano (Celades, m. 46), Juanfran; Karpin (Tomás, m. 56), Giovannella, Makelele, Gustavo López; Revivo (Bruno Calres, m. 81) y McCarthy.

SEVILLA: Valencia; Nando, Hibi, Marchena, Quevedo; Hector, Francisco (Angel, m. 66), Tsartas, Podesta; Juan Carlos (Zalayeta, m. 59) y Otero (Oliviera, m. 74).

ÁRBITRO: Brito Arceo (C. Tinerfeño). Mostró tarjeta amarilla a Velasco, Gustavo López, Karpin y McCarthy, por el Celta, y a Francisco, Quevedo e Hibi, por el Sevilla.

GOLES: 1-0, m. 23: McCarthy. 1-1, m. 74: Tsartas. 2-1, m. 76: Makelele.

EUROPA PRESS
VIGO

El Celta logró su primer triunfo en la liga ante el Sevilla que vendió cara su derrota.

En el minuto 23 los vigueses acertaron a culminar un contragolpe creado por Revivo y rematado por McCarthy.

En la segunda mitad, Tsartas estableció el empate con un tiro de falta pero dos minutos más tarde, Makelele lograba el segundo tanto del Celta.

El Espanyol no da opciones al Valencia en Montjuic

ESPANYOL	3
VALENCIA	2

ESPANYOL: Cavallero, Cristóbal, Pochettino, Rotchen, Navas, Sergio, Galca, De Lucas (Corino, min.66), Arteaga, Benítez (Casartelli, min.72) y Posse (Roger, min.74).

VALENCIA: Cañizares, Angloma (Ilie, min.71), Roche, Djukic, Fagiani (Gerard, min.81), Angulo, Albelda, Farinós (Kily González, min.34), Mendieta, Sánchez y Claudio Pijo López.

ÁRBITRO: Carmona Méndez (Colegio Extremeño). Mostró cartulina amarilla a De Lucas (m.38), Galca (m.43), Angloma (45), Benítez (m.46), Sergio (m.57), Kily González (m.62), Albelda (m.70), Angulo (m.75), Fagiani (m.79) y Palop (m.80).

GOLES: 1-0, min.11: Benítez. 2-0, min.13: De Lucas. 2-1, min.45: Mendieta, de penalti. 3-1, min.51: Posse. 3-2, min.90: Juan Sánchez.

EFE
BARCELONA

El Espanyol no dio opción alguna en Montjuic al Valencia, al que se impuso (3-2) en la segunda jornada de liga, tras dominarlo por completo durante todo el partido, y al que deja en una situación que invita poco al optimismo tanto por la imagen que ofreció el equipo de Héctor Cúper como por no haber sumado todavía ningún



ALBERT OLIVE/EFE

Sergio -izda- lucha por el balón con Albelda, del Valencia.

punto en la Liga.

El encuentro no pudo empezar mejor para el Espanyol, al adelantarse en el marcador cuando tan sólo habían transcurrido once minutos de juego. De esta forma, el equipo de Brindisi se sacudió la presión y asumió descaradamente la

responsabilidad ofensiva ante un rival que perdió el norte cuando se vio por debajo en el marcador. El Espanyol sumó los tres primeros puntos de la temporada y dejó al Valencia, tras la derrota de la primera jornada, en una situación que amenaza con ser comprometida.

La experiencia de Salinas, la diferencia

ALAVÉS	2
MÁLAGA	1

ALAVÉS: Herrera, Contra, Karmona, Téllez, Torres Mestre, Astudillo, Pablo Gómez, Desio, Ibón Begoña (Nan Ribera, m.58); Kodro (Magno, m.81) y Javi Moreno (Julio Salinas, m.46).

MÁLAGA: Contreras, Rojas, Larraínzar, Bravo, Roteta, Ruano, Edgar (Rufete, m.69), De Los Santos, Valcarlos (Luque, m.87), Catanha y Dario Silva (Agostinho, m.69).

ÁRBITROS: Bueno Grimal, de la asociación aragonesa. Mostró tarjeta amarilla a Julio Salinas, Desio, Magno, Téllez, Kodro y Torres Mestre.

GOL: 0-1, m.9: Catanha, de cabeza. 1-1, m.64: Julio Salinas. 2-1, m.84: Julio Salinas, de cabeza.

EFE
ÁLAVA

El vizcaíno Julio Salinas, con sus dos goles y su experiencia en los momentos claves del encuentro fue la clave de la victoria ante el Málaga que comenzó marcando primero, pero a medida que se fueron consumiendo los minutos se fue entregando al mejor fútbol de los locales.

➤ DEL 30 DE AGOSTO AL 5 DE SEPTIEMBRE

Viva en directo *San Antolín* con Televisión Palencia

Día 30 de agosto

A las 20, 15 horas: Retransmisión en directo desde el Teatro Principal del Pregón Literario a cargo de Marcelino García Velasco.



Día 31 de agosto

A las 20, 15 horas: Desde la Plaza Mayor retransmisión en directo del Pregón Popular de Ramón Arangüena, lanzamiento de cohete de inicio de las fiestas y canciones de la "vieja Trova Snatiaguera".



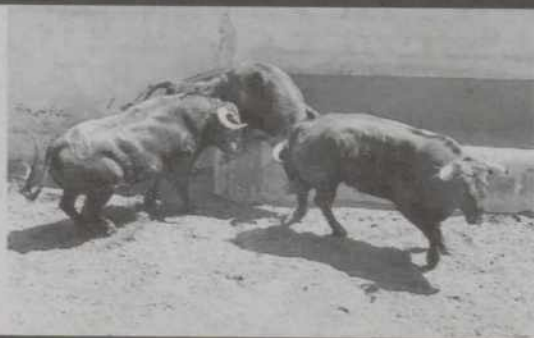
Día 2 de septiembre

A las 11,25 horas: Retransmisión en directo, desde la Iglesia de La Virgen de la Calle, de la Santa Misa en honor de San Antolín con la actuación de la Banda Municipal y de la Coral Vaccea.



Días 2, 3, 4 y 5 de septiembre

A las 20, 50 horas: Retransmisión en directo de las Tertulias Taurinas de San Antolín, desde el Hotel Rey Sancho, analizando la corrida de la jornada.



TVP

Y DURANTE TODAS LAS FIESTAS, PROGRAMACIÓN ESPECIAL RECOGIENDO LOS DIFERENTES ACTOS FESTIVOS, QUE SE REPETIRÁ EN SU TOTALIDAD DEL 6 AL 12 DE SEPTIEMBRE. PERMANEZCA ATENTO A LA CARTA DE AJUSTE DEL CANAL 57 Y A LAS PÁGINAS DE TELEVISIÓN DE DIARIO PALENTINO...
¡Y A DISFRUTAR TAMBIÉN DESDE CASA!

Porque más vale una imagen, sintonice TVP CANAL 57

FÚTBOL

Rivaldo marca un gol y las diferencias en el Sardinero

El Barcelona se valió de los destellos del brasileño para superar al Racing

RACING	1
BARCELONA	2

RACING DE SANTANDER: Ceballos; Tais, Mellberg, Arzeno, Sietes; Ismael (Shustikov, min. 80), Espina, Amavisca (Morán, min. 80); Manjarín (Bestchastnykh, min. 58), Salva y Munitis.
BARCELONA: Hesp; Reiziger, Dehu, Frank de Boer, Sergi; Figo, Gabri (Xavi, min. 70), Guardiola, Cocu (Zenden, min. 67); Rivaldo (Bogarde, min. 89) y Kluivert.
ÁRBITRO: Evaristo Puentes Leira (Comité Gallego). Mostró tarjeta amarilla a Gabri y Sergi, por el Barcelona, y a Sietes, por el Racing.
GOLES: 0-1, min. 39: Rivaldo. 0-2, min. 43: Cocu. 1-2, min. 79: Salva, de penalti.

RAÚL GONZÁLEZ (EFE)
SANTANDER

Al Barcelona le bastaron los destellos de un Rivaldo que marcó diferencias y que fue protagonista de los dos tantos de su equipo para batir al Racing, que fue de más a menos y que sólo plantó cara hasta el primer gol visitante y tras el penalti con el que acertó distancias.

Desde los primeros minutos el Barcelona se hizo con el dominio territorial sustentado en un centro del campo en el que Guardiola y Gabri superaban al canterano Ismael y al veterano Marcelo Espina.

No obstante, el Racing también lograba inquietar con la presión ejercida por sus puntas, Manjarín, Salva y Munitis, que tan buen resultado le dio en Mestalla, y recuperaron varios balones para encarar a la adelantada defensa blaugrana.

Mediada la primera parte, y tras un primer aviso del Barcelona que llegó con un dis-



ESTEBAN COBO/EFE

Guardiola (d) controla un balón ante la presión de Manjarín.

paro cruzado de Frank de Boer que salió ajustado al palo, la ambición del Racing propició varias llegadas de peligro desbaratadas con muchos apuros.

Mucho más clara fue la oportunidad que se produjo

poco después en una internada de Sergi, con centro hacia el punto de penalti, donde Gabri remató de cabeza un balón que despejó Ceballos con ayuda del larguero.

El Barcelona iba claramente a por el partido y en la

siguiente llegada no perdonó. Salió a relucir la genialidad de Rivaldo cuando el brasileño controló en el vértice del área y, tras dejar sentados a Espina y Mellberg, batió a Ceballos de disparo cruzado en el minuto 39.

Rivaldo desequilibraba de nuevo al borde del descanso y con la pierna izquierda colgó al segundo palo, donde Cocu remató de cabeza a las mallas en el 43. Y aún le dio tiempo al brasileño de estar a punto de marcar su segundo tanto con una vaselina desde unos veinte metros que salió fuera por muy poco.

En la segunda parte bajó la calidad del juego. El Barcelona veía el partido resuelto ante un rival que no daba sensación de peligro, mientras que el Racing jugaba un tanto rendido ante la superioridad visitante.

En una jugada embarullada en el área del Barcelona, se produjo un derribo de Sergi sobre Salva que fue sancionado con una pena máxima que transformó el propio Salva, acortando diferencias y dejando doce minutos para buscar un empate que no llegó.

El Valladolid, superior a un Athletic sin imaginación

REAL VALLADOLID	1
ATHLETIC CLUB	0

REAL VALLADOLID: César; Santamaría, García Calvo, Peña (Vizcaino, min. 72), Marcos; Chema, Turiel, Lozano, Rodrigo; Víctor (Luis García, min. 67) y Congo (Alberto, min. 85).

ATHLETIC CLUB: Imanol Echevarría; Lacruz (Edu Alonso, min. 55), Oskar Vales, Ferreira, Alkorta, Felipe; Urrutia (Alkiza, min. 63), Guerrero, Ezquerro (Sivori, min. 65); Etxebarria y Urzaiz.

ÁRBITRO: Esquinas Torres (Comité madrileño). Amonestó a Santamaría, Lozano, Peña, Eusebio (Valladolid), Urrutia y Vales (Athletic). Rodrigo fue expulsado por doble amonestación (m. 93).

GOLES: 1-0: Min. 11 Víctor.

JOSÉ ANSELMO MORENO/EFE
VALLADOLID

El Real Valladolid doblegó al Athletic Club de Bilbao con un gol de Víctor en un partido en el que el equipo de Luis Fernández puso el dominio, sobre todo en el segundo tiempo, y el de Gregorio Manzano, las mejores ocasiones.

En el minuto 11 el brasileño Rodrigo sacó magistralmente una falta, tocó de cabeza Lozano y Víctor remachó al fondo de la red.

El Athletic se volcó y el Valladolid gozó de espacios. Así, Congo Rodrigo y Víctor, muy dinámicos, gozaron de ocasiones que Imanol abortó.

En la segunda parte el Valladolid bajó físicamente y se vino atrás. Si en la primera mitad le faltó instinto asesino, en la reanudación le faltó fuelle.

Luis Fernández apostó por Alkiza y Edu Alonso, quien salió para aprovechar la ausencia de Rodrigo. Un disparo de Ismael Urzaiz al palo (m. 65) pudo equilibrar la balanza con el Real Valladolid ya muy cauteloso.

El Betis tampoco marcó al Deportivo

BETIS	0
DEPORTIVO	0

BETIS: Prats; Otero, Filipescu, Bornes, Rivas; Cañas (Ito, min. 70), Karhan, Benjamin, Denilson; Finidi y Oli (Gálvez, min. 62).

DEPORTIVO DE LA CORUÑA: Songoó; Romero, César, Schurrer, Manuel Pablo; Djalminha, Mauro Silva, Jokanovic, Víctor (Flavio Conceição, min. 56); Makaay (Turu Flores, min. 78) y Pauleta (Manel, min. 74).

ÁRBITRO: Llonch Andreu (Comité Catalán). Amonestó a Cañas y Filipescu en el Betis y a Schurrer, Mauro Silva, Manuel Pablo y Songoó en el Deportivo.

El Betis perdió una clara opción de vencer al Deportivo, ya que los andaluces empiezan a acusar una tremenda incapacidad goleadora.

El Zaragoza sufrió sólo cinco minutos

ZARAGOZA	4
REAL OVIEDO	0

REAL ZARAGOZA: Juanmi; Pablo, Aguado, Paco, Sungren; Marcos Vales; Acuña, Garitano (Aragón, min. 63), Martín Vellisca (Jorge Martínez, min. 84); Jamelli (Yordi, min. 63) y Milosevic.

REAL OVIEDO: Esteban; Corbo (Amieva, min. 63), Boris, Onopko, Danjou, Eskurza; Pompei, Nadj, Paulo Bento (Iván Iglesias, min. 80); Claessens (Fabio Pinto, min. 51) y Delí Valdés.

ÁRBITRO: Turienzo Álvarez, del colegio Castellano-Leonés.

GOLES: 1-0: Min. 5, Jamelli; 2-0: Min. 66, Martín Vellisca; 3-0: Min. 69, Marcos Vales; 4-0: Min. 91, Milosevic.

El Zaragoza sumó sus tres primeros puntos en un partido sin demasiadas complicaciones para los maños.

El Rayo agranda su protagonismo en esta liga

RAYO	2
MALLORCA	1

RAYO VALLECANO: Keller; Estibarriz, Cota, Hernández, Alcázar (Van den Bergh, m. 57); Ferrón, Poschner (Michel I, m. 65), Luis Cembranos, Llorens; Bolo (Canabal, m. 75) y Michel II.

REAL MALLORCA: Leo Franco; Olaizola, Niffo, Siviero, M. Soler; Lauren, Engonga, Carreras, Djokaj (F. Soler, m. 72); Itagaza (Nadal, m. 41) y Carlos (Gabrich, m. 53).

ÁRBITRO: Pérez Lasa (colegio vasco).

GOLES: 0-1, m. 43: Carreras, de cabeza. 1-1, m. 65: Luis Cembranos, de lanzamiento desde fuera del área. 2-1, m. 87: Canabal, de tiro cruzado.

El Rayo se mantiene como revelación en esta Liga al ganarle por 2-1 a un Mallorca que no levanta cabeza.

QUINIELA

1. R. VALLECANO - R. MALLORCA	X
2. R. SOCIEDAD - AT. MADRID	X
3. R. CELTA - SEVILLA	X
4. R. ZARAGOZA - R. OVIEDO	X
5. RAC. SANTANDER - BARCELONA	X
6. ESPANYOL - VALENCIA	X
7. ALAVÉS - MÁLAGA	X
8. R. BETIS - DEP. CORUÑA	X
9. R. VALLADOLID - ATH. BILBAO	X
10. R. MADRID - NUMANCIA	X
11. GETAFE - EXTREMADURA	X
12. LEVANTE - LLEIDA	X
13. SP. GIJÓN - LAS PALMAS	X
14. TOLEDO - COMPOSTELA	X
VILLARREAL - SALAMANCA	X

premios	acertantes	pesetas
PIENSO 15	47	3.190.399
14 aciertos	180	1.249.573
13 aciertos	4.194	35.753
12 aciertos	43.908	3.415
11 aciertos	263.109	570
Recaudación		1.499.487.450

AUTOMOVILISMO

Courthard se impone en el Gran Premio de Bélgica

EFE
BÉLGICA

El británico David Coulthard (McLaren MP4/14 Mercedes) ha logrado la victoria en el Gran Premio de Bélgica por delante de su compañero de equipo el finlandés Mika Hakkinen, con el que colisionó en la primera curva, con lo que ha limitado el fracaso de la escudería Ferrari y del irlandés Eddie Irvine, cuarto, que ha perdido la cabeza del mundial por un solo punto, en favor de Hakkinen.

Marc Gené (Minardi M01 Ford) logró terminar la carrera en la decimosexta posición, mientras que Pedro de la Rosa (Arrows A20), con problemas en la caja de cambio desde la salida, terminó por abandonar en la vuelta 35 de las 44 de que constaba la carrera.

David Coulthard se ha convertido en el pero enemigo para el campeonato del mundo de su compañero de equipo Mika Hakkinen, en Hungría le tocó en la primera curva los dos McLaren-Mercedes se han tocado, aunque en esta ocasión ambos pudieron seguir y conservar sus dos primeros puestos.

Si hasta ahora Eddie Irvine ha contado con la inestimable ayuda de David Coulthard para mantenerse en la lucha por el campeonato del mundo, puede ser que a partir de la próxima

Marc Gené (Minardi M01 Ford) logró terminar la carrera en la decimosexta posición, mientras que De la Rosa abandonó



Un mecánico de la escudería Ferrari resbala ante la salida del monoplaza de boxes.

carrera, Gran Premio de Italia, Mika Hakkinen cuenta como principal aliado con el alemán Michael Schumacher (Ferrari), quien regresará a las pistas después de su accidente en Gran Bretaña, con posibilidades matemáticas de lograr el título.

Marc Gené ha terminado su

quinta carrera consecutiva, una carrera en la que no ha tenido oportunidad de luchar, pero si de acumular experiencia, objetivo de esta primera temporada, y ha logrado llevar el coche a la meta, algo que no ha podido hacer su compañero de equipo Luca Badoer, quien terminó

fuera de la pista. La carrera de De la Rosa ha sido para olvidar, con problemas desde antes de darse la salida.

Al final todas escuderías han corrido sin los logotipos de sus patrocinadores de tabaco, acatando la ley federal belga, en vez de la regional de Valonia.

CLASIFICACIONES

Gran Premio:

1. David Coulthard (GBR)
1h.25:43.057
2. Mika Hakkinen (FIN)
a 10.469
3. Heinz-H. Frentzen (GER)
a 33.433
4. Eddie Irvine (IRL)
a 44.948
5. Ralf Schumacher (GER)
a 48.067
6. Damon Hill (GBR)
a 54.916
7. Mika Salo (FIN)
a 56.249
8. Alessandro Zanardi (ITA)
a 1:07.022
9. Jean Alesi (FRA)
a 1:13.848
10. Rubens Barrichello (BRA)
a 1:20.742
11. Giancarlo Fisichella (ITA)
a 1:32.195
12. Jarno Trulli (ITA)
a 1:36.154
13. Olivier Panis (FRA)
a 1:41.543
14. Alexander Wurz (AUT)
a 1:57.745
15. Jacques Villeneuve (CND)
a 1 vuelta
16. Marc Gené (ESP)
a 1 vuelta

Clasificación del Campeonato del Mundo de pilotos:

1. Mika Hakkinen 60 puntos
2. Eddie Irvine 59
3. David Coulthard 46
4. Heinz-Harald Frentzen 40
5. Michael Schumacher 34
6. Ralf Schumacher 22
7. Giancarlo Fisichella 13
8. Rubens Barrichello 12
9. Damon Hill 7
10. Mika Salo 6
11. Pedro Paulo Diniz 3
12. Alexander Wurz 3
13. Johnny Herbert 2
14. Olivier Panis 2
15. Pedro de la Rosa 1
16. Jean Alesi 1
17. Jarno Trulli 1

KAYAK-POLO / TROFEO SAN ANTOLÍN

El Club Palentino no pudo con el Ciencias madrileño en la final

A.A.
PALENCIA

El Club Ciencias de Madrid se adjudicó ayer el Trofeo San Antolín de Kayak-Polo al vencer en la final al cuadro local del Club Palentino de Piragüismo por el tanteo de 8-2.

El torneo, que estaba organizado por el Club Palentino y el Patronato Municipal de Deportes, contó con la presencia de las mejores escuadras de este deporte a nivel nacional. De hecho, prácticamente toda la selección española estuvo ayer presente en la Dársena del Canal de Castilla para disputar un torneo que ya es clásico dentro del programa deportivo de ferias.

Por lo demás, el torneo resultó realmente interesante, pese a que última hora causaron baja las escuadras del Vallehermoso y Autónoma de Madrid.

Por la mañana se jugaron los encuentros preliminares con los siguientes resultados:

- | | |
|-------------------------|------|
| Alberche-Ciencias | 3-7 |
| Cisne-Palentino B | 4-2 |
| Palentino A-Alberche | 9-2 |
| Ciencias-Cisne | 7-1 |
| Palentino B-Palentino A | 2-7 |
| Alberche-Cisne | 3-3 |
| Ciencias-Palentino B | 10-3 |
| Cisne-Palentino A | 2-4 |
| Alberche-Palentino B | 4-3 |
| Ciencias-Palentino A | 6-3 |

Ya por la tarde, se jugaron los encuentros correspondientes para el tercera y cuarto puesto, además de la gran final.

En este sentido, el equipo vallisoletano del Cisne se impuso al Alberche madrileño por 4-2 en el encuentro para dilucidar la final consolación.

Tras este partido, se jugó la gran final entre el actual campeón de Liga, Ciencias de Madrid, frente al anfitrión, Club



RAQUEL BURGOS

Una imagen de uno de los partidos de kayak-polo jugado ayer en la Dársena del Canal.

Palentino A de Piragüismo. Era la quinta final consecutiva de este torneo palentino en la que se encontraban ambos clubes, pero los madrileños demostraron el por qué son los actuales

campeones de Liga y máximos aspirantes para conseguir el Campeonato de España. Al final, 8-2 para los madrileños en una final en la que los contragolpes fueron claves para el

resultado final de esta final.

En definitiva, nuevo éxito para el Club Palentino y el Patronato Municipal de Deportes en un torneo ya clásico a nivel nacional.

Progresistas

PATRICIO J. IZQUIERDO

NO voy a entrar en disquisiciones ideológicas y mucho menos en la tensión histórica entre el Antiguo Régimen y la Revolución Francesa y quiero dejar en paz a Burke y a Kirk, a los tradicionalistas, a los liberales, a los socialistas, a los demócratas, a los conservadores, a los republicanos y a los comunistas y a toda la variopinta familia política.

Simplemente, y muy en la superficie del tema, quisiera apuntar cómo ciertos políticos utilizan la palabra "conservador" contra sus rivales, al tiempo que se autoproclaman "progresistas".

No se puede ignorar que la palabra "conservador" en la actualidad, y en su acepción política, es una reliquia verbal del pasado, que carece de significado concreto y que se mueve, mas bien, en lo relativo.

Así, por poner un ejemplo, en los países del Este de la desmembrada URSS se denomina "conservador" y "reaccionario" a los núcleos comunistas que se resisten a la democracia...

Conservar y progresar parecen no solamente dos términos perfectamente compatibles, sino, lo que es más, íntimamente relacionados y dependientes el uno del otro.

¿Cómo es posible realizar algún adelanto o progreso en cualquier campo de la actividad humana, incluida por supuesto la política, sin haber conservado los avances conseguidos hasta el momento? ¿Acaso no es la civilización la acumulación de "progresos" cuidadosamente "conservados"?

No se puede progresar sin conservar y no habría nada que conservar si no se hubiera progresado. La civilización ha avanzado, evidentemente, gracias al progreso, y porque los "progresos" se han ido conservando. El simple hecho de registrar, escribir y, en nuestro caso, procesar cualquier descubrimiento, cualquier "progreso" ya supone "conservar".

Así que, señores políticos: a "progresar" y a "conservar".

FIRMA SINDICADA

El nuevo zar de Rusia

BERNARDINO M. HERNANDO

RUSIA sigue sin liberarse de los zares. ¿Qué extraño destino ha uncido para siempre a ese grande, inmenso país? La primera vez que los rusos han tenido ocasión de elegir, han elegido a otro zar. El valor político o la idoneidad intelectual o la pertinencia moral del dirigente no parece tener nada que ver con el hecho de estar al frente de la nación. Al frente y en la entraña misma.

La psicología de los pueblos es como la de los individuos. Cuando por nacimiento y primera educación el individuo conforma su manera de ser, arrastra para siempre esa manera de ser. Sólo una especie de milagro voluntarista, rarísimo, tan raro como cualquier otro milagro, podría liberarlo de aquellas cadenas genéticas o educativas. ¿Cuánto tiempo habrá de pasar para que Rusia se libere de sus zares?

Los politólogos inventaron una denominación mágica: la de "democracia formal".

Sin eufemismos, democracia aparente porque guarda las formas pero carece de toda sustancia. Creer que las elecciones, sin más suponen democracia es como creer que todo árbol, por serlo, da frutos comestibles. Quizá, como algunos dicen, la democracia es un concepto occidental, griego, inaplicable a todos los pueblos. Quizá. Lo aplicable a cualquier pueblo, como a cualquier individuo, es el sentido común, la justicia distributiva, la libertad de todos dentro de la ley común. Llámese a eso como se quiera. Los rusos también tienen derecho a ello.

FIRMA INVITADA

El valor del silencio

ELISA DOCIO HERRERO



sonoras.

Hablar, en nuestra cultura, es símbolo de buena educación, de hospitalidad, de atención. Solamente respetamos los silencios para quien no nos cae bien, y decimos tranquilamente "yo con ese no me hablo", o simplemente "no le hablo", como que fuere el peor de los castigos, sin pensar que tal vez y por fortuna para él, eso sea más bien una suerte. Forzadas conversaciones de ascensor, parabienes y mensajes vacuos en la cola de la compra, largas sobremesas de trabajo en busca de un buen negocio, contar la vida propia y familiar en la peluquería, encontronazos de esquina sin saber qué decir, todo por el horror vacui, por temor a que el silencio nos traicione y el gato de la intimidad saque las orejas de la cesta.

Todo, digamos "defecto" o discutible costumbre, ha tenido en la historia su manifestación rebelde y revisionista, así los cistercienses, clunienses, cartujos y cualesquiera otras órdenes contemplativas, tuvieron y mantienen como primera lección de su cartilla la del silencio, de ahí tal vez les viene su alocución de "huir del mundanal ruido", interiorizan y escuchan los sonidos del silencio. Mientras que en nuestra civilización hasta para poder escuchar los sonidos del silencio con nuestro perfil auditivo, les hemos tenido que poner música (véase Simon y Garfunkel).

Si bien es cierto que la naturaleza es en sí misma ruidosa, pero sus sonidos son la intercomunicación ambiental entre animales, plantas y todos los seres vivos en general y están llenos de mensajes que la humana raza está comenzando a desconocer. Generacionalmente y con el consiguiente riesgo, se están perdiendo las referencias biológicas del medio ambiente natural en favor del ruido postizo, metálico y ensordecedor que no nos deja ni tan siquiera pensar, o tal vez es esto lo que no queremos.

FIRMA INVITADA

Me lo contaron ayer

J. JAVIER TERÁN DíEZ

ME lo contaron ayer..., como dijo un día el poeta. Y he partido rauda en pos de un trozo de papel y un bolígrafo para poder anotar las líneas básicas del asunto, evitando así que se dispersen e incluso se pierdan algunas de las ideas, necesarias, por otra parte, a la hora de reconstruir el argumento y darlo la forma literaria correspondiente para que la cuestión pueda llegar a todos Vds. con un mínimo de fiabilidad a pesar de producirse el lógico cambio de interlocutor.

Dicen que anda el personal estos días deseoso de fiesta. Y que, mientras espera que lleguen las de la capital, se ensaya a tal fin efectuando repetidas escapadas a las que en estas fechas alcanzan su máximo apogeo en muchos de los pueblos de nuestra provincia que, bien por su importancia en cuanto a número de habitantes o bien por el renombre que han alcanzado con el paso de los años algunos de los actos festivos allí programados, gozan, por tanto, de un mayor poder de convocatoria.

Cuentan, también, que existe aho-

ra mismo una gran expectación entre los aficionados al ciclismo ante el inminente comienzo de la Vuelta Ciclista a España y que, para abrir boca, nada mejor que presenciar en directo esta Vuelta a Palencia para aficionados que ha recorrido nuestra provincia de Norte a Sur, cual serpiente multicolor por entre esas llanuras y esas montañas que conforman nuestros límites provinciales. Se la mira con cariño aquí, porque se sabe que es algo nuestro que, en su categoría, arrastra tras ella una gran relevancia a nivel nacional. Y porque, en ocasiones, se ha visto que ciclistas que obtuvieron la victoria en estos predios, saltaron luego al ámbito profesional y consiguieron un puesto en la ronda nacional.

Aseguran los que de esto de la fiesta saben que, como el tiempo atmosférico acompañe un poco y los actos programados, para los días de fiesta que se avecinan, consigan calar entre el gran público, la ciudad se va a quedar pequeña para acoger en tales fechas a todo el inmenso gentío que se adueñará, dicho sea en el buen

sentido de la palabra, de todas nuestras principales calles y plazas, ante la sabida coincidencia en el tiempo con la exposición de Las Edades.

Se dice también, que hay ya algunos palentinos que, no obstante, han programado salidas al exterior para esos días, buscando quizás una tranquilidad que ya adivinan escasa en esas fechas. Aquí, algunas agencias de viajes, siempre atentas a cualquier mínimo movimiento de la población, han parecido encontrar un filón y han efectuado una campaña con una gran profusión propagandística lanzando una serie de ofertas para estar fuera de Palencia durante esos días. Aunque, al final, ocurrirá que habrá gente para todo, con llenos en los sitios.

Afirman unos y ratifican otros que, en cualquier caso, vamos a tener un San Antolín sonado, que tardará seguramente muchos años en volver a repetirse. Para que esto último sea así y no defraude en lo más mínimo las expectativas, impliquémonos todos, pues, en la fiesta, y hagamos de la misma estos días un hito en el acontecer de Palencia.

Según el PSOE, la banda llama a capítulo al PNV para que cumpla lo acordado

Piqué dice que el escrito de ETA es un reproche a las contradicciones de los nacionalistas

El portavoz del Gobierno, Josep Piqué, aseguró ayer que el comunicado que difundió en la noche del sábado ETA es un claro reproche a las supuestas «contradicciones» en las que han

incurrido los partidos nacionalistas vascos en el proceso de paz y constata el fracaso de la estrategia política diseñada en torno al Pacto de Lizarr. Piqué afirmó que esta última decla-

ración de la banda no va dirigida al Gobierno ni a la sociedad española ni a sus instituciones democráticas, sino, en un tono admonitorio, a los partidos vascos.

□ MADRID/E.P.- «Es evidente que hay contradicciones y posiciones distintas en los partidos nacionalistas democráticos vascos, pero no corresponde al Gobierno incidir sobre esas contradicciones y divisiones», añadió, para insistir a renglón seguido que el comunicado de ETA se dirige al mundo nacionalista vasco como «garante del proceso».

«Ellos -continuó- buscaban una dinámica política a partir del Pacto de Lizarr que la sociedad vasca se ha encargado en desmontar a través de su expresión electoral, donde han demostrado su opción por el pluralismo, por el respeto a las reglas de juego y a las instituciones».

En este sentido, subrayó que en este nuevo comunicado, que «sigue una línea coherente» con otras manifestaciones de ETA, se realiza una valoración «muy negativa» del papel que está desempeñando en todo este proceso pero, en líneas generales, no aporta «nada sustancial ni relevante respecto a lo que ya sabemos. Constituye la expresión del fracaso de la estrategia política articulada en torno al Pacto de Lizarr y, por lo tanto, confirma lo que hemos tenido ocasión ya de comentar desde el Gobierno, y es que ETA y su mundo de HB, en estas circunstancias políticas, parece que tienen miedo a afrontar de verdad el proceso de paz, que desde el punto de vista político las cosas no van como ellos desean y que temen de verdad hablar del abandono definitivo de las armas», agregó.



Alfredo Pérez Rubalcaba.

por lo tanto, aparece como lo que es, es decir, el ideólogo y el jefe de Estella, y le dice al PNV que afirmó una serie de cosas y, ahora, lo tiene que cumplir», añadió.

Por ello, para el dirigente socialista, las manifestaciones de ETA también constatan una «cierta crisis» del Pacto de Estella al tener que llamar la atención al PNV por no «cumplir con su papel. El PNV está en una disyuntiva difícil porque decidió sumarse al Pacto de Estella abandonando Ajuria Enea, y se ha dado cuenta que ha sido una maniobra cuyos frutos, tanto electorales como políticos, no han sido los espera-



Josep Piqué.

dos». Ante esta situación, Pérez Rubalcaba dijo que los nacionalistas vascos tienen que saber que los partidos democráticos están en el mismo lugar y están dispuestos a hablar y a discutir análisis y estrategias.

Los aludidos

Los órganos directivos de HB, PNV y EA analizarán hoy el escrito en el que se advierte que no se puede prolongar la actual «situación de impasse».

La Mesa Nacional de HB analizará en su reunión habitual de todos los lunes el nuevo comunicado. Además de los asuntos que ya se habían pre-



Xabier Arzalluz.

visto tratar en la reunión, la Mesa Nacional de HB también reflexionará sobre este documento, el segundo que la organización da a conocer a lo largo de esta semana.

HB no será el único partido que analice en su ejecutiva este comunicado, ya que tanto EA como el PNV tienen previsto hacer lo mismo hoy en las reuniones de las direcciones de sus respectivas formaciones políticas. La Ejecutiva de Eusko Alkartasuna, según confirmó el vicesecretario general de la formación, Rafael Larreina, se reunirá en la sede de EA en San Sebastián, mientras que el PNV lo hará en Bilbao.

El Gobierno rechaza que Felipe González «se apropie» de la transición española

□ MADRID/E.P.- El Gobierno considera «rechazable» el intento del ex presidente del Gobierno Felipe González de atribuirse la transición española. Sus declaraciones a la televisión nacional de Chile cayeron como un jarro de agua fría y así lo han manifestado el Ejecutivo y algunos partidos políticos.

En este sentido, el portavoz del Gobierno, Josep Piqué, replicó ayer a Felipe González que cualquier intento de apropiación de la transición democrática española es «rechazable», porque el mérito corresponde al conjunto de la sociedad.

El portavoz del Gobierno respondió de esta manera a las manifestaciones que pronunció González en Santiago de Chile, donde afirmó que no cree razonable que el ex dictador Augusto Pinochet continúe detenido en Gran Bretaña, y argumentó que él había hecho la transición en España y que no le habría gustado que alguien hubiera interferido en este proceso.

«Cuando uno lee estas declaraciones choca esa autoatribución del protagonismo de la transición democrática española, que el Gobierno entiende que recae pura y exclusivamente en el conjunto de la sociedad española, que estuvo realmente a la altura de las circunstancias y logró una transición a la democracia de una manera realmente ejemplar. Cualquier intento de apropiación debe ser rechazable», añadió.

Por último, Josep Piqué recordó que el ex presidente del Gobierno ya ha expresado en alguna otra ocasión su rechazo a una posible extradición del ex dictador chileno para ser juzgado por sus crímenes. «Desde un punto de vista objetivo, son contradictorias con las que mantiene el PSOE pero, desde luego, desde el Gobierno, no hay más que añadir, simplemente constatar ese hecho», afirmó.

Extradición

También desde el PP, respondía a esta afirmación el portavoz de Justicia del Grupo Popular en el Congreso, Andrés Ollero, quien subrayó que Felipe González se opuso a la extradición del ex dictador Augusto Pinochet desde que se le alertó de que podría sucederle «algo similar» si viajaba a Chile.

Además, le acusó de subordinar las actuaciones judiciales que se están llevando a cabo para garantizar los derechos humanos a intereses de política internacional. En este sentido, explicó que las últimas palabras de González sobre este tema responden al «doble juego» que viene practicando el PSOE en esta cuestión, y a un intento de tranquilizar a los socialistas chilenos que aspiran a la presidencia del país andino.

Desde IU se criticó mucho más duramente a González por esa «defensa» de Pinochet.

Serenidad

No obstante, indicó que el comunicado no supone «ni un avance ni un retroceso» en el proceso que, según señaló, será «largo y complicado» porque un problema de treinta años no se resuelve en cuatro días ni en unos cuantos meses.

«Habrá momentos -dijo- de aparente impasse y otros que parecerán más esperanzadores, pero tenemos que mantener la calma y afrontar este tema con tranquilidad, serenidad y conscientes de que cada día que pasa sin un atentado es un paso también hacia una paz definitiva. No nos debemos desesperar sino, al contrario, hay que seguir viendo las cosas con el optimismo que nos da el tener la razón democrática y el apoyo de los ciudadanos».

Una llamada a capítulo

El portavoz del PSOE, Alfredo Pérez Rubalcaba, aseguró que el último comunicado de la nización terrorista es una clara llamada a capítulo al PNV para que cumpla lo que afirmó cuando se inició el proceso de paz y se puso en marcha una serie de iniciativas políticas, como el Pacto de Lizarr. «ETA recuerda al PNV sus obligaciones y,

CiU considera injustas las críticas de ETA al PNV

□ El portavoz de CiU en el Congreso de los Diputados, Josep López de Lerma, afirmó ayer que «la crítica de ETA hacia el PNV es absolutamente injusta», pues esta formación nacionalista «ha sido el punto de equilibrio entre el Gobierno y ETA», que, según indicó, «no han encontrado aún el terreno común donde practicar unas conversaciones» que aseguren la paz definitiva.

López de Lerma subrayó que CiU «siempre» ha apoyado las actuaciones del PNV en este «resbaladizo terreno» del proceso de paz en el País Vasco, en tanto en cuanto, como primera fuerza política de Euskadi y por su carácter nacionalista, es «fundamental su papel de intermediación». El diputado convergente afirmó que «estamos preocupados por la actual situación de confrontación verbal» entre el Gobierno y ETA.

Gesto por la Paz, contra la tutela etarra al proceso de paz

□ El portavoz de Gesto por la Paz, Pedro Luis Arias, criticó el comunicado de ETA porque, a su juicio, vuelve a plantear «una especie de tutela y de vigilancia a la que no tiene absolutamente ningún derecho». El miembro de esta organización pacifista denunció, ante las reflexiones de la banda armada, «cualquier intento que por parte de ETA haya de tutelar esa evolución de las cosas. ETA no tiene ninguna legitimación de ningún tipo para ejercer ningún tipo de tutela», dijo.

Por otro lado, Arias hizo un llamamiento a los partidos políticos para que no funcionen en base al «corto plazo», sino que sean capaces de «mirar un poquito más lejos y sean capaces de hacer aportaciones creativas, asumiendo también algún riesgo, y no viviendo tan preocupados por los resultados electorales».

AVT cree justificados los reproches a Arzalluz

□ El portavoz de la Asociación de Víctimas del Terrorismo (AVT), Paulino Baena, prefirió ayer no tomar en consideración el comunicado de ETA pero censuró «la actitud ambigua del PNV», que, en su opinión, es «merecedora de críticas desde un lado y otro de la orilla». Baena indicó que el único comunicado que la AVT entraría a valorar sería aquel en el que ETA «anunciara su renuncia al terrorismo, la entrega de las armas y su puesta a disposición de la justicia para saldar las deudas pendientes». Si valoró el punto en el que se critica la actuación del PNV en el proceso de paz. A su juicio, el partido de Xabier Arzalluz «siempre se ha movido entre dos aguas, con una actitud ambigua que le hace merecer críticas de un lado y otro de la orilla democrática y no democrática».

La retirada del Ejército y la liberación de presos palestinos, temas de negociación

Israelíes y palestinos liman diferencias ante la próxima visita de Madeleine Albright

Los negociadores israelíes y palestinos no lograron ayer alcanzar un acuerdo sobre las cuestiones pendientes de las modalidades de aplicación del acuerdo de Wye Plantation, indicó anoche

la radio israelí. Las delegaciones, encabezadas por el representante israelí Gilad Sher y el palestino Saeb Erakat, se reunieron por la tarde por segunda vez en 24 horas. El sábado

por la noche se abandonaron las negociaciones sin un compromiso para la liberación de los prisioneros palestinos, después de tres horas de discusiones. Se confía en el acuerdo.

□ **JERUSALÉN/AGENCIAS.**—Según esta fuente, el gabinete israelí de seguridad se reunirá el miércoles próximo para evaluar el resultado de las negociaciones.

Por su parte, el consejero político del presidente egipcio, Hosni Mubarak, efectuó ayer una visita sorpresa a Israel y Cisjordania para tratar de impulsar un acuerdo, entrevistándose con el líder palestino Yasir Arafat y con responsables israelíes.

Además, el primer ministro israelí, Ehud Barak, afirmó ayer que era posible alcanzar un acuerdo antes de la llegada a Israel el jueves próximo de la secretaria de Estado estadounidense, Madeleine Albright, que llevará a cabo una gira por

Oriente Medio. «Existe una verdadera posibilidad de alcanzar esta semana un compromiso que permita aplicar el acuerdo de Wye, que prevé sobre todo un calendario sobre el repliegue de las tropas israelíes de Cisjordania en un plazo que va hasta el inicio del año 2000», declaró Barak durante la sesión semanal del gabinete, añadiendo que el acuerdo podría firmarse en El Cairo en presencia de Albright.

El repliegue de las tropas israelíes, la liberación de los presos palestinos y el calendario de estos procesos es lo que entorpece el proceso, que con la llegada de Barak ha recobrado bríos y esperanzas.

Los palestinos siguen expectantes por el desarrollo de las

conversaciones, que van más lentas de lo que ellos desean.

El sur del Líbano

Por otro lado, un miembro de la milicia chiíta pro-iraní de Hezbolá murió y otros tres resultaron heridos en la tarde de ayer tras un ataque de la aviación israelí contra un bastión de la formación libanesa, limítrofe con la zona del sur del Líbano ocupada por Israel, indicó un portavoz del Ejército israelí.

El ataque fue realizado en la región de Kafra, al norte del sector central de la «zona de seguridad» ocupada por el Estado judío en el sur del Líbano, especificó dicho portavoz.

Los bombardeos israelíes se

produjeron después de que Hezbolá lanzara dos ataques contra dos posiciones israelíes en Blat y Hamid, en el sector central de la zona ocupada.

Por otra parte, cinco civiles libaneses resultaron heridos por los disparos del Ejército israelí y de su milicia auxiliar, tras los ataques llevados a cabo por dos movimientos chiítas libaneses, Hezbolá y Amal.

Grupos guerrilleros palestinos mantienen desde hace varios años continuos enfrentamientos con tropas israelíes y con otras libanesas afines y pagadas por Jerusalén.

Desactivar este otro frente de conflictos en Oriente Próximo es otro importante reto de Barak, y se debe tener en cuenta a Siria.

Cuatro de los seis amenazados de muerte por el IRA, ocultos en Londres

□ **LONDRES/E.P.**—Un total de cuatro de los seis jóvenes católicos amenazados de muerte por el Ejército Republicano Irlandés (IRA) si no abandonaban el Ulster se encontraban ayer en un lugar secreto de Londres, según una organización norirlandesa de defensa de los Derechos Humanos (NIHRB).

Los cuatro jóvenes, dos de 16 años de edad, uno de 17 y otro de 18, podrían pronto verse acompañados por un quinto, de 22 años, indicaron las mismas fuentes. Según un responsable del NIHRB, Vincent McKenna —ex miembro arrepentido del IRA—, el grupo armado exigió el sábado a una sexta persona, un adolescente de 15 años, que saliera de Belfast antes de 48 horas si no quería ser ejecutado.

Las órdenes de expulsión lanzadas por los paramilitares, católicos y protestantes, contra los miembros de sus propias comunidades considerados delincuentes, son una práctica de justicia «expeditiva» corriente en la provincia.

Por otro lado, el líder del Partido Unionista del Ulster (UUP), David Trimble, consideró ayer «imposible» negociar con el Sinn Féin tras las últimas acciones de su brazo armado, el IRA. Aunque el próximo 6 de septiembre comenzarán las reuniones en Belfast para intentar relanzar el acuerdo de Viernes Santo, Trimble cree «imposible» negociar con el Sinn Féin debido a su «comportamiento de este verano y este fin de semana», en alusión a la amenaza de muerte a seis jóvenes católicos si no abandonaban Irlanda del Norte.

Trimble calificó de «error» la decisión de la ministra para Irlanda del Norte, Mo Mowlam, de no sancionar al IRA por el asesinato de un católico acusado de informador.



Abu Hassan, líder de la milicia.

Una milicia islamista reivindica los atentados ocurridos este fin de semana en Yemen

□ **DUBAI/AGENCIAS.**—La milicia Ejército Islámico de Aden-Abyan reivindicó ayer los atentados perpetrados el pasado viernes y el sábado en Yemen, uno de ellos en un supermercado de Sana (capital de Yemen), donde perecieron dos personas y hubo decenas de heridas.

El supermercado destruido el sábado por la explosión se encuentra cerca de las embajadas de Reino Unido, Turquía y Países Bajos, cuyas ventanas se hicieron añicos, al igual que las de algunos edificios estatales. El balance oficial habla de dos muertos y dos heridos, aunque testigos presenciales aseguraron que fueron nueve las víctimas mortales.

El Ejército Islámico de Aden-Abyan reivindicó los aten-

tados mediante una llamada telefónica a los Partidarios de la Charia, y prometió difundir un comunicado más detallado dentro de uno o dos días. La segunda explosión reivindicada por el Ejército de Aden-Abyan, nombre de dos regiones de Yemen, se produjo el pasado viernes en Aden, principal ciudad del sur del país, sin provocar víctimas aunque sí daños materiales en un muro de la sucursal de un banco local.

Otras dos explosiones se registraron el viernes en Zinjibar, capital de la provincia de Abyan (sur), sin provocar víctimas. Una de ellas se produjo en la vecindad de la prisión central, según testigos presenciales. Según el líder de los Partidarios de la Charia, Abñu Hamza,

estos atentados tienen por objetivo «castigar al Estado yemení, que continúa encarcelando islamistas, y protestar por lo que ocurre en Irak», en referencia a los ataques aéreos estadounidenses y británicos llevados a cabo casi diariamente en el norte y sur del territorio iraquí.

La Policía de Yemen detuvo a decenas de personas en relación con el atentado con bombas perpetrado el sábado en la capital, Sana, de donde llegan informaciones contradictorias sobre de la identidad y objetivos de los autores.

La fuerte explosión, que se escuchó con fuerza hasta tres kilómetros de distancia, tuvo lugar en un barrio del sur de Sana, en el que hay embajadas extranjeras e inmuebles guber-

namentales. Fuentes policiales yemeníes insistieron ayer en que el atentado «es criminal» y no político, y que causó la muerte de dos personas y heridas a otras doce.



DON JUAN CARLOS, EN MARBELLA CON EL REY FAHD

El Rey Juan Carlos visitó ayer al Rey Fahd de Arabia Saudí en el palacio que el monarca árabe posee en Marbella para expresarle sus condolencias en nombre del pueblo español por la reciente muerte de su hijo, el príncipe Faisal Ben Fahd. Según informaron a Efe fuentes de la Casa Real saudí, Don Juan Carlos llegó sobre las 16.00 horas.



NUEVO CONFLICTO EN LOS BALCANES

El Gobierno macedonio acusó ayer a la Fuerza internacional de Paz para Kosovo (KFOR) de violar su legislación nacional, tras la muerte de su ministro sin cartera, Radovan Stojkovski, en un accidente de tráfico provocado por las tropas multinacionales. Stojkovski, su mujer y la hija de ambos perecieron el sábado cuando su coche chocó contra un vehículo de la KFOR que circulaba en sentido contrario.

Los timorenses deciden su futuro hoy con inciertas condiciones de seguridad

En un ambiente de violencia, Timor Oriental se pronuncia sobre su independencia o integración a Indonesia hoy, si las condiciones de seguridad lo permiten. En la última jornada de reflexión, la milicia pro indonesia rompió la tregua y se echó a las calles para intimidar a la población.

□ DILI/EFE.- En el referéndum, organizado por Naciones Unidas tras los acuerdos del pasado 5 de mayo entre Portugal, antigua potencia colonizadora, e Indonesia, que invadió el territorio en 1975, los 451.972 votantes deberán aceptar o rechazar la oferta de autonomía del Gobierno de Yakarta.

Sin embargo, para la mayoría se trata de decidir si se abren al camino de la independencia y ponen fin a 24 años de la violenta ocupación indonesia, la cuarta nación más poblada del mundo con 202 millones de habitantes.

La violencia ha causado más de dos centenares de muertos desde enero -la gran mayoría entre simpatizantes de la independencia- y ha caracterizado la campaña electoral.

El Ejército indonesio se comprometió ayer a garantizar el normal desarrollo del referéndum, aunque reconoció que será incapaz de garantizar la

total seguridad de la población en caso de disturbios durante la consulta electoral.

Según un comunicado del Ejército, «el Ejército y la Policía no pueden garantizar la seguridad al cien por cien» en la antigua colonia portuguesa. El premio Nobel de la Paz y líder de los independentistas, José Ramos Horta, ha manifestado que son inaceptables las condiciones de seguridad.

La credibilidad de la consulta es más que dudosa en estas condiciones y, a la espera del incierto desarrollo de la jornada de votación y escrutinio posterior, que se realizarán en Dili por los funcionarios de Naciones Unidas, la organización supranacional arriesga también su credibilidad.

Amenazas a TVE

La presión y las intimidaciones han alcanzado a los periodistas y observadores extranjeros, y los



EMMANUEL DUNAND/EPA

Un policía de la Misión de las Naciones Unidas, rodeado por militantes proindependentistas.

propios miembros de UNAMET han sido atacados en varias ocasiones desde que llegaron al territorio.

Pese al enésimo anuncio ayer de tregua entre las milicias pro indonesias y la guerrilla independentista del Falintil, horas después los paramilitares anexionistas patrullaban armados la ciudad con claro afán intimidatorio, como pudo com-

probar el equipo de enviados especiales de Televisión Española, amenazados de muerte y desalojados de un mercado a punta de pistola.

Según explicó a EFE Rosa María Calaf, corresponsal de TVE para Asia y el Pacífico, un miembro de los grupos de partidarios de la permanencia de Timor Oriental en la República de Indonesia se acercó, y por-

tando una pistola, les conminó a abandonar el mercado.

Una vez que se habían trasladado al otro extremo del mismo mercado, varios exaltados, uno de ellos blandiendo un machete, volvieron a amenazarlos, hasta el punto de que tuvieron que abandonar el lugar y subirse en su vehículo al que el agresor golpeó repetidas veces con su arma.

«XANANA GUSMAO»

El «presidente» de un Timor Oriental independiente, un hermano de Mandela

JOSÉ Alexandre Gusmao, conocido como «Xanana Gusmao», el encarcelado líder de la resistencia independentista de Timor Oriental, será el gran ausente de la crucial jornada de hoy en la que los timorenses decidirán su futuro, ya que permanece bajo arresto domiciliario en Yakarta.

Este premio «pertenece a alguien que debería estar aquí entre nosotros. Sin embargo, ese hombre está en prisión por el simple crimen de defender sus ideas y visión de paz y libertad», dijo el dirigente independentista exiliado José Ramos Horta cuando en 1996 recogió el premio Nobel de la Paz compartido con el obispo católico de Dili, Carlos Ximenes Belo.

Calificado como un «hombre de coraje y tolerancia», a sus 53 años es a quien todos señalan como el futuro presidente de un Timor Oriental independiente.

Comparado con el líder sudafricano Nelson Mandela, hasta el punto de que el ex presidente de Sudáfrica pidió verle en prisión durante su visita a Yakarta en julio de 1997, goza de reputación internacional tras haber encabezado durante veinte años la lucha contra Indonesia, país que ocupó la ex colonia portuguesa en 1975.

Desde su arresto domicilia-

rio en Yakarta dirige el Consejo Nacional de la Resistencia Timorense, organización creada en abril de 1998 para agrupar en una sola fuerza a todos los grupos independentistas.

El hombre más buscado durante años por el Ejército de Indonesia fue capturado el 20 de noviembre de 1992 en su escondite de Dili, la capital de Timor Oriental.

Había asumido la dirección de la resistencia en diciembre de 1978, tras la muerte en combate del líder Nicolau Lobato, y accedió a la comandancia de las Fuerzas Armadas de Liberación Nacional de Timor Oriental (Falintil) en marzo de 1981.

Tras su captura, Gusmao fue condenado a cadena perpetua por insurrección armada contra el Estado, en un juicio calificado de «farsa» por observadores internacionales.

Posteriormente, la sentencia fue reducida a veinte años de prisión y tras la caída del general Suharto, el 21 de mayo de 1998, fue trasladado de la prisión de máxima seguridad de Cipinang a una «residencia especial» en la misma capital indonesia.

Nacido el 20 de junio de 1946 en la localidad de Manuato, en una familia mestiza de clase media, fue educado en la misión católica de Nuestra Señora de Fátima, en Dare.



José Alexandre Gusmao.

CARLOS XIMENES BELO

La sotana protectora y la denuncia continua contra las atrocidades indonesias

A pesar de los riesgos y las amenazas, el obispo de Dili, Carlos Ximenes Belo, premio Nobel de la Paz en 1996, ha mantenido su protección sobre los habitantes de Timor Oriental, mayoritariamente católicos y opuestos a la dominación indonesia.

Popularmente se le conoce como el «obispo de Dili», la capital de Timor Oriental, aunque en realidad es el administrador apostólico de esta ciudad, si bien en 1988 fue ordenado obispo de la extinta diócesis italiana de Lorum.

Nacido el 3 de febrero de 1948 en el poblado de Wailacalma, en el distrito de Bacau (Timor Oriental), es el quinto de seis hermanos y creció en una familia humilde, hasta el punto que conoció desde temprano la necesidad e incluso mendigó arroz en los poblados vecinos.

Creció pastoreando búfalos, el animal de tiro en los arrozales, e ingresó en 1962 en el seminario Menegah de Dili, cuando tenía catorce años.

Aunque quería ser jesuita, decidió ingresar en el seminario de los Salesianos de Ossu (Timor Oriental) para pasar luego al seminario menor de Dare, en las afueras de Dili, donde se graduó en 1968. Estudió Teología en el



AP PHOTO

El obispo de Dili (i.) junto a Horta, también Nobel de la Paz.

seminario de Manique, en Portugal, y completó estudios en la Universidad Pontificia Salesiana de Roma.

En julio de 1981 volvió a Timor Oriental ya ordenado sacerdote y como maestro de novicios salesianos en la casa de Fatumaca. Nombrado administrador apostólico de Dili en 1983, prosiguió con sus visitas a los poblados donde, a pesar de la presencia de las tropas indonesias, atendía a quienes denunciaban las violaciones de los derechos humanos, entre ellos muchas mujeres víctimas de malos tratos y asaltos sexuales.

Su crítica moderada pero sistemática a la presencia militar indonesia en la isla le ha granjeado la confianza de sus convecinos, con los que ha confeccionado numerosas listas de desaparecidos, ejecutados extrajudicialmente y torturados, trabajo pacífico

que le valió el premio Nobel de la Paz que comparte con el exiliado y dirigente independentista José Ramos Horta.

En mayo de 1989, Ximenes desató la ira de las autoridades de Indonesia por la carta que envió al entonces secretario general de Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, en la que reclamaba a la ONU que comenzara el proceso de descolonización con la convocatoria de un referéndum. Tras la matanza cometida por paramilitares pro indonesios en la iglesia de Liquisa el pasado mes de abril, Belo volvió a denunciar las atrocidades de los paramilitares.

Entre otras distinciones, el 6 de agosto de 1998 fue condecorado con la Gran Cruz de la Orden de la Libertad por el presidente de Portugal, Jorge Sampaio.

PROYECTOS A SU MEDIDA SERVIMOS A LA PROVINCIA SIN CARGO GARANTÍA 12 MESES PRECIOS COMPETITIVOS

C/ Andalucía, 20 - Tfno. y Fax: 979 71 02 78 - Palencia

AQVI MUEBLES

FABRICANTES VALENCIANOS

VENDO LOCAL CALLE ROMANCEROS

(Zona Manuel Rivera)

TELÉFONO 979 - 75 21 88

ENTIDAD MULTINACIONAL DE GRAN PRESTIGIO FUERTE IMPLANTACION EN PALENCIA

INCORPORA A SU ESTRUCTURA
CINCO PERSONAS A MEDIA JORNADA

- Trabajo dirigido y coordinado.
- Importantes ingresos económicos con mínimos
entre 70.000 y 140.000 ptas.
Serán recibidas las candidaturas y concertadas las entrevistas
personales en el teléfono 979 74 70 89 - Llamar de 10 h. a 14 h.

¿Quién ha dicho
que los anuncios
más pequeños no
se leen?

Anúnciate en

DIARIO PALENTINO

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE ALQUILA piso amueblado, Mayor nº 2. Teléfono 979-744546

ALQUILO piso amueblado, 3 y salón. Zona San Pablo. 979-749379.

SE ALQUILA piso en la Calle Santiago número 4, 3º centro. 979-788073.

ALQUILO apartamento, zona Seminario. Teléfono 979-752796.

SE ALQUILA piso a estudiantes, amueblado. Teléfono 979-726842.

SE ALQUILA Piso amueblado en Avda. Santander. Estudiantes. Teléfono 979-885580.

ALQUILO Piso estudiantes. Teléfono 979-154007.

ALQUILO pisos amueblados y sin amueblar. Teléfono 979-744414

ALQUILO ático plaza San Antonio y piso calle Balmes. 979-720892.

ALQUILO pisos exteriores, soleados, amueblados, nuevos, zonas deportivas, garajes. Teléfono 979-808207.

ALQUILO o vendo piso amueblado. Teléfono 979-740500, de 15 a 17 y después de las 22 horas.

ALQUILO piso estudiantes; tres habitaciones, agua caliente. Zona Polideportivo. Teléfono 979-844007.

ALQUILO piso amueblado. Mes de Septiembre. Teléfono 979-724309.

ALQUILO piso amueblado, céntrico, calefacción central. Económico. Teléfono 979-742673.

PISO amueblado a estrenar. 979-712167, 979-730807.

SE ALQUILA o se vende estudio amueblado. 979-740828.

SE ALQUILA piso amueblado. Simón Nieto, 4. Teléfono 979-750976.

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 979-751801.

ALQUILO Piso amueblado. Marqués de Albaida, 8. Teléfono 979-741053.

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 979-745635, 689-560285.

ALQUILO piso amueblado, también habitación para estudiantes, económico. 979-767082, 619-891172.

AUTOMÓVILES

RECAMBIOS de escarabajos. Nuevos y usados. Teléfono 609-876410.

PAL MOTOR, S.A.
Concesionario
Oficial Rover
Tfnos. 979 730633
607 730644

PAL MOTOR, S.A.
Financiación 100%. Sin entrada. Sólo con su nómina.

PAL MOTOR, S.A.
Daewoo Lanos, 4 puertas. Año 97. 40.000 kms. Garantía un año. Impecable.

PAL MOTOR, S.A.
Mercedes 190E. Garantía. 14.827 ptas. mes. Seat Córdoba familiar. 8 meses. 5.000 kilómetros. 39.000 ptas. mes.

PAL MOTOR, S.A. Tiene su hoja Web en Internet. Visítanos. <http://www.rover-pal-motor.com>.

AUTOPAL, S.A.
Concesionario
Oficial Ford
Teléfono 979
776036

AUTOPALSA, Ford
Transit 2.5 TD, S/D., C/C., R/C. 1.650.000.

AUTOPALSA, Ford Escort
1.6, A/A., S/D., C/C. 1.270.000.

AUTOPALSA, Opel Vectra
1.7 TD, A/A., S/D., C/C. 1.400.000.

AUTOPALSA, Ford Sierra
2.0, ABS, A/A., S/D. 950.000.

VICAUTO
Concesionario
Oficial Renault
Teléfono 979
720050

VICAUTO, Ford Fiesta 1.8
diesel, año 97. Dirección asistida, elevalunas eléctricos, cierres centralizados, airbag, radio - impecable -. Pocos kilómetros. Garantía.

VICAUTO, Fiat Uno
die-sel. Año 92. Elevalunas eléctricos, bajo consumo. Buen estado. Garantía.

VICAUTO, Peugeot-405
Mi-16 válvulas. Año 94. Full-equipe, asientos de cuero, aire acondicionado, techo solar eléctrico, frenos ABS, excelente estado, pocos kilómetros. Garantía.

VICAUTO, Renault Clio
1.8 Rsi, año 93. Aire acondicionado, dirección asistida, elevalunas eléctricos, cierres centralizados, asientos deportivos. Excelente estado. Garantía

VICAUTO S.A. Fiat Uno
Diesel, 5 p. Año 92. Elevalunas eléctricos, cierres centralizados. Buen estado. Garantía.

AYRSA, S.A.
Concesionario
Oficial BMW
Tfnos. 979 721254
619 311197

AYRSA, Volvo 240 diesel. Año 1.989. 750.000 ptas.

AYRSA, BMW 325 TDS
Nacional. Año 1.995 - Completo- 2.600.000 ptas.

AYRSA, BMW 520 I nacional. Año 1.992 -Completo- 1.400.000. ptas.

AYRSA, Mercedes 230 E
nacional. Año 1.991-full- 1.600.000 ptas.

AYRSA, Volvo 243 diesel. Año 1.989. 750.000 ptas.

LATRES, S.L.
Concesionario
Oficial Mitsubishi
Tfnos. 979 160013
979 165088

LATRES, ¡Oportunidad!
Renault 19 Chamade 1.9 Diesel. Totalmente revisado. Año 97.

LATRES, ¡Ocasión! Audi 90 2.2E equipado con A/A, E/E, C/C, Esp/E. Año 90. 825.000 Pts. Garantizado.

LATRES, ¡Ocasión! Ford Orión 1.6 Ghia. Buen estado. Económico.

LATRES, ¡Gran oportunidad!
Galloper Santana Km 0. Totalmente equipada, alta gama.

AUPASA
Concesionario
Oficial Peugeot
Teléfono 979
721400

AUPASA, Peugeot 405.
Varias unidades. Gasolinas, diesel y turbo diesel desde 400.000 pesetas.

AUPASA, Peugeot 605.
Procedentes de directivos. Full Equip, hasta 200 CV. con menos de un año y con menos de 10.000 Km.

AUPASA, Monovolumen
Peugeot 806. Gasolina y Diesel hasta 150CV. Full Equip, 7 plazas, pocos kilómetros.

AUPASA, Peugeot 306
Cabrio 1.8. Color amarillo. Dirección asistida. Aire Acondicionado. Capota eléctrica. Llantas de aluminio. Compact Disc, 8.000 Km.

VIVAPA
PALENCIA, S.L.
Concesionario
Oficial Nissan
Tfnos. 979 721446
979 721448

VIVAPA, Nissan Patrol
G.R. C.C., E.E. Pocos kilómetros.

VIVAPA, Nissan Patrol
Corto. Económico.

VIVAPA, Nissan Primera
2.0, SLX. Todos los extras. Muy bueno.

VIVAPA, Nissan Terrano I,
C.C., E.E., A.A.. Pocos kilómetros.

COBARSA
Concesionario
Oficial Audi
Tfnos. 979 723750
979 724235

COBARSA, Opel Astra
1.6 l. Como nuevo, pocos kilómetros. Precio muy interesante.

COBARSA, Audi 100 TDI,
todos los extras. Año 94. Estado inmejorable.

COBARSA, Audi 80 TDI.
Totalmente equipado. Garantizado.

COBARSA, Volkswagen
Bora TDI 110 CV. Kilómetro 0, 6 meses, nuevo. Oportunidad única.

CAR VIP, S.A.
Concesionario
Oficial SAAB
Tfnos. 983 370343
VALLADOLID

CAR VIP, SAAB 900 2.0 T,
coupe, cuero, techo.

CAR VIP, SAAB 9.000,
2.0 T, 4 puertas, climatizador.

CAR VIP, SAAB 9.000,
2.0 l, 4 puertas, cuero, climatizador.

CAR VIP, SAAB 900
Cabrio 2.0 T

PALAUSA
Concesionario
Oficial CITROËN
Tfnos. 979 730150

PALAUSA, Citroen ZX
varios modelos gasolina y diesel. Revisados y garantizados.

PALAUSA, Opel Tigra,
ABS, airbags. Año 95. Pocos kilómetros.

DISPONEMOS DE TODA LA GAMA ROVER LAND ROVER PROCEDENTE DE GERENCIA

Ofertas Verano
CAMPA DE PAL-MOTOR
CONCESIONARIO OFICIAL ROVER - LAND ROVER
<http://www.rover-palmotor.com>

C/ Andalucía, 9 (El Vial) ☎ 979 730614/25 - Móvil 607 730644

TODO TERRENO

Jeep Cherokee	Full equip	33.439 Pts./mes
Discovery TDI 3P.	Full equip	62.486 Pts./mes
Range Rover V8	Full equip	39.136 Pts./mes
Nissan Patrol 6 cil.	9 Plazas	31.525 Pts./mes

TURISMOS

Peugeot 309 S.R.	8.700 Pts./mes	Rover 420 SDI 4P.	49.777 Pts./mes
Alfa Romeo 33 Imola	8.700 Pts./mes	Daewoo Nexia	21.742 Pts./mes
Opel Kadett GSi	10.327 Pts./mes	Renault 21 TXI 12V	16.416 Pts./mes
Mercedes 190 E	15.219 Pts./mes	Fiat Tipo Diesel	14.297 Pts./mes
BMW 318i A/A	17.390 Pts./mes	BMW 525	46.706 Pts./mes



PROMOCIÓN DE VIVIENDAS ADOSADAS

EN "PASEO DEL CANAL" VILLAMURIEL DE CERRATO
YA A LA VENTA LA SEGUNDA FASE

C/. Mayor, 69 - 71, 1ºc. - Teléfono 979 746911

AUTOMÓVILES

PALAUZA. Vehículos industriales, C 15, Opel Combo, R Express. Revisados, garantizados.

PALAUZA. Peugeot 306 XND, año 93. Seminuevo, garantizado.

MOTOR CASTILLA
Concesionario
Oficial SSANYONG
Tfnos. 979 714246

MOTOR CASTILLA. BMW 318 I4-P techo, D.A., C.C., E.E., llantas, aluminio. Perfecto estado. 1.800.000 pts.

MOTOR CASTILLA. Ranger Rover 2.5 TDI 3P., A.A., E.E., C.C., verde. Impecable. 1.925.000 pts.

MOTOR CASTILLA. Mercedes 230 E, A.A., C.C., E.E., techo, llantas. 1.050.000 pts.

MOTOR CASTILLA. Volvo 440 GL, D.A., C.C., E.E., 1 año de garantía. 800.000 pts.

DISPATUR, S.L.
Concesionario
Oficial DAEWOO
Tfnos. 979 714248

DISPATUR. Nissan Patrol diesel 4 CIL. Buen estado. 750.000

DISPATUR. Rover 214 GSI 16V, D.A., E.E., C.C. Metal. Impecable. 775.000.

DISPATUR. Fiat Tipo 1.6, 16V, A.A., D.A., E.E., C.C. 690.000

DISPATUR. Renault Express Moderna 1.9 diesel 35.000 Km reales, acristalada, 5 plazas. 850.000 pts.

DISPATUR. Renault Express Moderna 1.9 diesel, 35.000 Km. reales. Acristalada, 5 plazas. 850.000 pts.

TANAUTO, S.L.
Concesionario
Oficial SUZUKI
Tfnos. 979 714150
979 713130

TANAUTO. Peugeot 205 diesel, buen estado, extras. Ocasión. Color blanco.

TANAUTO. Citroen AX, 5P., 1.0, muy buen estado.

TANAUTO. Nissan Vanette 7 plazas. Serie Coach, 2 puertas laterales. Excelente estado.

TANAUTO. Mercedes 190 2.0. Verde metalizado, techo solar, dirección asistida, cierre centralizado, pocos kilómetros.

COLLADO
SERVICIOS, S.A.
Concesionario
Oficial SEAT
Tfnos. 979 723332
979 723135

COLLADO SERVICIOS. Citroen 2x diesel, Volcán, año 93-94. Totalmente revisado. Garantía

COLLADO SERVICIOS. Fiat Croma 2.0 ie. Año 92-93. Climatizador, E.E., C.C., D.A., Etc... Garantía.

COLLADO SERVICIOS. Renault Clio 12 RN. Año 97. 15.000 Km. Completamente nuevo.

COLLADO SERVICIOS. Seat Ibiza y Córdoba. Km 0. Varios, gasolina y diesel.

ISHON
Concesionario
Oficial MERCEDES
Teléfono 609
358812

ISHON. C. 180 Clasic, A/A, ABS, metalizado. 27.000 Km. Vehículo de empresa.

ISHON. A.140 Clasic. Full Equipe. 6.500 Km. Vehículo de empresa.

ISHON. Mercedes 190. Año 91. Buen estado.

ISHON. Mercedes 300-E. Año 91. A/A, cierre centralizado, elevalunas, etc.

MOVISA
Concesionario
Oficial HONDA
Teléfono 979
724907

MOVISA. Rover 214 Si, año 95. 103.000 km., muchos extras.

MOVISA. Honda Civic. 3 puertas, km. 0. Procedente de dirección.

MOVISA. Honda Civic. 5 puertas, km. 0. Procedente de dirección.

AGUIR, S.A.
Concesionario
Oficial OPEL
Tfno. 979 776810

AGUIR. Citroen C-15 D. Año 93. 127.000 kms.

AGUIR. Opel Kadett 1.6S. Año 89. 140.000 kms.

AGUIR. Citroen AX 1.4 TRD. Año 89. C.C., E.E. 145.000 kms.

AGUIR. Fiat Brava 1.4 SX. Año 98. C.C., E.E., 17.000 kms. 2 años de garantía.

FINCAS

VENDO pisos Avenida Asturias y Calle Balmes. 979-720286.

SE VENDE piso en C/ María de Padilla número 9, 1º C. 979-748584, 979-165055.

VENDO Chalet adosado junto Hospital Provincial con garaje, jardín. 979-122001.

VENDO casas en Villamuriel de Cerrato (enclavadas en la montaña). Fachada de piedra, parcela, totalmente instalada y todos los servicios. 983357917.

VENDO Parcelas en Cascón de la Nava. Zona de regadío. 979-833180.

SE VENDE piso Avda. de Santander. Totalmente reformado. Teléfono 979-743361.

SALÓN
Actividades
Inmobiliarias
Tfno. 979 170217

SALON. Vende apartamentos de lujo de uno y dos dormitorios, en plaza de La Inmaculada (Catedral), con garaje y trastero.

SALON. Vende última fase de adosados en la urbanización "La Paloma" (Villalobón), 3 dormitorios, 2 baños y un aseo, sótano con dos plazas de garaje, 100 m/2 de jardín, calidades de lujo. Última oportunidad de adquirir su chalet adosado en la urbanización más prestigiosa de Palencia.

SALON. Vende magnífico piso en plaza Buenos Aires, 3 dormitorios. Todo exterior, garaje. 87 m/2.

SALON. Vende dúplex de 110 m/2 con cuatro dormitorios, gas natural, garaje. En Antonio Alamo Salazar. Frente Hospital.

API INMOBILIARIA
Tfnos. 979 747167
979 747733

API INMOBILIARIA. Vende Urbanización Sopenalba, cuatro dormitorios, 100 m/2, garaje, trastero. Interesante. 979-747733.

API INMOBILIARIA. Vende chalets Baltanas, 600 m/2, parcela. Nuevos. Estrenar. 17.000.000. Teléfono 979-747733.

API INMOBILIARIA. Vende ático Ponce de León, 100 m/2 y 69 m/2, terraza, tres dormitorios. Teléfono 979-747167.

API INMOBILIARIA. Vende Don Pelayo, tres dormitorios, garaje, trastero, 90 m/2. 13.000.000. Teléfono 979-747733.

INMOBILIARIA
PASAJE
Teléfono 979
700915

PASAJE. Vende apartamento zona San Pablo. Todo exterior, trastero, dos dormitorios.

PASAJE. Vende piso zona Huerta de Guadán, tres dormitorios. 12.500.000

PASAJE. Vende piso zona San Lázaro, tres dormitorios, calefacción central. 12.500.000

PASAJE. Vende apartamento céntrico, un dormitorio, cocina amueblada. Garaje opcional.

HISPOGAR
INMOBILIARIA
Teléfono 979
752775

HISPOGAR. Últimas viviendas en construcción en Avda. Viñalta. Totalmente exteriores. Grandes facilidades.

HISPOGAR. Monzón de Campos, casa con patio. Buen estado. Superficie 180 m/2. Muy interesante.

HISPOGAR. En construcción C/ Santiago, apartamentos totalmente exteriores de 1 y 2 dormitorios.

HISPOGAR. En venta local y entreplanta en Calle Mayor. Total 173 m/2. Información en nuestras oficinas.

INMOBILIARIA
MP PALENCIA
Tfnos. 979 730375
979 730482

MP ASESORES INMOBILIARIOS. Avda. Valladolid. 3 dormitorios, cocina amueblada. 13.000.000. Urge venta.

MP ASESORES INMOBILIARIOS. Plaza España. 146 m/2. 4 habitaciones. totalmente exterior. Financiación 100%.

MP ASESORES INMOBILIARIOS. Atico. 30 m/2. de terraza. 4 dormitorios, 2 baños, plaza de garaje. Impresionantes vistas.

MP ASESORES INMOBILIARIOS. Simago. Apartamento a estrenar. Cocina amueblada. Excelente oportunidad.

INMOBILIARIA
TORRES
Tfnos. 979 751952
979 745233

TORRES. Vendemos y gestionamos todo en inmuebles. consúltenos.

TORRES. Urge vender piso nuevo. Estupenda zona. 979-745233, 979-751952.

TORRES. Alquila pisos amueblados a estudiantes. Precios especiales. 979-745233, 979-751952.

Alquilo apartamento amueblado, calefacción central, económico. 39.000 ptas. 979-745233, 979-751952.

GRUPO SIETE
PROMOCIONES
INMOBILIARIAS
Tfnos. 979 751040
979 750523

GRUPO SIETE: Naves industriales próxima construcción en Polígono Villalobón. Ideales para profesionales. Desde 125 m/2 útiles.

GRUPO SIETE: Edificio Santa Eufemia. Iniciamos la construcción de viviendas, 2 y 3 habitaciones y áticos con amplia terraza. Garaje y trastero. Excelente financiación. ¡Desde 8.100.000 pts. + I.V.A.!

LAFUENTE
Gestión
Inmobiliaria
Tfno. 979 720108

LAFUENTE. Pisos de lujo. Diferentes zonas. Venta de apartamentos con garaje y trastero desde 8.050.000 ptas más I.V.A.

LAFUENTE. Vende viviendas de dos, tres dormitorios y dúplex en Marbella. Excelente situación.

LAFUENTE. Vende pisos en construcción, Cardenal Cisneros, Doctor Díaz Caneja- Sta María de la Cabeza y Avda Santander. Últimas viviendas.

URBE AGENCIA
INMOBILIARIA
Tfno. 979 746699

URBE. Vende oficinas de 190 y 105 m/2 en zonas céntricas.

URBE. Vende nueva promoción de chalets adosados en Calabazanos con parcela individual, cuatro dormitorios, dos baños, garaje. 13.800.000 ptas.

URBE. Vende último piso en C/ S. Antonio, dos dormitorios, salón, cocina, baño, garaje y trastero. 12.500.000 ptas.

empedrada

Agencia de la Propiedad Inmobiliaria

POR FIN EN PALENCIA

ponemos nuestra experiencia
a su servicio

C/ Empedrada, 8

979 - 16 03 87

FINCAS

URBE. Nueva promoción de viviendas en Eras del Bosque. Oportunidad.

**INMOBILIARIA
EMPEDRADA**
Tfno. 979 16 03 87

EMPEDRADA. Vende pisos nuevos en construcción. Distintas zonas.

EMPEDRADA. Vende pisos en los Triguales a estrenar. Buenos precios.

EMPEDRADA. ALQUILA piso de lujo en C/ Mayor con Plaza Mayor.

EMPEDRADA. Alquila piso amueblado de 3 dormitorios, céntrico. Buen precio.

FINTERCACIA
Tfnos. 979 752418
979 170205

FINTERCACIA. Traspasa local zona Cuatro Cantones, 90 m². Información en nuestras oficinas.

FINTERCACIA. Vende piso Zona Manuel Rivera, 3 dormitorios, garaje, exterior. 16.900.000.

FINTERCACIA. Vende casa en el Cristo. 8.500.000.

FINTERCACIA. Vende piso 3 dormitorios, calefacción 2º sin ascensor. 5.800.000.

FINTERCACIA. Alquila apartamento amueblado zona Agrónomos, calefacción, 40.000. Comunidad incluida.

FINTERCACIA. Vende piso totalmente reformado. Zona Clínica Salud, 3 dormitorios, calefacción. 10.900.000.

FINTERCACIA. Vende piso a estrenar, 3 dormitorios, baño, aseo, empotrados, primeras calidades. Garaje, trastero. 18.000.000.

FINTERCACIA. Vende piso en zona Catedral. Seminuevo 90 m², 2 baños completos, garaje, trastero.

**INMOBILIARIA
PALLANTIA**
Tfnos. 979 714071
979 714101

PALLANTIA. Piso de 85 m², todo exterior, 3 dormitorios, terraza, ascensor, 9.500.000.

PALLANTIA. Piso semi-nuevo, 3 dormitorios, 2 baños completos, cocina y salón. Exterior. Suelos de parquet, ventanas de PVC. Solo de mañana. Garaje y trastero. Buen precio.

PALLANTIA. Venta de piso 3º con ascensor, 95 m², cocina amueblada, 3 dormitorios, baño y aseo. Todo exterior, con terraza. Calefacción. A cinco minutos de Palencia. Buena comunicación. Interesante.

PALLANTIA. "Adquiera su piso sin entrada". por sólo 37.474 pts/mes. Urbanización "La Balconada". Nueva construcción de pisos y dúplex, todo exterior, con amplias terrazas, de tres y cuatro dormitorios, baño y aseo. Muy soleado. Vendida la 1ª fase. Excelente financiación.

E.R.A LOOK & FIND
Teléfono 979
170038

ERA. Apartamentos en alquiler, amueblados y sin amueblar. En todas las zonas. Desde 35.000 ptas.

ERA. Palencia. Chalet adosados, nuevos. 240-250 m². Desde 26.000.000 pesetas.

ERA. Zona Catedral. Apartamento a estrenar. 1 dormitorio, salón-cocina. Exterior. Precio: 8.500.000 ptas.

ERA. Local C./ Juan Bravo. 90 m². Acondicionado. Buen precio.

**INMOBILIARIA
BARÓN Y BARÓN**
Teléfono 979
125500
Aguilar de Campoo

BARON&BARON. Venta de casa en Villarén, compuesta de dos plantas, patio y jardín. Totalmente de piedra y reconstruida.

BARON&BARON. Casa de piedra de época, totalmente restauradas. Ideales para turismo rural.

BARON&BARON. Venta de casas de pueblos. Si desea vender su casa a corto plazo, llámenos sin compromiso, se la vendemos al mejor precio.

BARON&BARON. Venta de casa en Melgar de Yuso. Casa con varias dependencias, terreno de 1.800 m² sup 320 m². (2 plantas y ático).

**TAURO
INMOBILIARIA**
Teléfono 979
852528
Guardo

TAURO. Alquiler de naves en Polígono Industrial de Las Rozas de Guardo.

TAURO. Venta de casa con finca en Las Heras de la Peña y Villaverde de la Peña.

TAURO. Venta y alquiler de locales comerciales en Edificio Los Arcos, en el centro de Guardo.

TAURO. Venta y alquiler de locales comerciales en Barrio de Las Rozas de Guardo.

**GANADOS
Y AVES**

VENDO 15 ovejas emparejadas. Teléfono 979-888021.

VENDO cupo leche. 40.000 Kg. Teléfono 979-894857, 608-614258.

VENDO 30 ovejas y un perro. Teléfono 979-887274.

HOSPEDAJES

ALQUILO habitaciones señoritas. C/ Guzmán el Bueno, 7-1º.

SE ALQUILAN habitaciones. 979-751867.

CHICA comparte piso amueblado. C/ General Aranz. 20.000. 609-656451. Llamar tardes.

SE COMPARTE piso. Teléfono 979-740733.

MAQUINARIA

SE VENDE máquina de sacar remolacha MADIM. 979-152112.

MUDANZAS

MUDANZAS GALLEGO. Locales, nacionales, internacionales. Presupuesto sin compromiso. 979711111.

TRABAJO

ELECTRICISTA obtén tú carnet de instalador. Infórmate 979-714202.

CONSIGUE un trabajo seguro como auxiliar veterinario. Prepárate (con prácticas). 979-714202.

HAZTE gestor inmobiliario/fincas. Gran demanda profesionales. Infórmate 979-714202.

TRABAJA como agente forestal. Próximo ingreso. Infórmate 900-300340.

SANITARIOS se precisan para trabajar en insalud, Clínicas... Próximos ingresos celadores, ATS, Auxiliares, Enfermería. Infórmate 900-300340 (llamada gratuita).

TRABAJA como técnico medioambiental. Gran futuro profesional. Prepárate. 979-714202.

250.000 aproximadas, sueldo profesor/a autoescuela. Prepárate, trabaja. 979714202.

CORREOS precisa personal para próximas convocatorias. Infórmate 900-300340.

CONSIGUE el graduado, FPI, acceso a la universidad. Infórmate 979-714202.

INGRESA en: Policía Nacional, Guardia Civil, Ejército profesional. Infórmate 900-300340. (Llamada gratuita).

AYUNTAMIENTOS, Junta y Diputaciones precisan auxiliares, bomberos, policías locales, asistentes sociales, conserjes, jardineros... Próximas convocatorias. Infórmate 900-300340.

TRABAJA para la Unión Europea. Próximos ingresos. 900-300340. (Llamada gratuita).

IMPORTANTE: 1.496 plazas vacantes para Juzgados. Infórmate 900-300340.

CURSO gratuito de geriatría en Cervera de Pisuerga. Inscripciones teléfono 979-870308 a partir 15.00. Angélica.

NECESITO chica para labores del hogar y niños con, vehículo propio. Palencia. En unos meses Urbanización Puente Don Guarín. Teléfono 979-702582.

SE NECESITA chica para casa. De 7,30 a 15 horas. Teléfono 979-723974.

SE NECESITA conductor para trailer con experiencia. 979-722292, 979-720201.

SE NECESITA chica para bar con experiencia. Teléfono 979-170530. Llamar por las mañanas de 10 a 13.

SE NECESITA pastor, ordeño mecánico. Jose. Villodre. 979-822000.

SE NECESITA conductor con experiencia. Teléfono 629-854935.

NECESITO asistente 30-50 años. Mañanas. Experiencia. Teléfono 979-721124.

BUSCO asistente de 9'00 a 3'00 con informes. Llamar 649-673183.

SE NECESITA pastor. Teléfono 979-793279 y 979-793064.

TRASPASOS

SE TRASPASA cafetería completa, instalación en funcionamiento, inmejorable situación. Excelente precio. Teléfono 979-725722.

MESON funcionando en la mejor calle de Palencia. Poca renta. 606-155156.

DISCO-BAR en la Zona. Teléfono 979-880168.

SE TRASPASA bar en concesionario. Buenas condiciones. 979-776629.

VARIOS

VANESSA. Universitaria ardiente, converso contigo, en ropa interior. Particular. 906-422156.

MUJERES muy especiales en línea. Atrévete. 906-424444. 24 horas.

¡CONTACTOS gratis! Hombre, mujer, tú pareja en c o n t r a s . C o n o z c á m o s . Quedemos. 906-423935.

906 línea directa, encuentra amistades 906-301999 mayores 18 años. Máx 69 pts/min.

A DONAITAROT ¡Respuestas! Pareja, amor, financiar directo. 24 h. 906-421671

CONTACTOS veraniegos supercalientes, esporádicos, mujeres jóvenes, maduras, sexualmente irresistibles, discretísimas, desean urgentemente hombres. Contactarás rapidísimamente. Teléfonos particulares 902-103798.

PORNO superduro 906-423852, jovencitas ardientes 906-423860, rubias abiertas, viciosas 906-423852.

CHICAS jóvenes extranjeras recién llegadas buscan relaciones amistosas, manejables. Dispuestas a todo. Teléfono 906-423863.

CLUB en Asturias necesita señoritas. Alojamiento día 985-561771. Noche 985-516001.

NOVEDAD. Habla directamente con chicas. 906-424247. Atrévete. 24 Horas

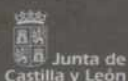
VENTAS

AMUEBLAMOS pisos 60.000 ptas. Mueble semi-nuevo. C./ Anastasia Santamaría, 15, La Manera Rosa. 979-750956.

VENDO pescadería. Teléfono 979-170217.

DIARIO PALENTINO

en colaboración con Halcón Viajes
sortea dos invitaciones para conocer Las Edades
del Hombre en las visitas guiadas nocturnas de
los sábados.



Nombre _____
Apellidos _____
Teléfono _____
Dirección _____

Sólo se admiten originales

Entregar los cupones en las oficinas de Halcón Viajes en Palencia, c/ Mayor nº3 y Avda. Valladolid nº11 antes del jueves a las 13:00 horas. Los resultados del sorteo se publicarán en Diario Palentino todos los sábados.



EL SEÑOR

Don JERÓNIMO TEJIDO FERNÁNDEZFalleció en Palencia, el día 29 de agosto de 1999
a los 69 años de edadDESPUÉS DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS
Y LA BENDICIÓN APOSTOLICA DE SU SANTIDAD
D.E.P.Sus apenados hijos Gregorio, Antonio, Pedro, Vicente y Eugenio Tejido
González; hijas políticas Begoña Guerra, María-Amor Vázquez y Laura
Gutiérrez; hermanos Juliana, Aquilino, Aurea, Tina y Eugenia Tejido
Fernández, Isabel Tejero; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás
familia,AL PARTICIPAR A SUS AMISTADES TAN SENSIBLE PÉRDIDA, SUPPLICAN UNA
ORACIÓN POR EL ETERNO DESCANSO DE SU ALMA**Funeral:** Lunes, día 30, a las doce de la mañana, en la Iglesia Parroquial de
Santa María Estela, y a continuación la conducción del cadáver al cementerio
de Ntra. Sra. de los Angeles.**Misa de familia:** Martes, día 31, a las ocho y media de la tarde, en la misma
Iglesia Parroquial.**Casa mortuoria:** Tanatorio de Palencia - Sala nº 2.**Casa doliente:** Paseo Víctor Macho, 44 3-2º Izda. - Palencia.

TANATORIO DE PALENCIA

Avda. Comunidad Europea, 2-4 - Teléfono 979 16 53 16

MONUMENTOS

PALENCIA

IGLESIA DE SAN MIGUEL De 9,30 a
13,30 h. y de 18 a 19,30 h. Excepto
horas de Culto. Teléfono 979 740769.**IGLESIA DE SAN PABLO** De 7,15 a
12,30 y de 18 a 20 h. Excepto horas
de Culto. Teléfono 979 740222.**MONASTERIO DE SANTA CLARA**
De 8,30 a 20 h. Excepto horas dedi-
cadas al Culto. Teléfono 979 700043.**IGLESIA DE SAN FRANCISCO** De 9
a 13,30 h. y de 19 a 21 h. Excepto
horas de Culto. Teléfono 979 742411.**NUESTRA SEÑORA DE LA SOLE-
DAD** De 11 a 13 horas.**IGLESIA DE SAN LÁZARO.** De 8,30
a 20 horas. Excepto horas dedicadas
al Culto. Teléfono 979 742724.**IGLESIA DE NUESTRA SEÑORA DE
LA CALLE (LA COMPAÑÍA)** Patrona
de Palencia. De 9 a 13 h. y de 18,30
a 21 h. Excepto horas dedicadas al
Culto. Teléfono 979 740425.**MUSEO DIOCESANO** Lunes cerrado.
Domingo sólo mañana. Martes a
sábado 10,30 - 11,30 - 12,30 y 17,00
- 18,00 Teléfono 979 745900.**MUSEO DE PALENCIA (ARQUEO-
LÓGICO).** Martes a sábados de 10 a
14 h. y de 16,30 a 20 h. (octubre
abril). De 17 a 20,30 (mayo a sep-
tiembre). Domingos y festivos de 10 a
14 h. (Plaza de Cordón, núm. 1).
Lunes cerrado. Teléfono 979 752328.**MUSEO DE JERÓNIMO ARROYO
(INSTITUTO JORGE MANRIQUE).**
Teléfonos 979 711144 (APA) y 979
720384.**FUNDACIÓN "DÍAZ CANEJA"** De 10
a 13,30 y de 18 a 20,30 h. Domingos
de 10 a 13,30 h. Lunes cerrados.
Teléfono 979 747392.

TRENES

HORA	DESTINO	PROCEDENCIA
00.47	EL FERROL	MADRID
Diario exc. domingos. No circ. 25.12.98 y 1.1.99.		
01.30	BARCELONA S. VIGO/CORUÑA	Galicia. Diario. No circ. 25.12.98 y 1.1.99.
01.42	BARCELONA S. VIGO/CORUÑA	Circula los días 20 y 21.12.98, 6 y 7.1.99.
02.23	MADRID CH. SANTANDER	Diario exc. domingos. No circ. 25.12.98 y 1.1.99.
02.29	MADRID CH. GIJÓN	Diario exc. domingos. No circ. 25.12.98 y 1.1.99.
02.52	VIGO/CORUÑA BARCELONA S.	Diario exc. domingos. No circ. 25.12.98 y 1.1.99.
03.30	GIJÓN MADRID CH.	Diario exc. domingos. No circ. 25.12.98 y 1.1.99.
03.49	CORUÑA BARCELONA S.	Circula los días 19, 20 y 24.12.98.
03.56	SANTANDER MADRID CH.	Diario exc. domingos. No circ. 25.12.98 y 1.1.99.
05.02	MADRID CH. EL FERROL	Diario exc. domingos. No circ. 25.12.98 y 1.1.99.
06.40	MADRID CH. PALENCIA	Diario exc. domingos. No circ. 25.12.98 y 1.1.99.
07.12	GIJÓN BARCELONA S.	Diario exc. domingos. No circ. 25.12.98 y 1.1.99.
07.20	SALAMANCA BARCELONA S.	Diario exc. domingos. No circ. 25.12.98 y 1.1.99.
07.20	ZAMORA BARCELONA S.	Lunes, martes, jueves y sábados. Diario exc. domingos de 12.12.98 a 11.1.99. No circ. 25.12.98 y 1.1.99.
07.33	VALLADOLID PALENCIA	Diario exc. sábados y domingos. No circ. 7, 8 y 25.12.98; 1 y 6.1.99; 19.3.99; 1, 2 y 23.4.99.
07.45	BURGOS VALLADOLID	Diario exc. sábados y domingos. No circ. 7, 8 y 25.12.98; 1 y 6.1.99; 19.3.99; 1, 2 y 23.4.99.
08.10	LEÓN VALLADOLID	Diario exc. domingos. No circ. 25.12.98 y 1.1.99.
08.15	MADRID CH. LEÓN	
09.00	VALLADOLID REINOSA	Diario exc. sábados y domingos. No circ. 7, 8 y 25.12.98; 1 y 6.1.99; 19.3.99; 1, 2 y 23.4.99.
09.40	MADRID CH. VITORIA	Diario exc. domingos.
HORA	DESTINO	PROCEDENCIA
10.13	VALLADOLID LEÓN	

PROVINCIA

**ABARCA DE CAMPOS MUSEO "LA
FÁBRICA".** Teléfono 979 837560.**AGUILAR DE CAMPOO COLEGIATA
DE SAN MIGUEL.** De 12 a 13 h. y de
17 a 18h. Teléfono 979 212231.**AGUILAR DE CAMPOO MONASTE-
RIO DE SANTA MARÍA LA REAL.**
Martes a viernes de 10 a 14 h. y de 16
a 19 h. Sábados, domingos y festivos
de 10 a 14 h. y de 17 a 20 h. Lunes
cerrado. Tel. 979 125000.**AMPUDIA CASTILLO.** Sábados de
10,00 a 14,00 h. Durante la semana
visitas en grupo previa cita en 629 76
82 47. Teléfono 979 768023.**AMPUDIA COLEGIATA DE SAN
MIGUEL.** Teléfono 979 768037.**ASTUDILLO REAL MONASTERIO
DE SANTA CLARA.** De 10,30 a 13 h.
Tel. 979 822134**ASTUDILLO IGLESIA DE SANTA
EUGENIA.** Sábados y domingos de
13 a 14 h. y de 17 a 18 h. Teléfono
979 822071.**BECCERIL DE CAMPOS MUSEO
IGLESIA SANTA MARÍA.** De martes a
viernes abierto por las mañanas de
11,30 a 13,30 y por la tarde de 17,00
a 20,00 horas. Sábados, domingos y
festivos abierto por las mañanas de
10,30 a 13,30 y por las tardes de
17,00 a 20,00 horas. Cerrado los
lunes. Teléfonos 979 833368 y 979
834088.**CARRIÓN DE LOS CONDES IGLE-
SIA DE S. MARÍA DE LA VICTORIA O
DEL REAL CAMINO.** De 9 a 14 h. y de
16,30 a 18,30 h. Excepto horas de
Culto. Tel. 979 880072.**CARRIÓN DE LOS CONDES
MONASTERIO DE SANTA CLARA.**
De 10,30 a 13 h. y de 16,30 a 19 h.
Lunes cerrado.**CARRIÓN DE LOS CONDES
MONASTERIO DE SAN ZOLIO.** De
10,30 a 14 h. y de 16 a 20 h. Todos
los días. Tel. 979 880902.**DUEÑAS IGLESIA DE SANTA
MARÍA.** Sábados y domingos de 12-
13 h. y de 17-18 h.**DUEÑAS MONASTERIO DE SAN
ISIDRO DE LA TRAPA.** Canto de la
Salve en Gregoriano todos los días a
las 20,50 horas. Domingos Misa con-
vencional a las 11 horas Se pueden visi-
tar la iglesia, la hospedería y el
Museo del Beato Rafael. Tel. 979
770701.**FROMISTA IGLESIA DE SAN MAR-
TÍN.** 10,30 a 13,30 y 17 a 20 h. Lunes
cerrado. Teléfonos 979 810144 y 979
910001.**FROMISTA MUSEO IGLESIA DE
SAN PEDRO.** 11 a 13,30 y 17 a 19,30
h.**OLLEROS DE PISUERGA ERMITA
RUPESTRE.** Visitas todo el año con
horario variable dependiendo de la luz
solar. Consultar grupos. Teléfono 979
125086.**OLMOS DE OJEDA SANTA EUFE-
MIA DE COZUELOS.** Teléfono 979
187450.**PAREDES DE NAVA IGLESIA Y
MUSEO DE SANTA EULALIA.** Domingos y festivos, abierto de 12 a
13 horas y 16 a 17 horas. Cualquier
otro día de la semana consultar. Telé-
fono 979 830469.**PIÑA DE CAMPOS MUSEO DE ARTE
SACRO.** (Parroquia de San Miguel).
Teléfono 979 810465.**QUINTANILLA DE CUEZA VILLA
ROMANA.** De 10 a 14 h. y de 16 a 18
h. Teléfono 979 883042 (público) y
979 715100.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Hospitales		
Hospital Río Carrión	979 167000	Taxis. Parada San José 979 720016
Ámbulatorio	979 744011	Taxis. Parada San Lázaro 979 722076
Hospital San Telmo	979 728200	Taxis. Parada Est. Rente 979 743919
Cruz Roja	979 700507	Taxis. Parada Av. San Telmo 979 713790
Cruz Roja	979 700503	
Cruz Roja. Urgencias	979 722222	
Clínica Virgen de la Salud	979 747700	

Centros de Salud en la provincia

Aguilar de Campoo	979 122088	Administración	
Barruelo de Santullán	979 107346	Ayuntamiento	979 718100
Baltanás	979 790369	Diputación Provincial	979 715100
Carrión de los Condes	979 880245	Gobierno Civil	979 752011
Cervera de Pisuerga	979 870291	Educación y Ciencia	979 745500
Fromista	979 810065	Hacienda	979 744100
Guardo	979 606363	Insalud	979 748300
Herrera de Pisuerga	979 140047	INSS	979 168000
Osorno	979 817086	INEM	979 745354
Paredes de Nava	979 830446	Junta de Castilla y León	979 715502
Saldaña	979 890009	Jefatura Prov. Tráfico	979 700505
Torquemada	979 800132	Ag. de Desarrollo Económico	979 751388
Venta de Baños	979 770046	Registro Civil	979 742460
Villada	979 844197	Correos	979 742180
Villamuriel de Cerrato	979 776301	Telegramas	979 722000
Villarramiel	979 837053		

Auxilio

Ambulancias	979 713676	ARPA	979 728958
Ambulancias Vipamiel	979 844676	ADEVIDA Teléfono de la vida	979 728954
Ambulancias UCI Móvil	979 748023	Información para la Mujer	900 191010
Policía Urgencias	091	Hospital Psiquiátrico S. Luis	979 720900
Cuerpo Nacional de Policía	979 743011	H. Ps. San Juan de Dios	979 742300
Protección Civil	979 752011	A.F. Enfermos de Alzheimer	979 713888
Bomberos (capital)	080	ENLACE A. A. al Toxicómano	979 710487
Bomberos (provincia)	979 751100	AZAR Jugadores Recuperados	919 881789
Subsector de Tráfico	979 720688	Teléfono Dorado	900 222223
Guardia Civil	062/979 722800	A.E. contra el Cáncer	979 744700
Policía Local	092/979 718200		

Viajeros y taxis

Rente (información)	979 743019	Otros	
Estación de Autobuses	979 743222	Aguaguest (Servicio de Aguas)	979 730664
Taxis. Parada Federación	979 742126	Iberdrola	979 745300
Taxis. Parada Pasaderas	979 740810	Iberdrola (averías)	901 202020
		Asociación Castellanoaleonesa de	
		Ayuda al Drogadicto (ACLAD)	979 749451
		Comité Ciudadano Antisida de Palencia	979 749451

AUTOBUSES. ESPAÑA

Estación	979 743222	a sábado: 7.30, 9.30, 12.30, 16.30 y 19.30	
Auto Joaquín Gómez	979 724080	horas. MADRID-PALENCIA: Lunes a sába-	
ALSA	979 749840	do: 8.30, 11.30, 15.30, 19 y 21.30 horas.	
Estébanez Aja	979 702030	Domingos: 13.30, 15.30, 19 y 21.30 horas.	
ENATCAR	979 742755	MIRANDA DE EBRO Diario excepto	
LINECAR	979 747211	domingos: 15 y 18.15 horas. Domingos:	
La Regional	979 271587/979 741805	18.15 horas.	
Aut. Abel	979 723638/979 742744	VALLADOLID LA REGIONAL. Teléfonos	
Gova	979 725439/979 713740	979 271587 y 979 741805. Lunes a vier-	
Autocares Alberto Pinto	979 722342	nes: 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17,	
Tupasa	979 723399	18, 19, 20, 21 horas. Sábados: 8, 9, 45,	
Autocares Tejedor Hernando	979 794087	12, 14, 16.15 y 19.30 horas. Domingos:	
Hijos de Cristóbal Pobes	979 710745	11, 16 y 21 horas. VALLADOLID-PALEN-	

BURGOS AUTOCARES ABEL. Teléfonos
979 723638 y 979 742744. Lunes a vier-
nes: 9 y 15 h. Sábados: 9 h.
MADRID ALSA. Teléfono 979 749840. Lunesa sábado: 7.30, 9.30, 12.30, 16.30 y 19.30
horas. MADRID-PALENCIA: Lunes a sába-
do: 8.30, 11.30, 15.30, 19 y 21.30 horas.
Domingos: 13.30, 15.30, 19 y 21.30 horas.
MIRANDA DE EBRO Diario excepto
domingos: 15 y 18.15 horas. Domingos:
18.15 horas.**VALLADOLID LA REGIONAL.** Teléfonos
979 271587 y 979 741805. Lunes a vier-
nes: 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17,
18, 19, 20, 21 horas. Sábados: 8, 9, 45,
12, 14, 16.15 y 19.30 horas. Domingos:
11, 16 y 21 horas. VALLADOLID-PALEN-CIA: Lunes a viernes: 7, 8, 9, 10, 11, 12,
13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21 horas.
Sábados: 8, 9, 45, 12, 14, 16.15 y 20.15
horas. Domingos: 10, 15 y 20 horas.

La mayor organización funeraria de la provincia de Palencia

Servicios Funerarios • Horno Incinerador • Floristería • Cafetería • Restaurante • Parking



TANATORIO DE PALENCIA

Avda Comunidad Europea, 2-4. Palencia

RESULTADO DE LA FUSIÓN DE LAS FUNERARIAS NTRA. SRA. DE LA CALLE Y SAN MIGUEL

979 16 53 16
SERVICIO 24 HORAS

La mayor organización funeraria de la provincia de Palencia



TANATORIO DE PALENCIA



Horno Incinerador

Cafetería/Restaurante

Floristería

Parking

Servicios Funerarios



**Resultado de la fusión
de las Funerarias
Ntra. Sra. de la Calle
y San Miguel**



979 16 53 16

SERVICIO PERMANENTE 24 HORAS

Avda. Comunidad Europea, 2-4. Palencia



Especialidad en tablas variadas frías y calientes
Exquisita carta de entrantes, carnes y pescados

CONOZCA LA BODEGA MÁS TÍPICA DE NUESTRA PROVINCIA

Comedores independientes para reuniones familiares, de empresas, bautizos, etc.

Tariego de Cerrato - Tlf. y Fax. 979 - 77 27 15

Exquisitos Ibéricos



GUÍA DE RESTAURANTES



El Chaval De Lorenzo

Avda. José Antonio, 3
Tf. 979 - 75 14 25

- Lechazo asado • Rabo de Buey • Osobuco • Chuletón a la piedra

La Choza

C/. Obispo Lozano, 4
Tf. 979 - 74 23 27

- Manillas de lechazo • Alcachofas con almejas • Dorada a la sal • Rabo estofado

Restaurante Isabel

C/. Valentín Calderón, 6
Tf. 979 - 74 99 98

- Pastel de cabracho • Pescados al horno • Carnes con sabor

Restaurante Casa Lucio

C/. Don Sancho, 2
Tf. 979 - 74 81 90

- Lechazo en horno de leña • Pescados a la sal • Potaje

Restaurante Hotel Rey Sancho

Avda. Ponco de León, s/n.
Tf. 979 - 72 53 00

- Rabo de toro estilo Rey Sancho • Lomos de merluza al bacoli • Ensaladas de bacalao a las dos salsas de pimientos



Don Jamón

Plaza Mayor
Tf. 979 - 70 22 70

- Jamón y lomo de bellota • Ensalada Don Jamón • Solomillo Don Jamón

La Tasca

C/. Colón, 44
Tf. 979 - 74 05 91

- Pastel de cabracho • Morcilla empuñada • Surtidos de ibéricos • Cocina casera

La Traserilla

San Marcos, 12
Tf. 979 - 74 54 21

- Ensalada templada de pasta con cigalas • Lubina al cava • Rape al horno con piñones

Hotel-Restaurante La Sinagoga

Amusco (Palencia)
Tf. 979 - 80 22 20

- Bodas, banquetes, reuniones familiares y de negocios • Comida Castellana • Templo rehabilitado del S. XV.



Restaurante La Carrionera

C/. Colón, 42
Tf. 979 - 74 51 08

- Fritos • Pulpo a la gallega • Solomillo en trocitos con pimientos asados • Ensalada de endivias, aguacates, salmón y caviar



Brochetería Ideal

C/. Mayor, 14 (Pasaje) - Telf. 979 - 17 01 82
<http://www.turwi.com/cafeidea>

- Brochetas, tostas, montaditos • Alubias con setas • Revuelto de ajetes con gambas • Comida casera

Restaurante Bar Casero

C/. Mayor, 108
Tf. 979 - 70 00 17

- Bacalao casero • Ensalada de melva • Carnes del Norte • N.º 1 en pinchos de barra

Mesón Bodega Mi Parra

Paseo del Canal, 3
Villamuriel de Cerrato - 34190

- Telf. reservas 979 - 77 67 93 • Celebre sus banquetes con nosotros. Disfrute nuestra cocina castellana. Salones de 50 y 30. Bodega y lagar construido a principio de siglo.



Casa Matias Bar Ecuador

C/. Martín Calleja, 19
Tf. y Fax. 979 - 74 41 18

- Chopitos, mollejas, solomillo "Ibérico", caza mayor y una especialidad muy ancha en sabores a la plancha

La Fragata

C/. Pedro Fernández del Pulgar, 6
Tf. 979 - 75 01 29

- Mollejas • Merluza con kokotxas • Pastel de verduras • Carpaccio

Las Calabazas

Patio de Castaño, 1
Tf. 979 - 75 08 28

- Tablas de marisco, carne, pescado • Pichón y rabo estofado • Ensalada de bonito natural

Ponte Vecchio Restaurantes

C/. Doctinos, 1
Tf. 979 - 74 52 15

- Cocina Italiana

Restaurante Bar Carlos

Conde de Vallediano, nº 2
Telf. 979 - 70 01 15

- Especialidad de la Casa: Sepia a la plancha • Gran variedad en tapas y raciones • Suculentos platos a la carta • Menús económicos

Restaurante El Fígón De San Miguel

C/. General Mola, 96
Tf. 979 - 74 94 50

- Carnes de Riaño • Rodaballo al horno • Merluza cosquera

Cervecería Flandes

Pasaje San Francisco
Tf. 979 - 70 07 08

- El Arte de la Cerveza • Paletas del Pintor • Cocina Tex-Mex • Especialidades Belgas y Alemanas

Restaurante Casa Grande

Monte El Viejo
Tf. 979 - 18 00 86

- Cocina Castellana • Lechazo Asado de Castilla • Menestra de verduras • Conejo Guisado

Restaurante Gran San Bernardo

República Argentina, 14
Tf. 979 - 72 58 99

- Página Web: www.iconet.es/sanbernardo • Menús especiales para banquetes, bodas y comuniones • Menú degustación (8 variantes) • Menestra palentina, cochinillo al ajillo

Restaurante Venta Zapatonos

Carretera de Carrión, Km. 4
Tf. 979 - 18 00 43

- Gambas Cocidas • Caldereta de Marisco • Rabo de buey y Chuleta de buey • Amplio aparcamiento

Taberna Plaza Mayor

Plaza Mayor, 1
Tf. 979 - 74 04 10

- Variedad de picoteo • Pescados y carnes a la plancha • Menús especiales desde 2.600 Ptas. • Menús diarios desde 1.300 Ptas.



Restaurante El Perejil

San Bernardo, 2
Tf. 979 - 74 57 75

- ESPECIALIDADES: • Menús • Tablas • Picoteo

Bugatti

Antonio Maura, 11
Telf. 979 - 74 22 32

- Especialidad en desayunos, platos combinados, heladería-chocolatería

Cervecería Flandes

Pasaje San Francisco
Tf. 979 - 70 07 08

- El Arte de la Cerveza • Paletas del Pintor • Cocina Tex-Mex • Especialidades Belgas y Alemanas

Mesón Restaurante La Cueva

BODEGA TÍPICA

- Tablas variadas • Riñones y chuletilas de Lechazo • Comida castellana • Tariego de Cerrato (PALENCIA) • Tlf. y Fax. 979 - 77 27 15

Restaurante La Abadía

TÍPICA COCINA ALEMANA (codillo)

- Menús caseros • Especialidad en cervezas de importación • Picoteo variado • C/ Berruguete, 8 • Telf. y Fax. 979 - 74 49 33



La Rosario

C/. General Franco, 3
Telf. 979 - 74 09 36

- Menestra de Palencia • Pimientos rellenos • Merluza de la casa • Flan de nata y queso

Restaurante Camping El Edén

Carrión de los Condes
Telf. 979 - 88 11 52

- Especialidad en pescados, mariscos y Lechazo

Café Restaurante Plaza

Plaza Mayor, 14
Telf. 979 - 74 12 12

- Especialidad en menús, platos combinados y ensaladas de verano, tanto en sus comedores como en terraza • Cervecería con picoteo joven

Restaurante-Hostal Los Olmos

Aguilar de Campoo - Polígono Industrial
Telf. 979 - 12 55 05 - 12 37 43

- Especialidad menú del día. Jueves: Cocido foramontano en olla ferroviaria. Fin de semana: Lechazo en horno de leña con pimientos Asados

Restaurante-Hostal Ceres

Plaza España, 12
34220 Magaz de Pisuerga

- Telfs. 979 - 78 40 32 - 78 41 78 • Comida casera, tapas variadas, lechazo asado, chuletilas, pescados variados.

Restaurante El Bodegón

Tfno. 979 77 63 07

- Villamuriel de Cerrato (Palencia) • Bodas, Bautizos, Banquetes, Reuniones • Especialidad en mariscadas

Cafetería-Restaurante Los Condes

Plaza Mayor - 34120 Carrión de los Condes
Telf. 979 - 88 01 36

- Estamos en la ruta del Camino de Santiago, reponer fuerzas con nosotros le hará seguir con más fuerza. Sopa castellana, entrecot, chuletilas, callos, postres caseros.

Restaurante Casa Quintano

Avda. Madrid, 18 - Tfno. 979 728150

- Especialidad en bacalao • Solomillos, ibéricos • Amplia vinoteca • Menú del día, carta • Tapas variadas.

Hotel-Restaurante Valentin

Avda. Generalísimo 23
34800 Aguilar de Campoo (Palencia)

- Tfno.: 979 122125 Fax: 979 12 24 42 • www.ocioteca.com/valentin • hotelvalentin@arrakis.es • Espárragos al Roquefort • Lechazo Asado • Merluza rellena de Marisco • Postres caseros

Restaurante-Hostal Complejo Mapru

Ctra. Palencia-León km. 32
979-837398 - 979-837030 - Villamuriel (Palencia)

- E-Mail: hemb@sink.net • Piscinas • Habitaciones • Bodas, comuniones, banquetes.



Mesón La Ribera

San Martín del Obispo
Saldaña 979 - 890901

- Un lugar único para disfrutar con 5 bungalows en plena naturaleza • Auténtica cocina casera sólo en LA RIBERA

Restaurante La Campana

Ctra. Santander, km. 59
Osorno. 979 - 81 72 61

- Especialidades: Jamón Ibérico, lechazo asado, besugo, lubina, merluza, postres caseros.



Restaurante Chino Pub Leo

Avda. Madrid, 3
Tfno. 979 71 33 62

- Menús diarios económicos • Especialidad en cocina china • También comida castellana • Servicios a domicilio

La receta del día



Salmón marinado en ensalada:

Cortar láminas finas de salmón y salpimentar. A parte hacer una mezcla que llevará: 2 cucharadas de vinagre, 2 cucharadas de zumo de limón, 4 cucharadas de aceite de ajo, 10 cucharadas de aceite de oliva, perejil, golpe de tomillo y de orégano y 1 escalonia picada finamente. Añadir la mezcla al salmón y dejar marinando 24 horas. En el fondo del plato colocar patata cocida y laminada, encima pepinillo en vinagre y encima los filetes de salmón escurridos. Salsear todo el conjunto con el marinado de salmón.

Receta cedida por Restaurante Gran San Bernardo



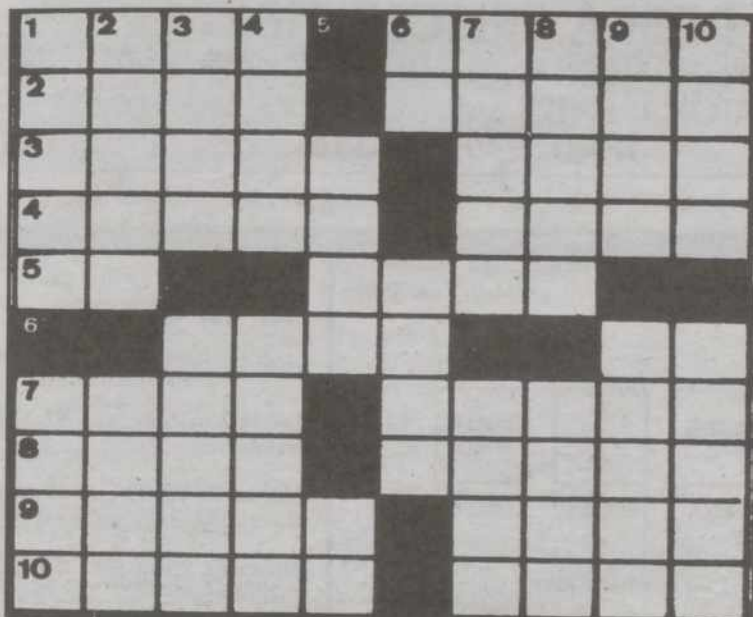
ESPECIALIZADO EN LOS PLATOS MÁS TRADICIONALES DE LA COCINA PALENTINA

ESPECIALIDADES: Escabechados de caza durante todo el año, Menestra de verdura en temporada, Potages, Sopa castellana y de Mondongo, Pescados a la sal, Cordero lechal al horno de leña y Postres caseros

RECOMENDADO por las más prestigiosas Guías Gastronómicas de España, miembro de la Familia de Restaurantes de la Buena Mesa.



● CRUCIGRAMA

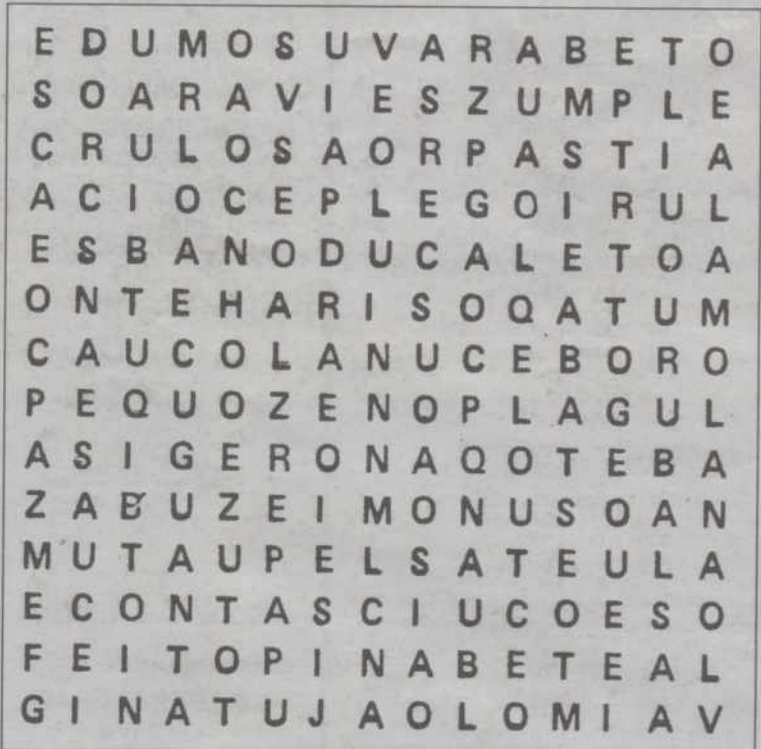


● EFE/A. León. Prohibida la reproducción.

VERTICALES. - 1: Antiguo país de Arabia. Decadencia. 2: Te dirigirás. Sofocación. 3: Oro. Espacio corto de tiempo. 4: (Al rev.) Arbol. Carta de garantía. 5: Símbolo del sodio. Garrocha de vaqueros. 6: (Al rev.) Pieza de forma acanalada de barro cocido. Símbolo de praseodimio. 7: Piedra muy dura. Figura de falsa deidad. 8: Repetición. Costados. 9: Relativo al coro. Acaricia, halaga. 10: (al rev.) Comarca de Cataluña la más extensa y poblada de la región de Vic. En gallego, años.

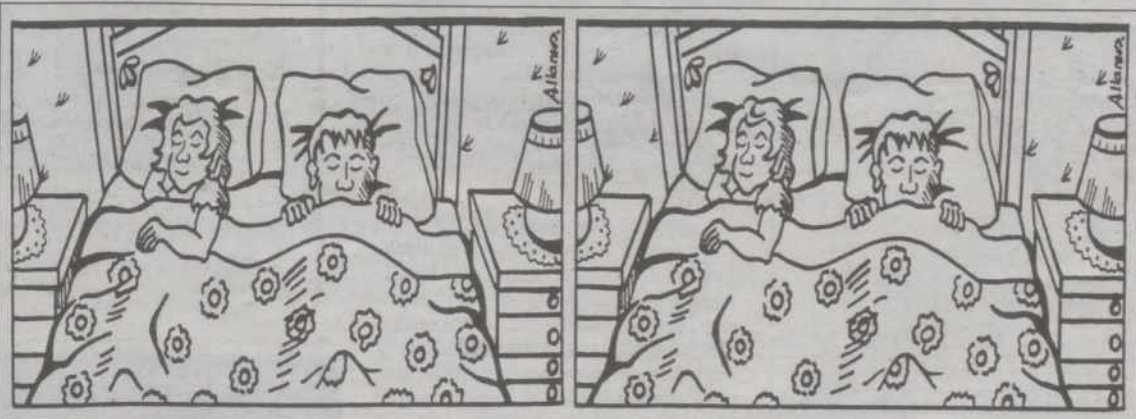
VERTICALES. - 1: Nombre de varón. Poderosa. 2: Sitio donde se combate. Nombre de varón. 3: Ropa que se usa para estar en casa. Metal muy duro. 4: (Al rev.) Asiento de la columna. Nunca. 5: Ciudad de la provincia de Huelva. Artículo. 6: Lengua provenzal. Utensilio, trebejo. 7: Interjección familiar. Mujer noble. 8: Provincia del N. de España. Dios supremo de la mitología escandinava. 9: Carta de la baraja. Persona muy pesada. 10: (al rev.) Papagayo. Ciudad de la Costa Brava.

● SOPA DE LETRAS

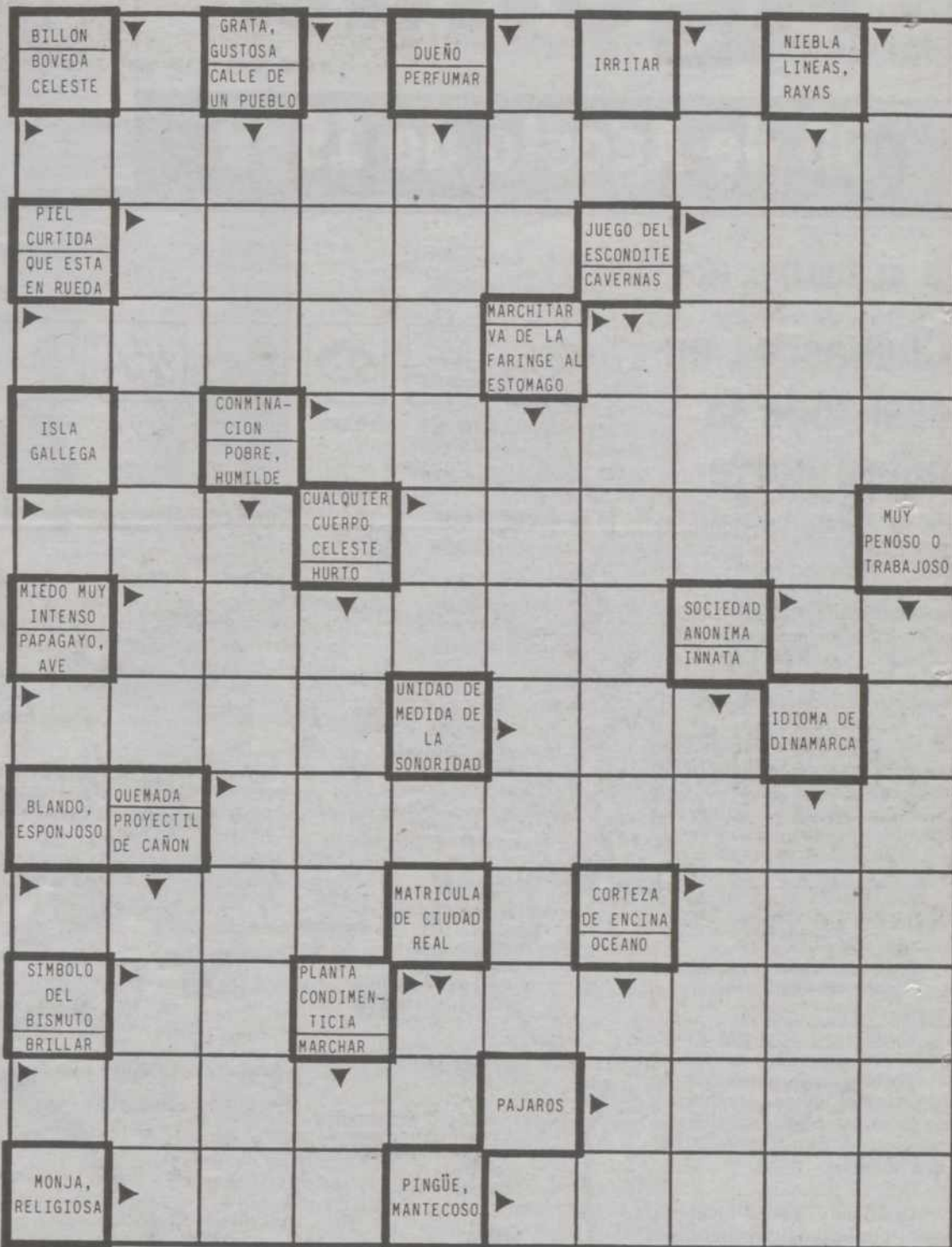


Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal: Maderas blandas.

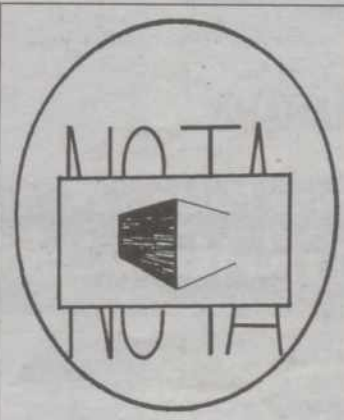
● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

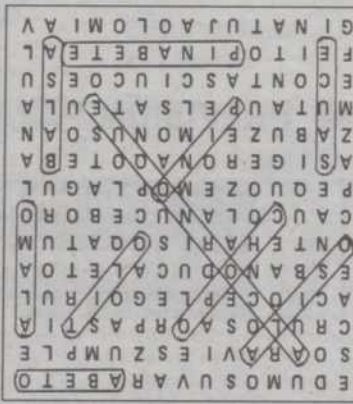


● JEROGLIFICO



- ¿En qué lugar de la calle te encontraste con María?

● SOLUCIONES



● SOPA DE LETRAS



● AUTODEFINIDO

JEROGLIFICO

1: Lamparilla. 2: Flor de la colcha. 3: Pelo de la señora. 4: Arruga de la almohada. 5: Dibujo de la pared. 6: Adorno de la cabecera.

SIETE ERRORES

VERTICALES. - 1: Mima. 10: anosQ. Anos. 8: Idem. Lados. 9: Coral. 6: ajel. Pt. 7: Roca. Idolo. onabE. Aval. 5: Na. Puya. 4: Calor. 3: Metal. Rato. 4: Saba. Ocaso. 2: Irás. HORIZONTALES. - 1: SOR. 2: LUCIR. 3: AVER. 4: BI. 5: COMINO. 6: FOFO. 7: G. 8: TAN. 9: ABRA. 10: SA. 11: LORO. 12: FON. 13: SA. 14: TERROR. 15: ON. 16: ASTRO. 17: E. 18: AMENAZA. 19: RUANO. 20: ASTAR. 21: CUE. 22: ORO. 23: FIRMAMENTO. 24: B. 25: A. 26: A. 27: E. 28: B. 29: SOR. 30: LUCIR. 31: AVER. 32: BI. 33: COMINO. 34: FOFO. 35: G. 36: TAN. 37: ABRA. 38: SA. 39: LORO. 40: FON. 41: SA. 42: TERROR. 43: ON. 44: ASTRO. 45: E. 46: AMENAZA. 47: RUANO. 48: ASTAR. 49: CUE. 50: ORO. 51: FIRMAMENTO. 52: B. 53: A. 54: A. 55: E. 56: B. 57: SOR. 58: LUCIR. 59: AVER. 60: BI. 61: COMINO. 62: FOFO. 63: G. 64: TAN. 65: ABRA. 66: SA. 67: LORO. 68: FON. 69: SA. 70: TERROR. 71: ON. 72: ASTRO. 73: E. 74: AMENAZA. 75: RUANO. 76: ASTAR. 77: CUE. 78: ORO. 79: FIRMAMENTO. 80: B. 81: A. 82: A. 83: E. 84: B. 85: SOR. 86: LUCIR. 87: AVER. 88: BI. 89: COMINO. 90: FOFO. 91: G. 92: TAN. 93: ABRA. 94: SA. 95: LORO. 96: FON. 97: SA. 98: TERROR. 99: ON. 100: ASTRO. 101: E. 102: AMENAZA. 103: RUANO. 104: ASTAR. 105: CUE. 106: ORO. 107: FIRMAMENTO. 108: B. 109: A. 110: A. 111: E. 112: B. 113: SOR. 114: LUCIR. 115: AVER. 116: BI. 117: COMINO. 118: FOFO. 119: G. 120: TAN. 121: ABRA. 122: SA. 123: LORO. 124: FON. 125: SA. 126: TERROR. 127: ON. 128: ASTRO. 129: E. 130: AMENAZA. 131: RUANO. 132: ASTAR. 133: CUE. 134: ORO. 135: FIRMAMENTO. 136: B. 137: A. 138: A. 139: E. 140: B. 141: SOR. 142: LUCIR. 143: AVER. 144: BI. 145: COMINO. 146: FOFO. 147: G. 148: TAN. 149: ABRA. 150: SA. 151: LORO. 152: FON. 153: SA. 154: TERROR. 155: ON. 156: ASTRO. 157: E. 158: AMENAZA. 159: RUANO. 160: ASTAR. 161: CUE. 162: ORO. 163: FIRMAMENTO. 164: B. 165: A. 166: A. 167: E. 168: B. 169: SOR. 170: LUCIR. 171: AVER. 172: BI. 173: COMINO. 174: FOFO. 175: G. 176: TAN. 177: ABRA. 178: SA. 179: LORO. 180: FON. 181: SA. 182: TERROR. 183: ON. 184: ASTRO. 185: E. 186: AMENAZA. 187: RUANO. 188: ASTAR. 189: CUE. 190: ORO. 191: FIRMAMENTO. 192: B. 193: A. 194: A. 195: E. 196: B. 197: SOR. 198: LUCIR. 199: AVER. 200: BI. 201: COMINO. 202: FOFO. 203: G. 204: TAN. 205: ABRA. 206: SA. 207: LORO. 208: FON. 209: SA. 210: TERROR. 211: ON. 212: ASTRO. 213: E. 214: AMENAZA. 215: RUANO. 216: ASTAR. 217: CUE. 218: ORO. 219: FIRMAMENTO. 220: B. 221: A. 222: A. 223: E. 224: B. 225: SOR. 226: LUCIR. 227: AVER. 228: BI. 229: COMINO. 230: FOFO. 231: G. 232: TAN. 233: ABRA. 234: SA. 235: LORO. 236: FON. 237: SA. 238: TERROR. 239: ON. 240: ASTRO. 241: E. 242: AMENAZA. 243: RUANO. 244: ASTAR. 245: CUE. 246: ORO. 247: FIRMAMENTO. 248: B. 249: A. 250: A. 251: E. 252: B. 253: SOR. 254: LUCIR. 255: AVER. 256: BI. 257: COMINO. 258: FOFO. 259: G. 260: TAN. 261: ABRA. 262: SA. 263: LORO. 264: FON. 265: SA. 266: TERROR. 267: ON. 268: ASTRO. 269: E. 270: AMENAZA. 271: RUANO. 272: ASTAR. 273: CUE. 274: ORO. 275: FIRMAMENTO. 276: B. 277: A. 278: A. 279: E. 280: B. 281: SOR. 282: LUCIR. 283: AVER. 284: BI. 285: COMINO. 286: FOFO. 287: G. 288: TAN. 289: ABRA. 290: SA. 291: LORO. 292: FON. 293: SA. 294: TERROR. 295: ON. 296: ASTRO. 297: E. 298: AMENAZA. 299: RUANO. 300: ASTAR. 301: CUE. 302: ORO. 303: FIRMAMENTO. 304: B. 305: A. 306: A. 307: E. 308: B. 309: SOR. 310: LUCIR. 311: AVER. 312: BI. 313: COMINO. 314: FOFO. 315: G. 316: TAN. 317: ABRA. 318: SA. 319: LORO. 320: FON. 321: SA. 322: TERROR. 323: ON. 324: ASTRO. 325: E. 326: AMENAZA. 327: RUANO. 328: ASTAR. 329: CUE. 330: ORO. 331: FIRMAMENTO. 332: B. 333: A. 334: A. 335: E. 336: B. 337: SOR. 338: LUCIR. 339: AVER. 340: BI. 341: COMINO. 342: FOFO. 343: G. 344: TAN. 345: ABRA. 346: SA. 347: LORO. 348: FON. 349: SA. 350: TERROR. 351: ON. 352: ASTRO. 353: E. 354: AMENAZA. 355: RUANO. 356: ASTAR. 357: CUE. 358: ORO. 359: FIRMAMENTO. 360: B. 361: A. 362: A. 363: E. 364: B. 365: SOR. 366: LUCIR. 367: AVER. 368: BI. 369: COMINO. 370: FOFO. 371: G. 372: TAN. 373: ABRA. 374: SA. 375: LORO. 376: FON. 377: SA. 378: TERROR. 379: ON. 380: ASTRO. 381: E. 382: AMENAZA. 383: RUANO. 384: ASTAR. 385: CUE. 386: ORO. 387: FIRMAMENTO. 388: B. 389: A. 390: A. 391: E. 392: B. 393: SOR. 394: LUCIR. 395: AVER. 396: BI. 397: COMINO. 398: FOFO. 399: G. 400: TAN. 401: ABRA. 402: SA. 403: LORO. 404: FON. 405: SA. 406: TERROR. 407: ON. 408: ASTRO. 409: E. 410: AMENAZA. 411: RUANO. 412: ASTAR. 413: CUE. 414: ORO. 415: FIRMAMENTO. 416: B. 417: A. 418: A. 419: E. 420: B. 421: SOR. 422: LUCIR. 423: AVER. 424: BI. 425: COMINO. 426: FOFO. 427: G. 428: TAN. 429: ABRA. 430: SA. 431: LORO. 432: FON. 433: SA. 434: TERROR. 435: ON. 436: ASTRO. 437: E. 438: AMENAZA. 439: RUANO. 440: ASTAR. 441: CUE. 442: ORO. 443: FIRMAMENTO. 444: B. 445: A. 446: A. 447: E. 448: B. 449: SOR. 450: LUCIR. 451: AVER. 452: BI. 453: COMINO. 454: FOFO. 455: G. 456: TAN. 457: ABRA. 458: SA. 459: LORO. 460: FON. 461: SA. 462: TERROR. 463: ON. 464: ASTRO. 465: E. 466: AMENAZA. 467: RUANO. 468: ASTAR. 469: CUE. 470: ORO. 471: FIRMAMENTO. 472: B. 473: A. 474: A. 475: E. 476: B. 477: SOR. 478: LUCIR. 479: AVER. 480: BI. 481: COMINO. 482: FOFO. 483: G. 484: TAN. 485: ABRA. 486: SA. 487: LORO. 488: FON. 489: SA. 490: TERROR. 491: ON. 492: ASTRO. 493: E. 494: AMENAZA. 495: RUANO. 496: ASTAR. 497: CUE. 498: ORO. 499: FIRMAMENTO. 500: B. 501: A. 502: A. 503: E. 504: B. 505: SOR. 506: LUCIR. 507: AVER. 508: BI. 509: COMINO. 510: FOFO. 511: G. 512: TAN. 513: ABRA. 514: SA. 515: LORO. 516: FON. 517: SA. 518: TERROR. 519: ON. 520: ASTRO. 521: E. 522: AMENAZA. 523: RUANO. 524: ASTAR. 525: CUE. 526: ORO. 527: FIRMAMENTO. 528: B. 529: A. 530: A. 531: E. 532: B. 533: SOR. 534: LUCIR. 535: AVER. 536: BI. 537: COMINO. 538: FOFO. 539: G. 540: TAN. 541: ABRA. 542: SA. 543: LORO. 544: FON. 545: SA. 546: TERROR. 547: ON. 548: ASTRO. 549: E. 550: AMENAZA. 551: RUANO. 552: ASTAR. 553: CUE. 554: ORO. 555: FIRMAMENTO. 556: B. 557: A. 558: A. 559: E. 560: B. 561: SOR. 562: LUCIR. 563: AVER. 564: BI. 565: COMINO. 566: FOFO. 567: G. 568: TAN. 569: ABRA. 570: SA. 571: LORO. 572: FON. 573: SA. 574: TERROR. 575: ON. 576: ASTRO. 577: E. 578: AMENAZA. 579: RUANO. 580: ASTAR. 581: CUE. 582: ORO. 583: FIRMAMENTO. 584: B. 585: A. 586: A. 587: E. 588: B. 589: SOR. 590: LUCIR. 591: AVER. 592: BI. 593: COMINO. 594: FOFO. 595: G. 596: TAN. 597: ABRA. 598: SA. 599: LORO. 600: FON. 601: SA. 602: TERROR. 603: ON. 604: ASTRO. 605: E. 606: AMENAZA. 607: RUANO. 608: ASTAR. 609: CUE. 610: ORO. 611: FIRMAMENTO. 612: B. 613: A. 614: A. 615: E. 616: B. 617: SOR. 618: LUCIR. 619: AVER. 620: BI. 621: COMINO. 622: FOFO. 623: G. 624: TAN. 625: ABRA. 626: SA. 627: LORO. 628: FON. 629: SA. 630: TERROR. 631: ON. 632: ASTRO. 633: E. 634: AMENAZA. 635: RUANO. 636: ASTAR. 637: CUE. 638: ORO. 639: FIRMAMENTO. 640: B. 641: A. 642: A. 643: E. 644: B. 645: SOR. 646: LUCIR. 647: AVER. 648: BI. 649: COMINO. 650: FOFO. 651: G. 652: TAN. 653: ABRA. 654: SA. 655: LORO. 656: FON. 657: SA. 658: TERROR. 659: ON. 660: ASTRO. 661: E. 662: AMENAZA. 663: RUANO. 664: ASTAR. 665: CUE. 666: ORO. 667: FIRMAMENTO. 668: B. 669: A. 670: A. 671: E. 672: B. 673: SOR. 674: LUCIR. 675: AVER. 676: BI. 677: COMINO. 678: FOFO. 679: G. 680: TAN. 681: ABRA. 682: SA. 683: LORO. 684: FON. 685: SA. 686: TERROR. 687: ON. 688: ASTRO. 689: E. 690: AMENAZA. 691: RUANO. 692: ASTAR. 693: CUE. 694: ORO. 695: FIRMAMENTO. 696: B. 697: A. 698: A. 699: E. 700: B. 701: SOR. 702: LUCIR. 703: AVER. 704: BI. 705: COMINO. 706: FOFO. 707: G. 708: TAN. 709: ABRA. 710: SA. 711: LORO. 712: FON. 713: SA. 714: TERROR. 715: ON. 716: ASTRO. 717: E. 718: AMENAZA. 719: RUANO. 720: ASTAR. 721: CUE. 722: ORO. 723: FIRMAMENTO. 724: B. 725: A. 726: A. 727: E. 728: B. 729: SOR. 730: LUCIR. 731: AVER. 732: BI. 733: COMINO. 734: FOFO. 735: G. 736: TAN. 737: ABRA. 738: SA. 739: LORO. 740: FON. 741: SA. 742: TERROR. 743: ON. 744: ASTRO. 745: E. 746: AMENAZA. 747: RUANO. 748: ASTAR. 749: CUE. 750: ORO. 751: FIRMAMENTO. 752: B. 753: A. 754: A. 755: E. 756: B. 757: SOR. 758: LUCIR. 759: AVER. 760: BI. 761: COMINO. 762: FOFO. 763: G. 764: TAN. 765: ABRA. 766: SA. 767: LORO. 768: FON. 769: SA. 770: TERROR. 771: ON. 772: ASTRO. 773: E. 774: AMENAZA. 775: RUANO. 776: ASTAR. 777: CUE. 778: ORO. 779: FIRMAMENTO. 780: B. 781: A. 782: A. 783: E. 784: B. 785: SOR. 786: LUCIR. 787: AVER. 788: BI. 789: COMINO. 790: FOFO. 791: G. 792: TAN. 793: ABRA. 794: SA. 795: LORO. 796: FON. 797: SA. 798: TERROR. 799: ON. 800: ASTRO. 801: E. 802: AMENAZA. 803: RUANO. 804: ASTAR. 805: CUE. 806: ORO. 807: FIRMAMENTO. 808: B. 809: A. 810: A. 811: E. 812: B. 813: SOR. 814: LUCIR. 815: AVER. 816: BI. 817: COMINO. 818: FOFO. 819: G. 820: TAN. 821: ABRA. 822: SA. 823: LORO. 824: FON. 825: SA. 826: TERROR. 827: ON. 828: ASTRO. 829: E. 830: AMENAZA. 831: RUANO. 832: ASTAR. 833: CUE. 834: ORO. 835: FIRMAMENTO. 836: B. 837: A. 838: A. 839: E. 840: B. 841: SOR. 842: LUCIR. 843: AVER. 844: BI. 845: COMINO. 846: FOFO. 847: G. 848: TAN. 849: ABRA. 850: SA. 851: LORO. 852: FON. 853: SA. 854: TERROR. 855: ON. 856: ASTRO. 857: E. 858: AMENAZA. 859: RUANO. 860: ASTAR. 861: CUE. 862: ORO. 863: FIRMAMENTO. 864: B. 865: A. 866: A. 867: E. 868: B. 869: SOR. 870: LUCIR. 871: AVER. 872: BI. 873: COMINO. 874: FOFO. 875: G. 876: TAN. 877: ABRA. 878: SA. 879: LORO. 880: FON. 881: SA. 882: TERROR. 883: ON. 884: ASTRO. 885: E. 886: AMENAZA. 887: RUANO. 888: ASTAR. 889: CUE. 890: ORO. 891: FIRMAMENTO. 892: B. 893: A. 894: A. 895: E. 896: B. 897: SOR. 898: LUCIR. 899: AVER. 900: BI. 901: COMINO. 902: FOFO. 903: G. 904: TAN. 905: ABRA. 906: SA. 907: LORO. 908: FON. 909: SA. 910: TERROR. 911: ON. 912: ASTRO. 913: E. 914: AMENAZA. 915: RUANO. 916: ASTAR. 917: CUE. 918: ORO. 919: FIRMAMENTO. 920: B. 921: A. 922: A. 923: E. 924: B. 925: SOR. 926: LUCIR. 927: AVER. 928: BI. 929: COMINO. 930: FOFO. 931: G. 932: TAN. 933: ABRA. 934: SA. 935: LORO. 936: FON. 937: SA. 938: TERROR. 939: ON. 940: ASTRO. 941: E. 942: AMENAZA. 943: RUANO. 944: ASTAR. 945: CUE. 946: ORO. 947: FIRMAMENTO. 948: B. 949: A. 950: A. 951: E. 952: B. 953: SOR. 954: LUCIR. 955: AVER. 956: BI. 957: COMINO. 958: FOFO. 959: G. 960: TAN. 961: ABRA. 962: SA. 963: LORO. 964: FON. 965: SA. 966: TERROR. 967: ON. 968: ASTRO. 969: E. 970: AMENAZA. 971: RUANO. 972: ASTAR. 973: CUE. 974: ORO. 975: FIRMAMENTO. 976: B. 977: A. 978: A. 979: E. 980: B. 981: SOR. 982: LUCIR. 983: AVER. 984: BI. 985: COMINO. 986: FOFO. 987: G. 988: TAN. 989: ABRA. 990: SA. 991: LORO. 992: FON. 993: SA. 994: TERROR. 995: ON. 996: ASTRO. 997: E. 998: AMENAZA. 999: RUANO. 1000: ASTAR. 1001: CUE. 1002: ORO. 1003: FIRMAMENTO. 1004: B. 1005: A. 1006: A. 1007: E. 1008: B. 1009: SOR. 1010: LUCIR. 1011: AVER. 1012: BI. 1013: COMINO. 1014: FOFO. 1015: G. 1016: TAN. 1017: ABRA. 1018: SA. 1019: LORO. 1020: FON. 1021: SA. 1022: TERROR. 1023: ON. 1024: ASTRO. 1025: E. 1026: AMENAZA. 1027: RUANO. 1028: ASTAR. 1029: CUE. 1030: ORO. 1031: FIRMAMENTO. 1032: B. 1033: A. 1034: A. 1035: E. 1036: B. 1037: SOR. 1038: LUCIR. 1039: AVER. 1040: BI. 1041: COMINO. 1042: FOFO. 1043: G. 1044: TAN. 1045: ABRA. 1046: SA. 1047: LORO. 1048: FON. 1049: SA. 1050: TERROR. 1051: ON. 1052: ASTRO. 1053: E. 1054: AMENAZA. 1055: RUANO. 1056: ASTAR. 1057: CUE. 1058: ORO. 1059: FIRMAMENTO. 1060: B. 1061: A. 1062: A. 1063: E. 1064: B. 1065: SOR. 1066: LUCIR. 1067: AVER. 1068: BI. 1069: COMINO. 1070: FOFO. 1071: G. 1072: TAN. 1073: ABRA. 1074: SA. 1075: LORO. 1076: FON. 1077: SA. 1078: TERROR. 1079: ON. 1080: ASTRO. 1081: E. 1082: AMENAZA. 1083: RUANO. 1084: ASTAR. 1085: CUE. 1086: ORO. 1087: FIRMAMENTO. 1088: B. 1089: A. 1090: A. 1091: E. 1092: B. 1093: SOR. 1094: LUCIR. 1095: AVER. 1096: BI. 1097: COMINO. 1098: FOFO. 1099: G. 1100: TAN. 1101: ABRA. 1102: SA. 1103: LORO. 1104: FON. 1105: SA. 1106: TERROR. 1107: ON. 1108: ASTRO. 1109: E. 1110: AMENAZA. 1111: RUANO. 1112: ASTAR. 1113: CUE. 1114: ORO. 1115: FIRMAMENTO. 1116: B. 1117: A. 1118: A. 1119: E. 1120: B. 1121: SOR. 1122: LUCIR. 1123: AVER. 1124: BI. 1125: COMINO. 1126: FOFO. 1127: G. 1128: TAN. 1129: ABRA. 1130: SA. 1131: LORO. 1132: FON. 1133: SA. 1134: TERROR. 1135: ON. 1136: ASTRO. 1137: E. 1138: AMENAZA. 1139: RUANO. 1140: ASTAR. 1141: CUE. 1142: ORO. 1143: FIRMAMENTO. 1144: B. 1145: A. 1146: A. 1147: E. 1148: B. 1149: SOR. 1150: LUCIR. 1151: AVER. 1152: BI. 1153: COMINO. 1154: FOFO. 1155: G. 1156: TAN. 1157: ABRA. 1158: SA. 1159: LORO. 1160: FON. 1161: SA. 1162: TERROR. 1163: ON. 1164: ASTRO. 1165: E. 1166: AMENAZA. 1167: RUANO. 1168: ASTAR. 1169: CUE. 1170: ORO. 1171: FIRMAMENTO. 1172: B. 1173: A. 1174: A. 1175: E. 1176: B. 1177: SOR. 1178: LUCIR. 1179: AVER. 1180: BI. 1181: COMINO. 1182: FOFO. 1183: G. 1184: TAN. 1185: ABRA. 1186: SA. 1187: LORO. 1188: FON. 1189: SA. 1190: TERROR. 1191: ON. 1192: ASTRO. 1193: E. 1194: AMENAZA. 1195: RUANO. 1196: ASTAR. 1197: CUE. 1198: ORO. 1199: FIRMAMENTO. 1200: B. 1201: A. 1202: A. 1203: E. 1204: B. 1205: SOR. 1206: LUCIR. 1207: AVER. 1208: BI. 1209: COMINO. 1210: FOFO. 1211: G. 1212: TAN. 1213: ABRA. 1214: SA. 1215: LORO. 1216: FON. 1217: SA. 1218: TERROR. 1219: ON. 1220: ASTRO. 1221: E. 1222: AMENAZA. 1223: RUANO. 1224: ASTAR. 1225: CUE. 1226: ORO. 1227: FIRMAMENTO. 1228: B. 1229: A. 1230: A. 1231: E. 1232: B. 1233: SOR. 1234: LUCIR. 1235: AVER. 1236: BI. 1237: COMINO. 1238: FOFO. 1239: G. 1240: TAN. 1241: ABRA. 1242: SA. 1243: LORO. 1244: FON. 1245: SA. 1246: TERROR. 1247: ON. 1248: ASTRO. 1249: E. 1250: AMENAZA. 1251: RUANO. 1252: ASTAR. 1253: CUE. 1254: ORO. 1255: FIRMAMENTO. 1256: B. 1257: A. 1258: A. 1259: E. 1260: B. 1261: SOR. 1262: LUCIR. 1263: AVER. 1264: BI. 1265: COMINO. 1266: FOFO. 1267: G. 1268: TAN. 1269: ABRA. 1270: SA. 1271: LORO. 1272: FON. 1273: SA. 1274: TERROR. 1275: ON. 1276: ASTRO. 1277: E. 1278: AMENAZA. 1279: RUANO. 1280: ASTAR. 1281: CUE. 1282: ORO. 1283: FIRMAMENTO. 1284: B. 1285: A. 1286: A. 1287: E. 1288: B. 1289: SOR. 1290: LUCIR. 1291: AVER. 1292: BI. 1293: COMINO. 1294: FOFO. 1295: G. 1296: TAN. 1297: ABRA. 1298: SA. 1299: LORO. 1300: FON. 1301: SA. 1302: TERROR. 1303: ON. 1304: ASTRO. 1305: E. 1306: AMENAZA. 1307: RUANO. 1308: ASTAR. 1309: CUE. 1310: ORO. 1311: FIRMAMENTO. 1312: B. 1313:

Agenda

30 de Agosto de 1999

La vida de los muertos está en la memoria de los vivos. Cicerón

EL TIEMPO, HOY

Chubascos en casi toda la mitad norte

El Instituto Nacional de Meteorología anuncia para hoy, lunes, nubosidad de evolución con chubascos débiles ocasionalmente moderados y tormentos en las comunidades cantábricas, Navarra, Aragón, La Rioja, Castilla y León, norte de Castilla La Mancha y Comunidad de Madrid.

Posibilidad de lluvias débiles también en el resto de la mitad norte peninsular y sur de Castilla La Mancha. Intervalos nuboso en el resto de la Península, Baleares y norte de Canarias.

Brumas y bancos de niebla matinales en Galicia y comunidades cantábricas.

Temperaturas sin cambios o en ligero descenso, ligero a moderado en Canarias.

Vientos del nordeste moderado con intervalos fuertes en el litoral gallego, moderado en el resto del litoral cantábrico y en Canarias, moderado de componente oeste en el litoral Atlántico andaluz.

Castilla y León.- Nuboso, con chubascos tormentosos débiles o localmente moderados y brumas matinales. Temperaturas sin cambios. Vientos flojos variables con predominio de la componente norte.



TEMPERATURAS EN CASTILLA Y LEÓN
MÁXIMA: Burgos 28,5 12 MÍNIMA: Palencia

HOY

30 Van transcurridos del año 242 días y faltan para que el año finalice 123.



EL SOL: sale a las 05,40 y se pone a las 18,51.



LA LUNA: sale a las 21,8 y se pone a las 9,13.

DATOS ATMOSFÉRICOS REGISTRADOS EN CARRALOBLO

Barómetro: Presión atmosférica, 1.018.

Temperatura ambiente: Máxima 29 grados.

Mínima de 13 grados.

Viento: Este.

Humedad: 56%.

Santoral: Agilo, Amaltrudis, Bonifaci, Tecla, Gaudencia, Dasio, Fantino, Félix, Adaucto ms., Loarno, Palmaquino, Pelayo, Arsenio, Silvano cfs., Rumón ob., Pedro erm., Fiacrio.

✦ Misa: De Feria.

PREVISIÓN PARA MAÑANA

¿Quién ilumina Palencia?
LÁMPARAS GRACIELA
C/. Marqués de Albaida, 12



GRAN PROMOCIÓN
POR CAMBIOS DE MODELOS
LÁMPARAS GRACIELA

Se producirán chubascos moderados o localmente fuertes, acompañados de tormentas, en Navarra, La Rioja, Aragón, Cataluña y puntos del norte de la Comunidad Valenciana y de la Ibérica.

También se registrarán precipitaciones débiles o localmente moderadas en la mitad oriental de ambas Castillas y en el sur de la Comunidad Valenciana, que podrían extenderse al interior de las comunidades Cantábricas, Baleares, Murcia y al extremo sur de Andalucía.

En el resto de las zonas habrá intervalos nubosos que tenderán a desaparecer en el suroeste de la Península y en el sur de Canarias.

Las temperaturas bajarán ligera o moderadamente en todas las regiones.

Para el miércoles.- Seguirán registrándose chubascos, localmente moderados y tormentos, en el cuadrante nororiental de la Península, en Baleares y en el Sistema Ibérico que pueden extenderse a las comunidades cantábricas.

En el resto habrá intervalos nubosos que tenderán a desaparecer por el suroeste. En Canarias predominarán los cielos despejados.

FUTUREKIDS

CENTROS DE FORMACIÓN **INFORMÁTICA**
LES DESEA FELICES FIESTAS.

PEDRO FERNANDEZ DEL PULGAR, 5
ZONA PEATONAL ENTRE SAN MIGUEL Y CALLE MAYOR
TFNO. 979 747 356

LA SUERTE

CUPÓN PRO CIEGOS:

Lunes 23-VIII-99 **57.182**
Reintegros 5 y 2

Martes 24-VIII-99 **47.969**
Reintegros 4 y 9

Miércoles 25-VIII-99 **22.633**
Reintegros 2 y 3

Jueves 26-VIII-99 **21.462**
Reintegros 2 y 2

Viernes 27-VIII-99 **59.241**
Reintegro 1
(serie 103)

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 26 de agosto

1-3-11-16-48-49
C: 24 R: 5

Sábado 28 de agosto

8-15-16-23-38-39
C: 30 R: 7

BONO LOTO

Lunes 23 de agosto

1-21-22-28-34-38
C: 3 R: 9

Martes 24 de agosto

2-13-14-16-22-24
C: 28 R: 1

Miércoles 25 de agosto

4-13-16-17-42-47
C: 24 R: 0

Viernes 27 de agosto

5-13-21-27-31-42
C: 7 R: 6

GORDO DE LA PRIMITIVA

Domingo 29 de agosto

6-15-29-35-39-48
C: 3 R: 7

LOTERÍA NACIONAL

Jueves 26 de agosto

Primer premio:

18.131

Serie 4, fracción 1
Reintegros 1, 4 y 5

Sábado 28 de agosto

Primer premio:

65.142

Serie 9 fracción 3
Reintegros 2, 8 y 9

VENTA - ALQUILER



PISOS - LOCALES
CHALETES Y
PARCELAS

TELF. 979-74 77 33
74 71 67

AGENDA DE PALENCIA

ESPECTÁCULOS

II Festival Internacional de Coros

Hoy lunes, día 30 de agosto, actuará en Saldaña el coro austriaco "Union-Chor Lambach" que interpretará distintas piezas religiosas principalmente y algunos temas populares austriacos. El acto tendrá lugar en la Iglesia de San Pedro a las 20:30 horas.

EXPOSICIONES

Óleos de Ignacio Cortijo en el Centro Comercial "Las Huertas"

El pintor Ignacio Cortijo exhibe parte de su obra en la sala de exposiciones del Centro Comercial "Las Huertas". La muestra estará abierta durante todo el mes de agosto en horario de 9,30 horas de la mañana a 21,30 horas de la noche en horario ininterrumpido.

Exposición "Fin de Milenio"

Hasta el día 20 de Octubre, en la sala de exposiciones de la Plaza de la Inmaculada nº1, se podrá visitar la exposición "Fin de Milenio". Esta muestra recoge diversas pinturas, esculturas y facsímiles.

Instalaciones y montajes en La Fábrica de Abarca de Campos

La Fábrica de Abarca de Campos acoge una serie de montajes artísticos, algunos de ellos especialmente interesantes. Las instalaciones de arte con-

temporáneo que se representan en las distintas salas han sido realizadas por diversos artistas de toda España. Para más información llamar al teléfono 979-835827.

Exposición de Eugenio Renedo en Frómista

El pintor Eugenio Renedo expone sus pinturas hasta el próximo 4 de septiembre en la localidad que le vio nacer. La sala de exposiciones "La Venta de Bofard" de Frómista acoge esta muestra que se podrá visitar en horario de 10,00 a 14,00 horas de la mañana, y de 17,00 a 20,00 horas de la tarde.

Muestra de pinturas, grabados y fotografías en "El Cafetín"

Irene González Chana y Silvia Salvador Kopp exponen su obra en el bar "El Cafetín", Plaza Padre Claret número 4. La muestra estará expuesta todo el mes de agosto en el horario de apertura del local (15,30 a 2,30 de la madrugada).

Cuadros de José Ramón Sánchez en el Monasterio de Sta. María la Real de Aguilar

"Las Raíces de lo Sagrado" es el título de la muestra de cuadros religiosos realizados por el artista cántabro José Ramón Sánchez. Se trata de reproducciones de artistas como El Bosco, Vermeer o Leonardo. La muestra estará abierta hasta finales de agosto en el Monasterio de Santa María la Real de Aguilar de Campoo en horario de lunes

ECOS DE SOCIEDAD



ESTHER RODRÍGUEZ RODRÍGUEZ
Hoy cumple 21 años de edad.
¡Felicidades de tus amigos!

Para salir en esta sección deberán enviar las fotografías y fecha de nacimiento junto con los datos personales de la persona que realiza la felicitación a Diario Palentino, C/ Mayor 67. Con una antelación de 5 días.

a viernes de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,30 horas por la tarde. Los sábados, domingos y festivos se podrá visitar de 11,00 horas por la mañana y de 17,00 a 20,00 por la tarde.

Manuel Vázquez Ribada en "La Vieja Bruselas"

El pintor Manuel Vázquez Ribada expone su obra en la cervecería "La Vieja Bruselas", sita en la Plaza Padres Dominicos 4, hasta el día 6 de septiembre.

Acuarelas de Miguel Campo en Saldaña

Bajo el título de "Pueblos y costumbres de Castilla" se exponen en la Plaza Vieja, nº2 de Saldaña una colección de acuarelas de

Miguel Campo. El horario de visitas es de 12 a 14 y de 19 a 21 los laborables, y de 12 a 14 horas los festivos. La muestra permanecerá abierta hasta finales de agosto.

Exposición de diseños de joyas en "Megino Joyero"

El establecimiento "Megino Joyero", en la Calle Mayor 126, expone los diseños que se presentaron al concurso de joyas con diamantes que esta tienda organiza todos los años. Entre los distintos bocetos, se pueden hallar piezas de alto valor artístico. Las obras de los diseñadores estarán expuestas hasta después de los Sanantolines.

Ángel Pérez Gómez en Dueñas

El fotógrafo segoviano Ángel Pérez Gómez muestra su colección de fotografías, tituladas "Arco Iris" en el Aula Fray Luis de León en la localidad de Dueñas, hasta finales de agosto.

"El Camino de Santiago" en Carrión de los Condes

La Iglesia de San Julián de Carrión de los Condes acogerá todo el mes de agosto las obras participantes en el concurso sobre el Camino de Santiago.

La trashumancia en Fuentes de Nava

Exposición de fotografías sobre la trashumancia y objetos típicos de los pastores que podrá ser visitada hasta el 31 de diciembre en el Centro de Estudios Ambientales Comarcales de Campos en Fuentes de Nava.

"Territorios Múltiples"

Tendencias y técnicas de la obra gráfica contemporánea a través de una colección. Exposición que permanecerá en la Sala Cultural, C/ Don Sancho, hasta el 12 de septiembre.

"Espacios Abiertos" de Manuel Ruesga

La Sala de Exposiciones del Centro Cultural Provincial, Plaza Abilio Calderón s/n, acogerá hasta el 10 de septiembre la obra de Manuel Ruesga. Horario: de lunes a viernes de 10 a 14 y 17 a 20:30 h.

Arte religioso en la Iglesia de San Bernardo

La Iglesia de San Bernardo acoge las obras de los artistas palentinos Manuel Ruesga, José Antonio Cagigal, Ana Arranz, Ursicino Martínez o Teo Calvo. El Grupo Muriel es el encargado de organizar esta muestra que lleva por título "Formas, colores y palabras", y podrá ser visitada de 19 a 21:30 horas. La muestra finaliza el día 2.

"Expo-aire" en la Huerta de Guadián

Exposición que podrá ser visitada en la Huerta de Guadián durante la Feria de San Antolín.

VARIOS

Pregón Literario en el Teatro Principal

Hoy lunes, a las 20:30 horas, tendrá lugar el Pregón Literario en el Teatro Principal, el cual correrá a cargo de Marcelino García Velasco.

Cultos en honor a San Antolín

Hasta el día 1 de septiembre se celebra en la Capilla de la Residencia "San Bernabé y San Antolín" el Solemne Novenario. A las 19:30 horas dará comienzo el Santo Rosario y breve Ejercicio de la Novena, seguidamente, a las 20:00 horas, comenzará la Concelebración Eucarística. Vísperas. Actuarán los Coros: Capilla Clásica de la Catedral, Niños de Coro, Padre Castro y Nuestra Señora de los Angeles de Grijota. La Santa Misa será con Homilía, predicada por miembros del Cabildo Catedralicio. El día 1 Rafael Palmero Ramos presidirá la Santa Misa.

AGENDA DE PALENCIA

EN ESTA PÁGINA SE RECOGERÁN TODAS LAS ACTIVIDADES QUE TIENEN LUGAR EN PALENCIA.

FARMACIAS

PALENCIA

Se informa a todos los palentinos que el servicio de guardia diurna será desde las 10,00 horas de la mañana a las 22,00 horas de la noche.

Servicio de guardia:

Las farmacias de guardia en la capital serán:

● D^a. María Josefa Herrero Muñoz.
C/ Mayor Principal, 26.

● D^a. M^a. Carmen E. Aller García.
Avda. Cardenal Cisneros, 29.

Servicio nocturno:

En todo el mes de agosto será en: C/ Mayor Principal, 104.
D. José M^a González Manteca.
El horario será de 22,00 horas de la noche a las 10,00 horas de la mañana siguiente.

REGISTRO CIVIL

Defunciones:

Adolfo Román Mena, natural de Antigüedad, de 80 años.
Remedios Hernández Guerrero, natural de Lora del Río (Sevilla), de 76 años.
Carmen Buisán Citores, natural de Bilbao (Vizcaya), de 78 años.
Manuel Magdaleno Vecilla, natural de Arconada, de 75 años.
Felipa Ruiz Husillos, natural de Herrera de Pisuerga, de 86 años.

RUTAS DEL BIBLIOBÚS

BIBLIOBÚS A:

HOY LUNES DÍA 30:
Este Bibliobús no efectuará su recorrido habitual por los pueblos de la provincia.

BIBLIOBÚS B:

HOY LUNES DÍA 30:
Villaluenga de la Vega, Lobera, Pedrosa de la Vega, Gañinas, Bustillo de la Vega, Lagunilla de la Vega, Renedo de la Vega.

BIBLIOBÚS C:

HOY LUNES DÍA 30:
Cardena de Volpejera, Villanueva de la Cueva, Riberos de la Cueva, Villanueva del Rebollar, Abastas, Añoza, Villatoquite, Villalumbroso.



PABLO REQUEJO

LA FERIA DEL LIBRO LLENA DE LETRAS EL PARQUE DEL SALÓN

La Feria del libro, que comparte espacio con la cartográfica, ha sido instalada en el parque del "Salón" para goce de los lectores y curiosos.



CC. Las Huertas Avda. Madrid, 37
34004 PALENCIA Tlf. 979 723 695

Especialidades
Regionales
Mexicanas



TE ESPERAMOS !!

• Patatas Charras
• Nachos
• Enchiladas
• Tacos
• Burritos



Los hechos se desencadenaron en Málaga tras una discusión

Detenido un hombre acusado de tirar a una mujer por el balcón

Un hombre de 35 años, identificado como José Carlos M.A., de nacionalidad española, permanecía anoche detenido desde las dos de la pasada madrugada por la muerte de una mujer de 34 años, quien cayó por

el balcón de un noveno piso de un edificio situado en la calle Maestro Alonso de la capital malagueña. El detenido es sospechoso de haber provocado la caída de la mujer.

■ **MÁLAGA/AGENCIAS.**— La caída tuvo lugar en torno a la una y media de la madrugada del domingo, tras una fuerte discusión familiar.

La fallecida, de nacionalidad alemana y que responde a las iniciales I.S.R., fue encontrada muerta en la calzada de la calle cuando llegó la policía, según fuentes de la Subdelegación del Gobierno en Málaga.

Los agentes fueron alertados por una llamada que advirtió de que se estaba produciendo un forcejeo entre un hombre y una mujer en la terraza de un noveno piso.

Apuñalamiento mortal

Por otro lado, una mujer de 33 años, cuyas iniciales son A.M.R.M., fue detenida como

sospechosa de haber participado durante la madrugada del domingo en el apuñalamiento de una mujer de 65 años que estaba en su casa, en la barriada malagueña de El Palo.

El suceso se produjo sobre las 4,15 horas del domingo, cuando la mujer, M.L.J., que se encontraba en su domicilio recibió la visita de la detenida, acompañada por otra persona, con la intención de robar. Finalmente, la víctima resultó herida de arma blanca y la cuchillada le causó la muerte, según fuentes policiales.

Rescate en el mar

La costa gallega volvió a ser escenario ayer de un rescate en la mar. Ocho marineros que viajaban en un mercante abande-

rado en San Vicente tuvieron que ser rescatados en aguas portuguesas, al sur de Galicia, tras hundirse el buque por una vía de agua registrada en la sala de máquinas. Los tripulantes, que no sufrieron ningún daño, llegaron a primeras horas de la tarde al puerto coruñés de Santa Eugenia de Ribeira, donde los Servicios de Salvamento de Finisterre se hicieron cargo de su atención.

Los hechos se produjeron a las diez de la mañana, cuando el buque «Iris I» surcaba las aguas portuguesas a pocas millas del sur de Galicia. A esa hora se produjo una vía de agua en la sala de máquinas que provocó el hundimiento del barco.

Los ocho tripulantes, mayoritariamente griegos y egipcios, tuvieron que abandonarlo.

El 37% de los alcohólicos tiene hijos con esta misma «enfermedad» no hereditaria

■ **MADRID/E.P.**— Los hijos del 37 por ciento de los alcohólicos acaban también sufriendo esta adicción, según señaló ayer el especialista Fernando Espí en la clausura del XXVIII Congreso Nacional de Alcohólicos Rehabilitados, al que han asistido 350 enfermos de toda España.

Estos datos confirman que el alcoholismo es la realidad una enfermedad «familiar, ya que deteriora no sólo al que la sufre directamente, sino a toda la familia, causando unos efectos que pueden durar toda la vida», según señaló ayer la Federación Nacional de Alcohólicos Rehabilitados de España (FARE).

Según Espí, el familiar del alcohólico «está psicológicamente tan dañado como el enfermo», llegando a desarrollar trastornos como ansiedad, depresión y otras secuelas. Así, el hecho de que el 37 por ciento de los alcohólicos tengan hijos alcohólicos no responde a que la enfermedad sea hereditaria, sino a que los hijos

«aprenden y reproducen las pautas de conducta vividas en el entorno familiar».

Por esta razón, Espí cree que la terapia debe orientarse también a la rehabilitación de los familiares, a los que este especialista concede un gran protagonismo en el proceso de recuperación del paciente.

Por otro lado, los asistentes al congreso pidieron un compromiso del Gobierno para elaborar un plan específico sobre alcoholismo con unas características e infraestructura propias dentro del Plan Nacional sobre Drogas, ya que para la FARE «no se puede dar el mismo tratamiento a una droga legal, como es el alcohol, que al resto de las sustancias consideradas como ilegales».

En este sentido, Espí animó a los familiares de alcohólicos a «doblar sus esfuerzos» para reivindicar a las administraciones una mayor dotación presupuestaria y una modificación de la legislación.

BREVES

Trece españoles heridos al volcar un autobús en el oeste de Francia

■ Un total de trece españoles residentes en Francia resultaron ayer heridos leves al volcar sobre el costado derecho el autobús que les trasladaba de España hacia París en el kilómetro 461 de la autopista A-10, a la altura de la localidad de Pons, en el Departamento de Charente Maritime, en el oeste de Francia. De los trece heridos, sólo tres permanecían anoche aún en el hospital de Saintes, a 20 kilómetros al norte de Pons, aunque su situación no reviste gravedad, según informó el doctor Philippe Dupont, del servicio de urgencias del centro. No obstante, dos de ellos, Ave-lino Bueno, de 69 años de edad, y Miguel Ruiz, de 12, deberán permanecer en observación algunos días.

Dimite el piloto de Virgin que se presentó en su avión «indispuesto»

■ La compañía Virgin Express aceptó ayer la dimisión del piloto que, debido a una «indisposición» (según algunas fuentes, ética), provocó el sábado que el vuelo 857 de Madrid a Bruselas tuviera un retraso de más de cuatro horas en su despegue, informó a Efe el director de Marketing de la compañía, Paul Skellon. Skellon explicó que la compañía abrió ayer una investigación sobre los motivos del retraso de esta operación en una reunión conjunta con el comandante y la tripulación de la nave en la que «el piloto presentó su dimisión al reconocer que había cometido un error profesional al tratar de operar el avión sin sentirse bien».



OBED ZILWA/AP

Los fuertes vientos levantaron los tejados de numerosas viviendas.

Tres muertos, cientos de heridos y unas 2.000 personas sin hogar por un temporal en Sudáfrica

■ **CIUDAD DEL CABO/EFE.**— Al menos tres personas murieron, cientos resultaron heridas y unas 2.000 quedaron sin hogar cuando una fuerte tormenta —descrita por algunos como un tornado— se abatía ayer sobre la península del Cabo, en el extremo sur de Sudáfrica.

El jefe del servicio de Protección Civil de Ciudad del Cabo, Mike Mardsen, dijo a los periodistas que la tormenta dejó «una franja de destrucción» de un kilómetro de ancho a su paso (desde la costa del Atlántico) por siete suburbios de la capital legislativa sudafricana.

«No hemos establecido la naturaleza de este fenómeno meteorológico, pero lo que haya sido ha causado daños terribles», señaló Mardsen, quien no

confirmó, sin embargo, versiones de que los muertos son ocho.

El temporal se centró en Mannenberg, localidad cuya población es de bajos recursos económicos, y donde los fuertes vientos hicieron volar los techos de chapas de un centenar de casas, destruyó las precarias viviendas de varias chabolas y derrumbó algunas paredes de un edificio de apartamentos.

Algunos testigos presenciales describieron que «súbitamente quedamos ensordecidos por el aullido del viento y todo se sacudía a nuestro alrededor», mientras otros hablaban de «una bola de luz y algo que parecía como un tornado, que causó el estallido de los vidrios de las ventanas y arrancó de cuajo varios

árboles». Automóviles dañados, ramas, escombros, chapas retorcidas y muebles, cubrían las calles de Mannenberg, donde uno de los testigos dijo a la televisión sudafricana: «Esto es nuestra propia Turquía», mientras trataba de rescatar algunos enseres domésticos y ropas empapadas por la fuerte lluvia.

La precipitación pluvial registrada en la península del Cabo fue de 16 milímetros, indicó, por su parte, el Servicio Meteorológico Sudafricano, que anticipó para hoy fuertes vendavales en otros sectores de la costa sur del país.

Por otro lado, las autoridades turcas han pedido a EEUU que apoye la concesión de créditos para su reconstrucción.

36 personas perdieron la vida en las carreteras este fin de semana

■ **MADRID/EFE.**— Treinta y seis personas murieron en los 31 accidentes que se produjeron en las carreteras desde las 15:00 horas del viernes hasta las 20:00 de ayer, informaron a EFE en la Dirección General de Tráfico.

Según estas fuentes, en los 31 siniestros con víctimas mortales hubo además 17 heridos graves y 15 leves.

El viernes se registraron 9 accidentes con 9 nueve muertos, dos graves y dos leves, y el día con más siniestralidad fue el sábado con 21 muertos en 17 accidentes, en los que hubo 13 heridos graves y 10 leves.

Hasta las ocho horas de ayer, se registraron cinco accidentes, con seis muertos, dos graves y tres leves. El tráfico era intenso en el retorno de vacaciones para millones de españoles.

Seis personas fallecieron y otras cinco resultaron con heridas de gravedad en los cuatro accidentes de tráfico registrados en las carreteras de Salamanca, León y Burgos durante el fin de semana, según informaron a Europa Press fuentes de la Dirección General de Tráfico. El siniestro más grave tuvo lugar a las 18.30 horas del sábado cuando tres personas fallecieron y otras tres sufrieron heridas graves en el kilómetro 15,64 de la carretera SA-320, a la altura de la localidad salmantina de El Milano cuando un Volkswagen Golf matrícula de Salamanca colisionó frontolateralmente con un Renault 19 matrícula de Valladolid. Como consecuencia del siniestro fallecieron los conductores de ambos vehículos y otro pasajero.

Teatro Ortega

FIESTAS DE SAN ANTOLIN 1999 - PALENCIA
TEL: 979-740440 : www.turwl.com/teatroortega

VENTA DE LOCALIDADES DESDE EL MARTES 24 DE AGOSTO
DE 12 A 14 HORAS Y DE 16 HORAS EN ADELANTE
PROGRAMAS DE LAS COMPAÑÍAS EN TAQUILLA

Miércoles 1 y Jueves 2
8,30 Tarde y 11,30 Noche

Juanito Navarro
Mary Paz Pondal
Serenella
M^a José Suarez

LA NOVIA DEL PRINCIPE
de Alonso Millán

Viernes 3 (único día)
8,30 Tarde y 11,30 Noche

Luis Merlo
Natalia Millán
Alberto Delgado
Alfredo Alba

LA ULTIMA AVENTURA
de Ana Diosdado

Sábado 4 y Domingo 5
8,30 Tarde y 11,30 Noche

Amparo Larrañaga
José Coronado
Dirección:
Mario Gas

LA HABITACION AZUL
de David Hare

Lunes 6 y Martes 7
8,30 Tarde y 11,30 Noche

Ane Gabaraín
Fermín Sanles
-precio especial jóvenes-
(sesiones 8,30 - 1.250 ptas.)

LA RATONERA
de Agatha Christie

CINES ORTEGA (4 SALAS)

SESIONES DE MADRUGADA
(12,45*) VIERNES, SÁBADOS Y VISPERAS DE FESTIVO

5'30 - 8,15 - 10,45 (12,45*) 5'30 - 8,15 - 10,45 (12,45*)

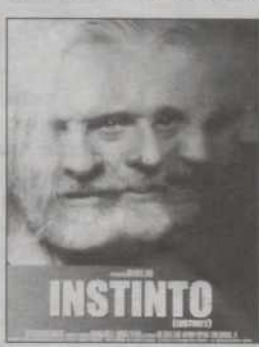


TODOS LOS PÚBLICOS

5'30 - 8,15 - 10,45 (12,45*)



NO RECOMENDADA A
MENORES DE 18 AÑOS



TODOS LOS PÚBLICOS

5'30 - 8,15 - 10,45 (12,45*)



TODOS LOS PÚBLICOS

CINES AVENIDA (7 SALAS)

5'30 - 8,15 - 10,45



NO RECOMENDADA A
MENORES DE 13 AÑOS

5'30 - 8,15 - 10,45



NO RECOMENDADA A
MENORES DE 7 AÑOS

5'30 - 8,15 - 10,45



TODOS LOS PÚBLICOS

5'30 - 8,15 - 10,45



5'30

TODOS LOS PÚBLICOS

8,15 y 10,45
NO RECOMENDADA A
MENORES DE 18 AÑOS



5,30
8,15
y
10,45

TODOS LOS PÚBLICOS



5,30
8,15
y
10,45

TODOS LOS PÚBLICOS



NO RECOMENDADA A
MENORES DE 18 AÑOS

CINEMAS LAS HUERTAS

UNION CINE CIUDAD - UCC
C.C. LAS HUERTAS

Precio de entrada (600 ptas.) Miércoles no festivos "Día del Espectador" (400 ptas.). Jueves no festivos "Día de la Pareja" ♥ (800 ptas. la pareja). Viernes, sábado, vísperas de festivos "Sesión Galfa" a partir de las 0,00 horas (400 ptas.). Sábados, Domingos y festivos a partir de las 12:00 "Sesión Matinal" (300 ptas.).
www.cineciudad.com
Tfno: 979 16 02 47

12,00* 17,00 19,30 22,00 00,30# Todos los públicos	12,15* - 18,00 20,00 - 22,00 Todos los públicos	♥ 0,15# +13 AÑOS	12,30* 17,15 19,30 22,15 00,30# +13 AÑOS	12,15* 17,30 20,00 22,15 00,15# ♥ +18 AÑOS
12,00* 18,00 21,00 00,00# +13 AÑOS	12,00* - 17,45 Todos los públicos	20,00 22,15 - 0,30# +13 AÑOS	17,30 - 19,45 22,00 - 0,15# +13 años 12,30* ♥ Todos los públicos	12,00* 17,00 19,30 22,00 00,30# Todos los públicos



Constantino Romero, responsable en buena medida del éxito del programa, es, de nuevo, su presentador.

El concurso se emite a las 19.00 horas en lugar de *Nada es para siempre*

Alta tensión regresa a Antena 3 avalado por su éxito en la temporada pasada

□ MADRID/OTR/PRESS.- El final de las vacaciones veraniegas es inminente y las cadenas de televisión comienzan a reestructurar sus programaciones mediante la emisión de programas de éxito en anteriores temporadas o manteniendo espacios que han dado buenos resultados de audiencia durante el verano. De esta forma, *Alta tensión* regresa hoy a la parrilla de Antena 3.

Este concurso, presentado por Constantino Romero, se emite desde las 19.00 horas. *Alta tensión* es uno de los programas revelación de la temporada pasada, en la que el espacio de la cadena privada volvió a poner de moda los concursos vespertinos.

La acogida del público fue muy satisfactoria desde sus primeras emisiones, realidad que queda corroborada al señalar que a lo largo

de la temporada obtuvo un "share" de casi el 28 por ciento y 2.238.000 espectadores de media.

Debido al regreso de *Alta tensión*, *Nada es para siempre*, la serie juvenil que Antena 3 estrenó el pasado mes de julio, pasará a emitirse a partir del lunes a las 13.30 horas. La serie ha mantenido desde su estreno una cuota de pantalla del 20,3 por ciento, con una audiencia media de 1.257.000 telespectadores.

Esto me suena

Otro de los estrenos de verano de Antena 3, *Esto me suena*, se mantendrá en emisión durante la próxima temporada, en la que se emitirá a partir de las 20.00 horas.

El concurso presentado por Rody Aragón, que se estrenó el pasado 26 de julio, ha registrado hasta el

momento una cuota de pantalla del 22,3 por ciento y una audiencia media de 1.186.000 espectadores.

El informal, el informativo irónico de Tele 5, presentado durante el verano por Félix Alvares y Sergio Mas, ofrecerá este lunes, a partir de las 21.35 horas, un amplio reportaje sobre el inicio de la campaña electoral en Catalunya. Con motivo de la celebración de las elecciones catalanas el próximo mes de octubre, Patricia viajará a Catalunya para entrevistar a Jordi Pujol y a Pascual Maragall, principales aspirantes a la presidencia de la Generalitat.

La reportera de *El informal* acompañará a Jordi Pujol a Blanes en su visita a dicha localidad para conocer las propuestas de CiU en estos comicios. Además, Patricia acudirá a los municipios de Ripoll y

Plegamans, donde mostrará la opinión del candidato del PSOE, Pascual Maragall, sobre el inicio de la campaña electoral en Catalunya.

Por su parte, el programa de La Primera de TVE *Grand Prix de Verano*, presentado por Ramón García y Pilar Soto, tendrá como invitados este lunes, a partir de las 22.00 horas, al matador de toro Manuel Amador, a la modelo Elsa Anka y al actor Andrés Caparrós.

Mientras el primero animará al ayuntamiento de El Bonillo, de Albacete (Castilla-La Mancha), los segundos jugarán con Vilamallá, de Girona (Cataluña). Una de las novedades que *Grand Prix de Verano* ha preparado para su quinta temporada consiste en que los padrinos famosos son de la misma comunidad con la que juegan en el programa.

BUTACA DE SALÓN

La decente

La 2, 11.00 horas

• Comedia. España, 1970. Color. 93 minutos. Director: J. Luis Sáenz de Heredia. Intérpretes: Conchita Velasco, Alfredo Landa, J. L. López Vázquez.

Nuria, la joven y guapísima esposa de un rumano multimillonario, historiador, decide entrar en la viudedad y para ello convence, por separado, a dos de los que fueron sus frustrados pretendientes; Roberto Clavijo, soltero y ornitólogo; y Pepe Orozco, también soltero y corredor de fincas. Uno de los dos tiene que acabar con el sordo.

Tierra generosa

La Primera, 16.05 horas

• Oeste. EEUU, 1946. B/N. 88 minutos. Director: Jacques Tourneur. Intérpretes: Dana Andrews, Susan Hayward, Patricia Roz.

Logan Stewart es el propietario del más importante almacén de mercancías de una zona en la que no es nada fácil vivir. Existe, por una lado, el peligro a un inminente ataque de los indios; por otro, el temor a que uno de sus vecinos, a quien arruinó un negocio ilegal, lleva a cabo sus amenazas de asesinarlo; y, por último, el saber que dos mujeres, ámbra bellas, honestas y hacendosas, se disputan su amor.

Mi querido enemigo

Antena 3, 21.55 horas

• Comedia. EEUU, 1995. Color. 86 minutos. Director: Steve Miner. Intérpretes: Rick Moranis, Tom Arnold, Julianne Phillips.

Tras muchos años de ausencia, David vuelve a su ciudad natal para establecerse con su hijo e impartir clases en el instituto. A su llegada, los recuerdos del pasado vuelven a su memoria: cómo era humillado y maltratado por un chico de su edad al que todo el mundo llamaba "colmillo" y cómo, tras muchos años de aguantar vejaciones consiguió vengarse de él sin necesidad de enfrentarse cara a cara.

Proyecto Pandora

Tele 5, 22.00 horas

• Acción. EEUU, 1998. Color. 86 minutos. Director: Jim Wynorski. Intérpretes: Daniel Baldwin, Erika Eleniak, Richard Tyson.

Un grupo de ex miembros de las fuerzas especiales roban un prototipo de arma secreta del ejército ofreciéndosela a los carteles de la droga colombiana. Para evitarlo el ejército le encarga la misión a Lacy, un experimentado agente que conoce personalmente al líder terrorista.

HOY LUNES, DESDE LAS 20,20 HORAS

"PREGÓN LITERARIO DE SAN ANTOLÍN", EN TELEVISIÓN PALENCIA

TVP

CONEXIÓN EN DIRECTO CON EL TEATRO PRINCIPAL DONDE INTERVENDRÁ COMO MANTENEDOR EL POETA PALENTINO MARCELINO GARCÍA VELASCO

Y A CONTINUACIÓN, REPORTAJES SOBRE LA FERIA DEL LIBRO, FERIA DE ARTESANÍA Y CONCIERTO DEL SÚPER 1 DE LA CADENA SER CON LAS ACTUACIONES DE JADE, D.J. LOZA, FELIPE CONDE, AZUL, ALTO RANGO Y RÉGULO

VIVA LAS FIESTAS DE SAN ANTOLÍN DESDE CASA CON TVP. CANAL 57

Porque más vale una imagen, sintonice TELEVISIÓN PALENCIA

CANAL 57

MAREL

ÚLTIMOS DIAS 2X1

PASAJE PLAZA MAYOR - Teléfono 979 75 14 91 - PALENCIA

MAREL

La Primera

- MANANA**
- 06.00 Canal 24 Horas.
 - 09.00 Estamos de vacaciones.
 - Las nuevas aventuras de Winnie Pooh.
 - El regreso de los cazafantasmas.
 - El nuevo show de Popeye.
 - Las gemelas de Sweet Valley.
 - Reporteros con clase.
 - Los rompecorazones.
 - Xena, la princesa guerrera.
 - Loca academia de policía.
 - 13.45 Informativo territorial.
 - 14.30 Corazón de verano.

- TARDE**
- 15.00 Telediario-1.
 - 15.55 El tiempo.
 - 16.05 Una del Oeste. «Tierra generosa». USA. 1946. Dirección: Jacques Tourneur. Intérpretes: Dana Andrews, Susan Hayward, Patricia Roc, Ward Bond. A Logan Stewart, propietario del más importante almacén de mercancías de la zona, no le es nada fácil vivir en Jackson Ville. Existe, por un lado, el peligro a un inminente ataque de los indios, por otro, el temor a que uno de sus vecinos, a quien arruinó un negocio ilegal, lleve a cabo su amenaza de asesinarle.
 - 17.45 Cosas del amor.
 - 19.15 ¿Quién con quién?
 - 20.00 Gente.

- NOCHE**
- 21.00 Telediario-2.
 - 21.45 El tiempo.
 - 22.00 Grand Prix.
 - 01.05 Telediario-3.
 - 01.50 Sombras de Nueva York.
 - «Negocios de estudiantes».
 - «Al mejor postor».
 - 03.30 Corazón de verano (R).
 - 04.00 Telediario-4.

La 2

- 06.00 Euronews.
- 06.30 Paraíso soñado.
- 07.35 Tierra a la vista.
- 08.40 Indico.
- Puertas del Oceano: Paquistán. 09.40
- Los pueblos.
- Almagro.
- 10.10 La doctora Quinn.
- 11.00 La película de la mañana. «La decente». 1970. España. Dirección: José Luis Saenz de Heredia. Intérpretes: Conchita Velasco, Alfredo Landa, José Luis López Vázquez.
- 13.00 Con mucha marcha.
- Los pequeñichos.
- Las tres mellizas.
- La pajarería de Transylvania.
- Las mágicas aventuras de Quasimodo.

- 15.15 Saber y ganar.
- 15.45 Grandes documentales.
- El espíritu interior: Los espíritus de la Naturaleza.
- Arguin: Lugar de cita de las aves.
- 17.15 Pueblo de Dios.
- Solaliland, un país imaginario.
- 17.45 Harry y los Henderson.
- «Los escritores».
- 18.15 Simbad.
- 18.45 Sea Quest: los vigilantes del fondo del mar.
- 19.30 Enfermeras.
- «Enterremos el hacha de guerra».
- 20.00 Informativo territorial.
- 20.30 Ellen.
- «La película».

- 21.00 Quatro.
- 21.30 Infelices para siempre.
- 22.00 La 2. Noticias.
- 22.25 El tiempo.
- 22.30 Qué grande es el cine. «Abraham Lincoln». 1930. USA. Dirección: David Wark Griffith. Intérpretes: Walter Huston, Una Merkel, Edgar Dearing. Abraham Lincoln, hijo de campesinos, llegó a ser uno de los más famosos Presidentes de los Estados Unidos.
- 01.35 Cine Club. «Destinos cruzados». USA. 1948. Dirección: Leslie Fenton. Intérpretes: Dorothy Lamour, George Montgomery, Albert Dekker. Tras un confuso incidente en el camerino de un teatro resultan heridas Lulu Belle, famosa estrella de Broadway, y su amante.

Antena 3

- 06.25 Sirenas.
- 07.10 Sally la maga.
- 07.30 Club Megatrix. Incluye: Las aventuras de Johnny Quest.
- Chicho Terremoto.
- Supercampeones.
- Batman.
- La máscara.
- Las gemelas de Sweet Valley.
- 12.25 Nada es para siempre.
- 14.00 Informativo regional.



Noticias de Castilla y León, presentadas por Marta Redondo

- 15.00 Noticias.
- 16.00 El tiempo.
- 16.05 Sabor a verano.
- 19.05 Alta tensión.
- 20.00 Esto me suena.

- 21.00 Noticias.
- 21.55 Gran cine. «Mi querido enemigo». USA. 1995. Dirección: Steve Miner. Intérpretes: Rick Moranis, Tom Arnold y Julianne Phillips. Tras muchos años de ausencia, David vuelve a su ciudad natal para establecerse con su hijo e impartir clases en el instituto.
- 23.45 Jag.
- 01.40 Noticias.
- 02.15 Película. «La vida secreta de mi madre». USA. 1985. Dirección: Robert Markowitz. Intérpretes: Loni Anderson, Amanda Wyss y Paul Sorvino. Ellen Blake, una de las prostitutas de lujo de San Francisco, recibe la noticia de que su hija, a la que abandonó siendo un bebé, quiere vivir con ella.
- 04.05 Televenta.

Tele 5

- 05.45 Avance de programación y espacios promocionales.
- 06.00 Tarzán.
- 07.30 Informativos Telecinco.
- 09.30 Club Disney.
- 10.30 Hermanas.
- «Sorpresa sorpresa».
- 12.00 Walker.
- «El pacto».
- «El círculo de la vida».
- 14.00 El juego del euromillón.
- 14.30 Informativos Telecinco.

- 15.25 Al salir de clase.
- «Amores que pesan».
- 16.15 Qué punto.
- 18.30 Nikita.
- «Piedad».
- 20.30 Informativos Telecinco.

- 21.30 Telecupón.
- 21.35 El informal.
- 22.00 Los estrenos del verano. «Proyecto pandora». USA. 1998. Dirección: Jim Wynorski. Intérpretes: Daniel Baldwin, Erika Eleniak. Ex miembros de las Fuerzas Especiales roban un arma secreta del ejército ofreciéndosela a los carteles de la droga colombiana.
- 00.00 Cine. «Traición y venganza». USA. 1994. Dirección: Fritz Kiersch. Intérpretes: Katty Long, Eric Pierpoint. Una joven motera llega a un pequeño pueblo del Oeste donde sus habitantes viven aterrorizados por una banda de moteros.
- 02.00 Informativos Telecinco.
- 02.45 Infocomerciales.
- 04.30 El cliente.

Canal +

- 08.30 CNN+. Noticias.
- 08.50 Pim, Pam, Plus.
- 10.00 Serie infantil: Donkey Kong. (C).
- 10.24 Cine. (C). «Selena». USA. 1997. Dirección: Gergory Nava. Intérpretes: Jennifer López, Edward James Olmos, Jon Seda, Constance Marie, Jaacob Vargas, Lupe Ontiveros, Jackie Guerra. La historia real de la joven cantante hispana Selena, todo un fenómeno de la música que surge en una localidad de Texas para convertirse en una estrella del universo latino.
- 12.30 Voley Playa.
- 13.30 Los 40 principales.
- 14.30 CNN+. Noticias.
- 14.35 Más deporte.

- 15.30 Cine. (C). «Bulletproof. (A prueba de balas)». USA. 1996. Dirección: Ernest Dickerson. Intérpretes: Damon Wayans, Adam Sandler, James Caan, Bill Nunn, Jeep Swenson, James Farentino, Kristen Wilson. Archie Moses y RockKeats han sido amigos y compañeros en el crimen durante demasiado tiempo como para no conocerse mutuamente. Sin embargo, durante una operación de tráfico de drogas de cierta envergadura, se descubre que Keats es un policía infiltrado y Moses acaba disparándole accidentalmente a la cabeza.
- 16.52 Tenis: U.S. Open. (C).
- 20.00 El día después.

- 21.25 Contrarreloj.
- 21.30 Redacción. Noticias.
- 22.00 Teleserie: Frasier.
- 22.30 Estreno Canal + (C). «Un llo padre». USA. 1997. Dirección: Ivan Reitman. Intérprete: Robin Williams.
- 00.06 Cine. (C). «La Duquesa Roja». España. 1996. Dirección: Francesc Betriu. Intérpretes: Rosa María Sardá, Loles León, Javier Gurruchaga.
- 01.33 Tenis: U.S. Open. (C).
- 04.30 Cine. (C). «Beavis y butt-head recorren América». Animación USA. 1996. Dirección: Mike Judge.
- 05.47 Cine. (C). «Oklahoma City: sobrevivir a un atentado». EE.UU. 1998. Dirección: John Kory.
- 07.14 Especial Canal + (C).
- «Star Wars»: vuelve la fuerza».

TELEVISIÓN PALENCIA

CANAL 57

- 12.00 Videos musicales.
- 12.10 Carta de ajuste.
- 12.15 Tele-boutique.
- 12.45 Turbo. Programa dedicado al mundo del motor, con Jaime Sornosa.
- 13.15 XXXIV Vuelta Ciclista a Palencia de Aficionados. Sexta y última etapa: Dueñas-Palencia (132.4 kms.). Con los comentarios de Alberto Moreno y la colaboración especial de David Nieto.
- 14.00 Dibujos animados.
- «Choppi y la princesa».
- 14.30 Avance informativo.
- En directo, con Nati Melendre.
- 14.40 Información deportiva.
- En directo, con Alberto Moreno.
- 14.45 Cierre
- 17.55 Carta de ajuste.
- 18.00 Tele-boutique.
- 18.30 Festival Charlot.
- «Charlot boxeador».
- 19.00 Reportaje V Festival Internacional de Folklore «Ciudad de Palencia».
- 20.00 Informativo local. En directo, con Nati Melendre.
- 20.20 Pregón literario de San Antolín. En directo, desde el Teatro Principal, pregón del poeta Marcelino García Velasco.
- 21.30 Reportaje Feria del Libro.
- 21.45 Reportaje Feria de Artesanía.
- 22.00 Concierto «Super 1» de la Cadena SER en el salón.
- 23.30 Cierre.

TELEVISIONES DIGITALES

VIA DIGITAL

GRAN VÍA

- 18.40 Cine. «Inocencia rebelde».
- 20.20 Cine. «La estafa».
- 22.00 Cine. «Daytrippers».
- 23.25 Cine. «Por unos malditos dólares».

CANAL PALOMITAS

- 19.30 Cine. «Separados».
- 21.00 Serie. La isla de las gaviotas.
- 21.50 Telecine.
- 22.00 Cine. «Lucky Luke: El intrépido».

CANAL SATELITE DIGITAL

DISNEY

- 14.00 Hércules.
- 15.30 Las aventuras de Bastian.
- 17.40 Quack Pack.
- 19.00 Doug.
- 21.00 ¿Quién engañó a Roger Rabbit?

PARAMOUNT

- 19.00 La hora de Bill Cosby.
- 19.30 Todos los hombres sois iguales.
- 21.30 Pepa y Pepe.
- 22.30 Ellen.
- 23.00 Roseanne.

REBAJAS - MUEBLES

BOOM - TLF.: 983 58 67 00 - BOOM

AHORRO HASTA UN 50% - REBAJAS DE ESCÁNDALO

SERVIMOS A PALENCIA - VENTA DE BAÑOS - VILLAMURIEL - VILLALOBÓN - GRIJOTA
PAREDES - BECERRIL - VILLADA - FRÓMISTA - ASTUDILLO - TORQUEMADA - PERALES, etc
BOOM - AUTOVÍA PALENCIA - VALLADOLID - Km. 115 - CIGALES - ABIERTO 9:30 H.

DIARIO PALENTINO



EDITA «El Diario Palentino-El Día de Palencia, S.L.». DEPOSITO LEGAL: P-2-1958
REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN Y TALLERES Calle Mayor, 67. 34001 Palencia. Apdo. de Correos, 17
ADMINISTRACIÓN Teléfono: 979 740258. Fax: 979 740347. REDACCIÓN Teléfonos: 979 744822 y 979 740535. Fax: 979 743360
ANUNCIOS Y SUSCRIPCIONES Teléfono: 979 740417. CORREO ELECTRÓNICO Redacción: redaccion@diariopalentino.es Delegaciones:
AGUILAR DE CAMPOO Teléfono y fax: 979 122471. GUARDO. CARRIÓN DE LOS CONDES Teléfono y fax: 979 827256. VENTA DE
BANOS Teléfono: 979 761128 y fax: 979 761129

Lunes, 30 de agosto de 1999

San Antolín
1999

Álbum de fotos



Espectacular imagen de Palencia y del Cristo del Otero desde uno de los globos aerostáticos durante la Regata.

ÓSCAR NAVARRO



PABLO REQUEJO

El libro más pequeño del mundo en la Feria del Libro.

Avanzan, a ritmo de palada o impulsadas por la fuerza del viento, pero las Fiestas de San Antolín continúan su lento caminar hacia los momentos culminantes, que empezarán esta misma tarde con la lectura del pregón literario. Mientras tanto, podemos disfrutar de otras muchas opciones para divertirnos o gozar de momentos lúdicos. Palencia se ha vestido de fiesta y no tiene intención de cambiar de ropajes hasta el mismísimo día 6. No desaprovechen las oportunidades que se nos presentan, pues ha sido larga la espera y merece la pena estar en esta ocasión a las maduras.



ÓSCAR NAVARRO

Los más jóvenes disfrutaron con el Super Uno de la Ser.



RAQUEL BURGOS

En el Real de de la Feria hay diversión para todas las edades.



DÍA DEL COMERCIO E INDUSTRIA
CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE PALENCIA
PREMIOS CÁMARA 99

MEDALLA DE ORO

DEGUFORM
Ibérica

Polígono Industrial
 "Ntra. Sra. de los Angeles"
 C/ Vizcaya, s/n
 34004-PALENCIA

MEDALLA DE PLATA

GRUPO
STAR

Viajes Mundi Boy

C.I.C.L. 34-03

EXPERTOS EN OCIO

EN PALENCIA: AGUILAR DE CAMPOO:
 Gral. Franco, 7 - Tfno: 979 74 64 22 Modesto Lafuente, 5 - Tfno: 979 12 52 52
 Avda. Valladolid, 6 - Tfno: 979 72 77 27 EN GUARDO:
 Avda. Santander - Tfno: 979 17 02 22 Avda. de Asturias, 4 - Tfno: 979 85 09 00

MEDALLA DE BRONCE

Artesanía Lozano

PEDRO LOZANO PÉREZ

**Zapatero Ortópédico
 Diplomado**

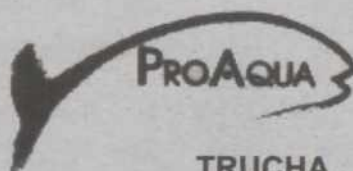
1º PREMIO NACIONAL DE
 TODO TIPO DE CALZADO
 A MEDIDA



Martín Calleja, 5 - Teléfono: 979 74 46 17 - 34001 -PALENCIA-

INNOVACIÓN, CALIDAD, I + D Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

Proaqua Nutrición, S.A.



**Piensos compuestos
 para peces**

TRUCHA
 LUBINA

DORADA
 RODABALLO

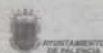
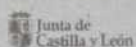
Crta: Nacional, 620 Km. 99
 Apartado - 16
 34210-DUEÑAS (Dueñas)

Tfno: 979 76 14 04
 Fax: 979 78 03 37

http: // www.proaqua.es
 E-mail: marketing@proaqua.es

TURISMO

**LAS EDADES
 DEL HOMBRE**



EMPRENDEDORES-NUEVAS EMPRESAS

MÓDENA

COSTURA NOVIA

Firmas en Exclusiva

rosa clara

Hannibal Laguna

JESUS DEL POZO

Antonio Maura, 6 34001 PALENCIA - Teléfono: 979 74 76 74

ESPECIAL RELEVANCIA



RENAULT

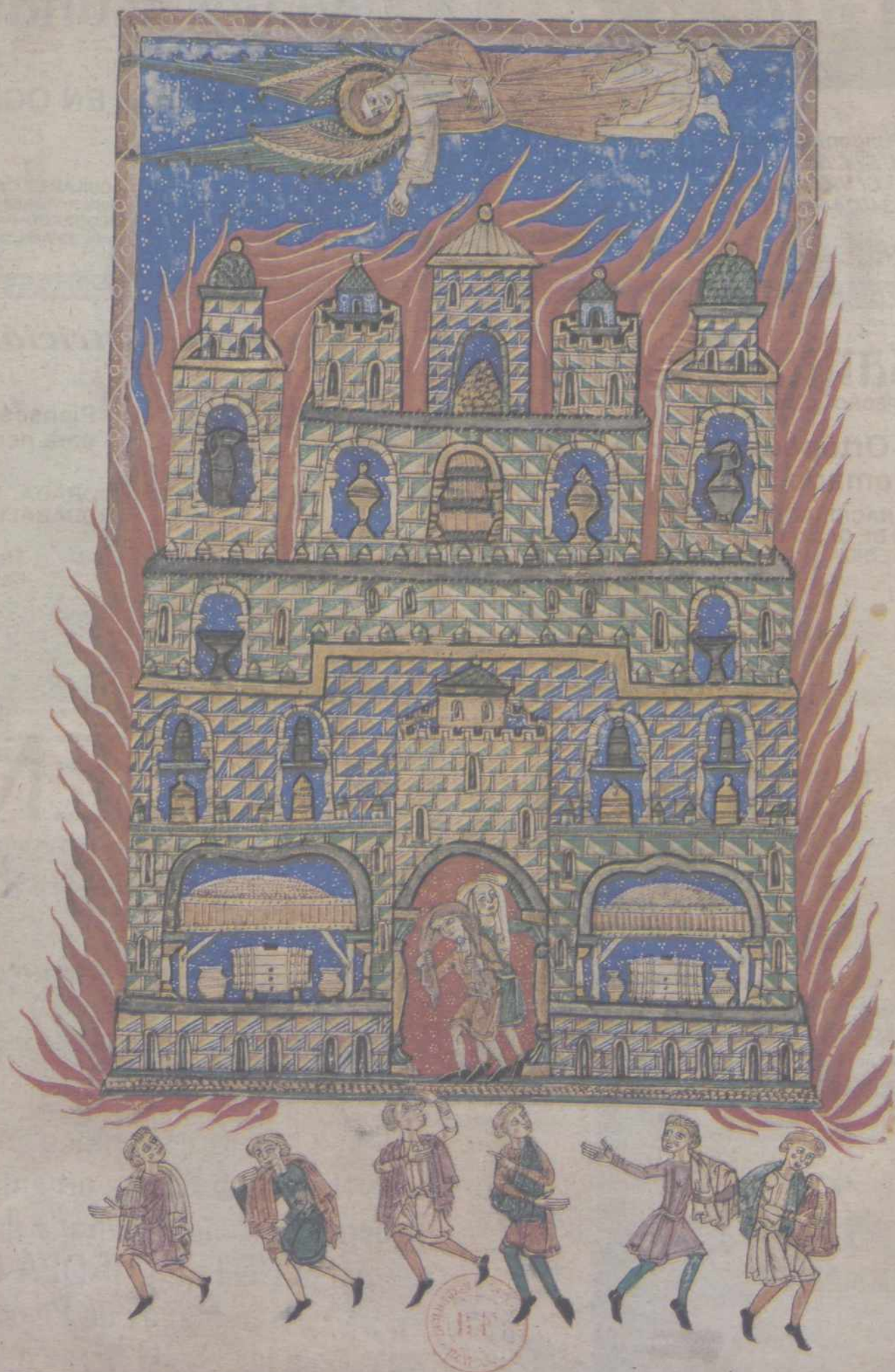
Factoría Palencia
 Villamuriel de Cerrato

Les esperamos en la
 fiesta que hemos organizado para
 ustedes, el viernes día 3 de septiembre
 en el **HOTEL EUROPA CENTRO**
 de Magaz de Pisuerga
 a las 9,30 horas de la noche

Felices San Antolines
 1.999

BEATO DE LIÉBANA

Códice del Monasterio de San Andrés de Arroyo



GALERÍA DEL CÓDICE MEDIEVAL

Los viernes, sábados y domingos le esperamos en la Plaza de Cervantes, 10, frente a la Puerta de San Juan o de los Reyes de la Catedral de Palencia.

Pida un catálogo gratuito a: Travesera de Gracia, 17-21 08021 Barcelona

M MOLEIRO
EDITOR, S.A.

Tel. (34) 932 40 20 91 Fax (34) 932 01 50 62 www.moleiro.com